Continental

Automotive

Continental Automotive Technologies GmbH, Siemensstr.12, D-93055 Regensburg

Kelvin Fongang
A AN EN HW COE HOM RBG
Phone: +49-941-790-39123
Fax: +49-941-79099-39123
Kelvin.Fongang@continental.com

Date
26.01.2023

Internal reference no.
BSRF V1

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU[1] (EN)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.[2]

Manufacturer:[3]	Continental Automotive Technologies GmbH
Address:[4]	Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany
Product type designation:[5]	Intelligent Antenna Module. [6]

List of product model numbers registered in this declaration of conformity:[7]

BSRF-V1EUHIGH.0
BSRF-V1EUMID.0
BSRF-V1TRMID.0
BSRF-V1RWHIGH.0
BSRF-V1RWMID.0
BSRF-V1EGMID.0

Intended use:[8] Telematic Control Unit for vehicles.[9]

The product described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation, when used for its intended purpose.[10]

Continental Automotive Technologies GmbH | Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hanover, | P.O. Box 1 69 | 30001 Hanover
Tel. +49 (0)511 938-01 | Fax +49 (0)511 938-81770 | www.continental-automotive.com
Company headquarters: Hanover | Commercial Register: Amtsgericht Hanover | HRB 3669 | VAT-number: DE341447066
Managing Director: Nicole Werner, Harald Stuhlmann, Albrecht Poettcher, Frank Staiger, Andreas Listl
Bank details: Deutsche Bank, Frankfurt | BIC/SWIFT: DEUTDEFFXXX | Account no.: 096887500 | Sort code: 50070010 |
IBAN: DE25500700100096887500

Continental

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:[1]

Health and safety pursuant to article 3(1)(a):[11]	Applied standards: [12] EN 62209-2:2010+A1:2019 EN 50566:2017 EN 50385:2017 EN IEC 62311:2020 EN 62368-1:2014 + A11:2017 IEC 62368-1:2014 (Second Edition)
Electromagnetic compatibility pursuant to article 3(1)(b):[13]	Applied standards[12] EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09) EN 301 489-19 V2.1.0 (2017-03) EN 301 489-52 V1.1.0 (2016-11)
Efficient use of spectrum pursuant to article 3(2):[14]	Applied standards:[12] EN 303 413 V1.1.1 (2017-06) EN 303 345-1 V1.1.1 (2019-06) EN 303 345-2 V1.1.1 (2020-02) EN 303 345-3 V1.1.0 (2019-11) EN 303 345-4 V1.1.0 (2019-11) EN 300 328 V2.2.2 (2019-07) EN 301 893 V2.1.1 (2017-05) EN 300 440 V2.2.1 (2018-07) EN 301 511 V12.5.1 (2017-03) EN 301 908-1 V13.1.1 (2019-11) EN 301 908-2 V13.1.1 (2020-06) EN 301 908-13 V13.1.1 (2019-11)

The declaration of compliance with the applied standards for health and safety pursuant to article 3(1)(a) is limited explicitly to the product mentioned above and does not include any accessories the manufacturer is not responsible for.[15]

The following marking applies to the above-mentioned product:[16]

CE

Continental Automotive Technologies GmbH
Regensburg, 26.01.2023

Dr. Andreas Listl
Managing Director

Marcus Lichtenberg
Head of Engineering Hardware
Architecture and Networking (AN)

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:[1]

Footer:

Bulgarian/ Български (BG):

1 Декларация за съответствие на ЕС съгласно директива 2014/53/ЕС
2 Производителят носи цялата отговорност за издаването на настоящата декларация за съответствие.
3 Производител:
4 Адрес:
5 Наименование на типа:
6 Интелигентен модул антена:
7 Списък на номерата на моделите на продуктите, регистрирани в тази декларация за съответствие:
8 Предназначение:
9 Модул антена за телематика и свързаност за превозни средства:
10 Горепосоченият продукт отговаря на основните изисквания и действащите разпоредби на директива 2014/53/ЕС, когато се използва по предназначение:
11 Безопасност и здраве в съответствие с чл. 3, ал. 1 а:
12 Приложен(и) стандарт(и):
13 Електромагнитна съвместимост в съответствие с чл. 3, ал. 1 б:
14 Ефективно използване на спектъра в съответствие с чл. 3, ал. 2:
15 Декларацията за съответствие с приложимите стандарти за здравеопазване и безопасност съгласно член 3, параграф 1, буква а) е изрично ограничена до продукта, споменат по-горе, и не включва никакви аксесоари (сбруя, брава, ключ и т.н.), за които производителят не носи отговорност.
16 Процедурата за оценяване на съответствието е спазена във връзка с нотифицирания орган, посочен по-долу:
17 Нотифицираният орган издаде следния сертификат за ЕС изследване на типа: За горепосочения продукт важи
18 следната маркировка:
19 Преводът на тази декларация на необходимите европейски езици може да бъде намерен на следващите страници:

Croatian/Hrvatski (HR):

1 EU izjava o sukladnosti u skladu s Direktivom 2014/53 / EU
2 Ova izjava o sukladnosti se izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača.
3 Proizvođač:
4 Adresa:
5 Oznaka tipa proizvoda:
6 Inteligentni modul antene:
7 Popis brojeva modela proizvoda registriranih u ovoj izjavi o usklađenosti:
8 Namjeravana uporaba:
9 Modul antene za telematiku i povezivost za vozila:
10 Gore navedeni proizvod udovoljava bitnim zahtjevima i je u skladu s ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53 / EU, kada se koristi za namjeravanu svrhu:
11 Zdravlje i sigurnost u skladu s čl. 3 (1)(a):
12 Primijenjeni standard(i):
13 Elektromagnetska kompatibilnost u skladu s čl. 3 (1)(b):
14 Učinkovito korištenje spektra u skladu s čl. 3 (2):
15 Izjava o usklađenosti s primijenjenim standardima za zdravlje i sigurnost sukladno članku 3(1)(a) eksplicitno je ograničena na gore spomenuti proizvod i ne uključuje dodatke (kabelski svežanj, bravu, ključ) za koje proizvođač nije odgovoran.
16 Postupak ocjenjivanja sukladnosti poštivan je u suradnji s dolje navedenim prijavljenim tijelom:
17 Prijavljeno tijelo izdalo je sljedeću potvrdu o EU ispitivanju tipa:
18 Sljedeća oznaka se odnosi na gore navedeni proizvod:
19 Prijevod izjave na potrebne europske jezike nalazi se na stranicama koje slijede:

Czech/ Čeština (CS):

1 EU prohlášení o shodě v souladu se Směrnicí 2014/53/EU
2 Za vypracování prohlášení o shodě nese odpovědnost pouze výrobce.
3 Výrobce:

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:[1]

4 Adresa:
5 Označení modelu produktu:
6 Inteligentní anténní modul:
7 Seznam čísel modelů produktů registrovaných v tomto prohlášení o shodě:
8 Zamýšlené používání:
9 Telematický a konektivní anténní modul pro vozidla:
10 Výše uvedený produkt splňuje zásadní požadavky a příslušná nařízení Směrnice 2014/53/EU, pokud se používá za zamýšleným účelem:
11 Ochrana zdraví a bezpečnosti v souladu s Článkem 3(1)(a):
12 Aplikovaná(é) norma(y):
13 Elektromagnetická kompatibilita v souladu s Článkem 3(1) (b):
14 Účelné využívání spektra v souladu s Článkem 3(2):
15 Prohlášení o shodě s aplikovanými normami pro zdraví a bezpečnost v souladu s článkem 3(1)(a) je výslovně omezeno na výše uvedený produkt a nezahrnuje žádné příslušenství (pásy, zámek, klíček apod.), za které není výrobce zodpovědný.
16 Postup posuzování shody byl dodržen ve spojení s oznámeným subjektem, který je uveden níže:
17 Oznámený subjekt vydal následující certifikát EU o přezkoušení:
18 Na výše uvedený produkt se vztahuje následující označení:
19 Překlad tohoto prohlášení v požadovaných evropských jazycích najdete na následujících stránkách:

Danish/Dansk (DA):

1 Erklæring om overensstemmelse jævnfør direktivet 2014/53/EU
2 Denne erklæring om overensstemmelse udstedes på fabrikantens ansvar alene.
3 Fabrikant:
4 Adresse:
5 Betegnelse for produkttype:
6 Intelligent antennemodul:
7 Liste over produktmodelnumre, der er registreret i denne overensstemmelseserklæring:
8 Tilsigtet anvendelse:
9 Telematik- og forbindelsesantennemodul til køretøjer:
10 Produktet, der nævnes ovenfor, opfylder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser af direktiv 2014/53/EU, når det anvendes i overensstemmelse med sit forudsatte formål:
11 Sundhed og sikkerhed i henhold til art. 3(1)(a):
12 Anvendt(e) standard(er):
13 Elekromagnetisk kompatibilitet i henhold til art. 3(1)(b):
14 Effektiv frekvensudnyttelse i henhold til art. 3(2):
15 Overensstemmelseserklæringen med de anvendte standarder for sundhed og sikkerhed i henhold til artikel 3, stk. 1, litra a) er eksplicit begrænset til det produkt, der er nævnt ovenfor, og inkluderer ikke noget tilbehør (sele, lås, nøgle osv.), som producenten er ikke ansvarlig for.
16 Overensstemmelsesvurderingsproceduren er blevet fulgt sammen med det bemyndigede organ, der er anført nedenfor:
17 Det bemyndigede organ udstedte følgende EU-typeafprøvningsattest:
18 Følgende mærkning gælder for det ovenfor nævnte produkt:
19 Oversættelsen af denne erklæring til de krævede europæiske sprog findes på de følgende sider:

Estonian/Eesti (ET):

1 ELi vastavusdeklaratsioon vastavalt direktiivile 2014/53/EL
2 Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.
3 Tootja:
4 Aadress:
5 Mudeli nimetus:
6 Arukas antennimoodul:
7 Selles vastavusdeklaratsioonis registreeritud tootemudelite numbrite loend:
8 Kasutusotstarve:
9 Sõidukite telemaatika ja ühenduvusantenni moodul:

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:[1]

10 Ülalnimetatud toode vastab direktiivi 2014/53/EL põhinõuetele ja muudele asjakohastele sätetele, kui seda kasutatakse ettenähtud otstarbel:
11 Tervisekaitse ja ohutus vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile a:
12 Kohaldatav(ad) standard(id):
13 Elektromagnetiline ühilduvus vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile b:
14 Raadiospektri otstarbekas kasutus vastavalt artikli 3 lõikele 2:
15 Kohaldatavatele tervise- ja ohutusnõuete standarditele vastavuse deklaratsioon artikli 3 (1) (a) kohaselt on selgelt piiratud eespool nimetatud tootega ja ei hõlma lisavarustust (rihmad, lukk, võti jne), mille eest tootja ei vastuta.
16 Vastavushindamismenetlust järgiti koostöös allpool nimetatud teavitatud asutusega:
17 Teavitatud asutus väljastas järgmise ELi tüübihindamistõendi:
18 Ülalnimetatud tootele kehtib järgmine märgistus:
19 Selle deklaratsiooni tõlge nõutavatesse Euroopa keeltesse on esitatud järgmistel lehekülgedel:

Finnish/Suomi (FI):

1 Direktiivin 2014/53/EU täyttävä EU vaatimustenmukaisuustodistus
2 Valmistaja on yksinvastuullinen tämän vaatimustenmukaisuustodistuksen laadinnassa.
3 Valmistaja:
4 Osoite:
5 Tuotenimike:
6 Älykäs antennimoduuli:
7 Luettelo tuotteiden mallinumeroista, jotka on rekisteröity kuuluvaksi tähän vaatimustenmukaisuusvakuutukseen:
8 Käyttötarkoitus:
9 Ajoneuvojen telematiikka- ja liitäntäantennimoduuli:
10 Edellä mainittu tuote täyttää direktiivin 2014/53/EU antamat periaatteelliset vaatimukset ja olennaiset määräykset, kun tuotetta käytetään sille annettuun tarkoitukseen:
11 Terveys ja turvallisuus art. 3 (1) (a) mukaisesti:
12 Käytetty/käytetyt normi/t:
13 Sähkömagneettinen yhteensopivuus art. 3 (2) mukaisesti:
14 Spektrin tehokäyttö art. 3 (2) mukaisesti:
15 Määräystenmukaisuutta koskeva ilmoitus, joka kattaa terveyteen ja turvallisuuteen liittyvät sovellettavat standardit artiklassa 3(1)(a) kuvatulla tavalla, rajoittuu yksinomaan edellä mainittuun tuotteeseen. Ilmoitus ei sisällä lisävarusteita ja välineitä (johtosarja, lukko, avain jne.) joita valmistajan vastuu ei kata.
16 Vaatimustenmukaisuusarviointimenettely on suoritettu yhteistyössä alla mainitun ilmoitetun laitoksen kanssa:
17 Ilmoitettu laitos julkaisi seuraavan EU-tyyppitarkastustodistuksen:
18 Edellä mainitulle tuootteelle pätee seuraava merkintä:
19 Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutukset käännökset edellytetyillä eurooppalaisilla kielillä ovat saatavana seuraavilla sivuilla.

French/Français (FR):

1 Déclaration UE de conformité conformément à la directive 2014/53/UE
2 La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.
3 Fabricant:
4 Adresse:
5 Désignation du type de produit:
6 Module d’antenne intelligent:
7 Liste des numéros des modèles de produits enregistrés dans cette déclaration de conformité:
8 Intended use:
9 Module d’antenne télématique et de connectivité pour les véhicules:
10 Le produit mentionné ci-dessus est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE s'il est utilisé pour l'usage prévu:
11 Santé et sécurité selon l'article 3 (1) (a):
12 Norme(s) appliquée(s):
13 Compatibilité electromagnétique selon l'article 3 (1) (b):

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:[1]

14 Utilisation efficace du spectre selon l'article 3 (2):
15 La déclaration de conformité aux normes appliquées en matière de santé et de sécurité conformément à l'article 3(1)(a)), est explicitement limitée au produit mentionné ci-dessus et ne comprend aucun accessoire pour lequel le fabricant n'est pas responsable (câble(s), serrure, clé, etc.).
16 La procédure d'évaluation de la conformité a été suivie en association avec l'organisme notifié indiqué ci-dessous:
17 L'organisme notifié a délivré l'attestation UE d'examens de type suivante:
18 Le marquage suivant s'applique au produit mentionné ci-dessus:
19 Les langues européennes requises se trouvent aux pages suivantes:

German/Deutsch (DE):

1 EU Konformitätserklärung in Übereinstimmung mit Richtlinie 2014/53/EU
2 Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
3 Hersteller:
4 Adresse:
5 Produktbezeichnung:
6 Intelligentes Antennenmodul:
7 Liste der von dieser Konformitätserklärung erfassten Produkt-Modellnummern:
8 Bestimmungsgemäße Verwendung:
9 Telematik- und Konnektivitätsantennenmodul für Fahrzeuge:
10 Das oben genannte Produkt erfüllt die grundlegenden Anforderungen und einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53 / EU, wenn es für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
11 Gesundheit und Sicherheit nach Art. 3 (1) (a):
12 Angewandte Norm(en):
13 Elektromagnetische Verträglichkeit nach Art. 3 (1) (b):
14 Effiziente Nutzung des Spektrums nach Art. 3 (2):
15 Die Erklärung zur Erfüllung der angewendeten Normen zu Gesundheit und Sicherheit gemäß Artikel 3(1)(a) erstreckt sich ausschließlich auf den oben beschriebenen Gegenstand, nicht jedoch auf Zubehörteile, die außerhalb der Verantwortung des Herstellers liegen.
16 Das Konformitätsbewertungsverfahren wurde zusammen mit folgender staatlich benannten Stelle durchgeführt:
17 Die staatlich benannte Stelle stellte die folgende EU Baumusterprüfbescheinigungen aus:
18 Für das oben genannte Produkt gilt folgende Kennzeichnung:
19 Die Übersetzung dieser Erklärung in die erforderlichen europäischen Sprachen folgt auf den nachfolgenden Seiten:

Greek/ Ελληνικά (EL):

1 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ σύμφωνα με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ
2 Ο κατασκευαστής φέρει την πλήρη ευθύνη για την έκδοση αυτής της δήλωσης συμμόρφωσης.
3 Κατασκευαστής:
4 Διεύθυνση:
5 Χαρακτηρισμός μοντέλου:
6 Έξυπνη μονάδα κεραίας:
7 Λίστα αριθμών μοντέλων προϊόντων καταχωρημένων στην παρούσα δήλωση συμμόρφωσης:
8 Προβλεπόμενη χρήση:
9 Μονάδα κεραίας τηλεματικής και συνδεσιμότητας για οχήματα:
10 Το πιο πάνω αναφερόμενο προϊόνπληροί τις βασικές απαιτήσεις και τις ανάλογες διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ, εφόσον χρησιμοποιηθεί για τον προβλεπόμενο σκοπό:
11 Υγεία και ασφάλεια κατά το άρθρο 3 (1) (β):
12 Εφαρμοσμένο/α πρότυπο/α:
13 Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα κατά το άρθρο 3 (1) (β):
14 ποτελεσματική χρήση του φάσματος κατά το άρθρο 3 (2):
15 Η δήλωση συμμόρφωσης με τα ισχύοντα πρότυπα για την υγεία και την ασφάλεια σύμφωνα με το άρθρο 3(1)(a) περιορίζεται ρητά στο προϊόν που αναφέρεται παραπάνω και δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα (καλωδίωση, κλειδαριά, κλειδί) για τα οποία δεν ευθύνεται ο κατασκευαστής.

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:[1]

16 Η διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης έχει ακολουθηθεί σε συνεργασία με τον κοινοποιημένο οργανισμό που αναφέρεται παρακάτω:
17 Ο κοινοποιημένος οργανισμός εξέδωσε το ακόλουθο πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ:
18 Για το πιο πάνω αναφερόμενο προϊόν ισχύει η ακόλουθη σήμανση:
19 Μπορείτε να ανατρέξετε στις παρακάτω σελίδες για τη μετάφραση της παρούσας δήλωσης στις απαιτούμενες ευρωπαϊκές γλώσσες:

Hungarian/Magyar (HU):

1 EU Megfelelőségi nyilatkozat a 2014/53/EU irányelv szerint
2 A jelen Megfelelőségi nyilatkozat kiállításáért egyedül a gyártó viseli a felelősséget.
3 Gyártó:
4 Cím:
5 Termék típus megnevezése:
6 Intelligens antennamodul:
7 A jelen megfelelőségi nyilatkozatban regisztrált termékmodellszámok listája:
8 Rendeltetés-szerű használat:
9 Telematikai és kapcsolati antennamodul gépkocsikhoz:
10 A fent nevezett termék teljesít a 2014/53 /EU irányelv alapvető követelményei és vonatkozó rendelkezéseit, amennyiben rendeltetésszerűen használják:
11 Egészség és biztonság a 3(1) Cikk szerint:
12 Alkalmazott szabvány(ok):
13 Elektromágneses összeférhetőség a 3(1)(b) cikk szerint:
14 A spektrum hatékony használata a 3(2) cikk szerint:
15 A 3(1)(a) cikk értelmében alkalmazott egészségügyi és biztonsági szabványokat tartalmazó megfelelőségi nyilatkozat kifejezetten csak a fent említett termékekre érvényes, és nem vonatkozik semmilyen tartozékra (kábelekre, zárakra, kulcsokra stb.), amelyekért a gyártó nem vállal felelősséget.
16 A megfelelőségi felmérési eljárást elvégezték a következő tanúsítószervezet bevonásával:
17 A tanúsítószervezet a következő EU típusvizsgálati bizonyítványt bocsátotta ki:
18 A fent nevezett termékre a következő jelölés érvényes:
19 A jelen nyilatkozat előírt európai nyelveken olvasható fordítása megtalálható a következő oldalakon.

Irish/Gaeilge (GA):

1 Dearbhú Comhréireachta AE i gcomhréir le Treoir 2014/53/A
2 Eisítear an dearbhú comhréireachta seo faoi fhreagracht an mhonaróra amháin.
3 Monaróir:
4 Seoladh:
5 Sonrú chineál an táirge:
6 Modúl Aeróige Cliste:
7 Liosta de na huimhreacha chineál táirge atá cláraithe sa dearbhú comhréireachta seo:
8 Úsáid bheartaithe:
9 Modúl Teileamaitice agus Nascachta d'fheithiclí:
10 Cloíonn an táirge thuasluaite le ceanglais riachtanacha agus le forálacha ábhartha eile na Treorach 2014/53/AE nuair a úsáidtear é chun na críche atá beartaithe:
11 Sláinte agus sábháilteacht de bhun an Airt. 3(1)(a):
12 An caighdeán nó na caighdeáin arna (g)cur i bhfeidhm:
13 Comhoiriúnacht leictreamaighnéadach de bhun an Airt. 3(1)(b):
14 Úsáid éifeachtach an speictrim de bhun an Airt. 3(2):
15 Baineann an dearbhú comhréireachta, leis na caighdeáin sláinte agus sábháilteachta arna gcur i bhfeidhm de bhun an airteagail 3(1)(a), leis an táirge thuasluaite amháin agus ní chuimsítear aon ghabhálais (úim, glas, eochair, srl.) ann atá lasmuigh de fhreagracht an mhonaróra.
16 Comhlíonadh an nós imeachta um measúnú comhréireachta i gcomhar leis an gComhlacht a dTugtar Fógra Dó atá liostaithe thíos:
17 D'eisigh an comhlacht a dtugtar fógra dó an deimhniú AE ar chineálscrúdú seo:

18 Baineann an mharcáil seo a leanas leis an táirge thuasluaite:
19 Tá aistriúchán ar an dearbhú seo sna teangacha riachtanacha Eorpacha le fáil ar na leathanaigh seo a leanas:

Italian/Italiano (IT):

1 Dichiarazione di conformità UE ai sensi della direttiva 2014/53/UE
2 Questa dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore.
3 Produttore:
4 Indirizzo:
5 Designazione del tipo di prodotto:
6 Modulo antenna intelligente:
7 Lista dei numeri di modello del prodotto registrati in questa dichiarazione di conformità:
8 Uso previsto:
9 Modulo antenna per la telematica e la connettività nei veicoli:
10 Il prodotto indicato sopra soddisfa i requisiti essenziali e le altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/UE se usato per lo scopo previsto:
11 Salute e sicurezza ai sensi dell'art. 3(1)(a):
12 Standard applicato/i:
13 Compatibilità elettromagnetica ai sensi dell'art. 3(1)(b):
14 Uso efficiente dello spettro radio ai sensi dell'art. 3(2):
15 La presente dichiarazione di conformità alle norme applicate in materia di salute e sicurezza ai sensi dell'articolo 3(1)(a) si riferisce esclusivamente al prodotto menzionato sopra e non comprende gli accessori (fascio di cavi, blocchetto, chiave) per i quali il fabbricante non è responsabile.
16 La procedura di valutazione della conformità è stata eseguita in collaborazione con il seguente organismo notificato:
17 L'organismo notificato ha rilasciato la seguente certificazione di esame UE del tipo:
18 La marcatura seguente si applica al prodotto menzionato sopra:
19 Tá aistriúchán ar an dearbhú seo sna teangacha riachtanacha Eorpacha le fáil ar na leathanaigh seo a leanas:

Latvian/Latviešu (LV):

1 ES atbilstības deklarācija saskaņā ar direktīvu 2014/53/ES
2 ES atbilstības deklarācija saskaņā ar direktīvu 2014/53/ES
3 Ražotājs:
4 Adrese:
5 Produkta tipa apzīmējums:
6 Programmējamās antenas modulis:
7 Šajā atbilstības deklarācijā ietverto produktu modeļu numuru saraksts:
8 Paredzētais izmantojums:
9 Transportlīdzekļu telemātikas un savienojamības antenas modulis:
10 Iepriekš minētais produkts atbilst ES direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem, ja to izmanto paredzētajam mērķim:
11 Veselība un drošība saskaņā ar 3. panta (1) (a):
12 Piemērotais normatīvais akts(-i):
13 Elektromagnētiskā savietojamība saskaņā ar 3. panta (1) (b):
14 Efektīva spektra izmantošana saskaņā ar 3. panta (2):
15 Atbilstības deklarācija ar piemērotajiem standartiem attiecībā uz veselību un drošību saskaņā ar 3. panta 1. punkta a) apakšpunktu ir tieši saistīta ar iepriekšminēto produktu un neietver detaļas (elektroinstalāciju, slēdzi un atslēgu) par kurām ražotājs nav atbildīgs.
16 Tālāk norādītā paziņotā institūcija ir veikusi atbilstības novērtēšanas procedūru:
17 Paziņotā institūcija izsniedza tālāk norādīto ES tipa pārbaudes sertifikātu:
18 Uz iepriekš minēto produktu attiecas šāds marķējums:
19 Šīs deklarācijas tulkojums nepieciešamajās Eiropas valodās atrodams turpmākajās lappusēs.

Lithuanian/Lietuvių (LT):

1 Atitikties deklaracija pagal Direktyvą 2014/53/ES

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:[1]

2 Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe.
3 Gamintojas:
4 Adresas:
5 Produkto tipo pavadinimas:
6 Pažangios antenos modulis
7 Šioje atitikties deklaracijoje registruotų gaminio modelių numerių sąrašas:
8 Užu intenzjonat:
9 Telematikos ir jungiamumo antenos modulis transporto priemonėms:
10 Aukščiau nurodytas gaminys atitinka esminius Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus ir kitas taikomas nuostatas, kai yra naudojamas pagal paskirtį:
11 Sveikata ir sauga pagal 3(1)(a) str.:
12 Taikoma(-i) standartas(-ai):
13 Elektromagnetinis suderinamumas pagal 3(1)(b) str.:
14 Efektyvus spektro naudojimas pagal 3(2) str.:
15 Atitikties deklaracija su taikomais sveikatos apsaugos ir saugumo standartais pagal 3 str. 1 dalies a punktą galioja tik aukščiau nurodytam gaminiui ir nėra taikoma priedams (laidams, spynelei, rakteliui), už kuriuos gamintojas nėra atsakingas.
16 Atitikties įvertinimo procedūra atlikta kartu su toliau nurodyta notifikuota įstaiga:
17 Notifikuota įstaiga išdavė toliau nurodytą ES tipo tyrimo sertifikatą:
18 Aukščiau nurodytam gaminiui taikomas toliau nurodytas ženklinimas:
19 Šios deklaracijos vertimus į privalomas Europos kalbas galite rasti toliau pateiktuose puslapiuose:

Maltese/Malti (MT):

1 Dikjarazzjoni ta’ Konformità skont Direttiva 2014/53/UE
2 Din id-dikjarazzjoni ta' konformità qed tinħareġ taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur.
3 Manifattur:
4 Indirizz:
5 Isem tat-tip tal-prodott:
6 Modulu tal-Antenna Intelliġenti:
7 Lista ta' numri tal-mudelli tal-prodotti rreġistrati f'din id-dikjarazzjoni ta' konformità:
8 Użu intenzjonat:
9 Modulu tal-Antenna tal-Konnettività u tat-Telematika għall-vetturi:
10 Il-prodott imsemmi hawn hu konformi mar-rekwiżiti essenzjali u dispożizzjonijiet rilevanti oħrajn ta' Direttiva 2014/53/UE, meta jintuża għall-iskop intenzjonat tiegħu:
11 Saħħa u sigurtà skont Art. 3(1)(a):
12 Standard(s) applikat(i):
13 Kompatibilità elettromanjetika skont Art. 3(1)(b):
14 Użu effiċjenti ta’ spectrum skont Art. 3(2):
15 Id-dikjarazzjoni ta' konformità mal-istandards applikati għas-saħħa u s-sigurtà skont l-Artikolu3(1)(a) hija limitata b'mod espliċitu għall-prodott imsemmi hawn fuq u ma tinkludi l-ebda aċċessorju (arneżi, lokk, ċavetta, eċċ.) li l-manifattur mhuwiex responsabbli għalih.
16 Il-proċedura tal-valutazzjoni tal-konformità ġiet segwita f'assoċjazzjoni mal-Korp Notifikat elenkat hawn taħt:
17 Il-korp notifikat ħareġ iċ-ċertifikat ta’ eżami tat-tip tal-UE li ġej:
18 L-immarkar li ġej japplika għall-prodott imsemmi hawn fuq:
19 It-traduzzjoni ta' din id-dikjarazzjoni fil-lingwi Ewropej meħtieġa tista' tinsab fuq il-paġni li ġejjin:

Dutch/Nederlands (NL):

1 EU-verklaring van overeenstemming conform richtlijn 2014/53/EU
2 Deze verklaring van overeenstemming is enkel onder verantwoordelijkheid van de fabrikant opgesteld.
3 Fabrikant:
4 Adres:
5 Aanduiding producttype:
6 Intelligente antennemodule:

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:[1]

7 Lijst met productmodelnummers die in deze conformiteitsverklaring worden vermeld:
8 Beoogd gebruik:
9 Telematica en connectiviteit-antennemodule voor voertuigen:
10 Het bovengenoemde product voldoet aan de fundamentele eisen en andere relevante bepalingen van de richtlijn 2014/53/EU, indien het overeenkomstig het beoogde gebruik wordt gebruikt:
11 Gezondheid en veiligheid overeenkomstig art. 3(1)(a):
12 Toegepaste norm(en):
13 Elektromagnetische compatibiliteit overeenkomstig art. 3(1)(b):
14 Efficiënt gebruik van het spectrum overeenkomstig art. 3(2):
15 De verklaring van overeenstemming met de toegepaste normen voor gezondheid en veiligheid overeenkomstig artikel 3 (1) (a) is uitdrukkelijk beperkt tot het hierboven vermelde product en omvat geen accessoires (kabelset, slot, sleutel) waarvoor de fabrikant niet verantwoordelijk is.
16 De procedure inzake conformiteitsbeoordeling werd in samenwerking met de onderstaande aangemelde instantie opgevolgd:
17 De aangemelde instantie heeft het volgende Certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven:
18 Voor het bovengenoemde product is onderstaande markering van toepassing:
19 De vertaling van deze verklaring in de vereiste Europese talen is te vinden op de volgende pagina's:

Polish/Polski (PL):

1 Deklaracja zgodności UE zgodnie z dyrektywą 2014/53/UE
2 Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.
3 Producent:
4 Adres:
5 Oznaczenie typu produktu:
6 Inteligentny moduł antenowy:
7 Lista oznaczeń modeli produktów zarejestrowanych w niniejszej deklaracji zgodności:
8 Przeznaczenie:
9 Telematyka i łączność modułu antenowego w pojazdach:
10 Wymieniony powyżej produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi odpowiednimi zapisami dyrektywy 2014/53/UE, gdy jest używany zgodnie z przeznaczeniem:
11 Ochrona zdrowia i bezpieczeństwa zgodnie z Art. 3(1)(a):
12 Zastosowane standardy:
13 Kompatybilność elektromagnetyczna zgodnie z Art. 3(1)(b):
14 Skuteczne wykorzystanie widma radiowego zgodnie z Art. 3(2):
15 Deklaracja zgodności wraz z zastosowanymi standardami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa zgodnie z artykułem 3(1)(a) jest ograniczona wyłącznie do produktu wymienionego powyżej i nie obejmuje akcesoriów (wiązka, stacyjka, kluczyk), za które producent nie ponosi odpowiedzialności.
16 Postępowano zgodnie z procedurą oceny zgodności przy współpracy z jednostką notyfikowaną wymienioną poniżej:
17 Jednostka notyfikowana wystawiła następujące świadectwa badania typu UE:
18 Poniższe oznaczenie odnosi się do wymienionego powyżej produktu:
19 Tłumaczenie tej deklaracji na wymagane języki europejskie można znaleźć na następnych Stronach:

Portuguese//Português (PT):

1 Declaração UE de Conformidade em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU
2 A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.
3 Fabricante:
4 Endereço:
5 Designação do tipo de produto:
6 Módulo de Antena Inteligente:
7 Lista dos números de modelo dos produtos registados nesta declaração de conformidade:
8 Uso previsto:
9 Módulo de Antena de Telemática e Conetividade para veículos:

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:[1]

10 O produto referido acima cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53 /UE, quando utilizado para o fim a que se destina:
11 Saúde e segurança nos termos da alínea a) do n.º 1 do art.º 3:
12 Norma(s) aplicável(eis):
13 Compatibilidade eletromagnética nos termos da alínea b) do n.º 1 do art.º 3:
14 Utilização eficiente do espetro de radiofrequências nos termos do n.º 2 do art.º 3:
15 A declaração de conformidade com as normas de saúde e segurança aplicadas nos termos do artigo 3.º, n.º 1, alínea a), limita-se explicitamente ao produto mencionado acima e não inclui acessórios (cablagem, fechadura, chave) pelos quais o fabricante não é responsável.
16 O procedimento de avaliação de conformidade foi cumprido em conjunto com o Organismo notificado indicado abaixo:
17 O organismo notificado emitiu o seguinte certificado de exame UE de tipo:
18 A marcação seguinte aplica-se ao produto referido acima:
19 A tradução desta declaração nas línguas europeias exigidas pode ser encontrada nas páginas seguintes:

Romanian/Română (RO):

1 Declarația de conformitate UE în concordanță cu Directiva 2014/53 / UE
2 Această declarație de conformitate este emisă sub răspunderea exclusivă a producătorului.
3 Producător:
4 Adresa:
5 Denumirea tipului de produs:
6 Modul de Antenă Inteligentă:
7 Lista numerelor modelelor de produs înregistrate în această declarație de conformitate:
8 Utilizarea prevăzută:
9 Modul de antenă telematică și de conectivitate pentru vehicule:
10 Produsul mai sus menționat respectă cerințele esențiale și alte dispoziții relevante ale Directivei 2014/53/EU, atunci cand este utilizat în scopul propus:
11 Sănătate și siguranță în conformitate cu Art. 3(1)(a):
12 Standard(e) aplicat(e):
13 Compatibilitate electromagnetică în conformitate cu Art. 3(1)(b):
14 Utilizarea eficientă a spectrului în conformitate cu Art. 3(2):
15 Declarația de conformitate cu standardele aplicate privind sănătatea și siguranța conform articolului 3(1)(a) este limitată în mod explicit la produsul menționat anterior și nu include accesoriile (cablaj, contact, cheie) pentru care producătorul nu este responsabil.
16 Procedura de evaluare a conformității a fost urmată referitor la organismul notificat indicat mai jos:
17 Organismul notificat a emis următorul certificat de examinare de tip UE:
18 Următorul marcaj se aplică produsului menționat mai sus:
19 Traducerea acestei declarații în limbile europene solicitate poate fi găsită în paginile următoare:

Slovak/Slovenčina (SK):

1 Vyhlásenie o zhode s nariadeniami EÚ podľa požiadaviek smernice 2014/53/EÚ
2 Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.
3 Výrobca
4 Adresa:
5 Určenie typu výrobku:
6 Inteligentný anténový modul:
7 Zoznam čísel modelov výrobku registrovaných v tomto vyhlásení o zhode:
8 Účel použitia:
9 Telematický a pripájací anténový modul pre vozidlá:
10 Uvedený výrobok spĺňa základné požiadavky a ďalšie ustanovenia smernice 2014/53/EÚ, pokiaľ sa používa v súlade s účelom použitia:
11 Zdravie a bezpečnosť v súlade s čl. 3 ods. 1 písm. a):
12 Uplatnená/-é norma/-y:
13 Elektromagnetická kompatibilita v súlade s čl. 3 ods. 1 písm. b):

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:[1]

14 Efektívne využívanie frekvenčného spektra v súlade s čl. 3 ods. 2:
15 Vyhlásenie o zhode s použitými normami pre zdravie a bezpečnosť podľa článku 3(1)(a) sa vzťahuje výlučne na vyššie uvedený produkt a nevzťahuje sa na príslušenstvo (káblový zväzok, zámok, kľúč), za ktoré výrobca nie je zodpovedný..
16 Postup posúdenia zhody bol dodržaný spoločne s notifikovaným orgánom uvedeným nižšie:
17 Notifikovaný orgán vydal tento certifikát o typovej skúške EÚ:
18 Na uvedený výrobok sa vzťahuje nasledujúce označenie:
19 Preklad tohto vyhlásenia do požadovaných európskych jazykov nájdete na nižšie uvedených stránkach.

Slovenian/Slovenski (SL):

1 Izjava EU o skladnosti v soglasju z direktivo 2014/53/EU
2 Za izdajo te izjave o skladnosti je edini odgovorni proizvajalec.
3 Proizvajalec:
4 Naslov:
5 Oznaka modela:
6 Inteligentni antenski modul:
7 Seznam številk modelov izdelkov, registriranih v tej izjavi o skladnosti:
8 Predvidena uporaba:
9 Vgrajeni modul za avtomobilsko uporabo:
10 Zgoraj navedeni izdelek izpolnjuje temeljne zahteve in zadevna določila direktive 2014/53 / EU, če se uporablja v predvidene namene:
11 Zdravje in varnost po 3. členu (1) (a):
12 Uporabljeni standardi:
13 Elektromagnetna združljivost po 3. členu (1) (b):
14 Učinkovita uporaba spektra po 3. členu (2):
15 Izjava o skladnosti z uporabljenimi standardi za zdravje in varnost v skladu s členom 3(1)(a) je omejena izključno na zgoraj navedeni izdelek in ne vključuje dodatne opreme (kabelskega priključka, ključavnice, ključa), za katero ni odgovoren ta proizvajalec.
16 Postopek ugotavljanja skladnosti je bil uporabljen v povezavi s spodaj navedenim priglašenim organom:
17 Priglašeni organ je izdal naslednji certifikat o EU-pregledu tipa:
18 Za zgoraj navedeni izdelek se uporablja naslednja oznaka:
19 Prevod te deklaracije v zahtevanih evropskih jezikih je na voljo na naslednjih straneh.

Spanish/Español (ES):

1 Declaración UE de conformidad según la Directiva 2014/53/UE
2 La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
3 Fabricante:
4 Dirección:
5 Designación del tipo de producto:
6 Módulo para antenas inteligentes:
7 Lista de los números de modelos de product to bdo registrados en la presente declaración de conformidad:
8 Uso previsto:
9 Módulo integrado para aplicaciones de automoción:
10 El producto arriba mencionado cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE al utilizarlo para su fin previsto:
11 Salud y seguridad de acuerdo con el Art. 3(1)(a):
12 Estándar(es) aplicado(s):
13 Compatibilidad electromagnética de acuerdo con el Art. 3(1)(b):
14 Uso eficiente del espectro de acuerdo con el Art. 3(2):
15 La declaración de conformidad con las normas de salud y seguridad aplicadas con arreglo al artículo 3(1)(a) está limitada de forma explícita al producto arriba mencionado y no incluye los accesorios (mazo de cables, cerradura, llave), para los cuales el fabricante no asume responsabilidad alguna.
16 Se ha seguido el procedimiento de evaluación de la conformidad en colaboración con el organismo notificado que se indica a continuación:

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:[1]

17 El organismo notificado ha expedido el siguiente certificados de examen UE de tipo:
18 El siguiente marcado hace referencia al producto arriba mencionado:
19 La traducción de esta declaración a los idiomas europeos requeridos se encuentra en las siguientes páginas

Swedish/Svenska (SV):

1 EU konformitetsförklaring i överensstämmelse med riktlinje 2014/53/EU
2 Ansvaret för att utfärda denna förklaring ligger helt hos tillverkaren.
3 Tillverkare:
4 Adress:
5 Modellbeteckning:
6 Intelligent antennemodul:
7 Lista med produktmodellnummer som är registrerade i denna försäkran om överensstämmelse:
8 Föresedd användning:
9 Inbäddad modul för fordonsapplikation:
10 Produkten ovan överensstämmer med de grundläggande kraven och bestämmelserna i direktiv 2014/53 / EU, när de används för det avsedda ändamålet:
11 Hälsa och säkerhet enligt art. 3 (1) (a):
12 Använd(a) norm(r):
13 Elektromagnetisk fördragsamhet enligt art. 3 (1) (b):
14 Effektiv spektrumsanvändning enligt art. 3 (2):
15 Förklaringen om överensstämmelse med de tillämpade standarderna för hälsa och säkerhet enligt artikel 3(1)(a) är uttryckligen begränsad till produkten som nämns ovan och innehåller inte några tillbehör (sele, lås, nyckel osv.) som tillverkaren inte är ansvarig för.
16 Bedömningen av överensstämmelse har utförts i samarbete med det anmälda organet nedan:
17 Det anmälda organet har utgivit följande EU-typintyg:
18 För den ovan nämnda produkten gäller följande känneteckning:
19 Översättningen av denna förklaring till de nödvändiga europeiska språken finns på följande sidor:

Turkish/ Türkçe (TK):

1 2014/53/AB Direktifi uyarınca AB Uygunluk Beyanı
2 Bu uygunluk beyanı, üreticinin tek sorumluluğu altında düzenlenmiştir.
3 Üretici:
4 Adres:
5 Ürün tip tanımı:
6 Akıllı Anten Modülü.
7 Bu uygunluk beyanında kayıtlı olan ürün model numaralarının listesi:
8 Kullanım amacı:
9 Araçlar için Telematik ve Bağlantı Anten Modülü.
10 Yukarıda belirtilen ürün, kullanım amacıyla kullanıldığında 2014/53/AB Yönetmeliği gereksinimeri ve diğer ilgili hükümlerine uymaktadır:
11 Madde 3(1)(a) uyarınca sağlık ve güvenlik:
12 Uygulanan standartlar:
13 Madde 3(1)(b) uyarınca elektromanyetik uyumluluk:
14 Madde 3(2) uyarınca verimli spektrum kullanımı:
15 Madde 3(1)(a) uyarınca geçerli olan sağlık ve güvenlik standartlarını içeren uyumluluk beyanı, açık bir şekilde yukarıda belirtilen ürünle sınırlı olup üreticinin sorumluluğunda olmayan aksesuarları (tesisat, kilit, anahtar vb.) kapsamaz.
16 Uygunluk değerlendirme prosedürü, aşağıda belirtilen Onaylanmış Kuruluş ile uyumlu olarak uygulanmıştır:
17 Onaylanmış kuruluş, aşağıdaki AB tip inceleme belgesini düzenlemiştir:
18 Aşağıdaki işaretleme yukarıda belirtilen ürün için geçerlidir:
19 Bu beyanın gerekli Avrupa dillerine çevrilmiş hâlini aşağıdaki sayfalarda bulabilirsiniz.

(1) EU DECLARATION OF CONFORMITY

(2) Name and address of the manufacturer:	ZF Autocruise France SAS 760 Avenue du Technopôle 29280 Plouzané France
(3) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.	
(4) Object of the declaration:	AC1000
(5) The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: (6) Directive 2014/53/EU	
(7) References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared.	Art. 3.1a EN 62368-1: 2014/AC: 2015/A11: 2017 EN 62311:2008 Art. 3.1b EN 301 489-1 V2.2.0 (draft) EN 301 489-51 V2.1.0 (draft) Art. 3.2 EN 301 091-1 V2.1.1 EN 301 091-2 V2.1.1 EN 303 396 V1.1.1
(8) The notified body (name, number) (9) performed (description of intervention) (10) and issued the EU-type examination certificate:	CTC advanced GmbH 0682 Annex III of the EC Directive 2014/53/EU T818298F-01-TEC
(11) Signed for and on behalf of: (12) (place and date of issue): (13) (name, function) (signature):	ZF Autocruise France SAS Plouzané, 2023-09-12 Marcin Gaska Homologation and Certification Specialist Digitally signed by Marcin Gąska Date: 2023.09.12 10:16:34+02'00'

Annex – Other language versions

BG (1) ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ (2) Име и адрес на производителя (3) Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя: (4) Предмет на декларацията: (5) Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация: (6) Директива 2014/35/ЕС (7) Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или позоваване на други технически спецификации, по отношение на които се декларира съответствие. (8) Нотифицираният орган (наименование, номер) (9) извърши (описание на извършеното) (10) и издаде сертификата за ЕС изследване на типа: (11) Подписано за и от името на: (12) (място и дата на издаване): (13) (име, длъжност) (подпис):
ES (1) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD (2) Nombre y dirección del fabricante: (3) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. (4) Objeto de la declaración: (5) El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión: (6) Directiva 2014/53/UE (7) Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a las otras especificaciones técnicas en relación con las cuales se declara la conformidad. (8) El organismo notificado (nombre, número) (9) ha efectuado (descripción de la intervención) (10) y expedido el certificado de examen UE de tipo: (11) Firmado en nombre de: (12) (lugar y fecha de expedición): (13) (nombre, cargo) (firma):
CS (1) EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (2) Jméno a adresa výrobce: (3) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. (4) Předmět prohlášení: (5) Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizovanými právními předpisy Unie: (6) Směrnice 2014/53/EU (7) Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje. (8) Oznámený subjekt (název, číslo) (9) provedl (popis opatření) (10) a vydal certifikát EU přezkoušení typu: (11) Podepsáno za a jménem: (12) (místo a datum vydání): (13) (jméno, funkce) (podpis):

DA (1) EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

(2) Navn og adresse på fabrikanten: (3) Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar. (4) Erklæringens genstand: (5) Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning: (6) Direktiv 2014/53/EU (7) Henvisninger til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller henvisninger til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med. (8) Det bemyndigede organ (navn, nummer) (9) har foretaget (beskrivelse af aktiviteten) (10) og udstedt EU-typeafprøvningsattest: (11) Underskrevet for og på vegne af: (12) (udstedelsessted og -dato): (13) (navn, stilling) (underskrift):

DE (1) EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

(2) Name und Anschrift des Herstellers: (3) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. (4) Gegenstand der Erklärung: (5) Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: (6) Richtlinie 2014/53/EU (7) Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, bezüglich derer die Konformität erklärt wird. (8) Die notifizierte Stelle (Name, Kennnummer) (9) hat (Beschreibung ihrer Mitwirkung) (10) und folgende EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt: (11) Unterzeichnet für und im Namen von: (12) (Ort und Datum der Ausstellung): (13) (Name, Funktion) (Unterschrift):

ET (1) ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

(2) Tootja nimi ja aadress: (3) Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel: (4) Deklareeritav toode: (5) Ülalkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjakohaste liidu ühtlustamisõigusaktidega: (6) Direktiiv 2014/53/EL (7) Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või muudele tehnilistele kirjeldustele, millele vastavust deklareeritakse. (8) Teavitatud asutus (nimi, number) (9) teostas (tegevuse kirjeldus) (10) ja andis välja ELi tüübihindamistõendi: (11) Alla kirjutanud (kelle poolt/nimel): (12) (väljaandmise koht ja kuupäev): (13) (nimi, ametinimetus) (allkiri):

EL (1) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ (2) Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: (3) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. (4) Αντικείμενο της δήλωσης: (5) Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος προς τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης: (6) Οδηγία 2014/53/ΕΕ (7) Αναφορές στα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιούνται ή αναφορές στις λοιπές τεχνικές προδιαγραφές σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση. (8) Ο κοινοποιημένος οργανισμός (όνομα, αριθμός) (9) πραγματοποίησε (περιγραφή της παρέμβασης) (10) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ: (11) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος: (12) (τόπος και ημερομηνία έκδοσης): (13) (όνομα, θέση) (υπογραφή):
FR (1) DECLARATION UE DE CONFORMITE (2) Nom et adresse du fabricant: (3) La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant: (4) Objet de la déclaration: (5) L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable: (6) Directive 2014/53/UE (7) Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée. (8) L'organisme notifié (nom, numéro) (9) a réalisé (description de l'intervention) (10) et a délivré le certificat d'examen UE de type: (11) Signé par et au nom de: (12) (lieu et date d'émission): (13) (nom, fonction) (signature):
HR (1) EU IZJAVA O SUKLADNOSTI (2) Ime i adresa proizvođača: (3) Za izdavanje ove izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. (4) Predmet izjave: (5) Prethodno opisani predmet izjave u skladu je s relevantnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju: (6) Direktivom 2014/53/EU (7) Upućivanja na odgovarajuće usklađene norme koje se upotrebljavaju ili upućivanje na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se deklarira sukladnost. (8) Prijavljeno tijelo (naziv, broj) (9) provelo je (opis intervencije) (10) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa: (11) Potpisano za i u ime: (12) (mjesto i datum izdavanja): (13) (ime, funkcija) (potpis):

IT (1) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (2) Nome e indirizzo del fabbricante: (3) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante: (4) Oggetto della dichiarazione: (5) L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione: (6) Direttiva 2014/53/UE (7) Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità. (8) Se del caso, l'organismo notificato (denominazione, numero) (9) ha effettuato (descrizione dell'intervento) (10) e rilasciato il certificato di esame UE del tipo: (11) Firmato a nome e per conto di: (12) (luogo e data del rilascio): (13) (nome, funzione) (firma):
LV (1) ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA (2) Ražotāja nosaukums un adrese: (3) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. (4) Deklarācijas priekšmets: (5) Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņotajam tiesību aktam: (6) Direktīvai 2014/53/ES (7) Atsauces uz attiecīgajiem izmantojamiem saskaņotajiem standartiem vai uz citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība. (8) Paziņotā struktūra (nosaukums, numurs) (9) ir veikusi (darbības apraksts) (10) un izdevusi ES tipa pārbaudes sertifikātu: (11) Parakstīts šādas personas vārdā: (12) (izdošanas vieta un datums): (13) (vārds, uzvārds, amats) (paraksts):
LT (1) ES ATITIKTIES DEKLARACIJA (2) Gamintojo pavadinimas ir adresas: (3) Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. (4) Deklaracijos objektas: (5) Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus: (6) Direktyvą 2014/53/ES; (7) Nuorodos į susijusius taikytus darniuosius standartus arba kitas technines specifikacijas, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis. (8) Notifikuotoji įstaiga (pavadinimas, numeris) (9) atliko (dalyvavimo procese aprašymas) (10) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą: (11) Už ką ir kieno vardu pasirašyta: (12) (išdavimo data ir vieta): (13) (vardas ir pavardė, pareigos) (parašas):

HU (1) EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

(2) A gyártó neve és címe: (3) Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki: (4) A nyilatkozat tárgya: (5) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak: (6) a 2014/53/EU irányelv, (7) Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az egyéb műszaki előírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfelelőségi nyilatkozatot tetteké. (8) A (nevű, számú) bejelentett szervezet (9) elvégezte a (a beavatkozás ismertetése) (10) és a következő EU-típusvizsgálati tanúsítványt adta ki:(11) A nyilatkozatot a következő gyártó nevében és megbízásából írták alá:(12) (a kiállítás helye és dátuma):(13) (név, beosztás) (aláírás):

MT (1) DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE

(2) L-isem u l-indirizz tal-manifattur: (3) Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinħareg taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. (4) L-għan tad-dikjarazzjoni: (5) L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjon: (6) Id-Direttiva 2014/53/UE (7) Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntużaw, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħrajn li skonthom qed tiġi ddikjarata l-konformità. (8) Il-korp notifikat (l-isem, in-numru) (9) wettaq (deskrizzjoni tal-intervent) (10) u ħareġ iċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE: (11) Iffirmat għal u f'isem: (12) (post u data tal-ħruġ): (13) (isem, funzjoni) (firma):

NL (1) EU-CONFORMITEITSVERKLARING

(2) Naam en adres van de fabrikant: (3) Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. (4) Voorwerp van de verklaring: (5) Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie: (6) Richtlijn 2014/53/EU; (7) Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de andere technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft. (8) De aangemelde instantie (naam, nummer) (9) heeft een (beschrijving van de werkzaamheden) (10) uitgevoerd en het certificaat van EU-typeonderzoek ... afgegeven. (11) Ondertekend voor en namens: (12) (plaats en datum van afgifte): (13) (naam, functie) (handtekening):

PL (1) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE (2) Nazwa i adres producenta: (3) Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta. (4) Przedmiot deklaracji: (5) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: (6) dyrektywą 2014/53/UE, (7) Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność. (8) Jednostka notyfikowana (nazwa, numer) (9) przeprowadziła (opis interwencji) (10) i wydała certyfikat badania typu UE: (11) Podpisano w imieniu: (12) (miejsce i data wydania): (13) (imię i nazwisko, stanowisko) (podpis):
PT (1) DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE (2) Nome e endereço do fabricante: (3) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. (4) Objeto da declaração: (5) O objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável: (6) Diretiva 2014/53/UE; (7) Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às outras especificações técnicas em relação às quais a conformidade é declarada. (8) O organismo notificado: (nome, número) (9) efetuou (descrição da intervenção) (10) e emitiu o certificado de exame UE de tipo: (11) Assinado por e em nome de: (12) (local e data de emissão) (13) (nome, cargo) (assinatura)
RO (1) DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE (2) Denumirea și adresa producătorului: (3) Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. (4) Obiectul declarației: (5) Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii: (6) Directiva 2014/53/UE (7) Trimiterile la standardele armonizate relevante folosite sau trimiterile la alte specificații tehnice în legătură cu care se declară conformitatea. (8) Organismul notificat (denumire, număr) (9) a efectuat (descrierea intervenției) (10) și a emis certificatul de examinare UE de tip: (11) Semnat pentru și în numele: (12) (locul și data emiterii): (13) (numele, funcția) (semnătura):

SK (1) EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE (2) Meno a adresa výrobcu: (3) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. (4) Predmet vyhlásenia: (5) Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie: (6) Smernica 2014/53/EÚ (7) Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje. (8) Notifikovaný orgán (názov, číslo) (9) vykonal (opis zásahu) (10) a vydal certifikát EÚ skúšky typu: (11) Podpísané za a v mene: (12) (miesto a dátum vydania): (13) (meno, funkcia) (podpis):
SL (1) IZJAVA EU O SKLADNOSTI (2) Ime in naslov proizvajalca: (3) Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. (4) Predmet izjave: (5) Predmet navedene izjave je v skladu z ustrezno zakonodajo Unije o harmonizaciji: (6) Direktiva 2014/53/EU (7) Sklicevanja na uporabljene harmonizirane standarde ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije v zvezi s skladnostjo, ki je navedena v izjavi. (8) Priglašeni organ (ime, številka) (9) izvedel (opis intervencije) (10) in izdal certifikat o EU-pregledu tipa: (11) Podpisano za in v imenu: (12) (kraj in datum izdaje): (13) (ime, funkcija) (podpis):
FI (1) EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (2) Valmistajan nimi ja osoite: (3) Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. (4) Vakuutuksen kohde: (5) Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen: (6) Direktiivi 2014/53/EU (7) Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu. (8) Ilmoitettu laitos (nimi, numero) (9) suoritti (toimenpiteen kuvaus) (10) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen: (11) Seuraavan puolesta allekirjoittanut: (12) (antamispaikka ja -päivämäärä): (13) (nimi, tehtävä) (allekirjoitus):
SV (1) EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (2) Namn på och adress till tillverkaren: (3) Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. (4) Föremål för försäkran: (5) Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering: (6) Direktiv 2014/53/EU (7) Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras. (8) Det anmälda organet (namn, nummer) (9) har utfört (beskrivning av åtgärd) (10) och utfärdat EU-typprovningsintyg: (11) Undertecknat för: (12) (ort och datum) (13) (namn, befattning) (namnteckning)

DECLARATION OF CONFORMITY
In accordance with EU directive 2014/53/EU
(Multilingual)

ATB4S

Marelli Europe S.p.A. - Electronics
a socio unico
Direzione e Stabilimento: Viale Aldo Borletti 61/63
20011 Corbetta (MI), Italy
Tel. +39 02 97227111
Fax +39 02 97227862

Sede Legale: Viale Aldo Borletti 61/63
20011 Corbetta (MI), Italy
marelli.europe@pec.marelli.com
Cap. Soc. Euro 254.325.965 i.v.

Reg. Imp. Milano, Cod. Fisc.
e P. IVA 08082990014
REA di Milano n. 1657773
Direzione e coordinamento
ex art. 2497 c.c.
Marelli Holdings Co., Ltd.

Languages index

English (EN) 3
Български Език (BG) 5
Čeština (CS) 7
Dansk (DA) 9
Deutsch (DE) 11
Ελληνικά (EL) 13
Español (ES) 15
Eesti (ET) 17
Suomi (FI) 19
Français (FR) 21
Gaeilge (GA) 23
Hrvatski Jezik (HR) 25
Magyar (HU) 27
Italiano (IT) 29
Lietuvių Kalba (LT) 31
Latviešu Valoda (LV) 33
Malti (MT) 35
Nederlands (NL) 37
Język Polski (PL) 39
Português (PT) 41
Română (RO) 43
Slovenský Jazyk (SK) 45
Slovenščina (SL) 47
Svenska (SV) 49
Türkçe (TR) 51

Note: in the event of a conflict between the English version of this Declaration of Conformity and other languages, the English version shall prevail.

English (EN)

DECLARATION OF CONFORMITY

In accordance with EU directive 2014/53/EU

We, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Italy, declare under our responsibility that the

Product:	**ATB4S**
Type/Model:	**TBATBP40B0, TBATBP40B1**
Intended Purpose:	Telematic Control Unit for Automotive
Equipment Class:	1

complies with the essential requirements of the Articles 3.1 and 3.2 of the Radio Equipment Directive (2014/53/EU) and relevant provisions.

Applied Standards:

Safety and Health requirements contained in Art. 3.1a)

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

EN 50665:2017, Generic standard for assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility Art.3.1b)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU

ETSI EN 301 489-19 V2.2.0, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 19: Specific conditions for Receive Only Mobile Earth Stations (ROMES) operating in the 1,5 GHz band providing data communications and GNSS receivers operating in the RNSS band providing positioning, navigation, and timing data; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 52: Specific conditions for Cellular Communication User Equipment (UE) radio and ancillary equipment; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Efficient and effective use of the radio frequency spectrum Art.3.2

ETSI EN 301 511 V12.5.1 Global System for Mobile communications (GSM); Mobile Stations (MS) equipment; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

ETSI EN 301 908-1, V15.1.1, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 1: Introduction and common requirements Release 15

ETSI EN 301 908-2, V13.1.1, IMT cellular networks; Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE)

ETSI EN 301 908-13, V13.2.0, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE)

ETSI EN 303 413, V1.2.1, Satellite Earth Stations and Systems (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS) receivers; Radio equipment operating in the 1 164 MHz to 1 300 MHz and 1 559 MHz to 1 610 MHz frequency bands; Harmonised Standard for access to radio spectrum

The Product is labelled with the CE mark: CE

Notified Body involved: **Nemko S.p.A. (NB 2051)**
EU Type Examination Certificate number: **2051-RED-221202**

Corbetta, March 25th, 2022

Andrea Gozzo
CFO of Electronic Systems Division
Marelli Europe S.p.A.

MARELLI EUROPE S.p.A.

Български Език (BG)

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

В съответствие с Директива 2014/53/ЕС на ЕС

Ние, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Италия, декларираме под наша отговорност, че

Продукт:	**ATB4S**
Тип/модел:	**TBATBP40B0, TBATBP40B1**
Предназначение:	Telematic Control Unit for Automotive
Клас оборудване:	1

отговаря на съществените изисквания на членове 3.1 и 3.2 от Директивата за радиосъоръженията (2014/53/ЕС) и съответните разпоредби.

Приложени стандарти:

Изисквания за безопасност и здраве, съдържащи се в чл. 3.1a)

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

EN 50665:2017, Generic standard for assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Изисквания за защита по отношение на електромагнитната съвместимост Чл. 3.1б)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU

ETSI EN 301 489-19 V2.2.0, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 19: Specific conditions for Receive Only Mobile Earth Stations (ROMES) operating in the 1,5 GHz band providing data communications and GNSS receivers operating in the RNSS band providing positioning, navigation, and timing data; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 52: Specific conditions for Cellular Communication User Equipment (UE) radio and ancillary equipment; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Продуктивно и ефективно използване на радиочестотния спектър Чл.3.2

ETSI EN 301 511 V12.5.1 Global System for Mobile communications (GSM); Mobile Stations (MS) equipment; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

ETSI EN 301 908-1, V15.1.1, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 1: Introduction and common requirements Release 15

ETSI EN 301 908-2, V13.1.1, IMT cellular networks; Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE)

ETSI EN 301 908-13, V13.2.0, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE)

ETSI EN 303 413, V1.2.1, Satellite Earth Stations and Systems (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS) receivers; Radio equipment operating in the 1 164 MHz to 1 300 MHz and 1 559 MHz to 1 610 MHz frequency bands; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Продуктът е етикетиран със CE маркировка: CE

Включен нотифициран орган: **Nemko S.p.A. (NB 2051)**
Номер на сертификата за ЕО изпитване на типа: **2051-RED-22120**

оригинален подпис в английската версия

Čeština (CS)

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Souladu se směrnicí EU 2014/53

Společnost Marelli Europe S.p.A. (se sídlem Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Itálie) s plnou odpovědností prohlašuje, že

Produkt:	**ATB4S**
Typ/model:	**TBATBP40B0, TBATBP40B1**
Zamýšlený účel:	Telematic Control Unit for Automotive
Třída vybavení:	1

splňuje základní požadavky uvedené v článcích 3.1 a 3.2 směrnice EU o rádiových zařízeních (2014/53/EU) a dalších příslušných ustanovení.

Uplatněné standardy:

Požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví, uvedené v čl. 3.1a)

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

EN 50665:2017, Generic standard for assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Požadavky na ochranu s ohledem na elektromagnetickou kompatibilitu, uvedené v čl. 3.1b)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU

ETSI EN 301 489-19 V2.2.0, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 19: Specific conditions for Receive Only Mobile Earth Stations (ROMES) operating in the 1,5 GHz band providing data communications and GNSS receivers operating in the RNSS band providing positioning, navigation, and timing data; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 52: Specific conditions for Cellular Communication User Equipment (UE) radio and ancillary equipment; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Účinné a efektivní využití vysokofrekvenčního spektra podle čl. 3.2

ETSI EN 301 511 V12.5.1 Global System for Mobile communications (GSM); Mobile Stations (MS) equipment; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

ETSI EN 301 908-1, V15.1.1, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 1: Introduction and common requirements Release 15

ETSI EN 301 908-2, V13.1.1, IMT cellular networks; Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE)

ETSI EN 301 908-13, V13.2.0, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE)

ETSI EN 303 413, V1.2.1, Satellite Earth Stations and Systems (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS) receivers; Radio equipment operating in the 1 164 MHz to 1 300 MHz and 1 559 MHz to 1 610 MHz frequency bands; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Produkt je označený značkou CE:

Příslušný notifikovaný orgán: **Nemko S.p.A. (NB 2051)**
Číslo EU certifikátu typové zkoušky: **2051-RED-22120**

Originální podpis v anglické verzi

Dansk (DA)

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

I overensstemmelse med EU-direktiv 2014/53/EU

Vi, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Italien, erklærer under vores ansvar, at

Produkt:	**ATB4S**
Type/Model:	**TBATBP40B0, TBATBP40B1**
Anvendelsesformål:	Telematic Control Unit for Automotive
Udstyrsklasse:	1

opfylder de væsentlige krav i artikel 3.1 og 3.2 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/53/EU af 16. april 2014 om harmonisering af medlemsstaternes love om tilgængeliggørelse af radioudstyr på markedet (2014/53/EU) og relevante bestemmelser.

Anvendte standarder:

Sikkerheds- og sundhedskrav indeholdt i art. 3.1a)

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

EN 50665:2017, Generic standard for assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Beskyttelseskrav med hensyn til elektromagnetisk kompatibilitet Art. 3.1b)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU

ETSI EN 301 489-19 V2.2.0, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 19: Specific conditions for Receive Only Mobile Earth Stations (ROMES) operating in the 1,5 GHz band providing data communications and GNSS receivers operating in the RNSS band providing positioning, navigation, and timing data; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 52: Specific conditions for Cellular Communication User Equipment (UE) radio and ancillary equipment; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Effektiv anvendelse af radiofrekvenser Art.3.2

ETSI EN 301 511 V12.5.1 Global System for Mobile communications (GSM); Mobile Stations (MS) equipment; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

ETSI EN 301 908-1, V15.1.1, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 1: Introduction and common requirements Release 15

ETSI EN 301 908-2, V13.1.1, IMT cellular networks; Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE)

ETSI EN 301 908-13, V13.2.0, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE)

ETSI EN 303 413, V1.2.1, Satellite Earth Stations and Systems (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS) receivers; Radio equipment operating in the 1 164 MHz to 1 300 MHz and 1 559 MHz to 1 610 MHz frequency bands; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Produktet er mærket med CE-mærket: CE

Bemyndiget organ involveret: **Nemko S.p.A. (NB 2051)**
EF-typeundersøgelsescertifikatnummer: **2051-RED-22120**

Originalsignatur i den engelske version

Deutsch (DE)

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

In Übereinstimmung mit der EU-Richtlinie 2014/53/EU

Wir, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Italien, erklären unter unserer Verantwortung, dass

Produkt:	**ATB4S**
Typ/Modell:	**TBATBP40B0, TBATBP40B1**
Verwendungszweck:	Telematic Control Unit for Automotive
Geräteklasse:	1

den grundlegenden Anforderungen in Artikel 3.1 und 3.2 der Funkanlagenrichtlinie (2014/53/EU) und den einschlägigen Bestimmungen entspricht.

Relevante Normen:

Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen in Art. 3.1a)

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

EN 50665:2017, Generic standard for assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Schutzanforderungen in Bezug auf elektromagnetische Verträglichkeit Art.3.1b)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU

ETSI EN 301 489-19 V2.2.0, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 19: Specific conditions for Receive Only Mobile Earth Stations (ROMES) operating in the 1,5 GHz band providing data communications and GNSS receivers operating in the RNSS band providing positioning, navigation, and timing data; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 52: Specific conditions for Cellular Communication User Equipment (UE) radio and ancillary equipment; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Effiziente und effektive Nutzung des Funkfrequenzspektrums Art.3.2

ETSI EN 301 511 V12.5.1 Global System for Mobile communications (GSM); Mobile Stations (MS) equipment; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

ETSI EN 301 908-1, V15.1.1, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 1: Introduction and common requirements Release 15

ETSI EN 301 908-2, V13.1.1, IMT cellular networks; Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE)

ETSI EN 301 908-13, V13.2.0, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE)

ETSI EN 303 413, V1.2.1, Satellite Earth Stations and Systems (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS) receivers; Radio equipment operating in the 1 164 MHz to 1 300 MHz and 1 559 MHz to 1 610 MHz frequency bands; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Das Produkt ist mit dem CE-Zeichen gekennzeichnet: CE

Beteiligte benannte Stelle: **Nemko S.p.A. (NB 2051)**
EU-Baumusterprüfbescheinigungsnummer:: **2051-RED-22120**

Originalunterschrift in der englischen Version

Ελληνικά (EL)

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Σύμφωνα με την οδηγία της ΕΕ 2014/53/ΕΕ

Εμείς, η Marelli Europe S.p.A., με έδρα στη διεύθυνση Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Ιταλία, δηλώνουμε υπ' ευθύνη μας ότι το

Προϊόν:	**ATB4S**
Τύπος/Μοντέλο:	**TBATBP40B0, TBATBP40B1**
Προβλεπόμενη χρήση:	Telematic Control Unit for Automotive
Κατηγορία εξοπλισμού:	1

συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις των Άρθρων 3.1 και 3.2 της Οδηγίας για τον ραδιοεξοπλισμό (2014/53/ΕΕ) και τις σχετικές διατάξεις.

Εφαρμοζόμενα πρότυπα:

Απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια και την υγεία που περιλαμβάνονται στο Αρ. 3.1α

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

EN 50665:2017, Generic standard for assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Απαιτήσεις προστασίας όσον αφορά την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα Αρ.3.1β

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU

ETSI EN 301 489-19 V2.2.0, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 19: Specific conditions for Receive Only Mobile Earth Stations (ROMES) operating in the 1,5 GHz band providing data communications and GNSS receivers operating in the RNSS band providing positioning, navigation, and timing data; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 52: Specific conditions for Cellular Communication User Equipment (UE) radio and ancillary equipment; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Αποτελεσματική και αποδοτική χρήση του φάσματος ραδιοσυχνοτήτων Αρ.3.2

ETSI EN 301 511 V12.5.1 Global System for Mobile communications (GSM); Mobile Stations (MS) equipment; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

ETSI EN 301 908-1, V15.1.1, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 1: Introduction and common requirements Release 15

ETSI EN 301 908-2, V13.1.1, IMT cellular networks; Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE)

ETSI EN 301 908-13, V13.2.0, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE)

ETSI EN 303 413, V1.2.1, Satellite Earth Stations and Systems (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS) receivers; Radio equipment operating in the 1 164 MHz to 1 300 MHz and 1 559 MHz to 1 610 MHz frequency bands; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Το προϊόν φέρει τη σήμανση CE: CE

Κοινοποιημένος οργανισμός που έλαβε μέρος: **Nemko S.p.A. (NB 2051)**
Αρ. πιστοποιητικού εξέτασης τύπου ΕΕ: **2051-RED-22120**

Πρωτότυπη υπογραφή στην αγγλική έκδοση

Español (ES)

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

De acuerdo con la directiva 2014/53/EU de la UE

Nosotros, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Italia, declaramos bajo nuestra responsabilidad que el/la

Producto:	**ATB4S**
Tipo/Modelo:	**TBATBP40B0, TBATBP40B1**
Finalidad prevista:	Telematic Control Unit for Automotive
Categoría del equipo:	1

cumple con los requisitos esenciales de los artículos 3.1 y 3.2 de la directiva sobre equipos radioeléctricos (2014/53/UE) y las disposiciones pertinentes.

Normas aplicadas:

Requisitos de salud y seguridad contenidos en el art. 3.1a)

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

EN 50665:2017, Generic standard for assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Requisitos de protección con respecto a la compatibilidad electromagnética; art.3.1b)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU

ETSI EN 301 489-19 V2.2.0, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 19: Specific conditions for Receive Only Mobile Earth Stations (ROMES) operating in the 1,5 GHz band providing data communications and GNSS receivers operating in the RNSS band providing positioning, navigation, and timing data; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 52: Specific conditions for Cellular Communication User Equipment (UE) radio and ancillary equipment; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Uso eficiente y eficaz del espectro radioeléctrico; art.3.2

ETSI EN 301 511 V12.5.1 Global System for Mobile communications (GSM); Mobile Stations (MS) equipment; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

ETSI EN 301 908-1, V15.1.1, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 1: Introduction and common requirements Release 15

ETSI EN 301 908-2, V13.1.1, IMT cellular networks; Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE)

ETSI EN 301 908-13, V13.2.0, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE)

ETSI EN 303 413, V1.2.1, Satellite Earth Stations and Systems (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS) receivers; Radio equipment operating in the 1 164 MHz to 1 300 MHz and 1 559 MHz to 1 610 MHz frequency bands; Harmonised Standard for access to radio spectrum

El producto está etiquetado con el marcado CE:

Organismo Notificado involucrado: **Nemko S.p.A. (NB 2051)**
Número de Certificado de examen UE de tipo: **2051-RED-22120**

Firma original en la versión inglesa

Eesti (ET)

VASTAVUSDEKLARATSIOON

Kooskõlas Euroopa Liidu direktiiviga 2014/53/EL

Meie, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Itaalia, kinnitame oma vastutusel, et

Toode:	**ATB4S**
Tüüp/Mudel:	**TBATBP40B0, TBATBP40B1**
Sihtotstarve:	Telematic Control Unit for Automotive
Seadmeklass:	1

vastab raadioseadmete direktiivi (2014/53/EL) artiklite 3.1 ja 3.2 olulistele nõuetele ja asjakohastele sätetele.

Rakendatud standardid:

Artiklis 3.1a) sisalduvad ohutus- ja tervishoiunõuded

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

EN 50665:2017, Generic standard for assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Elektromagnetilise ühilduvusega seotud kaitsenõuded artiklis 3.1b)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU

ETSI EN 301 489-19 V2.2.0, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 19: Specific conditions for Receive Only Mobile Earth Stations (ROMES) operating in the 1,5 GHz band providing data communications and GNSS receivers operating in the RNSS band providing positioning, navigation, and timing data; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 52: Specific conditions for Cellular Communication User Equipment (UE) radio and ancillary equipment; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Raadiosagedusspektri tõhus ja tulemuslik kasutamine artiklis 3.2

ETSI EN 301 511 V12.5.1 Global System for Mobile communications (GSM); Mobile Stations (MS) equipment; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

ETSI EN 301 908-1, V15.1.1, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 1: Introduction and common requirements Release 15

ETSI EN 301 908-2, V13.1.1, IMT cellular networks; Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE)

ETSI EN 301 908-13, V13.2.0, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE)

ETSI EN 303 413, V1.2.1, Satellite Earth Stations and Systems (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS) receivers; Radio equipment operating in the 1 164 MHz to 1 300 MHz and 1 559 MHz to 1 610 MHz frequency bands; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Sellel tootel on CE-märgis: CE

Teavitatud asutus: **Nemko S.p.A. (NB 2051)**
EL-i tüübihindamissertifikaadi number: **2051-RED-22120**

Originaalallkiri ingliskeelses versioonis

Suomi (FI)

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

EU-direktiivin 2014/53/EU mukaisesti

Me, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Italy, vakuutamme täydellä vastuullamme, että:

Tuote:	**ATB4S**
Tyyppi/Malli:	**TBATBP40B0, TBATBP40B1**
Suunniteltu tarkoitus:	Telematic Control Unit for Automotive
Laiteluokka:	1

On radiolaitedirektiivin (2014/53/EU) artiklojen 3.1 ja 3.2 olennaisten ja asiaankuuluvien säännösten vaatimusten mukainen.

Sovellettavat standardit:

Artiklan 3.1a) sisältämät terveys- ja turvallisuusvaatimukset

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

EN 50665:2017, Generic standard for assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Artiklan 3.1b) sähkömagneettisen yhteensopivuuden mukaiset suojausvaatimukset

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU

ETSI EN 301 489-19 V2.2.0, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 19: Specific conditions for Receive Only Mobile Earth Stations (ROMES) operating in the 1,5 GHz band providing data communications and GNSS receivers operating in the RNSS band providing positioning, navigation, and timing data; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 52: Specific conditions for Cellular Communication User Equipment (UE) radio and ancillary equipment; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Radiotaajuuksien tehokas ja tehollinen käyttö artiklassa 3.2

ETSI EN 301 511 V12.5.1 Global System for Mobile communications (GSM); Mobile Stations (MS) equipment; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

ETSI EN 301 908-1, V15.1.1, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 1: Introduction and common requirements Release 15

ETSI EN 301 908-2, V13.1.1, IMT cellular networks; Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE)

ETSI EN 301 908-13, V13.2.0, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE)

ETSI EN 303 413, V1.2.1, Satellite Earth Stations and Systems (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS) receivers; Radio equipment operating in the 1 164 MHz to 1 300 MHz and 1 559 MHz to 1 610 MHz frequency bands; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Tuotteessa on CE-merkintä: CE

Osallisena oleva ilmoitettu laitos: **Nemko S.p.A. (NB 2051)**
EU-tyyppitarkastustodistus: **2051-RED-22120**

Alkuperäinen allekirjoitus englanninkielisessä versiossa

Français (FR)

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Conformément à la directive européenne 2014/53/EU

Nous, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Italie, déclarons sous notre responsabilité que le

Produit:	**ATB4S**
Type/Modèle:	**TBATBP40B0, TBATBP40B1**
Usage prévu:	Telematic Control Unit for Automotive
Classe d'équipement:	1

est conforme aux exigences essentielles des articles 3.1 et 3.2 de la directive sur les équipements radio (2014/53/EU) et aux dispositions pertinentes.

Normes appliquées:

Exigences de sécurité et de santé contenues dans l'art. 3.1a)

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

EN 50665:2017, Generic standard for assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Exigences de protection en matière de compatibilité électromagnétique Art.3.1b)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU

ETSI EN 301 489-19 V2.2.0, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 19: Specific conditions for Receive Only Mobile Earth Stations (ROMES) operating in the 1,5 GHz band providing data communications and GNSS receivers operating in the RNSS band providing positioning, navigation, and timing data; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 52: Specific conditions for Cellular Communication User Equipment (UE) radio and ancillary equipment; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Utilisation efficace et effective du spectre des fréquences radio Art.3.2

ETSI EN 301 511 V12.5.1 Global System for Mobile communications (GSM); Mobile Stations (MS) equipment; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

ETSI EN 301 908-1, V15.1.1, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 1: Introduction and common requirements Release 15

ETSI EN 301 908-2, V13.1.1, IMT cellular networks; Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE)

ETSI EN 301 908-13, V13.2.0, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE)

ETSI EN 303 413, V1.2.1, Satellite Earth Stations and Systems (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS) receivers; Radio equipment operating in the 1 164 MHz to 1 300 MHz and 1 559 MHz to 1 610 MHz frequency bands; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Le Produit est apposé de la marque CE:

Organisme notifié concerné: **Nemko S.p.A. (NB 2051)**
Numéro du certificat de l'examen de type UE: **2051-RED-22120**

Signature originale dans la version anglaise

Gaeilge (GA)

DEARBHÚ COMHÉIREACHTA

I gcomhréir le treoir AE 2014/53/AE

Forgraímid, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Italy, faoinár bhfreagracht, go bhfuil an

Táirge:	**ATB4S**
Cineál/Múnla:	**TBATBP40B0, TBATBP40B1**
Feidhm Beartaithe:	Telematic Control Unit for Automotive
Rangú Trealaimh:	1

i gcomhréir le bunriachtanais d'Ailt 3.1 agus 3.2 den Treoir Trealaimh Raidió (2014/53/AE) agus forálacha ábhartha.

Caighdeáin Feidhmeacha:

Riachtanais Sábháilteachta agus Sláinte cuimsithe in Airt 3.1a)

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

EN 50665:2017, Generic standard for assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Riachtanais cosanta maidir le comhoiriúnacht leictreamaighnéadach Airt.3.1b)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU

ETSI EN 301 489-19 V2.2.0, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 19: Specific conditions for Receive Only Mobile Earth Stations (ROMES) operating in the 1,5 GHz band providing data communications and GNSS receivers operating in the RNSS band providing positioning, navigation, and timing data; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 52: Specific conditions for Cellular Communication User Equipment (UE) radio and ancillary equipment; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Úsáid éifeactach agus éifeachtúil den speictream minicíochta raidió Airt.3.2

ETSI EN 301 511 V12.5.1 Global System for Mobile communications (GSM); Mobile Stations (MS) equipment; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

ETSI EN 301 908-1, V15.1.1, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 1: Introduction and common requirements Release 15

ETSI EN 301 908-2, V13.1.1, IMT cellular networks; Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE)

ETSI EN 301 908-13, V13.2.0, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE)

ETSI EN 303 413, V1.2.1, Satellite Earth Stations and Systems (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS) receivers; Radio equipment operating in the 1 164 MHz to 1 300 MHz and 1 559 MHz to 1 610 MHz frequency bands; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Tá lipéad ar a bhfuil an marc CE ar an Táirge seo: CE

Comhlacht páirteach ar a dtugtar fógra dó: **Nemko S.p.A. (NB 2051)**
Uimhir Teastais Scrúdú cineál AE: **2051-RED-22120**

Síniú bunaidh sa leagan Béarla

Hrvatski Jezik (HR)

IZJAVA O SUKLADNOSTI

U skladu s direktivom EU-a br. 2014/53/EU

mi, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Italija, izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je

Proizvod:	**ATB4S**
Tip/model:	**TBATBP40B0, TBATBP40B1**
Namjena:	Telematic Control Unit for Automotive
Razred opreme:	1

u skladu s bitnim zahtjevima članka 3.1 i članka 3.2 Direktive o radijskoj opremi (2014/53/EU) i odgovarajućim odredbama.

Primijenjeni standardi:

Sigurnosni i zdravstveni zahtjevi sadržani u čl. 3.1a)

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

EN 50665:2017, Generic standard for assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Zahtjevi za zaštitu s obzirom na elektromagnetsku kompatibilnost čl. 3.1b)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU

ETSI EN 301 489-19 V2.2.0, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 19: Specific conditions for Receive Only Mobile Earth Stations (ROMES) operating in the 1,5 GHz band providing data communications and GNSS receivers operating in the RNSS band providing positioning, navigation, and timing data; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 52: Specific conditions for Cellular Communication User Equipment (UE) radio and ancillary equipment; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Učinkovita i djelotvorna upotreba radiofrekvencijskog spektra čl. 3.2

ETSI EN 301 511 V12.5.1 Global System for Mobile communications (GSM); Mobile Stations (MS) equipment; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

ETSI EN 301 908-1, V15.1.1, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 1: Introduction and common requirements Release 15

ETSI EN 301 908-2, V13.1.1, IMT cellular networks; Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE)

ETSI EN 301 908-13, V13.2.0, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE)

ETSI EN 303 413, V1.2.1, Satellite Earth Stations and Systems (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS) receivers; Radio equipment operating in the 1 164 MHz to 1 300 MHz and 1 559 MHz to 1 610 MHz frequency bands; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Proizvod je označen oznakom CE:

Uključeno prijavljeno tijelo: **Nemko S.p.A. (NB 2051)**
Broj certifikata tipskog ispitivanja EU-a: **2051-RED-22120**

Izvorni potpis u engleskoj verziji

Magyar (HU)

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A 2014/53/EU uniós irányelv alapján

Alulírott, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Olaszország, felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a

Termék:	**ATB4S**
Típus/Modell:	**TBATBP40B0, TBATBP40B1**
Rendeltetés:	Telematic Control Unit for Automotive
Berendezés osztály:	1

megfelel a rádióberendezésekről szóló irányelv (2014/53/EU) 3.1. és 3.2. cikkében foglalt alapvető követelményeknek és a vonatkozó rendelkezéseknek.

Alkalmazott szabványok:

Biztonsági és egészségügyi követelmények a 3.1a) cikk szerint

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

EN 50665:2017, Generic standard for assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Elektromágneses megfelelőségre vonatkozó védelmi követelmények 3.1b) cikk

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU

ETSI EN 301 489-19 V2.2.0, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 19: Specific conditions for Receive Only Mobile Earth Stations (ROMES) operating in the 1,5 GHz band providing data communications and GNSS receivers operating in the RNSS band providing positioning, navigation, and timing data; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 52: Specific conditions for Cellular Communication User Equipment (UE) radio and ancillary equipment; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

A rádiófrekvencia spektrum hatékony és eredményes használata 3.2. cikk

ETSI EN 301 511 V12.5.1 Global System for Mobile communications (GSM); Mobile Stations (MS) equipment; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

ETSI EN 301 908-1, V15.1.1, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 1: Introduction and common requirements Release 15

ETSI EN 301 908-2, V13.1.1, IMT cellular networks; Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE)

ETSI EN 301 908-13, V13.2.0, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE)

ETSI EN 303 413, V1.2.1, Satellite Earth Stations and Systems (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS) receivers; Radio equipment operating in the 1 164 MHz to 1 300 MHz and 1 559 MHz to 1 610 MHz frequency bands; Harmonised Standard for access to radio spectrum

A terméken CE jelölés található: CE

Érintett bejelentett szervezet: **Nemko S.p.A. (NB 2051)**
EU-típusvizsgálati tanúsítvány száma: **2051-RED-22120**

Eredeti aláírás angol változatban

Italiano (IT)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA’

In accordo con la direttiva europea 2014/53/EU

Noi, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Italia, dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il

Prodotto:	**ATB4S**
Tipo/Modello:	**TBATBP40B0, TBATBP40B1**
Scopo previsto:	Telematic Control Unit for Automotive
Classe dell’apparecchiatura:	1

è conforme ai requisiti essenziali degli articoli 3.1 e 3.2 della Direttiva sulle Apparecchiature Radio (2014/53 / UE) e alle disposizioni pertinenti.

Standard applicati:

Requisiti di sicurezza e salute contenuti nell'Articolo 3.1a)

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

EN 50665:2017, Generic standard for assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Requisiti di protezione rispetto alla compatibilità elettromagnetica Art. 3.1b)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU

ETSI EN 301 489-19 V2.2.0, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 19: Specific conditions for Receive Only Mobile Earth Stations (ROMES) operating in the 1,5 GHz band providing data communications and GNSS receivers operating in the RNSS band providing positioning, navigation, and timing data; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 52: Specific conditions for Cellular Communication User Equipment (UE) radio and ancillary equipment; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Uso efficiente ed efficace dello spettro radio Art. 3.2

ETSI EN 301 511 V12.5.1 Global System for Mobile communications (GSM); Mobile Stations (MS) equipment; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

ETSI EN 301 908-1, V15.1.1, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 1: Introduction and common requirements Release 15

ETSI EN 301 908-2, V13.1.1, IMT cellular networks; Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE)

ETSI EN 301 908-13, V13.2.0, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE)

ETSI EN 303 413, V1.2.1, Satellite Earth Stations and Systems (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS) receivers; Radio equipment operating in the 1 164 MHz to 1 300 MHz and 1 559 MHz to 1 610 MHz frequency bands; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Il prodotto è contrassegnato con il marchio CE:

Organismo Notificato coinvolto: **Nemko S.p.A. (NB 2051)**
Numero del Certificato di Esame UE del Tipo: **2051-RED-22120**

Firma originale nella versione inglese

Lietuvių Kalba (LT)

ATITIKTIES DEKLARACIJA

Pagal ES direktyvą 2014/53/ES

Mes, įmonės „Marelli Europe S.p.A.“, registruotos adresu Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Italija, atstovai, savo atsakomybe pareiškiame, kad toliau aprašytas produktas:

produktas:	**ATB4S**
tipas/modelis:	**TBATBP40B0, TBATBP40B1**
numatytoji paskirtis:	Telematic Control Unit for Automotive
įrangos klasė:	1

atitinka esminius Radijo įrenginių direktyvos (2014/53/ES) 3 straipsnio 1 punkto ir 3 straipsnio 2 punkto reikalavimus ir atitinkamas nuostatas.

Taikomi standartai:

Saugos ir sveikatos reikalavimai, išdėstyti 3 straipsnio 1 dalies a punkte;

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

EN 50665:2017, Generic standard for assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Elektromagnetinio suderinamumo apsaugos reikalavimai, išdėstyti 3 straipsnio 1 dalies b punkte;

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU

ETSI EN 301 489-19 V2.2.0, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 19: Specific conditions for Receive Only Mobile Earth Stations (ROMES) operating in the 1,5 GHz band providing data communications and GNSS receivers operating in the RNSS band providing positioning, navigation, and timing data; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 52: Specific conditions for Cellular Communication User Equipment (UE) radio and ancillary equipment; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Efektyvus ir veiksmingas radijo dažnių spektro naudojimo reikalavimai, išdėstyti 3 straipsnio 2 dalyje.

ETSI EN 301 511 V12.5.1 Global System for Mobile communications (GSM); Mobile Stations (MS) equipment; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

ETSI EN 301 908-1, V15.1.1, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 1: Introduction and common requirements Release 15

ETSI EN 301 908-2, V13.1.1, IMT cellular networks; Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE)

ETSI EN 301 908-13, V13.2.0, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE)

ETSI EN 303 413, V1.2.1, Satellite Earth Stations and Systems (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS) receivers; Radio equipment operating in the 1 164 MHz to 1 300 MHz and 1 559 MHz to 1 610 MHz frequency bands; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Produktas paženklintas CE ženklu: CE

Susijusi notifikuotoji įstaiga: **Nemko S.p.A. (NB 2051)**
ES tipo tyrimo sertifikato numeris: **2051-RED-22120**

Originalus parašas anglų kalba

Latviešu Valoda (LV)

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Saskaņā ar ES direktīvu 2014/53/ES

Mēs, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Itālija, deklarējam uz savu atbildību, ka

Produkts:	**ATB4S**
Tips/modelis:	**TBATBP40B0, TBATBP40B1**
Paredzētais mērķis:	Telematic Control Unit for Automotive
Iekārtas klase:	1

atbilst Radioiekārtu direktīvas (2014/53/ES) 3.1. un 3.2. panta pamatprasībām un attiecīgajiem noteikumiem.

Piemērojamie standarti:

Prasības attiecībā uz veselības un drošības aizsardzību, kas ietvertas 3. panta 1. punkta a) apakšpunktā

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

EN 50665:2017, Generic standard for assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Prasības attiecībā uz aizsardzību saistībā ar elektromagnētisko savietojamību (3. panta 1. punkta b) apakšpunkts)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU

ETSI EN 301 489-19 V2.2.0, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 19: Specific conditions for Receive Only Mobile Earth Stations (ROMES) operating in the 1,5 GHz band providing data communications and GNSS receivers operating in the RNSS band providing positioning, navigation, and timing data; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 52: Specific conditions for Cellular Communication User Equipment (UE) radio and ancillary equipment; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Efektīva radiofrekvenču spektra izmantošana (3. panta 2. punkts)

ETSI EN 301 511 V12.5.1 Global System for Mobile communications (GSM); Mobile Stations (MS) equipment; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

ETSI EN 301 908-1, V15.1.1, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 1: Introduction and common requirements Release 15

ETSI EN 301 908-2, V13.1.1, IMT cellular networks; Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE)

ETSI EN 301 908-13, V13.2.0, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE)

ETSI EN 303 413, V1.2.1, Satellite Earth Stations and Systems (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS) receivers; Radio equipment operating in the 1 164 MHz to 1 300 MHz and 1 559 MHz to 1 610 MHz frequency bands; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Šis produkts ir marķēts ar CE zīmi: CE

Iesaistītā paziņota struktūra: **Nemko S.p.A. (NB 2051)**
ES tipa pārbaudes sertifikāta numurs: **2051-RED-22120**

Oriģināls paraksts angļu valodā

Malti (MT)

DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ

Skont id-Direttiva tal-UE 2014/53/UE

Aħna, Marelli Europe SpA, Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, l-Italja, niddikjaraw taħt ir-responsabbiltà tagħna li

Prodott:	**ATB4S**
Tip/Mudell:	**TBATBP40B0, TBATBP40B1**
L-Għan Maħsub:	Telematic Control Unit for Automotive
Klassi tat-Tagħmir:	1

Tikkonforma mar-rekwiżiti essenzjali tal-Artikoli 3.1 u 3.2 tad-Direttiva dwar it-Tagħmir tar-Radju (2014/53/UE) u d-dispożizzjonijiet rilevanti.

Standards Applikati:

Rekwiżiti ta' Sigurtà u Saħħa li jinsabu fl-Art. 3.1a)

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

EN 50665:2017, Generic standard for assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Rekwiżiti ta’ protezzjoni fir-rigward tal-kompatibilità elettromanjetika l-Art. 3.1b)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU

ETSI EN 301 489-19 V2.2.0, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 19: Specific conditions for Receive Only Mobile Earth Stations (ROMES) operating in the 1,5 GHz band providing data communications and GNSS receivers operating in the RNSS band providing positioning, navigation, and timing data; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 52: Specific conditions for Cellular Communication User Equipment (UE) radio and ancillary equipment; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Użu effiċjenti u effettiv tal-ispettru tal-frekwenza tar-radju l-Art.3.2

ETSI EN 301 511 V12.5.1 Global System for Mobile communications (GSM); Mobile Stations (MS) equipment; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

ETSI EN 301 908-1, V15.1.1, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 1: Introduction and common requirements Release 15

ETSI EN 301 908-2, V13.1.1, IMT cellular networks; Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE)

ETSI EN 301 908-13, V13.2.0, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE)

ETSI EN 303 413, V1.2.1, Satellite Earth Stations and Systems (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS) receivers; Radio equipment operating in the 1 164 MHz to 1 300 MHz and 1 559 MHz to 1 610 MHz frequency bands; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Il-prodott għandu tikketta tal-Marka CE:

Korp Notifikat involut: **Nemko S.p.A. (NB 2051)**
Numru taċ-Ċertifikat tal-Eżami tat-tip tal-UE: **2051-RED-22120**

Firma oriġinali fil-verżjoni Ingliża

Nederlands (NL)

CONFORMITEITSVERKLARING

In overeenstemming met EU-richtlijn 2014/53/EU

Wij, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Italy, verklaren op onze verantwoordelijkheid dat het

Product:	**ATB4S**
Type/Model:	**TBATBP40B0, TBATBP40B1**
Beoogd gebruik:	Telematic Control Unit for Automotive
Apparaatklasse:	1

In overeenstemming is met de essentiële vereisten van de artikels 3.1 en 3.2 van de Richtlijn inzake Radioapparatuur (2014/53/EU) en de relevante bepalingen.

Toegepaste normen:

Veiligheids- en gezondheidsvereisten in Art. 3.1a)

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

EN 50665:2017, Generic standard for assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Beveiligingsvereisten inzake elektromagnetische compatibiliteit Art.3.1b)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU

ETSI EN 301 489-19 V2.2.0, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 19: Specific conditions for Receive Only Mobile Earth Stations (ROMES) operating in the 1,5 GHz band providing data communications and GNSS receivers operating in the RNSS band providing positioning, navigation, and timing data; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 52: Specific conditions for Cellular Communication User Equipment (UE) radio and ancillary equipment; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Efficiënt en effectief gebruik van radiofrequentiespectrum Art.3.2

ETSI EN 301 511 V12.5.1 Global System for Mobile communications (GSM); Mobile Stations (MS) equipment; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

ETSI EN 301 908-1, V15.1.1, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 1: Introduction and common requirements Release 15

ETSI EN 301 908-2, V13.1.1, IMT cellular networks; Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE)

ETSI EN 301 908-13, V13.2.0, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE)

ETSI EN 303 413, V1.2.1, Satellite Earth Stations and Systems (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS) receivers; Radio equipment operating in the 1 164 MHz to 1 300 MHz and 1 559 MHz to 1 610 MHz frequency bands; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Het product heeft de CE-marketing: CE

Aangemelde instantie: **Nemko S.p.A. (NB 2051)**
Certificaatnummer keuring EU-type: **2051-RED-22120**

Originele handtekening in de Engelse versie

Język Polski (PL)

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Zgodnie z dyrektywą 2014/53/UE

Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Włochy, z pełną odpowiedzialnością oświadcza, że

Produkt:	**ATB4S**
Rodzaj/Model:	**TBATBP40B0, TBATBP40B1**
Przeznaczenie:	Telematic Control Unit for Automotive
Klasa wyposażenia:	1

Spełnia podstawowe wymagania określone w artykułach 3.1 i 3.2 Dyrektywy o urządzeniach radiowych (2014/53/EU) I obowiązujące przepisy.

Stosowane normy:

Wymogi bezpieczeństwa i higieny zawarte w art.3.1a)

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

EN 50665:2017, Generic standard for assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Wymagania bezpieczeństwa w związku z kompatybilnością elektromagnetyczną art. 3 1b)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU

ETSI EN 301 489-19 V2.2.0, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 19: Specific conditions for Receive Only Mobile Earth Stations (ROMES) operating in the 1,5 GHz band providing data communications and GNSS receivers operating in the RNSS band providing positioning, navigation, and timing data; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 52: Specific conditions for Cellular Communication User Equipment (UE) radio and ancillary equipment; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Wydajne i efektywne wykorzystywanie zakresu fali radiowych art. 3.2

ETSI EN 301 511 V12.5.1 Global System for Mobile communications (GSM); Mobile Stations (MS) equipment; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

ETSI EN 301 908-1, V15.1.1, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 1: Introduction and common requirements Release 15

ETSI EN 301 908-2, V13.1.1, IMT cellular networks; Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE)

ETSI EN 301 908-13, V13.2.0, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE)

ETSI EN 303 413, V1.2.1, Satellite Earth Stations and Systems (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS) receivers; Radio equipment operating in the 1 164 MHz to 1 300 MHz and 1 559 MHz to 1 610 MHz frequency bands; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Produkt oznaczony znakiem CE:

Zaangażowana jednostka notyfikowana: **Nemko S.p.A. (NB 2051)**
Certyfikat badania typu UE: **2051-RED-22120**

Oryginalny podpis w wersji angielskiej

Português (PT)

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Em conformidade com a Diretiva UE 2014/53/UE

Nós, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Itália, declaramos sob a nossa inteira responsabilidade que:

Produto:	**ATB4S**
Tipo/Modelo:	**TBATBP40B0, TBATBP40B1**
Finalidade prevista:	Telematic Control Unit for Automotive
Classe de Equipamento:	1

cumpre os requisitos essenciais dos artigos 3.1 e 3.2 da Diretiva respeitante aos Equipamentos de Rádio (2014/53/EU) e disposições relevantes.

Normas Aplicáveis:

Requisitos ao nível da Saúde e Segurança contidos no Art. 3.1a)

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

EN 50665:2017, Generic standard for assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Requisitos de proteção com relação à compatibilidade eletromagnética Art.3.1b)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU

ETSI EN 301 489-19 V2.2.0, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 19: Specific conditions for Receive Only Mobile Earth Stations (ROMES) operating in the 1,5 GHz band providing data communications and GNSS receivers operating in the RNSS band providing positioning, navigation, and timing data; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 52: Specific conditions for Cellular Communication User Equipment (UE) radio and ancillary equipment; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Utilização eficiente e eficaz do espectro de radiofrequência Art.3.2

ETSI EN 301 511 V12.5.1 Global System for Mobile communications (GSM); Mobile Stations (MS) equipment; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

ETSI EN 301 908-1, V15.1.1, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 1: Introduction and common requirements Release 15

ETSI EN 301 908-2, V13.1.1, IMT cellular networks; Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE)

ETSI EN 301 908-13, V13.2.0, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE)

ETSI EN 303 413, V1.2.1, Satellite Earth Stations and Systems (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS) receivers; Radio equipment operating in the 1 164 MHz to 1 300 MHz and 1 559 MHz to 1 610 MHz frequency bands; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Produto tem a seguinte marcação CE:

Organismo notificado envolvido: **Nemko S.p.A. (NB 2051)**
Número do certificado de exame do tipo UE: **2051-RED-22120**

Assinatura original na versão em inglês

Română (RO)

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

În conformitate cu directiva UE 2014/53/EU

Subsemnații, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Italia, declarăm pe proprie responsabilitate că

Produsul:	**ATB4S**
Tip/Model:	**TBATBP40B0, TBATBP40B1**
Scopul intenționat:	Telematic Control Unit for Automotive
Clasa echipamentului:	1

Se conformează cu cerințele esențiale ale Articolelor 3.1 și 3.2 ale Directivei de echipament de radio (2014/53/EU) și ale prevederilor relevante.

Standardele aplicate:

Cerințele de siguranță și sănătate din Articolul 3.1a)

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

EN 50665:2017, Generic standard for assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Cerințele de protecție în legătură cu compatibilitatea electromagnetică Articolul 3.1b)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU

ETSI EN 301 489-19 V2.2.0, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 19: Specific conditions for Receive Only Mobile Earth Stations (ROMES) operating in the 1,5 GHz band providing data communications and GNSS receivers operating in the RNSS band providing positioning, navigation, and timing data; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 52: Specific conditions for Cellular Communication User Equipment (UE) radio and ancillary equipment; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Utilizarea eficientă și eficace a spectrului frecvenței radio Articolul 3.2

ETSI EN 301 511 V12.5.1 Global System for Mobile communications (GSM); Mobile Stations (MS) equipment; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

ETSI EN 301 908-1, V15.1.1, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 1: Introduction and common requirements Release 15

ETSI EN 301 908-2, V13.1.1, IMT cellular networks; Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE)

ETSI EN 301 908-13, V13.2.0, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE)

ETSI EN 303 413, V1.2.1, Satellite Earth Stations and Systems (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS) receivers; Radio equipment operating in the 1 164 MHz to 1 300 MHz and 1 559 MHz to 1 610 MHz frequency bands; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Produsul poartă eticheta marcajului CE:

Organismul notificat implicat: **Nemko S.p.A. (NB 2051)**
Numărul Certificatului de examinare tip UE: **2051-RED-22120**

Semnătură originală în versiunea în limba engleză

Slovenský Jazyk (SK)

VYHLÁSENIE O ZHODE

V súlade so smernicou EÚ 2014/53/EU

My, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Taliansko, vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že

Produkt:	**ATB4S**
Typ/Model:	**TBATBP40B0, TBATBP40B1**
Plánovaný účel:	Telematic Control Unit for Automotive
Trieda zariadenia:	1

spĺňa základné požiadavky Článkov 3.1 a 3.2 smernice o rádiových zariadeniach (2014/53/EU) a príslušné ustanovenia.

Použité normy:

Požiadavky na bezpečnosť a ochranu zdravia obsiahnuté v čl. 3.1a)

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

EN 50665:2017, Generic standard for assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Požiadavky na ochranu z hľadiska elektromagnetickej kompatibility čl.3.1b)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU

ETSI EN 301 489-19 V2.2.0, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 19: Specific conditions for Receive Only Mobile Earth Stations (ROMES) operating in the 1,5 GHz band providing data communications and GNSS receivers operating in the RNSS band providing positioning, navigation, and timing data; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 52: Specific conditions for Cellular Communication User Equipment (UE) radio and ancillary equipment; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Efektívne využitie vysokofrekvenčného spektra čl.3.2

ETSI EN 301 511 V12.5.1 Global System for Mobile communications (GSM); Mobile Stations (MS) equipment; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

ETSI EN 301 908-1, V15.1.1, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 1: Introduction and common requirements Release 15

ETSI EN 301 908-2, V13.1.1, IMT cellular networks; Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE)

ETSI EN 301 908-13, V13.2.0, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE)

ETSI EN 303 413, V1.2.1, Satellite Earth Stations and Systems (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS) receivers; Radio equipment operating in the 1 164 MHz to 1 300 MHz and 1 559 MHz to 1 610 MHz frequency bands; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Produkt je označený označením CE:

Poverený zapojený orgán: **Nemko S.p.A. (NB 2051)**
Číslo certifikátu skúšky EÚ typu: **2051-RED-22120**

Originál podpisu v anglickej verzii

Slovenščina (SL)

IZJAVA O SKLADNOSTI

V skladu z direktivo EU 2014/53/EU

Mi, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Italija, na lastno odgovornost izjavljamo, da

Izdelek:	**ATB4S**
Tip/model:	**TBATBP40B0, TBATBP40B1**
Predvideni namen:	Telematic Control Unit for Automotive
Razred opreme:	1

je v skladu z bistvenimi zahtevami členov 3.1 in 3.2 Direktive o radijski opremi (2014/53 / EU) in ustreznimi določbami.

Uporabljeni standardi:

Zdravstvene in varnostne zahteve, ki jih vsebuje člen 3.1a)

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

EN 50665:2017, Generic standard for assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Zaščitne zahteve glede elektromagnetne združljivosti čl.3.1b)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU

ETSI EN 301 489-19 V2.2.0, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 19: Specific conditions for Receive Only Mobile Earth Stations (ROMES) operating in the 1,5 GHz band providing data communications and GNSS receivers operating in the RNSS band providing positioning, navigation, and timing data; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 52: Specific conditions for Cellular Communication User Equipment (UE) radio and ancillary equipment; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Učinkovita in uspešna uporaba radiofrekvenčnega spektra čl.3.2

ETSI EN 301 511 V12.5.1 Global System for Mobile communications (GSM); Mobile Stations (MS) equipment; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

ETSI EN 301 908-1, V15.1.1, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 1: Introduction and common requirements Release 15

ETSI EN 301 908-2, V13.1.1, IMT cellular networks; Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE)

ETSI EN 301 908-13, V13.2.0, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE)

ETSI EN 303 413, V1.2.1, Satellite Earth Stations and Systems (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS) receivers; Radio equipment operating in the 1 164 MHz to 1 300 MHz and 1 559 MHz to 1 610 MHz frequency bands; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Izdelek je označen z oznako CE:

Priglašen organ: **Nemko S.p.A. (NB 2051)**
Številka certifikata o EU-pregledu tipa: **2051-RED-22120**

Originalni podpis v angleški različici

Svenska (SV)

FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE

I enlighet med EU-direktiv 2014/53/EU

Vi, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Italien, förklarar under vårt ansvar att

Produkt:	**ATB4S**
Typ/Modell:	**TBATBP40B0, TBATBP40B1**
Avsedda ändamål:	Telematic Control Unit for Automotive
Utrustningsklass:	1

uppfyller de väsentliga kraven i artiklarna 3.1 och 3.2 i radioutrustningsdirektivet (2014/53/EU) och relevanta bestämmelser.

Tillämpade standarder:

Säkerhets- och hälsokrav som ingår i Art. 3.1a)

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

EN 50665:2017, Generic standard for assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Skyddskrav med avseende på elektromagnetisk kompatibilitet Art.3.1b)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU

ETSI EN 301 489-19 V2.2.0, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 19: Specific conditions for Receive Only Mobile Earth Stations (ROMES) operating in the 1,5 GHz band providing data communications and GNSS receivers operating in the RNSS band providing positioning, navigation, and timing data; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 52: Specific conditions for Cellular Communication User Equipment (UE) radio and ancillary equipment; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Effektiv användning av radiofrekvensspektrumet Art.3.2

ETSI EN 301 511 V12.5.1 Global System for Mobile communications (GSM); Mobile Stations (MS) equipment; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

ETSI EN 301 908-1, V15.1.1, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 1: Introduction and common requirements Release 15

ETSI EN 301 908-2, V13.1.1, IMT cellular networks; Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE)

ETSI EN 301 908-13, V13.2.0, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE)

ETSI EN 303 413, V1.2.1, Satellite Earth Stations and Systems (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS) receivers; Radio equipment operating in the 1 164 MHz to 1 300 MHz and 1 559 MHz to 1 610 MHz frequency bands; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Produkten är märkt med CE-märkning: CE

Anmält organ involverat: **Nemko S.p.A. (NB 2051)**
EU-typundersökning Certifikatnummer: **2051-RED-22120**

Originalsignatur i engelsk version

Türkçe (TR)

UYUMLULUK BEYANI

2014/53/EU sayılı AB direktifi ile uyumlu olarak

Bizler, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta İtalya olarak, sorumluluğu tarafımızdan üstlenilmek ile birlikte, aşağıda belirtilen ürünün

Ürün:	**ATB4S**
Tip/Model:	**TBATBP40B0, TBATBP40B1**
Tasarım amacı:	Telematic Control Unit for Automotive
Donanım sınıfı:	1

Radyo Donanımları Direktifinin (2014/53/EU) 3.1 ve 3.2 maddelerinin temel gerekliliklerine ve ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan ederiz.

İlgili normlar:

Madde 3.1 a) ile açıklanan, emniyete ve sağlığa ilişkin gereksinimler

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

EN 50665:2017, Generic standard for assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Madde 3.1 b) ile açıklanan, elektromanyetik uyumluluğa ilişkin korunma gereksinimleri,

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonized Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU

ETSI EN 301 489-19 V2.2.0, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 19: Specific conditions for Receive Only Mobile Earth Stations (ROMES) operating in the 1,5 GHz band providing data communications and GNSS receivers operating in the RNSS band providing positioning, navigation, and timing data; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 52: Specific conditions for Cellular Communication User Equipment (UE) radio and ancillary equipment; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Madde 3.2 ile açıklanan, radyo frekans spektrumunun verimli ve etkili kullanımı

ETSI EN 301 511 V12.5.1 Global System for Mobile communications (GSM); Mobile Stations (MS) equipment; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU

ETSI EN 301 908-1, V15.1.1, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 1: Introduction and common requirements Release 15

ETSI EN 301 908-2, V13.1.1, IMT cellular networks; Part 2: CDMA Direct Spread (UTRA FDD) User Equipment (UE)

ETSI EN 301 908-13, V13.2.0, IMT cellular networks; Harmonised Standard for access to radio spectrum; Part 13: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) User Equipment (UE)

ETSI EN 303 413, V1.2.1, Satellite Earth Stations and Systems (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS) receivers; Radio equipment operating in the 1 164 MHz to 1 300 MHz and 1 559 MHz to 1 610 MHz frequency bands; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Ürün CE sembolünü taşımaktadır: CE

İlgili onaylı kuruluş: **Nemko S.p.A. (NB 2051)**
AB tip İnceleme Sertifika numarası: **2051-RED-22120**

İngilizce versiyonda orijinal imza

Continental Automotive GmbH, Siemensstr.12, D-93055 Regensburg

Qian Liu
VNI CE HW AS SHA COE HOM
Tel: +86 021 6080-4733
Fax: +86 21 6080 3652
qian.6.liu@continental-corporation.com

Date
17.03.2021

Internal reference no.
PSA WPC_Gen2

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU[1]

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.[2]

Manufacturer:[3] Address:[4]	Continental Automotive GmbH Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany
Product to be added type designation:[5]	Wireless charger for smartphone within a vehicle.[6]
	List of product to be added model numbers registered in this declaration of conformity:[7]
	WLC-CEM02
Intended use:[8]	Automotive product to be added with original parts mounted/used in the original position in the vehicle as defined by the vehicle manufacturer.[9]

Continental Automotive GmbH | VDO-Straße 1, 64832 Babenhausen
www.continental-corporation.com
Registered Office / Sitz der Gesellschaft: Hannover | Registered Court / Registergericht: Amtsgericht Hannover
HRB: 59424 | USt-ID-Nr.: DE 814950663
Chairman of the Supervisory Board / Vorsitzender des Aufsichtsrats: Helmut Matschi
Managing Director / Geschäftsführer: Georg Sistermanns, Harald Stuhlmann

Continental

03.17.2021

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:[1]

The product to be added described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation, when used for its intended purpose:.[10]

Health and safety pursuant to article 3(1)(a):[11]	Applied standards:[12] EN 62368-1:2014+A11:2017 IEC 62311 2008
Electromagnetic compatibility pursuant to article 3(1)(b):[13]	Applied standards:[12] EN 301 489-1 V2.2.3 :2019-11 EN 301 489-3 V2.1.1 :2019-03
Efficient use of spectrum pursuant to article 3(2):[14]	Applied standards:[12] EN 303 417 V1.1.1 :2017-09

The declaration of compliance with the applied standards for health and safety pursuant to article 3(1)(a) is limited explicitly to the product to be added mentioned above and does not include any accessories the manufacturer is not responsible for.[15]

The following marking applies to the above-mentioned product to be added:[16]

CE

The required European languages can be found on the following pages.[17]

Continental Automotive GmbH

Regensburg, 03.17.2021

Klaus Binder
Vice President Finance & Controlling VNI CE
Vehicle Networking and Information (VNI)

Marcus Lichtenberg
Director VNI CE Hardware
Vehicle Networking and Information (VNI)

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:[1]

Footer:

Bulgarian/ Български (BG):

1 Декларация за съответствие на ЕС съгласно директива 2014/53/ЕС
2 Производителят носи цялата отговорност за издаването на настоящата декларация за съответствие.
3 Производител:
4 Адрес:
5 Наименование на типа:
6 Безжично зарядно устройство и за смартфон в превозно средство.
7 Списък на номерата на моделите на продуктите, регистрирани в тази декларация за съответствие:
8 Предназначение:
9 Автомобилен продукт с оригинални части, монтирани/използвани в оригиналното разположение в превозното средство, както е определено от производителя.
10 Горепосоченият продукт отговаря на основните изисквания и действащите разпоредби на директива 2014/53/ЕС, когато се използва по предназначение:
11 Безопасност и здраве в съответствие с чл. 3, ал. 1 а:
12 Приложен(и) стандарт(и):
13 Електромагнитна съвместимост в съответствие с чл. 3, ал. 1 б:
14 Ефективно използване на спектъра в съответствие с чл. 3, ал. 2:
15 Декларацията за съответствие с приложимите стандарти за здравеопазване и безопасност съгласно член 3, параграф 1, буква а) е изрично ограничена до продукта, споменат по-горе, и не включва никакви аксесоари (сбруя, брава, ключ и т.н.), за които производителят не носи отговорност.
16 За горепосочения продукт важи следната маркировка:
17 Преводът на тази декларация на необходимите европейски езици може да бъде намерен на следващите страници.

Croatian/Hrvatski (HR):

1 EU izjava o sukladnosti u skladu s Direktivom 2014/53 / EU
2 Ova izjava o sukladnosti se izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača.
3 Proizvođač:
4 Adresa:
5 Oznaka tipa proizvoda:
6 Bežični punjač za pametni telefon u vozilu.
7 Popis brojeva modela proizvoda registriranih u ovoj izjavi o usklađenosti:
8 Namjeravana uporaba:
9 Automobilski proizvod s izvornim dijelovima postavljenim/korištenim na izvornom položaju u vozilu kako je odredio proizvođač vozila.
10 Gore navedeni proizvod udovoljava bitnim zahtjevima i je u skladu s ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53 / EU, kada se koristi za namjeravanu svrhu:
11 Zdravlje i sigurnost u skladu s čl. 3 (1)(a):
12 Primijenjeni standard(i):
13 Elektromagnetska kompatibilnost u skladu s čl. 3 (1)(b):
14 Učinkovito korištenje spektra u skladu s čl. 3 (2):
15 Izjava o usklađenosti s primijenjenim standardima za zdravlje i sigurnost sukladno članku 3(1)(a) eksplicitno je ograničena na gore spomenuti proizvod i ne uključuje dodatke (kabelski svežanj, bravu, ključ) za koje proizvođač nije odgovoran.
16 Sljedeća oznaka se odnosi na gore navedeni proizvod:
17 Prijevod izjave na potrebne europske jezike nalazi se na stranicama koje slijede.

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:[1]

Czech/ Čeština (CS):

1 EU prohlášení o shodě v souladu se Směrnicí 2014/53/EU
2 Za vypracování prohlášení o shodě nese odpovědnost pouze výrobce.
3 Výrobce:
4 Adresa:
5 Označení modelu produktu:
6 Bezdrátová nabíječka pro smartphone uvnitř vozidla.
7 Seznam čísel modelů produktů registrovaných v tomto prohlášení o shodě:
8 Zamýšlené používání:
9 Automobilový produkt s původními součástmi nainstalovanými/používanými v původní pozici ve vozidle, jak je definováno výrobcem vozidla
10 Výše uvedený produkt splňuje zásadní požadavky a příslušná nařízení Směrnice 2014/53/EU, pokud se používá za zamýšleným účelem:
11 Ochrana zdraví a bezpečnosti v souladu s Článkem 3(1)(a):
12 Aplikovaná(é) norma(y):
13 Elektromagnetická kompatibilita v souladu s Článkem 3(1) (b):
14 Účelné využívání spektra v souladu s Článkem 3(2):
15 Prohlášení o shodě s aplikovanými normami pro zdraví a bezpečnost v souladu s článkem 3(1)(a) je výslovně omezeno na výše uvedený produkt a nezahrnuje žádné příslušenství (pásy, zámek, klíček apod.), za které není výrobce zodpovědný.
16 Na výše uvedený produkt se vztahuje následující označení:
17 Překlad tohoto prohlášení v požadovaných evropských jazycích najdete na následujících stránkách.

Danish/Dansk (DA):

1 Erklæring om overensstemmelse jævnfør direktivet 2014/53/EU
2 Denne erklæring om overensstemmelse udstedes på fabrikantens ansvar alene.
3 Fabrikant:
4 Adresse:
5 Betegnelse for produkttype:
6 En trådløs oplader og til smartphone i et køretøj.
7 Liste over produktmodelnumre, der er registreret i denne overensstemmelseserklæring:
8 Tilsigtet anvendelse:
9 Bilprodukt med originale dele monteret/brugt i den originale position i køretøjet som defineret af køretøjets producent.
10 Produktet, der nævnes ovenfor, opfylder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser af direktiv 2014/53/EU, når det anvendes i overensstemmelse med sit forudsatte formål:
11 Sundhed og sikkerhed i henhold til art. 3(1)(a):
12 Anvendt(e) standard(er):
13 Elekromagnetisk kompatibilitet i henhold til art. 3(1)(b):
14 Effektiv frekvensudnyttelse i henhold til art. 3(2):
15 Overensstemmelseserklæringen med de anvendte standarder for sundhed og sikkerhed i henhold til artikel 3, stk. 1, litra a) er eksplicit begrænset til det produkt, der er nævnt ovenfor, og inkluderer ikke noget tilbehør (sele, lås, nøgle osv.), som producenten er ikke ansvarlig for.
16 Følgende mærkning gælder for det ovenfor nævnte produkt:
17 Oversættelsen af denne erklæring til de krævede europæiske sprog findes på de følgende sider.

Estonian/Eesti (ET):

1 ELi vastavusdeklaratsioon vastavalt direktiivile 2014/53/EL
2 Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:[1]

3 Tootja:
4 Aadress:
5 Mudeli nimetus:
6 Juhtmeta laadija nutitelefonile sõidukis sees.
7 Selles vastavusdeklaratsioonis registreeritud tootemudelite numbrite loend:
8 Kasutusotstarve:
9 Sõiduki jaoks ettenähtud toode koos originaalosadega, mis on sõidukis paigaldatud ja kasutatud esialgses asendis, nagu sõidukitootja on kindlaks määranud.
10 Ülalnimetatud toode vastab direktiivi 2014/53/EL põhinõuetele ja muudele asjakohastele sätetele, kui seda kasutatakse ettenähtud otstarbel:
11 Tervisekaitse ja ohutus vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile a:
12 Kohaldatav(ad) standard(id):
13 Elektromagnetiline ühilduvus vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile b:
14 Raadiospektri otstarbekas kasutus vastavalt artikli 3 lõikele 2:
15 Kohaldatavatele tervise- ja ohutusnõuete standarditele vastavuse deklaratsioon artikli 3 (1) (a) kohaselt on selgelt piiratud eespool nimetatud tootega ja ei hõlma lisavarustust (rihmad, lukk, võti jne), mille eest tootja ei vastuta.
16 Ülalnimetatud tootele kehtib järgmine märgistus:
17 Selle deklaratsiooni tõlge nõutavatesse Euroopa keeltesse on esitatud järgmistel lehekülgedel.

Finnish/Suomi (FI):

1 Direktiivin 2014/53/EU täyttävä EU vaatimustenmukaisuustodistus
2 Valmistaja on yksinvastuullinen tämän vaatimustenmukaisuustodistuksen laadinnassa.
3 Valmistaja:
4 Osoite:
5 Tuotenimike:
6 Langaton lataus älypuhelimelle autossa.
7 Luettelo tuotteiden mallinumeroista, jotka on rekisteröity kuuluvaksi tähän vaatimustenmukaisuusvakuutukseen:
8 Käyttötarkoitus:
9 Autoteollisuuden käyttöön tarkoitettu tuote, jonka alkuperäiset osat on asennettu ajoneuvoon autovalmistajan määrittelyn mukaan, tai osia käytetään alkuperäisessä asennuspaikassa.
10 Edellä mainittu tuote täyttää direktiivin 2014/53/EU antamat periaatteelliset vaatimukset ja olennaiset määräykset, kun tuotetta käytetään sille annettuun tarkoitukseen:
11 Terveys ja turvallisuus art. 3 (1) (a) mukaisesti:
12 Käytetty/käytetyt normi/t:
13 Sähkömagneettinen yhteensopivuus art. 3 (2) mukaisesti:
14 Spektrin tehokäyttö art. 3 (2) mukaisesti:
15 Määräystenmukaisuutta koskeva ilmoitus, joka kattaa terveyteen ja turvallisuuteen liittyvät sovellettavat standardit artiklassa 3(1)(a) kuvatulla tavalla, rajoittuu yksinomaan edellä mainittuun tuotteeseen. Ilmoitus ei sisällä lisävarusteita ja välineitä (johtosarja, lukko, avain jne.) joita valmistajan vastuu ei kata.
16 Edellä mainitulle tuootteelle pätee seuraava merkintä:
17 Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutukset käännökset edellytetyillä eurooppalaisilla kielillä ovat saatavana seuraavilla sivuilla.

French/Français (FR):

1 Déclaration UE de conformité conformément à la directive 2014/53/UE
2 La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.
3 Fabricant:
4 Adresse:
5 Désignation du type de produit:
6 Chargeur sans fil pour smartphone à l’intérieur d’un véhicule.
7 Liste des numéros des modèles de produits enregistrés dans cette déclaration de conformité:
8 Intended use:

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:[1]

9 Produit automobile avec des pièces d'origine montées dans le véhicule tel que défini par le constructeur du véhicule.
10 Le produit mentionné ci-dessus est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE s'il est utilisé pour l'usage prévu:
11 Santé et sécurité selon l'article 3 (1) (a):
12 Norme(s) appliquée(s):
13 Compatibilité electromagnétique selon l'article 3 (1) (b):
14 Utilisation efficace du spectre selon l'article 3 (2):
15 La déclaration de conformité aux normes appliquées en matière de santé et de sécurité conformément à l'article 3(1)(a)), est explicitement limitée au produit mentionné ci-dessus et ne comprend aucun accessoire pour lequel le fabricant n'est pas responsable (câble(s), serrure, clé, etc.).
16 Le marquage suivant s'applique au produit mentionné ci-dessus:
17 Les langues européennes requises se trouvent aux pages suivantes.

German/Deutsch (DE):

1 EU Konformitätserklärung in Übereinstimmung mit Richtlinie 2014/53/EU
2 Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
3 Hersteller:
4 Adresse:
5 Produktbezeichnung:
6 Drahtloses Ladegerät für Smartphones im Fahrzeug.
7 Liste der von dieser Konformitätserklärung erfassten Produkt-Modellnummern:
8 Bestimmungsgemäße Verwendung:
9 Automotive Produkt verbunden mit Originalzubehör, wobei alle Teile an der Originalposition im Fahrzeug verbaut/eingesetzt sind, wie vom Fahrzeughersteller vorgegeben.
10 Das oben genannte Produkt erfüllt die grundlegenden Anforderungen und einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53 / EU, wenn es für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
11 Gesundheit und Sicherheit nach Art. 3 (1) (a):
12 Angewandte Norm(en):
13 Elektromagnetische Verträglichkeit nach Art. 3 (1) (b):
14 Effiziente Nutzung des Spektrums nach Art. 3 (2):
15 Die Erklärung zur Erfüllung der angewendeten Normen zu Gesundheit und Sicherheit gemäß Artikel 3(1)(a) erstreckt sich ausschließlich auf den oben beschriebenen Gegenstand, nicht jedoch auf Zubehörteile, die außerhalb der Verantwortung des Herstellers liegen.
16 Für das oben genannte Produkt gilt folgende Kennzeichnung:
17 Die Übersetzung dieser Erklärung in die erforderlichen europäischen Sprachen folgt auf den nachfolgenden Seiten.

Greek/ Ελληνικά (EL):

1 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ σύμφωνα με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ
2 Ο κατασκευαστής φέρει την πλήρη ευθύνη για την έκδοση αυτής της δήλωσης συμμόρφωσης.
3 Κατασκευαστής:
4 Διεύθυνση:
5 Χαρακτηρισμός μοντέλου:
6 Ασύρματος φορτιστής για smartphone εντός του οχήματος.
7 Λίστα αριθμών μοντέλων προϊόντων καταχωρημένων στην παρούσα δήλωση συμμόρφωσης:
8 Προβλεπόμενη χρήση:
9 Προϊόν για το αυτοκίνητο όταν όλα τα γνήσια εξαρτήματα είναι τοποθετημένα/χρησιμοποιούνται στην αρχική θέση τους στο όχημα, όπως καθορίζεται από τον κατασκευαστή του οχήματος.

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:[1]

10 Το πιο πάνω αναφερόμενο προϊόνπληροί τις βασικές απαιτήσεις και τις ανάλογες διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ, εφόσον χρησιμοποιηθεί για τον προβλεπόμενο σκοπό:
11 Υγεία και ασφάλεια κατά το άρθρο 3 (1) (β):
12 Εφαρμοσμένο/α πρότυπο/α:
13 Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα κατά το άρθρο 3 (1) (β):
14 ποτελεσματική χρήση του φάσματος κατά το άρθρο 3 (2):
15 Η δήλωση συμμόρφωσης με τα ισχύοντα πρότυπα για την υγεία και την ασφάλεια σύμφωνα με το άρθρο 3(1)(a) περιορίζεται ρητά στο προϊόν που αναφέρεται παραπάνω και δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα (καλωδίωση, κλειδαριά, κλειδί) για τα οποία δεν ευθύνεται ο κατασκευαστής.
16 Για το πιο πάνω αναφερόμενο προϊόν ισχύει η ακόλουθη σήμανση:
17 Μπορείτε να ανατρέξετε στις παρακάτω σελίδες για τη μετάφραση της παρούσας δήλωσης στις απαιτούμενες ευρωπαϊκές γλώσσες.

Hungarian/Magyar (HU):

1 EU Megfelelőségi nyilatkozat a 2014/53/EU irányelv szerint
2 A jelen Megfelelőségi nyilatkozat kiállításáért egyedül a gyártó viseli a felelősséget.
3 Gyártó:
4 Cím:
5 Termék típus megnevezése:
6 Vezeték nélküli töltő okostelefon járművön belüli használatához.
7 A jelen megfelelőségi nyilatkozatban regisztrált termékmodellszámok listája:
8 Rendeltetés-szerű használat:
9 Autóipari termék eredeti alkatrészekkel beszerelve a járműben eredetileg megadott helyre, a jármű gyártója által meghatározottak szerint.
10 A fent nevezett termék teljesít a 2014/53 /EU irányelv alapvető követelményei és vonatkozó rendelkezéseit, amennyiben rendeltetésszerűen használják:
11 Egészség és biztonság a 3(1) Cikk szerint:
12 Alkalmazott szabvány(ok):
13 Elektromágneses összeférhetőség a 3(1)(b) cikk szerint:
14 A spektrum hatékony használata a 3(2) cikk szerint:
15 A 3(1)(a) cikk értelmében alkalmazott egészségügyi és biztonsági szabványokat tartalmazó megfelelőségi nyilatkozat kifejezetten csak a fent említett termékekre érvényes, és nem vonatkozik semmilyen tartozékra (kábelekre, zárakra, kulcsokra stb.), amelyekért a gyártó nem vállal felelősséget.
16 A fent nevezett termékre a következő jelölés érvényes:
17 A jelen nyilatkozat előírt európai nyelveken olvasható fordítása megtalálható a következő oldalakon.

Irish/Gaeilge (GA):

1 Dearbhú Comhréireachta AE i gcomhréir le Treoir 2014/53/A
2 Eisítear an dearbhú comhréireachta seo faoi fhreagracht an mhonaróra amháin.
3 Monaróir:
4 Seoladh:
5 Sonrú chineál an táirge:
6 Luchtaire gan sreang le haghaidh fón cliste laistigh d'fheithicil.
7 Liosta de na huimhreacha chineál táirge atá cláraithe sa dearbhú comhréireachta seo:
8 Úsáid bheartaithe:
9 Táirge mótarfheithicle le bunpháirteanna arna fheistiú/úsáid sa suíomh bunaidh san fheithicil mar atá sainithe ag monaróir na feithicle.
10 Cloíonn an táirge thuasluaite le ceanglais riachtanacha agus le forálacha ábhartha eile na Treorach 2014/53/AE nuair a úsáidtear é chun na críche atá beartaithe:
11 Sláinte agus sábháilteacht de bhun an Airt. 3(1)(a):
12 An caighdeán nó na caighdeáin arna (g)cur i bhfeidhm:
13 Comhoiriúnacht leictreamaighnéadach de bhun an Airt. 3(1)(b):

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:[1]

14 Úsáid éifeachtach an speictrim de bhun an Airt. 3(2):
15 Baineann an dearbhú comhréireachta, leis na caighdeáin sláinte agus sábháilteachta arna gcur i bhfeidhm de bhun an airteagail 3(1)(a), leis an táirge thuasluaite amháin agus ní chuimsítear aon ghabhálais (úim, glas, eochair, srl.) ann atá lasmuigh de fhreagracht an mhonaróra.
16 Baineann an mharcáil seo a leanas leis an táirge thuasluaite:
17 Tá aistriúchán ar an dearbhú seo sna teangacha riachtanacha Eorpacha le fáil ar na leathanaigh seo a leanas.

Italian/Italiano (IT):

1 Dichiarazione di conformità UE ai sensi della direttiva 2014/53/UE
2 Questa dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore.
3 Produttore:
4 Indirizzo:
5 Designazione del tipo di prodotto:
6 Caricatore senza fili per smartphone all'interno di un veicolo.
7 Lista dei numeri di modello del prodotto registrati in questa dichiarazione di conformità:
8 Uso previsto:
9 Prodotto automobilistico con parti originali montate/utilizzate sul veicolo nella posizione originale come definito dal fabbricante.
10 Il prodotto indicato sopra soddisfa i requisiti essenziali e le altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/UE se usato per lo scopo previsto:
11 Salute e sicurezza ai sensi dell'art. 3(1)(a):
12 Standard applicato/i:
13 Compatibilità elettromagnetica ai sensi dell'art. 3(1)(b):
14 Uso efficiente dello spettro radio ai sensi dell'art. 3(2):
15 La presente dichiarazione di conformità alle norme applicate in materia di salute e sicurezza ai sensi dell'articolo 3(1)(a) si riferisce esclusivamente al prodotto menzionato sopra e non comprende gli accessori (fascio di cavi, blocchetto, chiave) per i quali il fabbricante non è responsabile.
16 La marcatura seguente si applica al prodotto menzionato sopra:
17 Tá aistriúchán ar an dearbhú seo sna teangacha riachtanacha Eorpacha le fáil ar na leathanaigh seo a leanas.

Latvian/Latviešu (LV):

1 ES atbilstības deklarācija saskaņā ar direktīvu 2014/53/ES
2 ES atbilstības deklarācija saskaņā ar direktīvu 2014/53/ES
3 Ražotājs:
4 Adrese:
5 Produkta tipa apzīmējums:
6 Bezvadu lādētājs viedtālrunim transportlīdzeklī.
7 Šajā atbilstības deklarācijā ietverto produktu modeļu numuru saraksts:
8 Paredzētais izmantojums:
9 Automobiļu izstrādājums ar oriģinālajām detaļām, kas uzstādītas/izmantotas transportlīdzekļa oriģinālajās pozīcijās, kā to paredzējis transportlīdzekļa ražotājs.
10 Iepriekš minētais produkts atbilst ES direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem, ja to izmanto paredzētajam mērķim:
11 Veselība un drošība saskaņā ar 3. panta (1) (a):
12 Piemērotais normatīvais akts(-i):
13 Elektromagnētiskā savietojamība saskaņā ar 3. panta (1) (b):
14 Efektīva spektra izmantošana saskaņā ar 3. panta (2):
15 Atbilstības deklarācija ar piemērotajiem standartiem attiecībā uz veselību un drošību saskaņā ar 3. panta 1. punkta a) apakšpunktu ir tieši saistīta ar iepriekšminēto produktu un neietver detaļas (elektroinstalāciju, slēdzi un atslēgu) par kurām ražotājs nav atbildīgs.
16 Uz iepriekš minēto produktu attiecas šāds marķējums:

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:[1]

17 Šīs deklarācijas tulkojums nepieciešamajās Eiropas valodās atrodams turpmākajās lappusēs.

Lithuanian/Lietuvių (LT):

1 Atitikties deklaracija pagal Direktyvą 2014/53/ES
2 Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe.
3 Gamintojas:
4 Adresas:
5 Produkto tipo pavadinimas:
6 Transporto priemonėje esantis belaidis išmaniojo telefono įkroviklis.
7 Šioje atitikties deklaracijoje registruotų gaminio modelių numerių sąrašas:
8 Užu intenzjonat:
9 Automobiliams skirtas gaminys, kurio originalios dalys sumontuotos / naudojamos originalioje transporto priemonės komplektacijoje, kurią nurodo transporto priemonės gamintojas.
10 Aukščiau nurodytas gaminys atitinka esminius Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus ir kitas taikomas nuostatas, kai yra naudojamas pagal paskirtį:
11 Sveikata ir sauga pagal 3(1)(a) str.:
12 Taikoma(-i) standartas(-ai):
13 Elektromagnetinis suderinamumas pagal 3(1)(b) str.:
14 Efektyvus spektro naudojimas pagal 3(2) str.:
15 Atitikties deklaracija su taikomais sveikatos apsaugos ir saugumo standartais pagal 3 str. 1 dalies a punktą galioja tik aukščiau nurodytam gaminiui ir nėra taikoma priedams (laidams, spynelei, rakteliui), už kuriuos gamintojas nėra atsakingas.
16 Aukščiau nurodytam gaminiui taikomas toliau nurodytas ženklinimas:
17 Šios deklaracijos vertimus į privalomas Europos kalbas galite rasti toliau pateiktuose puslapiuose.

Maltese/Malti (MT):

1 Dikjarazzjoni ta’ Konformità skont Direttiva 2014/53/UE
2 Din id-dikjarazzjoni ta' konformità qed tinħareġ taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur.
3 Manifattur:
4 Indirizz:
5 Isem tat-tip tal-prodott:
6 Ċarġer wireless għal smartphone ġo vettura.
7 Lista ta' numri tal-mudelli tal-prodotti rreġistrati f'din id-dikjarazzjoni ta' konformità:
8 Użu intenzjonat:
9 Prodott awtomottiv b'partijiet oriġinali armati/użati fil-pożizzjoni oriġinali fil-vettura kif definit mill-manifattura tal-vettura.
10 Il-prodott imsemmi hawn hu konformi mar-rekwiżiti essenzjali u dispożizzjonijiet rilevanti oħrajn ta' Direttiva 2014/53/UE, meta jintuża għall-iskop intenzjonat tiegħu:
11 Saħħa u sigurtà skont Art. 3(1)(a):
12 Standard(s) applikat(i):
13 Kompatibilità elettromanjetika skont Art. 3(1)(b):
14 Użu effiċjenti ta’ spectrum skont Art. 3(2):
15 Id-dikjarazzjoni ta' konformità mal-istandards applikati għas-saħħa u s-sigurtà skont l-Artikolu3(1)(a) hija limitata b'mod espliċitu għall-prodott imsemmi hawn fuq u ma tinkludi l-ebda aċċessorju (arneżi, lokk, ċavetta, eċċ.) li l-manifattur mhuwiex responsabbli għalih.
16 L-immarkar li ġej japplika għall-prodott imsemmi hawn fuq:
17 It-traduzzjoni ta' din id-dikjarazzjoni fil-lingwi Ewropej meħtieġa tista' tinsab fuq il-paġni li ġejjin.

Dutch/Nederlands (NL):

1 EU-verklaring van overeenstemming conform richtlijn 2014/53/EU
2 Deze verklaring van overeenstemming is enkel onder verantwoordelijkheid van de fabrikant opgesteld.
3 Fabrikant:
4 Adres:

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:[1]

5 Aanduiding product to be addedtype:
6 Draadloze oplader voor smartphone in een voertuig.
7 Lijst met product to be addedmodelnummers die in deze conformiteitsverklaring worden vermeld:
8 Beoogd gebruik:
9 Auto-product met originele onderdelen gemonteerd / gebruikt in de originele positie in het voertuig zoals gedefinieerd door de voertuigfabrikant.
10 Het bovengenoemde product to be added voldoet aan de fundamentele eisen en andere relevante bepalingen van de richtlijn 2014/53/EU, indien het overeenkomstig het beoogde gebruik wordt gebruikt:
11 Gezondheid en veiligheid overeenkomstig art. 3(1)(a):
12 Toegepaste norm(en):
13 Elektromagnetische compatibiliteit overeenkomstig art. 3(1)(b):
14 Efficiënt gebruik van het spectrum overeenkomstig art. 3(2):
15 De verklaring van overeenstemming met de toegepaste normen voor gezondheid en veiligheid overeenkomstig artikel 3 (1) (a) is uitdrukkelijk beperkt tot het hierboven vermelde product to be added en omvat geen accessoires (kabelset, slot, sleutel) waarvoor de fabrikant niet verantwoordelijk is.
16 Voor het bovengenoemde product to be added is onderstaande markering van toepassing:
17 De vertaling van deze verklaring in de vereiste Europese talen is te vinden op de volgende pagina's.

Polish/Polski (PL):

1 Deklaracja zgodności UE zgodnie z dyrektywą 2014/53/UE
2 Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.
3 Producent:
4 Adres:
5 Oznaczenie typu produktu:
6 Bezprzewodowa ładowarka do smartfonów w pojeździe.
7 Lista oznaczeń modeli produktów zarejestrowanych w niniejszej deklaracji zgodności:
8 Przeznaczenie:
9 Produkt samochodowy z częściami oryginalnymi zamontowanymi/użytymi w oryginalnej pozycji w pojeździe zgodnie z definicją jego producenta.
10 Wymieniony powyżej produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi odpowiednimi zapisami dyrektywy 2014/53/UE, gdy jest używany zgodnie z przeznaczeniem:
11 Ochrona zdrowia i bezpieczeństwa zgodnie z Art. 3(1)(a):
12 Zastosowane standardy:
13 Kompatybilność elektromagnetyczna zgodnie z Art. 3(1)(b):
14 Skuteczne wykorzystanie widma radiowego zgodnie z Art. 3(2):
15 Deklaracja zgodności wraz z zastosowanymi standardami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa zgodnie z artykułem 3(1)(a) jest ograniczona wyłącznie do produktu wymienionego powyżej i nie obejmuje akcesoriów (wiązka, stacyjka, kluczyk), za które producent nie ponosi odpowiedzialności.
16 Poniższe oznaczenie odnosi się do wymienionego powyżej produktu:
17 Tłumaczenie tej deklaracji na wymagane języki europejskie można znaleźć na następnych stronach.

Portuguese//Português (PT):

1 Declaração UE de Conformidade em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU
2 Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.
3 Fabricante:
4 Endereço:

Continental

03.17.2021

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:[1]

- 11/13 –

5 Designação do tipo de produto:
6 Carregador sem fios para smartphone num veículo.
7 Lista dos números de modelo dos produtos registados nesta declaração de conformidade:
8 Uso previsto:
9 Produto automóvel com peças originais montadas/usadas na posição original no veículo, conforme definido pelo fabricante do veículo.
10 O produto referido acima cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53 /UE, quando utilizado para o fim a que se destina:
11 Saúde e segurança nos termos da alínea a) do n.º 1 do art.º 3:
12 Norma(s) aplicável(eis):
13 Compatibilidade eletromagnética nos termos da alínea b) do n.º 1 do art.º 3:
14 Utilização eficiente do espetro de radiofrequências nos termos do n.º 2 do art.º 3:
15 A declaração de conformidade com as normas de saúde e segurança aplicadas nos termos do artigo 3.º, n.º 1, alínea a), limita-se explicitamente ao produto mencionado acima e não inclui acessórios (cablagem, fechadura, chave) pelos quais o fabricante não é responsável.
16 A marcação seguinte aplica-se ao produto referido acima:
17 A tradução desta declaração nas línguas europeias exigidas pode ser encontrada nas páginas seguintes.

Romanian/Română (RO):

1 Declarația de conformitate UE în concordanță cu Directiva 2014/53 / UE
2 Această declarație de conformitate este emisă sub răspunderea exclusivă a producătorului.
3 Producător:
4 Adresa:
5 Denumirea tipului de produs:
6 Încărcător wireless pentru smartphone într-un vehicul.
7 Lista numerelor modelelor de produs înregistrate în această declarație de conformitate:
8 Utilizarea prevăzută:
9 Produs auto cu piese originale montate/utilizate în poziția originală în autovehicul conform celor definite de producătorul autovehiculului.
10 Produsul mai sus menționat respectă cerințele esențiale și alte dispoziții relevante ale Directivei 2014/53/EU, atunci cand este utilizat în scopul propus:
11 Sănătate și siguranță în conformitate cu Art. 3(1)(a):
12 Standard(e) aplicat(e):
13 Compatibilitate electromagnetică în conformitate cu Art. 3(1)(b):
14 Utilizarea eficientă a spectrului în conformitate cu Art. 3(2):
15 Declarația de conformitate cu standardele aplicate privind sănătatea și siguranța conform articolului 3(1)(a) este limitată în mod explicit la produsul menționat anterior și nu include accesoriile (cablaj, contact, cheie) pentru care producătorul nu este responsabil.
16 Următorul marcaj se aplică produsului menționat mai sus:
17 Traducerea acestei declarații în limbile europene solicitate poate fi găsită în paginile următoare.

Slovak/Slovenčina (SK):

1 Vyhlásenie o zhode s nariadeniami EÚ podľa požiadaviek smernice 2014/53/EÚ
2 Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.
3 Výrobca
4 Adresa:
5 Určenie typu výrobku:

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:[1]

6 Bezdrôtová nabíjačka pre smartfón vo vozidle.
7 Zoznam čísel modelov výrobku registrovaných v tomto vyhlásení o zhode:
8 Účel použitia:
9 Automobilový výrobok s namontovanými/použitými originálnymi súčasťami v pôvodnej polohe vo vozidle v súlade s vymedzením výrobcu vozidla.
10 Uvedený výrobok spĺňa základné požiadavky a ďalšie ustanovenia smernice 2014/53/EÚ, pokiaľ sa používa v súlade s účelom použitia:
11 Zdravie a bezpečnosť v súlade s čl. 3 ods. 1 písm. a):
12 Uplatnená/-é norma/-y:
13 Elektromagnetická kompatibilita v súlade s čl. 3 ods. 1 písm. b):
14 Efektívne využívanie frekvenčného spektra v súlade s čl. 3 ods. 2:
15 Vyhlásenie o zhode s použitými normami pre zdravie a bezpečnosť podľa článku 3(1)(a) sa vzťahuje výlučne na vyššie uvedený produkt a nevzťahuje sa na príslušenstvo (káblový zväzok, zámok, kľúč), za ktoré výrobca nie je zodpovedný..
16 Na uvedený výrobok sa vzťahuje nasledujúce označenie:
17 Preklad tohto vyhlásenia do požadovaných európskych jazykov nájdete na nižšie uvedených stránkach.

Slovenian/Slovenski (SL):

1 Izjava EU o skladnosti v soglasju z direktivo 2014/53/EU
2 Za izdajo te izjave o skladnosti je edini odgovorni proizvajalec.
3 Proizvajalec:
4 Naslov:
5 Oznaka modela:
6 Brezžični polnilnik za pametni telefon v vozilu.
7 Seznam številk modelov izdelkov, registriranih v tej izjavi o skladnosti:
8 Predvidena uporaba:
9 Avtomobilski izdelek z originalnimi deli, nameščenimi/uporabljenimi v svojih originalnih položajih v vozilu, kot določa proizvajalec vozila.
10 Zgoraj navedeni izdelek izpolnjuje temeljne zahteve in zadevna določila direktive 2014/53 / EU, če se uporablja v predvidene namene:
11 Zdravje in varnost po 3. členu (1) (a):
12 Uporabljeni standardi:
13 Elektromagnetna združljivost po 3. členu (1) (b):
14 Učinkovita uporaba spektra po 3. členu (2):
15 Izjava o skladnosti z uporabljenimi standardi za zdravje in varnost v skladu s členom 3(1)(a) je omejena izključno na zgoraj navedeni izdelek in ne vključuje dodatne opreme (kabelskega priključka, ključavnice, ključa), za katero ni odgovoren ta proizvajalec.
16 Za zgoraj navedeni izdelek se uporablja naslednja oznaka:
17 Prevod te deklaracije v zahtevanih evropskih jezikih je na voljo na naslednjih straneh.

Spanish/Español (ES):

1 Declaración UE de conformidad según la Directiva 2014/53/UE
2 La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
3 Fabricante:
4 Dirección:
5 Designación del tipo de product to be addedo:
6 Cargador inalámbrico para smartphone dentro de un vehículo.

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:[1]

7 Lista de los números de modelos de product to be addedo registrados en la presente declaración de conformidad:
8 Uso previsto:
9 Producto de automoción con piezas originales montadas/usadas en la posición original en el vehículo según lo definido por el fabricante del vehículo.
10 El product to be addedo arriba mencionado cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE al utilizarlo para su fin previsto:
11 Salud y seguridad de acuerdo con el Art. 3(1)(a):
12 Estándar(es) aplicado(s):
13 Compatibilidad electromagnética de acuerdo con el Art. 3(1)(b):
14 Uso eficiente del espectro de acuerdo con el Art. 3(2):
15 La declaración de conformidad con las normas de salud y seguridad aplicadas con arreglo al artículo 3(1)(a) está limitada de forma explícita al product to be addedo arriba mencionado y no incluye los accesorios (mazo de cables, cerradura, llave), para los cuales el fabricante no asume responsabilidad alguna.
16 El siguiente marcado hace referencia al product to be addedo arriba mencionado:
17 La traducción de esta declaración a los idiomas europeos requeridos se encuentra en las siguientes páginas.

Swedish/Svenska (SV):

1 EU konformitetsförklaring i överensstämmelse med riktlinje 2014/53/EU
2 Ansvaret för att utfärda denna förklaring ligger helt hos tillverkaren.
3 Tillverkare:
4 Adress::
5 Modellbeteckning:
6 Trådlös laddare för smartphone i ett fordon.
7 Lista med produktmodellnummer som är registrerade i denna försäkran om överensstämmelse:
8 Föresedd användning:
9 Fordonsprodukt med originaldelar som är monterade/används på originalplatsen i fordonet enligt fordonstillverkarens definition.
10 Produkten ovan överensstämmer med de grundläggande kraven och bestämmelserna i direktiv 2014/53 / EU, när de används för det avsedda ändamålet:
11 Hälsa och säkerhet enligt art. 3 (1) (a):
12 Använd(a) norm(r):
13 Elektromagnetisk fördragsamhet enligt art. 3 (1) (b):
14 Effektiv spektrumsanvändning enligt art. 3 (2):
15 Förklaringen om överensstämmelse med de tillämpade standarderna för hälsa och säkerhet enligt artikel 3(1)(a) är uttryckligen begränsad till produkten som nämns ovan och innehåller inte några tillbehör (sele, lås, nyckel osv.) som tillverkaren inte är ansvarig för.
16 För den ovan nämnda produkten gäller följande kännetecknin:
17 Översättningen av denna förklaring till de nödvändiga europeiska språken finns på följande sidor.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

DE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG **IT** DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE **FR** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE **ES** DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE **BG** ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕС **BS** IZJAVA O USKLADŠENOSTI EU **CS** PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU **EL** ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ **ET** EL DEKLARATSIOON VASTAVUSEST EL-IGA **HR** IZJAVA O USKLADIOSTI S EU **HU** EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT **IS** EU SAMÞYKKTYSYFIRLÝSING **LT** ES ATITIKTIES DEKLARACIJA **LV** ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA **MK** ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООТВЕТНОСТ НА ЕУ **NL** EU CONFORMITEITSVERKLARING **PL** DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE **PT** DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE **RO** DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE **FI** EU:N VASTAAVUUSILMOITUS **SK** VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ **SL** IZJAVA O SKLADNOSTI Z EU **AL** DËNIMI I PËRSHTATSHMËRISË SE BE **SR** IZJAVA O USKLADJENOSTI SA EU **SV** EU-ÖVERENSSTÄMMELSESERKLÄRING **TR** AB UYUMLULUK BEYANI

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

DE Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers abgegeben. **IT** La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la piena responsabilità del fabbricante. **FR** La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant. **ES** Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. **BG** Тази декларация за съответствие се издава под единствената отговорност на производителя. **BS** Ova izjava o usklađenosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača. **CS** Tato prohlášení o shodě je vydána na výhradní odpovědnost výrobce. **EL** Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. **ET** Käesolev vastavuse deklaratsioon antakse välja tootja ainuvastutusel. **HR** Ova izjava o usklađenosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača. **HU** Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége alatt adják ki. **IS** Þessi samræmisyfirlýsing er gefin út undir einni ábyrgð framleiðandans. **LT** Ši atitikties deklaracija išduodama pagal gamintojo išimtinę atsakomybę. **LV** Šī atbilstības deklarācija tiek izsniegta ražotāja pilnīgā atbildībā. **MK** Оваа изјава за усогласеност се издава под исклучива одговорност на производителот. **NL** Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant. **PL** Niniejsza deklaracja zgodności jest wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta. **PT** Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. **RO** Prezenta declarație de conformitate este emisă sub întreaga răspundere a producătorului. **FI** Tämä vaatimustenmukaisuusilmoitus annetaan valmistajan yksin vastuulla. **SK** Toto vyhlásenie o zhode je vydané na výhradnú zodpovednosť výrobcu. **SL** Ta izjava o skladnosti se izda pod izključno odgovornostjo proizvajalca. **AL** Ky deklaratë për pajtueshmëri lëshohet nën përgjegjësinë e plotë të prodhuesit. **SR** Ova izjava o usklađenosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača. **SV** Detta överensstämmelseintyg utfärdas under tillverkarens fulla ansvar. **TR** Bu uygunluk beyanı, üreticinin tek sorumluluğunda verilmektedir.

Object of the declaration	**Radio HSAE HS-T0424**
DE Gegenstand der Erklärung **IT** Oggetto della dichiarazione **FR** Objet de la déclaration **ES** Objeto de la declaración **BG** Обект на декларацията **BS** Objekt izjave **CS** Předmět prohlášení **EL** Αντικείμενο της δήλωσης **ET** Deklaratsiooni objekt **HR** Objekt izjave **HU** Nyilatkozat tárgya **IS** Yfirlýsingarhlutur **LT** Deklaracijos objektas **LV** Deklarācijas objekts **MK** Објект на декларацијата **NL** Onderwerp van de verklaring **PL** Przedmiot deklaracji **PT** Objeto da declaração **RO** Obiectul declarației **FI** Ilmoituksen kohde **SK** Predmet vyhlásenia **SL** Predmet izjave **AL** Objekti i deklaratës **SR** Objekt izjave **SV** Objektet för deklarationen **TR** Beyanın konusu	

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation

DE Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht der relevanten Union harmonisierten Gesetzgebung. **IT** L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente legislazione di armonizzazione dell'Unione. **FR** L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation pertinente de l'Union en matière d'harmonisation. **ES** El objeto de la declaración descrito anteriormente cumple con la legislación pertinente de armonización de la Unión. **BG** Обектът на декларацията, описан по-горе, съответства на съответното законодателство за хармонизация на Съюза. **BS** Objekt izjave opisano gore je u skladu sa relevantnim zakonodavstvom o usklađivanju Unije. **CS** Objekt výše popsané deklarace je v souladu s příslušnou legislativou Unie o harmonizaci. **EL** Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνο με τη σχετική νομοθεσία της Ένωσης για την εναρμόνιση. **ET** Ülal kirjeldatud deklaratsiooni objekt on kooskõlas asjakohase ELi ühtlustamisõigusaktiga. **HR** Objekt izjave opisano gore u skladu je s relevantnim zakonodavstvom o usklađivanju Unije. **HU** A fent leírt nyilatkozat tárgya megfelel az uniós harmonizációs jogszabályoknak. **IS** Fyrirsagnináms hlutinn, sem lýst er hér að ofan, er í samræmi við viðeigandi sameiginlega löggjöf Evrópusambandsins. **LT** Aukščiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka atitinkamą ES suderinimo teisės aktą. **LV** Iepriekš aprakstītais deklarācijas objekts atbilst attiecīgajai Savienības saskaņošanas tiesībdošanai. **MK** Објектот на декларацијата, опишан погоре, е во согласност со соодветното законодавство на Унијата за хармонизација. **NL** Het hierboven beschreven object van de verklaring is in overeenstemming met de relevante wetgeving van de Unie betreffende harmonisatie. **PL** Przedmiot deklaracji opisany powyżej jest zgodny z odpowiednimi przepisami Unii dotyczącymi harmonizacji. **PT** O objeto da declaração descrito acima está em conformidade com a legislação pertinente da União sobre harmonização. **RO** Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă a Uniunii privind armonizarea. **FI** Yllä kuvattu ilmoituksen kohde on EU:n harmonisointilainsäädännön mukainen. **SK** Predmet vyššie popísaného vyhlásenia je v súlade s príslušnou legislatívou Únie o harmonizácii. **SL** Predmet zgoraj opisane izjave je v skladu z ustrezno zakonodajo Unije o usklajevanju. **AL** Objekti i deklaratës i përshkruar më sipër është në përputhje me legjislacionin përkatës të Bashkimit Evropian për harmonizim. **SR** Objekt izjave opisano gore je u skladu sa relevantnim zakonodavstvom o usklađivanju Unije. **SV** Objektet för den ovan beskrivna deklarationen är i överensstämmelse med relevant unionsharmoniseringlagstiftning. **TR** Yukarıda açıklanan beyanın konusu, ilgili Birlik uyum yasalarına uygundur.

Directive	**2014/53/EU RED**
DE Richtlinie **IT** Direttiva **FR** Directive **ES** Directiva **BG** Директива **BS** Direktiva **CS** Směrnice **EL** Οδηγία **ET** Direktiiv **HR** Direktiva **HU** Irányelv **IS** Tilskipun **LT** Direktyva **LV** Direktīva **MK** Директива **NL** Richtlijn **PL** Dyrektywa **PT** Diretiva **RO** Directivă **FI** Direktiivi **SK** Smernica **SL** Direktiva **AL** Direktiva **SR** Direktiva **SV** Direktiv **TR** Yönerge	

Applied Standards	EN 62479:2010 EN 62368-1:2014/A11:2017 EN 301 489-1 V2.1.1 EN 301 489-17 V3.1.1 EN 55032:2015+AC:2016 EN 55035:2017 EN 300 328 V2.1.1 Final Draft EN 303 345 V1.1.7
DE Angewandte Normen **IT** Norme applicate **FR** Normes appliquées **ES** Normas aplicadas **BG** Приложени стандарти **BS** Primijenjeni standardi **CS** Použité normy **EL** Εφαρμοσμένα πρότυπα **ET** Rakendatud standardid **HR** Primijenjeni standardi **HU** Alkalmazott szabványok **IS** Beittar staðlar **LT** Taikomi standartai **LV** Lietotie standarti **MK** Применети стандарди **NL** Toegepaste normen **PL** Zastosowane normy **PT** Normas aplicadas **RO** Standarde aplicate **FI** Sovelletut standardit **SK** Aplikované normy **SL** Uporabljeni standardi **AL** Standarde të aplikuara **SR** Primenjeni standardi **SV** Tillämpade standarder **TR** Uygulanan standartlar	

Name and address of the manufacturer	**Shenzhen Hangsheng Electronics Co., Ltd., Hangsheng Industrial Park, Fuyuan Yi Road, Heping Village, Fuyong Town, Bao'an District, Shenzhen, China**
DE Name und Adresse des Herstellers **IT** Nome e indirizzo del produttore **FR** Nom et adresse du fabricant **ES** Nombre y dirección del fabricante **BG** Име и адрес на производителя **BS** Ime i adresa proizvođača **CS** Název a adresa výrobce **EL** Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή **ET** Tootja nimi ja aadress **HR** Ime i adresa proizvođača **HU** A gyártó neve és címe **IS** Nafn og heimilisfang framleiðanda **LT** Gamintojo pavadinimas ir adresas **LV** Ražotāja nosaukums un adrese **MK** Име и адреса на производителот **NL** Naam en adres van de fabrikant **PL** Nazwa i adres producenta **PT** Nome e endereço do fabricante **RO** Numele și adresa producătorului **FI** Valmistajan nimi ja osoite **SK** Názov a adresa výrobcu **SL** Ime in naslov proizvajalca **AL** Emri dhe adresa e prodhuesit **SR** Ime i adresa proizvođača **SV** Tillverkarens namn och adress **TR** Üreticinin adı ve adresi	

Signed for and on behalf of	**Shenzhen Hangsheng Electronics Co., Ltd.**
DE Unterschrieben für und im Auftrag von **IT** Firmato per conto di **FR** Signé pour et au nom de **ES** Firmado por y en nombre de **BG** Подписано за и от името на **BS** Potpisano za i u ime **CS** Podepsáno za a jménem **EL** Υπογεγραμμένο για και εκ μέρους **ET** Allkirjastatud tootja nimel ja tema eest **HR** Potpisano za i u ime **HU** Aláírva a gyártó nevében és képviseletében **IS** Undirritað fyrir hönd **LT** Pasirašyta gamintojo vardu ir jo atžvilgiu **LV** Parakstīts ražotāja vārdā un viņa vārdā **MK** Потпишано за и од името на **NL** Ondertekend voor en namens **PL** Podpisane w imieniu i na rzecz **PT** Assinado em nome de **RO** Semnat pentru și în numele **FI** Allekirjoitettu valmistajan puolesta ja hänen nimissään **SK** Podpísané za a v mene **SL** Podpisano za in v imenu **AL** Nënshkruar për dhe në emër të **SR** Potpisano za i u ime **SV** Undertecknat för och på uppdrag av **TR** Adına ve hesabına imzalanmıştır	

Place and date of issue	**Shenzhen, 07.02.2025**
DE Ausstellungsort und -datum **IT** Luogo e data di emissione **FR** Lieu et date de délivrance **ES** Lugar y fecha de emisión **BG** Място и дата на издаване **BS** Mesto i datum izdavanja **CS** Místo a datum vydání **EL** Τόπος και ημερομηνία έκδοσης **ET** Väljaandmise koht ja kuupäev **HR** Mjesto i datum izdavanja **HU** Kiállítás helye és dátuma **IS** Útgáfu staður og dagsetning **LT** Išdavimo vieta ir data **LV** Izdošanas vieta un datums **MK** Место и дата на издавање **NL** Plaats en datum van uitgifte **PL** Miejsce i data wydania **PT** Local e data de emissão **RO** Locul și data emiterii **FI** Myöntöpaikka ja -päivämäärä **SK** Miesto a dátum vydania **SL** Kraj in datum izdaje **AL** Vendi dhe data e lëshimit **SR** Mesto i datum izdavanja **SV** Plats och datum för utfärdande **TR** Düzenlenme yeri ve tarihi	

Name, function	Lin Lin Senior Project Manager
DE Name, Funktion **IT** Nome, funzione **FR** Nom, fonction **ES** Nombre, función **BG** Име, функция **BS** Ime, funkcija **CS** Jméno, funkce **EL** Όνομα, λειτουργία **ET** Nimi, ametikoht **HR** Ime, funkcija **HU** Név, funkció **IS** Nafn, starf **LT** Vardas, funkcija **LV** Vārds, funkcija **MK** Име, функција **NL** Naam, functie **PL** Imię, funkcja **PT** Nome, função **RO** Nume, funcție **FI** Nimi, toiminto **SK** Meno, funkcia **SL** Ime, funkcija **AL** Emri, funksioni **SR** Ime, funkcija **SV** Namn, funktion **TR** Adı, unvan	



EU Declaration of Conformity

In accordance with Directive 2014/53/EU (RED)

We, **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**
Steeger Str. 17
42551 Velbert
Germany

declare under our sole responsibility, that the product

PSA Flip Key K0
Model: HUF8435

is in conformity with the essential requirements of Article 3 of the RED (2014/53/EU), if used for its intended purpose.

Applied Standards:

1. Health and Safety requirements contained in Art. 3 (1) a)
   - EN 62368-1:2014 + AC:2015
     Safety requirements of Audio/Video, Information and Communication Technology
   - EN 62479:2010
     Assessment of the compliance of low power electronic and electrical equipment with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz – 300 GHz)

2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility Art. 3 (1) b)
   - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
     ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU
   - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)
     ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for Short-Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 246 GHz; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU

3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum Art. 3 (2)
   - ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02)
     Short Range Devices (SRD) operating in the frequency range 25 MHz to 1 000 MHz; Part 1: Technical characteristics and methods of measurement
   - ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)
     Short Range Devices (SRD) operating in the frequency range 25 MHz to 1 000 MHz; Part 2: Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU for non specific radio equipment

Signed for and on behalf of Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 12.06.2017

Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog
Process Electronics
Standard Electronic Component Management and Services

DECLARATION OF CONFORMITY
In accordance with EU directive 2014/53/EU
(Multilingual)

AIDA R1

Marelli Europe S.p.A. - Electronics
a socio unico
Direzione e Stabilimento: Viale Aldo Borletti 61/63
20011 Corbetta (MI), Italy
Tel. +39 02 97227111
Fax +39 02 97227862

Sede Legale: Viale Aldo Borletti 61/63
20011 Corbetta (MI), Italy
marelli.europe@pec.marelli.com
Cap. Soc. Euro 254.325.965 i.v.

Reg. Imp. Milano, Cod. Fisc.
e P. IVA 08082990014
REA di Milano n. 1657773
Direzione e coordinamento
ex art. 2497 c.c.
Marelli Holdings Co., Ltd.

Languages index

English (EN) 3
Български Език (BG) 5
Čeština (CS) 7
Dansk (DA) 9
Deutsch (DE) 11
Ελληνικά (EL) 13
Español (ES) 15
Eesti (ET) 17
Suomi (FI) 19
Français (FR) 21
Gaeilge (GA) 23
Hrvatski Jezik (HR) 25
Magyar (HU) 27
Italiano (IT) 29
Lietuvių Kalba (LT) 31
Latviešu Valoda (LV) 33
Malti (MT) 35
Nederlands (NL) 37
Język Polski (PL) 39
Português (PT) 41
Română (RO) 43
Slovenský Jazyk (SK) 45
Slovenščina (SL) 47
Svenska (SV) 49
Türkçe (TR) 51

Note: in the event of a conflict between the English version of this Declaration of Conformity and other languages, the English version shall prevail.

English (EN)

DECLARATION OF CONFORMITY

In accordance with EU directive 2014/53/EU

We, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Italy, declare under our responsibility that the

Product:	**AIDA R1**
Type/Model:	**HUAIDP10BY**
Intended Purpose:	Infotainment Head Unit
Equipment Class:	1
Hardware Version:	PRS4
Software version:	PI14

complies with the essential requirements of the Articles 3.1 and 3.2 of the Radio Equipment Directive (2014/53/EU) and relevant provisions.

Applied Standards:

Safety and Health requirements contained in Art. 3.1a)

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + AC:2017 + A11:2017, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility Art.3.1b)

EN 301 489-1 V2.2.3, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

EN 301 489-17 V3.2.4, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Efficient and effective use of the radio frequency spectrum Art.3.2

EN 300 328 v 2.2.2 Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band; Harmonised Standard for access to radio spectrum

EN 300 440 v 2.2.1, Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Harmonised Standard for access to radio spectrum

The Product is labelled with the CE mark: CE

Notified Body involved: **DEKRA Testing and Certification, S.A.U. (NB 1909)**
EU Type Examination Certificate number: **64614RNB.001**

Corbetta, June 29th, 2021

MARELLI EUROPE S.p.A.

Mike Peters
CEO of Electronics Business Unit
Marelli Europe S.p.A.

Български Език (BG)

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

В съответствие с Директива 2014/53/ЕС на ЕС

Ние, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Италия, декларираме под наша отговорност, че

Продукт:	**AIDA R1**
Тип/модел:	**HUAIDP10BY**
Предназначение:	Infotainment Head Unit
Клас оборудване:	1
Версия на хардуера:	PRS4
Версия на софтуера:	PI14

отговаря на съществените изисквания на членове 3.1 и 3.2 от Директивата за радиосъоръженията (2014/53/ЕС) и съответните разпоредби.

Приложени стандарти:

Изисквания за безопасност и здраве, съдържащи се в чл. 3.1a)

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + AC:2017 + A11:2017, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Изисквания за защита по отношение на електромагнитната съвместимост Чл. 3.1б)

EN 301 489-1 V2.2.3, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

EN 301 489-17 V3.2.4, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Продуктивно и ефективно използване на радиочестотния спектър Чл.3.2

EN 300 328 v 2.2.2 Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band; Harmonised Standard for access to radio spectrum

EN 300 440 v 2.2.1, Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Продуктът е етикетиран със CE маркировка:

Включен нотифициран орган: **DEKRA Testing and Certification, S.A.U. (NB 1909)**
Номер на сертификата за ЕО изпитване на типа: **64614RNB.001**

оригинален подпис в английската версия

Čeština (CS)

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Souladu se směrnicí EU 2014/53

Společnost Marelli Europe S.p.A. (se sídlem Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Itálie) s plnou odpovědností prohlašuje, že

Produkt:	**AIDA R1**
Typ/model:	**HUAIDP10BY**
Zamýšlený účel:	Infotainment Head Unit
Třída vybavení:	1
Verze hardwaru:	PRS4
Verze softwaru:	PI14

splňuje základní požadavky uvedené v článcích 3.1 a 3.2 směrnice EU o rádiových zařízeních (2014/53/EU) a dalších příslušných ustanovení.

Uplatněné standardy:

Požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví, uvedené v čl. 3.1a)

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + AC:2017 + A11:2017, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Požadavky na ochranu s ohledem na elektromagnetickou kompatibilitu, uvedené v čl. 3.1b)

EN 301 489-1 V2.2.3, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

EN 301 489-17 V3.2.4, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Účinné a efektivní využití vysokofrekvenčního spektra podle čl. 3.2

EN 300 328 v 2.2.2 Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band; Harmonised Standard for access to radio spectrum

EN 300 440 v 2.2.1, Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Produkt je označený značkou CE: CE

Příslušný notifikovaný orgán: **DEKRA Testing and Certification, S.A.U. (NB 1909)**
Číslo EU certifikátu typové zkoušky: **64614RNB.001**

Originální podpis v anglické verzi

Dansk (DA)

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

I overensstemmelse med EU-direktiv 2014/53/EU

Vi, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Italien, erklærer under vores ansvar, at

Produkt:	**AIDA R1**
Type/Model:	**HUAIDP10BY**
Anvendelsesformål:	Infotainment Head Unit
Udstyrsklasse:	1
Hardware Version:	PRS4
Software Version:	PI14

opfylder de væsentlige krav i artikel 3.1 og 3.2 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/53/EU af 16. april 2014 om harmonisering af medlemsstaternes love om tilgængeliggørelse af radioudstyr på markedet (2014/53/EU) og relevante bestemmelser.

Anvendte standarder:

Sikkerheds- og sundhedskrav indeholdt i art. 3.1a)

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + AC:2017 + A11:2017, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Beskyttelseskrav med hensyn til elektromagnetisk kompatibilitet Art. 3.1b)

EN 301 489-1 V2.2.3, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

EN 301 489-17 V3.2.4, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Effektiv anvendelse af radiofrekvenser Art.3.2

EN 300 328 v 2.2.2 Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band; Harmonised Standard for access to radio spectrum

EN 300 440 v 2.2.1, Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Produktet er mærket med CE-mærket: CE

Bemyndiget organ involveret: **DEKRA Testing and Certification, S.A.U. (NB 1909)**
EF-typeundersøgelsescertifikatnummer: **64614RNB.001**

Originalsignatur i den engelske version

Deutsch (DE)

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

In Übereinstimmung mit der EU-Richtlinie 2014/53/EU

Wir, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Italien, erklären unter unserer Verantwortung, dass

Produkt:	**AIDA R1**
Typ/Modell:	**HUAIDP10BY**
Verwendungszweck:	Infotainment Head Unit
Geräteklasse:	1
Hardware-Version:	PRS4
Software versions:	PI14

den grundlegenden Anforderungen in Artikel 3.1 und 3.2 der Funkanlagenrichtlinie (2014/53/EU) und den einschlägigen Bestimmungen entspricht.

Relevante Normen:

Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen in Art. 3.1a)

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + AC:2017 + A11:2017, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Schutzanforderungen in Bezug auf elektromagnetische Verträglichkeit Art.3.1b)

EN 301 489-1 V2.2.3, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

EN 301 489-17 V3.2.4, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Effiziente und effektive Nutzung des Funkfrequenzspektrums Art.3.2

EN 300 328 v 2.2.2 Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band; Harmonised Standard for access to radio spectrum

EN 300 440 v 2.2.1, Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Das Produkt ist mit dem CE-Zeichen gekennzeichnet: CE

Beteiligte benannte Stelle: **DEKRA Testing and Certification, S.A.U. (NB 1909)**
EU-Baumusterprüfbescheinigungsnummer:: **64614RNB.001**

Originalunterschrift in der englischen Version

Ελληνικά (EL)

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Σύμφωνα με την οδηγία της ΕΕ 2014/53/ΕΕ

Εμείς, η Marelli Europe S.p.A., με έδρα στη διεύθυνση Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Ιταλία, δηλώνουμε υπ' ευθύνη μας ότι το

Προϊόν:	**AIDA R1**
Τύπος/Μοντέλο:	**HUAIDP10BY**
Προβλεπόμενη χρήση:	Infotainment Head Unit
Κατηγορία εξοπλισμού:	1
Έκδοση υλικού:	PRS4
Έκδοση λογισμικού:	PI14

συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις των Άρθρων 3.1 και 3.2 της Οδηγίας για τον ραδιοεξοπλισμό (2014/53/ΕΕ) και τις σχετικές διατάξεις.

Εφαρμοζόμενα πρότυπα:

Απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια και την υγεία που περιλαμβάνονται στο Αρ. 3.1α

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + AC:2017 + A11:2017, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Απαιτήσεις προστασίας όσον αφορά την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα Αρ.3.1β

EN 301 489-1 V2.2.3, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

EN 301 489-17 V3.2.4, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Αποτελεσματική και αποδοτική χρήση του φάσματος ραδιοσυχνοτήτων Αρ.3.2

EN 300 328 v 2.2.2 Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band; Harmonised Standard for access to radio spectrum

EN 300 440 v 2.2.1, Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Το προϊόν φέρει τη σήμανση CE: CE

Κοινοποιημένος οργανισμός που έλαβε μέρος: **DEKRA Testing and Certification, S.A.U. (NB 1909)**
Αρ. πιστοποιητικού εξέτασης τύπου ΕΕ: **64614RNB.001**

Πρωτότυπη υπογραφή στην αγγλική έκδοση

Español (ES)

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

De acuerdo con la directiva 2014/53/EU de la UE

Nosotros, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Italia, declaramos bajo nuestra responsabilidad que el/la

Producto:	**AIDA R1**
Tipo/Modelo:	**HUAIDP10BY**
Finalidad prevista:	Infotainment Head Unit
Categoría del equipo:	1
Versión del hardware:	PRS4
Versión del software:	PI14

cumple con los requisitos esenciales de los artículos 3.1 y 3.2 de la directiva sobre equipos radioeléctricos (2014/53/UE) y las disposiciones pertinentes.

Normas aplicadas:

Requisitos de salud y seguridad contenidos en el art. 3.1a)

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + AC:2017 + A11:2017, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Requisitos de protección con respecto a la compatibilidad electromagnética; art.3.1b)

EN 301 489-1 V2.2.3, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

EN 301 489-17 V3.2.4, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Uso eficiente y eficaz del espectro radioeléctrico; art.3.2

EN 300 328 v 2.2.2 Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band; Harmonised Standard for access to radio spectrum

EN 300 440 v 2.2.1, Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Harmonised Standard for access to radio spectrum

El producto está etiquetado con el marcado CE:

Organismo Notificado involucrado: **DEKRA Testing and Certification, S.A.U. (NB 1909)**
Número de Certificado de examen UE de tipo: **64614RNB.001**

Firma original en la versión inglesa

Eesti (ET)

VASTAVUSDEKLARATSIOON

Kooskõlas Euroopa Liidu direktiiviga 2014/53/EL

Meie, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Itaalia, kinnitame oma vastutusel, et

Toode:	**AIDA R1**
Tüüp/Mudel:	**HUAIDP10BY**
Sihtotstarve:	Infotainment Head Unit
Seadmeklass:	1
Riistvara versioon:	PRS4
Tarkvara versioon:	PI14

vastab raadioseadmete direktiivi (2014/53/EL) artiklite 3.1 ja 3.2 olulistele nõuetele ja asjakohastele sätetele.

Rakendatud standardid:

Artiklis 3.1a) sisalduvad ohutus- ja tervishoiunõuded

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + AC:2017 + A11:2017, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Elektromagnetilise ühilduvusega seotud kaitsenõuded artiklis 3.1b)

EN 301 489-1 V2.2.3, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

EN 301 489-17 V3.2.4, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Raadiosagedusspektri tõhus ja tulemuslik kasutamine artiklis 3.2

EN 300 328 v 2.2.2 Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band; Harmonised Standard for access to radio spectrum

EN 300 440 v 2.2.1, Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Sellel tootel on CE-märgis: CE

Teavitatud asutus: **DEKRA Testing and Certification, S.A.U. (NB 1909)**
EL-i tüübihindamissertifikaadi number: **64614RNB.001**

Originaalallkiri ingliskeelses versioonis

Suomi (FI)

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

EU-direktiivin 2014/53/EU mukaisesti

Me, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Italy, vakuutamme täydellä vastuullamme, että:

Tuote:	**AIDA R1**
Tyyppi/Malli:	**HUAIDP10BY**
Suunniteltu tarkoitus:	Infotainment Head Unit
Laiteluokka:	1
Laitteistoversio:	PRS4
Ohjelmistoversio:	PI14

On radiolaitedirektiivin (2014/53/EU) artiklojen 3.1 ja 3.2 olennaisten ja asiaankuuluvien säännösten vaatimusten mukainen.

Sovellettavat standardit:

Artiklan 3.1a) sisältämät terveys- ja turvallisuusvaatimukset

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + AC:2017 + A11:2017, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Artiklan 3.1b) sähkömagneettisen yhteensopivuuden mukaiset suojausvaatimukset

EN 301 489-1 V2.2.3, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

EN 301 489-17 V3.2.4, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Radiotaajuuksien tehokas ja tehollinen käyttö artiklassa 3.2

EN 300 328 v 2.2.2 Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band; Harmonised Standard for access to radio spectrum

EN 300 440 v 2.2.1, Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Tuotteessa on CE-merkintä: CE

Osallisena oleva ilmoitettu laitos: **DEKRA Testing and Certification, S.A.U. (NB 1909)**
EU-tyyppitarkastustodistus: **64614RNB.001**

Alkuperäinen allekirjoitus englanninkielisessä versiossa

Français (FR)

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Conformément à la directive européenne 2014/53/EU

Nous, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Italie, déclarons sous notre responsabilité que le

Produit:	**AIDA R1**
Type/Modèle:	**HUAIDP10BY**
Usage prévu:	Infotainment Head Unit
Classe d'équipement:	1
Version du matériel informatique:	PRS4
Version du logiciel:	PI14

est conforme aux exigences essentielles des articles 3.1 et 3.2 de la directive sur les équipements radio (2014/53/EU) et aux dispositions pertinentes.

Normes appliquées:

Exigences de sécurité et de santé contenues dans l'art. 3.1a)

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + AC:2017 + A11:2017, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Exigences de protection en matière de compatibilité électromagnétique Art.3.1b)

EN 301 489-1 V2.2.3, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

EN 301 489-17 V3.2.4, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Utilisation efficace et effective du spectre des fréquences radio Art.3.2

EN 300 328 v 2.2.2 Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band; Harmonised Standard for access to radio spectrum

EN 300 440 v 2.2.1, Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Le Produit est apposé de la marque CE: CE

Organisme notifié concerné: **DEKRA Testing and Certification, S.A.U. (NB 1909)**
Numéro du certificat de l'examen de type UE: **64614RNB.001**

Signature originale dans la version anglaise

Gaeilge (GA)

DEARBHÚ COMHÉIREACHTA

I gcomhréir le treoir AE 2014/53/AE

Forgraímid, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Italy, faoinár bhfreagracht, go bhfuil an

Táirge:	**AIDA R1**
Cineál/Múnla:	**HUAIDP10BY**
Feidhm Beartaithe:	Infotainment Head Unit
Rangú Trealaimh:	1
Leagan Crua-earraí:	PRS4
Leagan Bog-earraí:	PI14

i gcomhréir le bunriachtanais d'Ailt 3.1 agus 3.2 den Treoir Trealaimh Raidió (2014/53/AE) agus forálacha ábhartha.

Caighdeáin Feidhmeacha:

Riachtanais Sábháilteachta agus Sláinte cuimsithe in Airt 3.1a)

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + AC:2017 + A11:2017, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Riachtanais cosanta maidir le comhoiriúnacht leictreamaighnéadach Airt.3.1b)

EN 301 489-1 V2.2.3, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

EN 301 489-17 V3.2.4, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Úsáid éifeactach agus éifeachtúil den speictream minicíochta raidió Airt.3.2

EN 300 328 v 2.2.2 Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band; Harmonised Standard for access to radio spectrum

EN 300 440 v 2.2.1, Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Tá lipéad ar a bhfuil an marc CE ar an Táirge seo: CE

Comhlacht páirteach ar a dtugtar fógra dó: **DEKRA Testing and Certification, S.A.U. (NB 1909)**
Uimhir Teastais Scrúdú cineál AE: **64614RNB.001**

Síniú bunaidh sa leagan Béarla

Hrvatski Jezik (HR)

IZJAVA O SUKLADNOSTI

U skladu s direktivom EU-a br. 2014/53/EU

mi, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Italija, izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je

Proizvod:	**AIDA R1**
Tip/model:	**HUAIDP10BY**
Namjena:	Infotainment Head Unit
Razred opreme:	1
Inačica hardvera:	PRS4
Inačica softvera:	PI14

u skladu s bitnim zahtjevima članka 3.1 i članka 3.2 Direktive o radijskoj opremi (2014/53/EU) i odgovarajućim odredbama.

Primijenjeni standardi:

Sigurnosni i zdravstveni zahtjevi sadržani u čl. 3.1a)

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + AC:2017 + A11:2017, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Zahtjevi za zaštitu s obzirom na elektromagnetsku kompatibilnost čl. 3.1b)

EN 301 489-1 V2.2.3, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

EN 301 489-17 V3.2.4, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Učinkovita i djelotvorna upotreba radiofrekvencijskog spektra čl. 3.2

EN 300 328 v 2.2.2 Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band; Harmonised Standard for access to radio spectrum

EN 300 440 v 2.2.1, Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Proizvod je označen oznakom CE:

Uključeno prijavljeno tijelo: **DEKRA Testing and Certification, S.A.U. (NB 1909)**
Broj certifikata tipskog ispitivanja EU-a: **64614RNB.001**

Izvorni potpis u engleskoj verziji

Magyar (HU)

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A 2014/53/EU uniós irányelv alapján

Alulírott, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Olaszország, felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a

Termék:	**AIDA R1**
Típus/Modell:	**HUAIDP10BY**
Rendeltetés:	Infotainment Head Unit
Berendezés osztály:	1
Hardver verzió:	PRS4
Szoftver verzió:	PI14

megfelel a rádióberendezésekről szóló irányelv (2014/53/EU) 3.1. és 3.2. cikkében foglalt alapvető követelményeknek és a vonatkozó rendelkezéseknek.

Alkalmazott szabványok:

Biztonsági és egészségügyi követelmények a 3.1a) cikk szerint

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + AC:2017 + A11:2017, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Elektromágneses megfelelőségre vonatkozó védelmi követelmények 3.1b) cikk

EN 301 489-1 V2.2.3, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

EN 301 489-17 V3.2.4, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

A rádiófrekvencia spektrum hatékony és eredményes használata 3.2. cikk

EN 300 328 v 2.2.2 Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band; Harmonised Standard for access to radio spectrum

EN 300 440 v 2.2.1, Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Harmonised Standard for access to radio spectrum

A terméken CE jelölés található: CE

Érintett bejelentett szervezet: **DEKRA Testing and Certification, S.A.U. (NB 1909)**
EU-típusvizsgálati tanúsítvány száma: **64614RNB.001**

Eredeti aláírás angol változatban

Italiano (IT)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA’

In accordo con la direttiva europea 2014/53/EU

Noi, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Italia, dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il

Prodotto:	**AIDA R1**
Tipo/Modello:	**HUAIDP10BY**
Scopo previsto:	Infotainment Head Unit
Classe dell’apparecchiatura:	1
Versione Hardware:	PRS4
Versione Software:	PI14

è conforme ai requisiti essenziali degli articoli 3.1 e 3.2 della Direttiva sulle Apparecchiature Radio (2014/53 / UE) e alle disposizioni pertinenti.

Standard applicati:

Requisiti di sicurezza e salute contenuti nell'Articolo 3.1a)

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + AC:2017 + A11:2017, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Requisiti di protezione rispetto alla compatibilità elettromagnetica Art. 3.1b)

EN 301 489-1 V2.2.3, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

EN 301 489-17 V3.2.4, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Uso efficiente ed efficace dello spettro radio Art. 3.2

EN 300 328 v 2.2.2 Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band; Harmonised Standard for access to radio spectrum

EN 300 440 v 2.2.1, Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Il prodotto è contrassegnato con il marchio CE: CE

Organismo Notificato coinvolto: **DEKRA Testing and Certification, S.A.U. (NB 1909)**
Numero del Certificato di Esame UE del Tipo: **64614RNB.001**

Firma originale nella versione inglese

Lietuvių Kalba (LT)

ATITIKTIES DEKLARACIJA

Pagal ES direktyvą 2014/53/ES

Mes, įmonės „Marelli Europe S.p.A.“, registruotos adresu Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Italija, atstovai, savo atsakomybe pareiškiame, kad toliau aprašytas produktas:

produktas:	**AIDA R1**
tipas/modelis:	**HUAIDP10BY**
numatytoji paskirtis:	Infotainment Head Unit
įrangos klasė:	1
aparatinės įrangos versija:	PRS4
programinės įrangos versija:	PI14

atitinka esminius Radijo įrenginių direktyvos (2014/53/ES) 3 straipsnio 1 punkto ir 3 straipsnio 2 punkto reikalavimus ir atitinkamas nuostatas.

Taikomi standartai:

Saugos ir sveikatos reikalavimai, išdėstyti 3 straipsnio 1 dalies a punkte;

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + AC:2017 + A11:2017, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Elektromagnetinio suderinamumo apsaugos reikalavimai, išdėstyti 3 straipsnio 1 dalies b punkte;

EN 301 489-1 V2.2.3, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

EN 301 489-17 V3.2.4, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Efektyvus ir veiksmingas radijo dažnių spektro naudojimo reikalavimai, išdėstyti 3 straipsnio 2 dalyje.

EN 300 328 v 2.2.2 Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band; Harmonised Standard for access to radio spectrum

EN 300 440 v 2.2.1, Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Produktas paženklintas CE ženklu: CE

Susijusi notifikuotoji įstaiga: **DEKRA Testing and Certification, S.A.U. (NB 1909)**
ES tipo tyrimo sertifikato numeris: **64614RNB.001**

Originalus parašas anglų kalba

Latviešu Valoda (LV)

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Saskaņā ar ES direktīvu 2014/53/ES

Mēs, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Itālija, deklarējam uz savu atbildību, ka

Produkts:	**AIDA R1**
Tips/modelis:	**HUAIDP10BY**
Paredzētais mērķis:	Infotainment Head Unit
Iekārtas klase:	1
Aparatūras versija:	PRS4
Programmatūras versija:	PI14

atbilst Radioiekārtu direktīvas (2014/53/ES) 3.1. un 3.2. panta pamatprasībām un attiecīgajiem noteikumiem.

Piemērojamie standarti:

Prasības attiecībā uz veselības un drošības aizsardzību, kas ietvertas 3. panta 1. punkta a) apakšpunktā

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + AC:2017 + A11:2017, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Prasības attiecībā uz aizsardzību saistībā ar elektromagnētisko savietojamību (3. panta 1. punkta b) apakšpunkts)

EN 301 489-1 V2.2.3, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

EN 301 489-17 V3.2.4, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Efektīva radiofrekvenču spektra izmantošana (3. panta 2. punkts)

EN 300 328 v 2.2.2 Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band; Harmonised Standard for access to radio spectrum

EN 300 440 v 2.2.1, Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Šis produkts ir marķēts ar CE zīmi: CE

Iesaistītā paziņota struktūra: **DEKRA Testing and Certification, S.A.U. (NB 1909)**
ES tipa pārbaudes sertifikāta numurs: **64614RNB.001**

Oriģināls paraksts angļu valodā

Malti (MT)

DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ

Skont id-Direttiva tal-UE 2014/53/UE

Aħna, Marelli Europe SpA, Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, l-Italja, niddikjaraw taħt ir-responsabbiltà tagħna li

Prodott:	**AIDA R1**
Tip/Mudell:	**HUAIDP10BY**
L-Għan Maħsub:	Infotainment Head Unit
Klassi tat-Tagħmir:	1
Verżjoni tal-Ħardwer:	PRS4
Verżjoni tas-softwer:	PI14

Tikkonforma mar-rekwiżiti essenzjali tal-Artikoli 3.1 u 3.2 tad-Direttiva dwar it-Tagħmir tar-Radju (2014/53/UE) u d-dispożizzjonijiet rilevanti.

Standards Applikati:

Rekwiżiti ta' Sigurtà u Saħħa li jinsabu fl-Art. 3.1a)

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + AC:2017 + A11:2017, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Rekwiżiti ta' protezzjoni fir-rigward tal-kompatibilità elettromanjetika l-Art. 3.1b)

EN 301 489-1 V2.2.3, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

EN 301 489-17 V3.2.4, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Użu effiċjenti u effettiv tal-ispettru tal-frekwenza tar-radju l-Art.3.2

EN 300 328 v 2.2.2 Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band; Harmonised Standard for access to radio spectrum

EN 300 440 v 2.2.1, Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Il-prodott għandu tikketta tal-Marka CE:

Korp Notifikat involut: **DEKRA Testing and Certification, S.A.U. (NB 1909)**
Numru taċ-Ċertifikat tal-Eżami tat-tip tal-UE: **64614RNB.001**

Firma oriġinali fil-verżjoni Ingliża

Nederlands (NL)

CONFORMITEITSVERKLARING

In overeenstemming met EU-richtlijn 2014/53/EU

Wij, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Italy, verklaren op onze verantwoordelijkheid dat het

Product:	**AIDA R1**
Type/Model:	**HUAIDP10BY**
Beoogd gebruik:	Infotainment Head Unit
Apparaatklasse:	1
Hardwareversie:	PRS4
Softwareversie:	PI14

In overeenstemming is met de essentiële vereisten van de artikels 3.1 en 3.2 van de Richtlijn inzake Radioapparatuur (2014/53/EU) en de relevante bepalingen.

Toegepaste normen:

Veiligheids- en gezondheidsvereisten in Art. 3.1a)

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + AC:2017 + A11:2017, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Beveiligingsvereisten inzake elektromagnetische compatibiliteit Art.3.1b)

EN 301 489-1 V2.2.3, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

EN 301 489-17 V3.2.4, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Efficiënt en effectief gebruik van radiofrequentiespectrum Art.3.2

EN 300 328 v 2.2.2 Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band; Harmonised Standard for access to radio spectrum

EN 300 440 v 2.2.1, Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Het product heeft de CE-marketing: CE

Aangemelde instantie: **DEKRA Testing and Certification, S.A.U. (NB 1909)**
Certificaatnummer keuring EU-type: **64614RNB.001**

Originele handtekening in de Engelse versie

Język Polski (PL)

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Zgodnie z dyrektywą 2014/53/UE

Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Włochy, z pełną odpowiedzialnością oświadcza, że

Produkt:	**AIDA R1**
Rodzaj/Model:	**HUAIDP10BY**
Przeznaczenie:	Infotainment Head Unit
Klasa wyposażenia:	1
Wersja hardware:	PRS4
Wersja software:	PI14

Spełnia podstawowe wymagania określone w artykułach 3.1 i 3.2 Dyrektywy o urządzeniach radiowych (2014/53/EU) I obowiązujące przepisy.

Stosowane normy:

Wymogi bezpieczeństwa i higieny zawarte w art.3.1a)

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + AC:2017 + A11:2017, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Wymagania bezpieczeństwa w związku z kompatybilnością elektromagnetyczną art. 3 1b)

EN 301 489-1 V2.2.3, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

EN 301 489-17 V3.2.4, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Wydajne i efektywne wykorzystywanie zakresu fali radiowych art. 3.2

EN 300 328 v 2.2.2 Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band; Harmonised Standard for access to radio spectrum

EN 300 440 v 2.2.1, Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Produkt oznaczony znakiem CE: CE

Zaangażowana jednostka notyfikowana: **DEKRA Testing and Certification, S.A.U. (NB 1909)**
Certyfikat badania typu UE: **64614RNB.001**

Oryginalny podpis w wersji angielskiej

Português (PT)

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Em conformidade com a Diretiva UE 2014/53/UE

Nós, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Itália, declaramos sob a nossa inteira responsabilidade que:

Produto:	**AIDA R1**
Tipo/Modelo:	**HUAIDP10BY**
Finalidade prevista:	Infotainment Head Unit
Classe de Equipamento:	1
Versão de Hardware:	PRS4
Versão de Software:	PI14

cumpre os requisitos essenciais dos artigos 3.1 e 3.2 da Diretiva respeitante aos Equipamentos de Rádio (2014/53/EU) e disposições relevantes.

Normas Aplicáveis:

Requisitos ao nível da Saúde e Segurança contidos no Art. 3.1a)

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + AC:2017 + A11:2017, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Requisitos de proteção com relação à compatibilidade eletromagnética Art.3.1b)

EN 301 489-1 V2.2.3, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

EN 301 489-17 V3.2.4, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Utilização eficiente e eficaz do espectro de radiofrequência Art.3.2

EN 300 328 v 2.2.2 Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band; Harmonised Standard for access to radio spectrum

EN 300 440 v 2.2.1, Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Produto tem a seguinte marcação CE: CE

Organismo notificado envolvido: **DEKRA Testing and Certification, S.A.U. (NB 1909)**
Número do certificado de exame do tipo UE: **64614RNB.001**

Assinatura original na versão em inglês

Română (RO)

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

În conformitate cu directiva UE 2014/53/EU

Subsemnații, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Italia, declarăm pe proprie responsabilitate că

Produsul:	**AIDA R1**
Tip/Model:	**HUAIDP10BY**
Scopul intenționat:	Infotainment Head Unit
Clasa echipamentului:	1
Versiune hardware:	PRS4
Versiune software:	PI14

Se conformează cu cerințele esențiale ale Articolelor 3.1 și 3.2 ale Directivei de echipament de radio (2014/53/EU) și ale prevederilor relevante.

Standardele aplicate:

Cerințele de siguranță și sănătate din Articolul 3.1a)

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + AC:2017 + A11:2017, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Cerințele de protecție în legătură cu compatibilitatea electromagnetică Articolul 3.1b)

EN 301 489-1 V2.2.3, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

EN 301 489-17 V3.2.4, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Utilizarea eficientă și eficace a spectrului frecvenței radio Articolul 3.2

EN 300 328 v 2.2.2 Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band; Harmonised Standard for access to radio spectrum

EN 300 440 v 2.2.1, Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Produsul poartă eticheta marcajului CE: CE

Organismul notificat implicat: **DEKRA Testing and Certification, S.A.U. (NB 1909)**
Numărul Certificatului de examinare tip UE: **64614RNB.001**

Semnătură originală în versiunea în limba engleză

Slovenský Jazyk (SK)

VYHLÁSENIE O ZHODE

V súlade so smernicou EÚ 2014/53/EU

My, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Taliansko, vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že

Produkt:	**AIDA R1**
Typ/Model:	**HUAIDP10BY**
Plánovaný účel:	Infotainment Head Unit
Trieda zariadenia:	1
Verzia hardvéru:	PRS4
Verzia softvéru:	PI14

spĺňa základné požiadavky Článkov 3.1 a 3.2 smernice o rádiových zariadeniach (2014/53/EU) a príslušné ustanovenia.

Použité normy:

Požiadavky na bezpečnosť a ochranu zdravia obsiahnuté v čl. 3.1a)

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + AC:2017 + A11:2017, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Požiadavky na ochranu z hľadiska elektromagnetickej kompatibility čl.3.1b)

EN 301 489-1 V2.2.3, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

EN 301 489-17 V3.2.4, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Efektívne využitie vysokofrekvenčného spektra čl.3.2

EN 300 328 v 2.2.2 Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band; Harmonised Standard for access to radio spectrum

EN 300 440 v 2.2.1, Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Produkt je označený označením CE:

Poverený zapojený orgán: **DEKRA Testing and Certification, S.A.U. (NB 1909)**
Číslo certifikátu skúšky EÚ typu: **64614RNB.001**

Originál podpisu v anglickej verzii

Slovenščina (SL)

IZJAVA O SKLADNOSTI

V skladu z direktivo EU 2014/53/EU

Mi, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Italija, na lastno odgovornost izjavljamo, da

Izdelek:	**AIDA R1**
Tip/model:	**HUAIDP10BY**
Predvideni namen:	Infotainment Head Unit
Razred opreme:	1
Različica strojne opreme:	PRS4
Različica programske opreme:	PI14

je v skladu z bistvenimi zahtevami členov 3.1 in 3.2 Direktive o radijski opremi (2014/53 / EU) in ustreznimi določbami.

Uporabljeni standardi:

Zdravstvene in varnostne zahteve, ki jih vsebuje člen 3.1a)

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + AC:2017 + A11:2017, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Zaščitne zahteve glede elektromagnetne združljivosti čl.3.1b)

EN 301 489-1 V2.2.3, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

EN 301 489-17 V3.2.4, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Učinkovita in uspešna uporaba radiofrekvenčnega spektra čl.3.2

EN 300 328 v 2.2.2 Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band; Harmonised Standard for access to radio spectrum

EN 300 440 v 2.2.1, Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Izdelek je označen z oznako CE:

Priglašen organ: **DEKRA Testing and Certification, S.A.U. (NB 1909)**
Številka certifikata o EU-pregledu tipa: **64614RNB.001**

Originalni podpis v angleški različici

Svenska (SV)

FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE

I enlighet med EU-direktiv 2014/53/EU

Vi, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Italien, förklarar under vårt ansvar att

Produkt:	**AIDA R1**
Typ/Modell:	**HUAIDP10BY**
Avsedda ändamål:	Infotainment Head Unit
Utrustningsklass:	1
Hårdvaruversion:	PRS4
Mjukvaruversion:	PI14

uppfyller de väsentliga kraven i artiklarna 3.1 och 3.2 i radioutrustningsdirektivet (2014/53/EU) och relevanta bestämmelser.

Tillämpade standarder:

Säkerhets- och hälsokrav som ingår i Art. 3.1a)

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + AC:2017 + A11:2017, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Skyddskrav med avseende på elektromagnetisk kompatibilitet Art.3.1b)

EN 301 489-1 V2.2.3, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

EN 301 489-17 V3.2.4, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Effektiv användning av radiofrekvensspektrumet Art.3.2

EN 300 328 v 2.2.2 Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band; Harmonised Standard for access to radio spectrum

EN 300 440 v 2.2.1, Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Produkten är märkt med CE-märkning: CE

Anmält organ involverat: **DEKRA Testing and Certification, S.A.U. (NB 1909)**
EU-typundersökning Certifikatnummer: **64614RNB.001**

Originalsignatur i engelsk version

Türkçe (TR)

UYUMLULUK BEYANI

2014/53/EU sayılı AB direktifi ile uyumlu olarak

Bizler, Marelli Europe S.p.A., Viale A. Borletti 61/63, Corbetta İtalya olarak, sorumluluğu tarafımızdan üstlenilmek ile birlikte, aşağıda belirtilen ürünün

Ürün:	**AIDA R1**
Tip/Model:	**HUAIDP10BY**
Tasarım amacı:	Infotainment Head Unit
Donanım sınıfı:	1
Donanım sürümü:	PRS4
Yazılım sürümü:	PI14

Radyo Donanımları Direktifinin (2014/53/EU) 3.1 ve 3.2 maddelerinin temel gerekliliklerine ve ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan ederiz.

İlgili normlar:

Madde 3.1 a) ile açıklanan, emniyete ve sağlığa ilişkin gereksinimler

EN 62368-1:2014 + AC:2015 + AC:2017 + A11:2017, Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

EN 62311:2020, Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Madde 3.1 b) ile açıklanan, elektromanyetik uyumluluğa ilişkin korunma gereksinimleri,

EN 301 489-1 V2.2.3, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

EN 301 489-17 V3.2.4, ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility

Madde 3.2 ile açıklanan, radyo frekans spektrumunun verimli ve etkili kullanımı

EN 300 328 v 2.2.2 Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band; Harmonised Standard for access to radio spectrum

EN 300 440 v 2.2.1, Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Harmonised Standard for access to radio spectrum

Ürün CE sembolünü taşımaktadır: CE

İlgili onaylı kuruluş: **DEKRA Testing and Certification, S.A.U. (NB 1909)**
AB tip İnceleme Sertifika numarası: **64614RNB.001**

İngilizce versiyonda orijinal imza

Hirschmann Car Communication
A Member of USI

EC DECLARATION OF CONFORMITY

DE EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG **FR** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE **ES** DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE **BG** ЕС– ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ **BS** EC IZJAVA O USKLAĐENOSTI **CS** EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ **DA** EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING **EL** ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ **ET** EL VASTAVUSDEKLARATSIOON **FI** EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS **HR** EU IZJAVA O SUKLADNOSTI **HU** EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT **IS** ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING **IT** DICHIARAZIONE DI COMFORMITÀ UE **LT** ES ATITIKTIES DEKLARACIJA **LV** ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA **MK** ЕК ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ **MT** UE-DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ **NL** EU CONFORMITEITSVERKLARING **NO** EU-SAMSVARSERKLÆRING **PL** DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE **PT** DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE **RO** DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE **SK** VYHLÁSENIE O SÚLADE S NORMAMI ES **SL** IZJAVA EU O SKLADNOSTI **SR** ЕЦ ДЕКЛАРАЦИЈА КОНФОРМИТЕТА **SQ** EC DEKLARATA E KONFORMITETIT **SV** EG-KONFORMITETSFÖRKLARING **TR** EC UYGUNLUK BEYANI **RU** ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

DE Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. **FR** La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. **ES** La presente declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. **BG** Настоящата декларация за съответствие се издава под пълната отговорност на производителя. **BS** Ova izjava o sukladnosti izdaje se isključivo na odgovornost proizvođača. **CS** Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. **DA** Denne overensstemmelseserklæring er udstedt i henhold til producentens eneansvar. **EL** Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με μοναδική ευθύνη του κατασκευαστή. **ET** See vastavusdeklaratsioon on antud välja tootja ainuvastutusel. **FI** Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus annetaan yksinomaan valmistajan vastuulla. **HR** Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača. **HU** Jelen megfelelőségi nyilatkozat kiadásának felelőssége teljes mértékben a gyártót terheli. **IS** Þessi samræmisyfirlýsing er gefin út á ábyrgð framleiðanda. **IT** Questa dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore. **LT** Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. **LV** Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību. **MK** Оваа декларација за сообразност се издава под единствена одговорност на производителот. **MT** Din id-dikjarazzjoni tal-konformità hija maħruġa taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. **NL** Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. **NO** Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar. **PL** Niniejsza deklaracja zgodności wydawana jest na wyłączną odpowiedzialność producenta. **PT** A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. **RO** Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. **SK** Za vydanie tohto vyhlásenia o súlade s normami je zodpovedný výlučne výrobca. **SL** Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca. **SQ** Kjo deklaratë konformiteti lëshohet nën përgjegjësinë e vetme të prodhuesit. **SR** Ова изјава о усаглашености издаје се искључиво на одговорност произвођача. **SV** Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas under tillverkarens eget ansvar. **TR** Bu uygunluk beyanı, tamamen üreticinin sorumluluğu altında düzenlenmiştir. **RU** Производитель несет полную ответственность за выдачу этой декларации соответствия.

We declare that our product

DE Wir erklären, dass unser Erzeugnis **FR** Nous déclarons que notre produit **ES** Por la presente, declaramos que nuestro producto **BG** Декларираме, че нашият продукт **BS** Izjavljujemo da je naš proizvod **CS** Prohlašujeme, že náš produkt **DA** Vi erklærer hermed, at vores produkt **EL** Δηλώνουμε ότι το προϊόν μας **ET** Kinnitame, et meie toode **FI** Ilmoitamme, että **HR** Izjavljujemo da naš proizvod **HU** Kijelentjük, hogy a termékünk **IS** Við lýsum því yfir að varan okkar **IT** Dichiariamo che il nostro prodotto **LT** Mes patvirtiname, kad mūsų produktas **LV** Apliecinām, ka mūsu izstrādājums **MK** Ние изјавуваме дека нашиот производ **MT** Niddikjaraw li l-prodott tagħna **NL** Wij verklaren dat ons product **NO** Vi erklærer at vårt produkt **PL** Oświadczamy, że nasz produkt **PT** Declaramos que o nosso produto **RO** Declarăm că produsul nostru **SK** Vyhlasujeme, že náš výrobok **SL** Izjavljamo, da je naš izdelek **SQ** Ne deklarojmë se produkti ynë **SR** Ова изјава о усаглашености издаје се искључиво на одговорност произвођача **SV** Vi förklarar att vår produkt **TR** Ürünümüz olduğunu beyan ederiz **RU** Мы заявляем, что наш продукт

Model Name	**K0 antenna**
DE Modell Name **FR** Nom du modèle **ES** Nombre del modelo **BG** Име на модел **BS** Naziv modela **CS** Typ produktu **DA** Navn på model **EL** Όνομα μοντέλου **ET** Mudeli nimetus **FI** Mallin nimi **HR** Naziv modela **HU** Modell neve **IS** Tegundarheiti **IT** Nome del modello **LT** Modelio pavadinimas **LV** Modeļa nosaukums **MK** Име на моделот **MT** Isem tal-Mudell **NL** Naam model **NO** Modellnavn **PL** Nazwa modelu **PT** Nome do modelo **RO** Denumire model **SK** Názov modelu **SL** Ime modela **SQ** Emri i modelit **SR** Назив модела **SV** Modellnamn **TR** model adı **RU** Название модели	

Type of Product	**Rooftop antenna**

Hirschmann Car Communication SaS

DE Art des Produkts **FR** Type de produit **ES** Tipo de producto **BG** Тип продукт **BS** Vrsta proizvoda **CS** Typ produktu **DA** Produkttype **EL** Τύπος προϊόντος **ET** Toote tüüp **FI** Tuotteen tyyppi **HR** Vrsta proizvoda **HU** Termék típusa **IS** Tegund vöru **IT** Tipo di prodotto **LT** Produkto tipas **LV** Izstrādājuma veids **MK** Тип на производ **MT** Tip ta' Prodott **NL** Producttype **NO** Produkttype **PL** Rodzaj produktu **PT** Tipo de produto **RO** Tip produs **SK** Typ výrobku **SL** Vrsta izdelka **SQ** Lloji i Produktit **SR** Врста производа **SV** Typ av produkt **TR** Ürün tipi **RU** Тип продукта
DE Rundfunk Empfangsverstärker **FR** Amplificateur de radiodiffusion **ES** Amplificador de radiodifusión **BG** Предавателен усилвател **BS** Pojačalo za prijem emitiranja **CS** Zesilovač vysílání **DA** Signalforstærker **EL** Ενισχυτής μετάδοσης **ET** Ülekande võimendi **FI** Broadcast Amplifier **HR** Pojačalo **HU** Műsorsugárzó erősítő **IS** Útvarpsmagnari **IT** Útvarpsmagnari **LT** Transliacijos stiprintuvas **LV** antenas signāla pastiprinātājs **MK** Засилувач за прием на емитување **MT** Amplifikatur tax-Xandir **NL** Uitzendversterker **NO** forsterker **PL** Wzmacniacz radiowy **PT** Amplificador de transmissão **RO** Amplificator de emisie **SK** Zosilňovač vysielača **SL** Oddajni ojačevalnik **SQ** Përforcuesi i Pranimit të Transmetimit **SR** Појачало за пријем емитовања **SV** Sändningsmottagningsförstärkare **TR** Yayın alıcı amplifikatörü **RU** Усилитель радиовещательного приемника

Variants	AMFM DAB GPS TEL	98 169 270 80
DE Varianten **FR** Références **ES** Referencias **BG** Номера на части **BS** Varijante **CS** Objednací čísla **DA** Varenumre **EL** Αριθμοί ανταλλακτικών **ET** Osade numbrid **FI** Osanumerot **HR** Brojevi dijelova **HU** Cikkszámok **IS** Hlutanúmer **IT** Codici componenti **LT** Dalių numeriai **LV** Daļu numuri **MK** Варијанти **MT** Numri tal-Parts **NL** Onderdeelnummers **NO** Delenumre **PL** Numery części **PT** Números das peças **RO** Numere piese **SK** Čísla dielov **SL** Številke delov **SQ** Variantet **SR** Варијанте **SV** Varianter **TR** varyantlar **RU** варианты		

if used as intended, complies with the following requirements and standards:

DE bei bestimmungsgemäßer Verwendung die folgenden Anforderungen einhält **FR** s'il est utilisé comme prévu, est conforme aux exigences et aux normes suivantes **ES** si se usa según lo previsto, cumple con los siguientes requisitos y normas **BG** при използване по предназначение съответства на долупосочените изисквания и стандарти **BS** ako se koristi prema namjeni, u skladu je sa sljedećim zahtjevima i standardima **CS** je v případě, že je používán stanoveným způsobem, v souladu s následujícími požadavky a normami **DA** hvis produktet bruges som tiltænkt, lever op til følgende krav og standarder **EL** συμμορφώνεται με τις παρακάτω απαιτήσεις και πρότυπα, εφόσον χρησιμοποιείται σύμφωνα με την επιδιωκόμενη χρήση **ET** kui seda kasutatakse sihtotstarbeliselt, vastab järgnevatele nõuetele ja standarditele **FI** käytettynä tarkoitetulla tavalla on seuraavien vaatimusten ja standardien mukainen **HR** ako se upotrebljava sukladno namjeni, ispunjava sljedeće zahtjeve i norme **HU** rendeltetésszerű használat esetén megfelel a követelményeknek és szabványoknak **IS** ef hún er notuð til þess sem hún er ætluð, uppfyllir eftirfarandi kröfur og staðla **IT** se utilizzato come previsto, è conforme ai seguenti requisiti e norme **LT** jei naudojamas pagal paskirtį, atitinka šiuos reikalavimus ir standartus **LV** ekspluatējot atbilstoši tā lietošanas veidam, atbilst šādām prasībām un standartiem **MK** доколку се користи како што е наменето, е во согласност со следните барања и стандарди **MT** jekk jintuża kif intenzjonat, huwa konformi mar-rekwiżiti u l-istandards li ġejjin **NL** voldoet bij correct gebruik aan de volgende eisen en normen **NO** er i overensstemmelse med følgende krav og standarder hvis det brukes som tiltenkt **PL** jeżeli jest stosowany zgodnie z przeznaczeniem, spełnia następujące wymogi i normy **PT** se for utilizado para o fim a que se destina, cumpre com os seguintes requisitos e normas **RO** dacă este folosit conform scopului pentru care a fost creat, este în conformitate cu următoarele cerințe și standarde **SK** ak sa používa správne, spĺňa nasledujúce požiadavky a normy **SL** če se uporablja za predvideni namen, skladen z naslednjimi zahtevami in standardi **SQ** nëse përdoret siç është menduar, përputhet me kërkesat dhe standardet e mëposhtme **SR** ако се користи према намени, у складу је са следећим захтевима и стандардима **SV** om den används som avsett uppfyller följande krav och standarder **TR** amaçlandığı gibi kullanılırsa, aşağıdaki gereksinimlere ve standartlara uygundur **RU** при использовании по назначению соответствует следующим требованиям

Directive 2014/53/EU

DE Funkanlagen Richtlinie 2014/53/EU **FR** Directive 2014/53/UE **ES** Directiva 2014/53/UE **BG** Директива 2014/53/ЕС **BS** Direktiva 2014/53/EZ **CS** Směrnice 2014/53/EU **DA** Direktiv 2014/53/EU **EL** Οδηγία 2014/53/ΕΕ **ET** Direktiiv 2014/53/EL **FI** Direktiivi 2014/53/EU **HR** Direktiva 2014/53/EU **HU** 2014/53/EU irányelv **IS** Tilskipun 2014/53/ESB **IT** Direttiva 2014/53/UE **LT** Direktyva 2014/53/EB **LV** Direktīva 2014/53/ES **MK** Директива 2014/53/Е3 **MT** Direttiva 2014/53/UE **NL** Richtlijn 2014/53/EU **NO** Direktiv 2014/53/EU **PL** Dyrektywa 2014/53/UE **PT** Diretiva 2014/53/UE **RO** Directiva 2014/53/UE **SK** Smernica 2014/53/EÚ **SL** Direktiva 2014/53/EU **SQ** Direktiva 2014/53/EC **SR** Директива 2014/53/Е3 **SV** Direktiv 2014/53/EG **TR** Direktif 2014/53/EU **RU** Директива по радиооборудованию 2014/53/ЕС

Standard	**Title**	**Article RED**
EN62368-1:2018 + A11:2020	Safety	3.1a
EN301489-1 V2.2.3: 2019-11	EMC	3.1b
EN303345-1 V1.1.1 EN303345-2 V1.2.1 EN303345-3 V1.1.1 EN303345-4 V1.1.1	Radio Spectrum	3.2

Radio Spectrum requirements confirmed by **DE** Spektrumanforderungen bestätigt durch **FR** Spectre radioélectrique confirmé par **ES** Requisitos del espectro de radio confirmados por **BG** Изискванията за радиочестотния спектър са потвърдени от **BS** Zahteve za radio spektar potvrđuje **CS** Požadavky na rádiové spektrum potvrzené **DA** Radio Spectrum krav bekræftet af **EL** Απαιτήσεις ραδιοφάσματος επιβεβαιωμένες από το FI Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **ET** Raadiospektri nõuded on kinnitatud **FI** Radiotaajuusvaatimukset, jotka on vahvistettu **HR** Zahtjevi za radio spektrom potvrđeni su **HU** A rádióspektrum követelményei, amelyeket a **IS** Radio spectrum requirements staðfest af **IT** Requisiti dello spettro radio confermati da **LT** Radiofrekvenču spektra prasības, ko apstiprina **LV** Radijo spektro reikalavimai, patvirtinti **MK** Барањата за Радио спектар потврдени со **MT** Rekwiżiti tal Ispettru tar Radju kkonfermati minn **NL** Radiospectrumvereisten bevestigd door **NO** Radio Spectrum krav bekreftet av **PL** Potwierdzono wymagania widma radiowego **PT** Requisitos do espectro de radiofrequências confirmados por **RO** Cerințele privind spectrul de frecvențe radio confirmate de **SK** Požiadavky na rádiové spektrum potvrdené **SL** Zahteve glede radijskega spektra, ki jih je potrdil **SQ** Kërkesat e Radio Spektrit të konfirmuara nga **SR** Захтеве за радио спектар потврђује **SV** Krav för radiospektrum bekräftat av **TR** Radyo Spektrum gereksinimleri teyit **RU** Требования к спектру подтверждены

Not necessary

Courbevoie, 09/01/2025
place and date

Signed for and on behalf of Hirschmann Car Communication SaS

Nicolas Bourion
Quality responsible Hirschmann Car Communication SaS

Ludovic Busson
KAM Hirschmann Car Communication SaS

Certification notices and regulatory verbiage

EU Compliance information

Information for Regions governed by CE

KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG declares on December 21. 2023 that the radio Equipment COM2020 is in compliance with Directive 2014/53/EU

EU Type Examination Certificate Number: 23-111078 - 23-122381

CE

Country	ITU Code (2 Digit)	Language	RED- Directive / technical rule	Text RED simplified EU DoC
Austria	AT	DE	2014/53/EU	Die vereinfachte EU-Konformitätserklärung gemäß Artikel 10 Absatz 9 hat folgenden Wortlaut: Hiermit erklärt KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp SCCM COM2020 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Belgium	BE	DE	2014/53/EU	Die vereinfachte EU-Konformitätserklärung gemäß Artikel 10 Absatz 9 hat folgenden Wortlaut: Hiermit erklärt KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp SCCM COM2020 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/

Bulgaria	BG	BG	2014/53/EC	Опростената ЕС декларация за съответствие, посочена в член 10, параграф 9, има следното съдържание: С настоящото KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG декларира, че този тип радиосъоръжение SCCM COM2020 е в съответствие с Директива 2014/53/EC. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Croatia	HR	HR	2014/53/EU	Pojednostavljena EU izjava o sukladnosti iz članka 10. stavka 9. sastavlja se kako slijedi: KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa SCCM COM2020 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Cyprus	CY	EN	2014/53/EU	Hereby, KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type SCCM COM2020 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Czech Rep	CZ	CZ	2014/53/EU	Zjednodušené EU prohlášení o shodě uvedené v čl. 10 odst. 9 má tuto formu: Tímto KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení SCCM COM2020 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/

Denmark	DK	EN	2014/53/EU	Hereby, KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type SCCM COM2020 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Estonia	EE	EN	2014/53/EU	Hereby, KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type SCCM COM2020 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Finland	FI	FI	2014/53/EU	Edellä 10 artiklan 9 kohdassa tarkoitettu yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettava seuraavasti: KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi SCCM COM2020 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
France + TTX	FR	FR	2014/53/UE	La déclaration UE de conformité simplifiée visée à l'article 10, paragraphe 9, est établie comme suit: Le soussigné, erklärt KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type SCCM COM2020 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/

Germany	DE	DE	2014/53/EU	Die vereinfachte EU-Konformitätserklärung gemäß Artikel 10 Absatz 9 hat folgenden Wortlaut: Hiermit erklärt KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp SCCM COM2020 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Greece	GR	GR	2014/53/EE	Η απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 9 έχει ως εξής: Με την παρούσα ο/η KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός SCCM COM2020 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Hungary	HU	HU	2014/53/EU	A 10. cikk (9) bekezdésében említett egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozat szövege a következő: KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG igazolja, hogy a SCCM COM2020 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Ireland	IE	EN	2014/53/EU	Hereby, KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type SCCM COM2020 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/

Italy	IT	IT	2014/53/UE	La dichiarazione di conformità UE semplificata di cui all'articolo 10, paragrafo 9, deve essere presentata come segue: Il fabbricante, KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SCCM COM2020 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Latvia	LV	LV	2014/53/ES	Vienkāršota ES atbilstības deklarācija saskaņā ar 10. panta 9. punktu ir šāda: Ar šo KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG deklarē, ka radioiekārta SCCM COM2020 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Lithuania	LT	LT	2014/53/ES	Supaprastinta ES atitikties deklaracija, nurodyta 10 straipsnio 9 dalyje, suformuluojama taip: Aš, KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas SCCM COM2020 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Luxembourg	LU	DE	2014/53/EU	Die vereinfachte EU-Konformitätserklärung gemäß Artikel 10 Absatz 9 hat folgenden Wortlaut: Hiermit erklärt KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp SCCM COM2020 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/

Malta	MT	MT	2014/53/UE	Id-dikjarazzjoni ssimplifikata tal-konformità tal-UE msemmija fl-Artikolu 10(9) għandha tiġi prevista kif ġej: B'dan, KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju SCCM COM2020 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Netherlands	NL	EN	2014/53/EU	Hereby, KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type SCCM COM2020 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Norway	NO	EN	2014/53/EU	Hereby, KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type SCCM COM2020 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Poland	PL	PL	2014/53/UE	Uproszczoną deklarację zgodności UE, o której mowa w art. 10 ust. 9, należy podać w następujący sposób: KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego SCCM jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/

Portugal	PT	PT	2014/53/UE	A declaração UE de conformidade simplificada a que se refere o artigo 10.o, n.o 9, deve conter os seguintes dados: O(a) abaixo assinado(a) KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG declara que o presente tipo de equipamento de rádio SCCM COM2020 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Romania	RO	RO	2014/53/UE	Declarația UE de conformitate simplificată prevăzută la articolul 10 alineatul (9) include: Prin prezenta, KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG declară că tipul de echipamente radio SCCM COM2020 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Slovakia	SK	SK	2014/53/EÚ	Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode uvedené v článku 10 ods. 9 znie takto: KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu SCCM COM2020 je v súlade so smerni cou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Slovenia	SI	SI	2014/53/EU	Poenostavljena izjava EU o skladnosti iz člena 10(9) se predloži tako: KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG potrjuje, da je tip radijske opreme SCCM COM2020 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/

Spain	ES	ES	2014/53/UE	La declaración UE de conformidad simplificada a que se refiere el artículo 10, apartado 9, se ajustará a lo siguiente: Por la presente, KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG declara que el tipo de equipo radioeléctrico SCCM COM2020 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Sweden	SE	EN	2014/53/EU	Hereby, KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type SCCM COM2020 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/
Switzerland	CH	EN	2014/53/EU	Hereby, KOSTAL Automobil Elektrik GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type SCCM COM2020 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.kostal.com/en-gb/download/vertragsdokumente/

Comfort and Driving Assistance Systems

Declaration of Conformity

in accordance with the Radio Equipment Directive 2014/53/EU (RED)

Ref.: CCC/CAR/IM3_201207

Object of the declaration:

Radio equipment:	Identifiant Mains Libres (IML)
Model/type:	IM3A
Manufacturer:	Valeo Comfort and Driving Assistance
Address:	76, rue Auguste Perret F-94046 Créteil - CEDEX France

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

2014/53/EU	The Radio Equipment Directive

Presumption of conformity is shown by compliance with the applicable requirements of the following documents:

1. EN 62368-1:2014, A11:2017	Protection of health and safety (art. 3.1. (a))
2. EN 301 489-1 V2.2.0 (Draft) EN 301 489-3 V2.1.1 (Final Draft)	Level of Electromagnetic Compatibility (art. 3.1. (b))
3. EN 300 220-1 V3.1.1 (Final Draft) EN 300 220-2 V3.1.1 (Final Draft) EN 300 330 V2.1.1	Efficient use of the Radio Frequency Spectrum (art. 3.2)

Signed for and on behalf of:	Valeo Comfort and Driving Assistance
Place of issue:	Créteil
Date of issue:	07/12/2020
Name:	Jean-Claude GOUMY
Position:	Connected Car Business Group R&D Director
Signature:	

Valeo Comfort and Driving Assistance
6, rue Daniel Costantini | 94000 Créteil | France

BRAIN Division

Réf : 2001-B4000373-001-D

1. **Apparecchiatura radio:** **Steering Column Switch Controls Unit (Devioguida)**

   Modello / tipo: **VALEO-Com2020-CEM00**

2. **Produttore:** **Nome:** **Valeo Comfort Driving Assistance**

   Indirizzo: **6 rue Daniel Costantini, 94000 Créteil, Francia**

3. La presente dichiarazione di conformità viene emessa sotto l'esclusiva responsabilità del produttore.

4. **Oggetto della dichiarazione:** **TCM Com2020**

5. Oggetto della dichiarazione sopra descritta è conforme alla legislazione di armonizzazione pertinente dell'UE:
   2014/53/EU : Direttiva sulle apparecchiature radio

6. Riferimenti agli standard armonizzati pertinenti utilizzati o riferimenti ad altre specifiche tecniche in relazione a cui viene dichiarata la conformità::

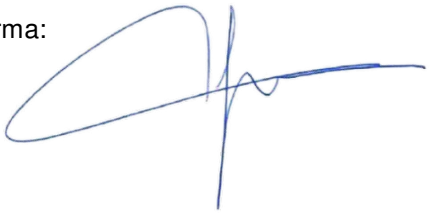
Protezione della salute e della sicurezza (Art. 3.1.(a))	**EN 62368-1:2014 /AC:2015 /A11:2017**
	EN 62311:2020 & EN 62369-1
	EN 50665:2017 & EN 50364:2018
Livello di compatibilità elettromagnetica (Art. 3.1.(b))	**EN 301 489-1 V2.2.3**
	EN 301 489-3 V2.1.1
Uso efficiente dello spettro di radiofrequenza (Art. 3.2)	**EN 300 220-1 V3.1.1**
	EN 300 220-2 V3.1.1
	EN 300 330 V2.1.1

Firmato per e per conto di: Valeo Comfort and Driving Assistance

Luogo, data di emissione: Créteil, 18/02/2025

Nome, Mansione : Olivier ROBINEAU, Top Column Modules Product Line Direttore

Firma:



•APTIV•

Aptiv Services Poland S.A.

Kinga Stawicka-Wibowo

Certification Coordinator

E-Mail: kinga.stawicka-wibowo@aptiv.com

Phone +48 12.226.62.67

Date: 03rd December 2020

DECLARATION OF CONFORMITY

Directive 2014/53/EU

1.Manufacturer or Authorized representative/address:

Aptiv Holdings France SAS

22 Avenue des Nations

Immeuble le Raspail

93420 Villepinte

France

2.We declare on our sole responsibility, that the following product is in compliance with the essential requirements of RED 2014/53/EU.

Kind of equipment: PEPS Immobilizer and Receiver for keyless entry system

Max Output Power: 28,9 dBµA/m @ 10 m (125 kHz)

Immobilizer Frequency Operating Band: 125 kHz

Receiver for Keyless Entry System Band: 433.92 MHz

Type–designation: BSI

•APTIV•

3.Health and safety requirements pursuant to §3(1)a:

Applied Standard(s) or other means of providing conformity:

EN 62368-1:2014/AC:2015

EN 62311:2008

EN 62479:2010

BSI_RA_Revision 00-01

4.Protection requirements concerning EMC §3(1)b:

Applied Standard(s) or other means of providing conformity:

EN 301 489-1 V1.9.2

EN 301 489-3 V2.1.1

5.Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum §3(2)

Applied Standard(s) or other means of providing conformity:

EN 300 330 V2.1.1

EN 300 220-2 V3.1.1

6. Villepinte, 03rd December 2020

Place and date of issue

Erwan Abalain (CBU Director)

on behalf of Aptiv Holdings France SAS

APTIV
22 Avenue des Nations, Immeuble le Raspail | 95972 Villepinte | France

•APTIV•

7.(EN)The following SW/HW versions of the product are also in compliance with the above mentioned essential requirements of the RED 2014/53/EU. Their compliance was ensured by partial re-measurements and/or an assessment.

Date of Assessment	HW-Version	SW-Version	Way of ensuring compliance
2016 - July 2020	HW: D5.7; D6.X	SW 4.X; 6.X;	Assessment with software-, hardware- during certification testing.
July 2020	HW: D5.7; D6.X; D7.X	SW 4.X; 6.X; 7.X	Assessment with software-, hardware- during certification testing.
November 2020	HW: D5.X; D6.X; D7.X	SW 4.X; 6.X; 7.X	Assessment with software-, hardware- during additional certification testing.

APTIV
22 Avenue des Nations, Immeuble le Raspail | 95972 Villepinte | France

• APTIV •

Annex (EN/DE/HR/CS/FI/FR/IT/LV/LT/NL/PL/PT/RO/SK/SL/ES/EE/GR)

(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY – Directive 2014/53/EU; (DE) EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Richtlinie 2014/53/EU; (HR) IZJAVA O SUKLADNOSTI Direktiva 2014/53/EU; (CS) VYHLÁŠENÍ O SHODĚ Smernice 2014/53/EU; (FI) VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS Direktiivi 2014/53/EU; (FR) DÉCLARATION DE CONFORMITÉ Directive 2014/53/UE ; (IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ Direttiva 2014/53/UE; (LV) ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA Direktiva 2014/53/ES; (LT) ATITIKTIES DEKLARACIJA direktyva 2014/53/ES; (NL) CONFORMITEITSVERKLARING Richtlijn 2014/53/EU; (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI Dyrektywa 2014/53/UE; (PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE Diretiva 2014/53/UE; (RO) DECLARAȚIE DE CONFORMITATE Directiva 2014/53/EU; (SK) VYHLÁSENIE O ZHODE Smernica 2014/53/EÚ; (SL) IZJAVA O SKLADNOSTI Direktiva 2014/53/EU; (ES) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD Direktiva 2014/53/UE; (EE) VASTAVUSDEKLARATSIOON Direktiiv 2014/53/EL; (GR) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ Οδηγία 2014/53/EU

1.(EN) Manufacturer or Authorized representative/address:/ (DE) Hersteller oder befugte Vertreter/Adresse:/ (HR) Proizvođač ili ovlašteni predstavnici:/ (CS) Výrobce anebo oprávnění zástupci:/ (FI) Valmistaja tai Valtuutetut edustajat:/ (FR) Fabricant ou représentants autorisés:/ (IT) Produttore o Rappresentanti autorizzati:/ (LV) Ražotājs vai Autorizētie pārstāvji:/ (LT) Gamintojas ar įgaliotieji atstovai:/(NL) Fabrikant of Geautoriseerde vertegenwoordigers:/ (PL) Producent lub upoważnieni przedstawiciele:/ (PT) Fabricante ou Representantes autorizados:/ (RO) Producător sau Reprezentanți autorizați:/ (SK) Výrobca alebo oprávnení zástupcovia:/ (SL) Proizvajalec ali pooblaščeni predstavniki:/ (ES) Fabricante o representantes autorizados:/ (EE) Tootja või volitatud esindajad:/ (GR) Κατασκευαστής ή Εξουσιοδοτημένοι αντιπρόσωποι:

2.(EN) We declare our sole responsibility, that the following product is in compliance with the essential requirements of RED 2014/53/EU: Kind of equipment; HW Version ;SW Version:; Max Output Power:; Frequency Operating Band:;Hz; Type–designation:/ / (DE) Wir erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das folgende Produkt mit den grundsätzlichen Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU (Radio Equipment Directive - RED) über Funkanlagen konform ist: Art des Geräts: HW-Version; SW-Version:; Max. Leistungsabgabe:; Frequenzbetriebsbereich:; Typ-Bezeichnung:/ (HR) Izjavljujemo s punom odgovornošću da je sljedeći proizvod u skladu s temeljnim zahtjevima Direktive 2014/53/EU o radijskoj opremi Vrsta opreme; Inačica hardvera:; Inačica softvera:; Maksimalna izlazna snaga:; Frekvencijski pojas:; Oznaka tipa:./ (CS) Vyhlašujeme na naši výhradní odpovědnost, že následující výrobek je v souladu se základními požadavky směrnice o rádiových zařízeních č. 2014/53/EÚ; Druh zařízení:; Verze HW:; Verze SW:; Max. výstupní výkon:; Frekvenční pásmo provozu:; Typ – označení:/ (FI) Julistamme yksinomaisella vastuullamme, että seuraava tuote on RED 2014/53/EU:n välttämättömien vaatimusten mukainen Tarvikkeen tyyppi: Laitteistoversio: ; Ohjelmistoversio:; Suurin Tuotettu Teho: ; Toiminnan Taajuusalue:; Tyyppinimitys:/ (FR) Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit suivant est conforme aux exigences essentielles de la directive 2014/53/UE concernant les équipements radioélectriques Nature de l'équipemen : Version matérielle :; Version logicielle:; Puissance de sortie max.:; Bande de fréquences : ; Désignation du type:/ (IT) Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il seguente prodotto è conforme con i requisiti essenziali della Direttiva RED (Radio Equipment Directive) 2014/53/UE. Tipologia di dispositivo: Versione HW ; Versione SW; Potenza massima in uscita; Banda di frequenza operativa:; Designazione del tipo:/ (LV) Mēs, pilnībā uzņemoties visu atbildību, deklarējam, ka šis produkts atbilst RED 2014/53/ES svarīgākajām prasībām Aprīkojuma veids: HW versija:; SW versija:; Maks. jauda:; Darbības frekvences josla:kHz; Tipa apzīmējums:/ (LT) Šiuo dokumentu mes atsakingai pareiškiame, kad toliau nurodytas gaminys atitinka esminius radijo įrangos direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Įrangos rūšis:; Kompiuterinės įrangos versija:; Programinės įrangos versija:; Didžiausioji išėjimo galia:; Dažnių veikimo diapazonas:; Tipo pavadinimas:/ (NL) Wij verklaren als enige verantwoordelijken dat het volgende product voldoet aan

de essentiële vereisten van de richtlijn radioapparatuur 2014/53/EU. Soort apparaat:; HW-versie; SW-versie:; Max uitgangsvermogen:; Frequentie werkende band:; Typeaanduiding:/ (PL) Oświadczamy na swoją wyłączną odpowiedzialność, że niżej opisany produkt jest zgodny z kluczowymi wymogami RED 2014/53/UE. Rodzaj sprzętu:; Wersja HW:; Wersja SW:; Maksymalna moc wyjściowa:; Częstotliwość pasma roboczego:; Oznaczenie typu:/ (PT) Declaramos, sob nossa única responsabilidade, que o seguinte produto está em conformidade com os requisitos essenciais da diretiva RED 2014/53/UE. Tipo de equipamento:; Versão HW; Versão SW:; Potência de saída máx.:; Banda de funcionamento de frequência:; Designação do tipo:/ (RO) Declarăm pe propria răspundere că următorul produs este în conformitate cu cerințele fundamentale ale RED 2014/53/EU. Tipul echipamentului:; Versiune HW; Versiune SW:; Puterea maximă de ieșire:; Bandă frecvență de operare:; Tip–denumire:/ (SK) Vyhlasujeme na svoju výhradnú zodpovednosť, že nasledujúci výrobok je v súlade so základnými požiadavkami smernice o rádiových zariadeniach č. 2014/53/EÚ. Druh zariadenia:; Verzia HW:; Verzsia SW:; Max. výstupný výkon:; Frekvenčné pásmo prevádzky:; Typ – označenie:/ (SL) Izjavljamo, da je naša izključna odgovornost, da je izdelek skladen z osnovnimi zahtevami direktive RED 2014/53/EU. Vrsta opreme:; Različica HW; Različica SW:; Najv. izhodna moč:; Frekvenčni pas delovanja:; Vrsta – oznaka:/ (ES) Declaramos, bajo nuestra responsabilidad exclusiva, que el siguiente producto se halla en conformidad con los requisitos básicos de la Directiva RED 2014/53/UE. Tipo de equipamiento:; Versión HW; Versión SW:; Potencia de salida máxima:; Banda de frecuencias de operación:; Denominación del modelo:/ (EE) Deklareerime ettevõtte ainuvastutusel, et järgmine toode on vastavuses 2014/53/EL(RED) põhinõuetega. Seadme liik:; HW versioon; SW versioon:; Max väljundvõimsus: Töösagedusala:; Tüübi tähistus:/ (GR) Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το ακόλουθο προϊόν είναι συμβατό με τις ουσιώδεις απαιτήσεις της RED 2014/53/EU. Είδος εξοπλισμού:; Έκδοση HW; Έκδοση SW:; Μέγιστη Ισχύς Εξόδου:; Ζώνη Συχνότητας Λειτουργίας:; Είδος–χαρακτηρισμός:.

3.(EN) Health and safety requirements pursuant to §3(1)a: Applied Standard(s) or other means of providing conformity:/ (DE) Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen gemäß § 3 (1) a: Geltende/r Standard/s oder andere Mittel zur Herstellung der Konformität:/ (HR) Zdravstveni i sigurnosni zahtjevi u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (a): primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja sukladnosti:/ (CS) Zdravotní a bezpečnostní požadavky dle § 3 ods. 1 písm. a): Uplatněné normy anebo jiné prostředky zabezpečení shody:/ (FI) Terveys- ja turvallisuusvaatimukset §3(1)a mukaan: Sovellettu standardi/standardit tai muut keinot, joilla yhtäpitävyys vaatimusten kanssa on osoitettu:/ (FR) Exigences en matière de protection de la santé et de la sécurité conformément à l'article 3, paragraphe 1, point a): Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:/ (IT) Requisiti di salute e sicurezza ai sensi del §3(1)a: Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:/ (LV) Veselības un drošības prasības saskaņā ar §3(1)a: Piemērotais(-ie) standarts(-i) vai citi atbilstības nodrošināšanas līdzekļi:/ (LT) Sveikatos ir saugos reikalavimai pagal 3 str. (1)a punktą: Taikomasis standartas (-ai) ar kitos atitikties užtikrinimo priemonės:/ (NL) Gezondheids- en veiligheidsvereisten conform §3(1)a: Toegepaste norm(en) of andere middelen voor het bereiken van overeenstemming:/ (PL) Wymogi dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa zgodnie z §3(1)a: Obowiązujący standard(-y) lub inne środki zapewniania zgodności:/ (PT) Requisitos de saúde e segurança de acordo com §3(1)a: Norma(s) aplicada(s) ou outros meios de conformidade:/ (RO) Cerințe referitoare la sănătate și siguranță conform §3(1)a: Standarde aplicate sau alte mijloace de asigurare a conformității:/ (SK) Zdravotné a bezpečnostné požiadavky podľa § 3 ods. 1 písm. a): Uplatnené normy alebo iné prostriedky zabezpečenia zhody:/ (SL) Zdravstvene in varnostne zahteve v skladu s členom §3(1)a: Uporabljen/-i standard/-i ali druga sredstva za zagotavljanje skladnosti:/ (ES) Requisitos de salud y seguridad en conformidad con el art. 3(1)a: Estándares aplicados u otros medios de demostración de la conformidad:/ (EE) Tervishoiu- ja ohutusnõuded vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile a: kohaldatud standard(id) või muud vastavuse tõendamise vahendid:/ (GR) Προϋποθέσεις Υγείας και Ασφάλειας σύμφωνα με την §3(1)a: Εφαρμοσμένο/α Πρότυπο/α ή άλλα μέσα παροχής συμβατότητας:

• APTIV •

4.(EN) Protection requirements concerning EMC §3(1)b: Applied Standard(s) or other means of providing conformity/ (DE) Schutzanforderungen betreffend EMV § 3 (1) b: Geltende/r Standard/s oder andere Mittel zur Herstellung der Konformität:/ (HR) Zaštitni zahtjevi u vezi s elektromagnetskom kompatibilnosti iz članka 3. stavka 1. točke (b): primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja sukladnosti:/ (CS) Požadavky na ochranu týkajíce se EMC § 3 ods. 1 písm. b): Uplatněné normy anebo jiné prostředky zabezpečení shody:/ (FI) EMC §3(1)b:en liittyvät suojavaatimukset: Sovellettu standardi/standardit tai muut keinot, joilla yhtäpitävyys vaatimusten kanssa on osoitettu:/ (FR) Exigences en matière de protection concernant la compatibilité électromagnétique conformément à l'article 3, paragraphe 1 , point b): Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:/ (IT) Requisiti di protezione relativi alla EMC §3(1)b: Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:/ (LV) Aizsardzības prasības attiecībā uz EMC §3(1)b: Piemērotais(-ie) standarts(-i) vai citi atbilstības nodrošināšanas līdzekļi:/ (LT) Apsaugos reikalavimai, susiję su EMS 3 str. (1)b punktu: Taikomasis standartas (-ai) ar kitos atitikties užtikrinimo priemonės:/ (NL) Beschermingsvereisten betreffende EMC §3(1)b: Toegepaste norm(en) of andere middelen voor het bereiken van overeenstemming:/ (PL) Wymogi dotyczący ochrony w związku z kompatybilnością elektromagnetyczną zgodnie z §3(1)b: Obowiązujący standard (-y) lub inne środki zapewniania zgodności:/ (PT) Requisitos de proteção respeitantes a EMC §3(1)b: Norma(s) aplicada(s) ou outros meios de conformidade:/ (RO) Cerințe referitoare la protecție privind EMC §3(1)b: Standarde aplicate sau alte mijloace de asigurare a conformității:/ (SK) Požiadavky na ochranu týkajúce sa EMC § 3 ods. 1 písm. b): Uplatnené normy alebo iné prostriedky zabezpečenia zhody:/ (SL) Zaščitne zahteve, ki zadevajo EMC §3(1)b: Uporabljen/-i standard/-i ali druga sredstva za zagotavljanje skladnosti:/ (ES) Requisitos de protección en relación con la CEM, art. 3(1)b: Estándares aplicados u otros medios de demostración de la conformidad:/ (EE) elektromagnetilise ühilduvuse nõuded vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile b: kohaldatud standard(id) või muud vastavuse tõendamise vahendid:/ (GR) Απαιτήσεις Προστασίας που αφορούν στην EMC §3(1)b: Εφαρμοσμένο/α Πρότυπο/α ή άλλα μέσα παροχής συμβατότητας:

5.(EN) Measures for the efficient use of the radio frequency spectrum §3(2): Applied Standard(s) or other means of providing conformity:/ (DE) Maßnahme für den effizienten Einsatz des Radiofrequenzspektrums § 3 (2): Geltende/r Standard/s oder andere Mittel zur Herstellung der Konformität:/ (HR) Mjere za učinkovitu uporabu radiofrekvencijskog spektra iz članka 3. stavka 2.: primijenjena norma ili norme ili drugi način pružanja usklađenosti:/ (CS) Opatření na efektivní využívání rádiového frekvenčního spektra § 3 ods. 2 Uplatněné normy anebo jiné prostředky zabezpečení shody:/ (FI) Toimet radiotaajuusalueen tehokkaaseen käyttöön §3(2): Sovellettu standardi/standardit tai muut keinot, joilla yhtäpitävyys vaatimusten kanssa on osoitettu:/ (FR) Mesures permettant une utilisation efficace du spectre radioélectrique conformément à l'article 3, paragraphe 2: Norme(s) appliquée(s) ou autres moyens permettant de garantir la conformité:/ (IT) Misure per un utilizzo efficiente dello spettro di radiofrequenza §3(2): Standard applicati o altri mezzi per verificare la conformità:/ (LV) Pasākumi radio frekvenču spektra efektīvai izmantošanai §3(2): Piemērotais(-ie) standarts(-i) vai citi atbilstības nodrošināšanas līdzekļi:/ (LT) – Priemonės efektyviam radijo dažnio spektro naudojimui 3 str. (2) punktas: Taikomasis standartas (-ai) ar kitos atitikties užtikrinimo priemonės:/ (NL) Maatregelen voor efficiënt gebruik van het radiofrequentiespectrum §3(2): Toegepaste norm(en) of andere middelen voor het bereiken van overeenstemming:/ (PL) Środki efektywnego wykorzystania zakresu pasma radiowego zgodnie z §3(2): Obowiązujący standard (-y) lub inne środki zapewniania zgodności:/ (PT) Medidas para a utilização eficiente do espetro de radiofrequências §3(2): Norma(s) aplicada(s) ou outros meios de conformidade:/ (RO) Măsurători privind utilizarea eficientă a spectrului frecvențelor radio §3(2): Standarde aplicate sau alte mijloace de asigurare a conformității:/ (SK) Opatrenia na efektívne využívanie rádiového frekvenčného spektra § 3 ods. 2: Uplatnené normy alebo iné prostriedky zabezpečenia zhody:/ (SL) Ukrepi za učinkovito rabo spektra radijske frekvence §3(2): Uporabljen/-i standard/-i ali druga sredstva za zagotavljanje skladnosti:/ (ES) – Medidas para el uso eficiente del espectro de radiofrecuencias, art. 3(2): Estándares aplicados u otros medios de demostración de la conformidad:/ (EE) raadiospektri otstarbeka kasutamise meetmed vastavalt artikli 3 lõikele 2: kohaldatud standard(id) või muud vastavuse tõendamise vahendid:/ (GR) Μέτρα για την

αποτελεσματική χρήση του φάσματος ραδιοσυχνότητας §3(2): Εφαρμοσμένο/α Πρότυπο/α ή άλλα μέσα παροχής συμβατότητας:

6.(EN) Signed for and on behalf of:, (place and date of issue):, (name, function) (signature): / (DE) Unterzeichnet für und im Namen von:, (Ort und Datum der Ausstellung):, (Name, Funktion) (Unterschrift): /(BG) Подписано за и от името на:, (място и дата на издаване):, (име, длъжност) (подпис): /(HR) Potpisano za i u ime:, (mjesto i datum izdavanja):, (ime, funkcija) (potpis): /(EL) Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:, (τόπος και ημερομηνία έκδοσης):, (όνομα,θέση) (υπογραφή): /(CS) Podepsáno za a jménem:, (místo a datum vydání):, (jméno, funkce) (podpis): /(DA) Underskrevet for og på vegne af:, (udstedelsessted og -dato):, (navn, stilling) (underskrift): /(ET) Alla kirjutanud (kelle poolt/nimel):, (väljaandmise koht ja kuupäev):, (nimi, ametinimetus) (allkiri): /(FI) Seuraavan puolesta allekirjoittanut:, (antamispaikka ja -päivämäärä):, (nimi, tehtävä) (allekirjoitus): / (FR) complémentaires:, Signé par et au nom de:, (lieu et date d'émission):, (nom, fonction) (signature): /(HU) A nyilatkozatot a következő gyártó nevében és megbízásából írták alá:, (a kiállítás helye és dátuma):, (név, beosztás) (aláírás): /(IT) Firmato a nome e per conto di:, (luogo e data del rilascio):, (nome, funzione) (firma): /(LV) Parakstīts šādas personas vārdā:, (izdošanas vieta un datums):, (vārds, uzvārds, amats) (paraksts): /(LT) Už ką ir kieno vardu pasirašyta:, (išdavimo data ir vieta):, (vardas ir pavardė, pareigos) (parašas): /(MT) Iffirmat għal u f'isem:, (post u data tal-ħruġ):, (isem, funzjoni) (firma): /(NL) Ondertekend voor en namens:, (plaats en datum van afgifte):, (naam, functie) (handtekening): /(PL) Podpisano w imieniu:, (miejsce i data wydania):, (imię i nazwisko, stanowisko) (podpis): /(PT) Assinado por e em nome de:, (local e data de emissão), (nome, cargo) (assinatura) /(RO) Semnat pentru și în numele:, (locul și data emiterii):, (numele, funcția) (semnătura): /(SK) Doplňujúce informácie:, Podpísané za a v mene:, (miesto a dátum vydania):, (meno, funkcia)(podpis): /(SL) Podpisano za in v imenu:, (kraj in datum izdaje):, (ime, funkcija) (podpis): /(ES) Firmado en nombre de:, (lugar y fecha de expedición):, (nombre, cargo) (firma): /(SV) Ytterligare information:, Undertecknat för:, (ort och datum), (namn, befattning) (namnteckning)

7.(EN) The following SW/HW versions of the product are also in compliance with the above mentioned essential requirements of the RED 2014/53/EU. Their compliance was ensured by partial re-measurements and/or an assessment./ (DE) Die folgenden SW/HW-Versionen des Produkts sind ebenso mit den oben genannten, grundsätzlichen Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU (Radio Equipment Directive - RED) konform. Ihre Konformität wurde anhand von Teilnachmessungen und/oder einer Bewertung sichergestellt./ (HR) Sljedeće inačice softvera/hardvera proizvoda također su u skladu s prethodno spomenutim bitnim zahtjevima Direktive 2014/53/EU o radijskoj opremi. Usklađenost je osigurana djelomičnim ponovnim mjerenjima i/ili procjenom./ (CS) Následující verze SW/HW produktu jsou také v souladu s výše uvedenými základními požadavky směrnice 2014/53/EÚ týkající se obchodování s rádiovými zařízeními. Shoda s nimi byla zabezpečená částečným přeměřením a/anebo posouzením./ (FI) Seuraavat tuotteen SW/HW-versiot ovat myös edellä mainittujen olennaisten RED-direktiivin 2014/53/EU vaatimusten mukaisia. Niiden noudattaminen varmistettiin osittaisilla uudelleen mittauksilla ja/tai arvioinnilla./ (FR) Les versions logicielles/matérielles suivantes du produit sont également en conformité avec les exigences essentielles susmentionnées de la directive 2014/53/UE concernant les équipements radioélectriques. Leur conformité a été garantie à travers de nouvelles mesures partielles et/ou une évaluation./ (IT) Le seguenti versioni SW/HW del prodotto sono conformi con i requisiti fondamentali della RED 2014/53/UE di cui sopra. La loro conformità è stata garantita tramite ri-misurazione parziale e/o valutazione./ (LV) Tālāk norādītās produkta SW/HW versijas arī atbilst iepriekšminētajām RED 2014/53/ES svarīgākajām prasībām. Šī atbilstība apstiprināta ar daļējiem atkārtotiem mērījumiem un/vai novērtējumu./ (LT) Toliau nurodytos gaminio programinės ir aparatinės įrangos versijos taip pat atitinka anksčiau minėtus esminius radijo įrangos direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Atitikimas užtikrintas daliniais pakartotiniais matavimais ir (ar) atliktu vertinimu./ (NL) De volgende SW/HW-versies van het product voldoen eveneens aan de hierboven genoemde essentiële vereisten van de Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU. Hun overeenstemming is gegarandeerd door middel van gedeeltelijk

opnieuw meten en/of een beoordeling./ (PL) Następujące wersje produktu SW/HW także spełniają wspomniane podstawowe wymogi dyrektywy RED 2014/53/WE. Ich zgodność została potwierdzona przez częściowe ponowne pomiary lub/i ocenę./ (PT) As seguintes versões de SW (Software) / HW (Hardware) do produto também estão em conformidade com os requisitos essenciais, acima mencionados, da diretiva RED 2014/53/UE. A sua conformidade foi assegurada por uma avaliação e/ou novas medições parciais./ (RO) Următoarele versiuni SW/HW ale produsului respectă de asemenea cerințele esențiale RED 2014/53/EU menționate mai sus. Conformitatea a fost asigurată prin re-măsurări parțiale și/sau evaluare./ (SK) Nasledujúce verzie SW/HW produktu sú tiež v súlade s vyššie uvedenými základnými požiadavkami smernice 2014/53/EÚ týkajúcej sa obchodovania s rádiovými zariadeniami. Zhoda s nimi bola zabezpečená čiastočnými premeraniami a/alebo posúdením./ (SL) Sledeče različice programske/strojne opreme izdelka so prav tako v skladu z zgoraj omenjenimi bistvenimi zahtevami Direktive o radijski opremi 2014/53/EU. Njihovo skladnost so zagotovile ponovne delne meritve in/ali ocenjevanje./ (ES) Las siguientes versiones del SW/HW del producto también cumplen con los requisitos esenciales de la Directiva RED 2014/53/UE anteriormente citados. Se ha asegurado su cumplimiento mediante nuevas mediciones parciales y/o una evaluación./ (EE) Toote järgmised tarkvara/riistvara versioonid on samuti vastavuses direktiivi 2014/53/EL (RED) ülalnimetatud põhinõuetega. Nende vastavus on tagatud osalise uuesti mõõtmise ja/või hindamisega./ (GR) Οι ακόλουθες εκδόσεις SW/HW του προϊόντος είναι επίσης συμβατές με τις ανωτέρω βασικές απαιτήσεις του RED 2014/53/EU. Η συμβατότητά τους διασφαλίστηκε από μερικές επαναμετρήσεις και/ή μια αξιολόγηση.

APTIV
22 Avenue des Nations, Immeuble le Raspail | 95972 Villepinte | France

Dichiarazione di Conformità

Il fabbricante

Nome azienda:	ASK Industries S.p.A.
Indirizzo:	Via dell'Industria n.12/14/16
CAP e Città:	60037 Monte San Vito (AN)
Telefono:	+39-071-74521
Indirizzo e-mail:	WebContact.CEMark-Antennas@askgroup.it

Rappresentato dai firmatari, dichiara che il gruppo di prodotti elencati:

Famiglia prodotto:	AM/FM-DAB INTERNAL AMPLIFIERS
Tipologia:	Amplificatore d'antenna ricevente: AM/FM, DAB
Modello:	670157425 | 670161023
Varianti:	00520086280 | 00520060000 | 00505489910 | 00505350420 | 670161025 | 00505348200 | 00505489890 | 00519342940 | 342446 | 342448 | 00518520820 | 00505315050 | 00505489880 | 00505339700 | 670173297 | 670157423 | 670157424

È conforme ai requisiti descritti dalla **direttiva Europea: 2014/53/EU** relativa agli apparati Radio ricetrasmettitori.

Norme applicate:	art. 3.1a "Sicurezza"	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	art. 3.1b "EMC"	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
	art. 3.2 "Radio"	ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 ETSI EN 303 345-2 V1.1.1 ETSI EN 303 345-3 V1.1.0 ETSI EN 303 345-4 V1.1.0 ETSI EN 303 345 V1.1.7
Organismo Notificato:	Nemko S.p.A. (NB 2051)	
Laboratorio di prova:	3.1a: Lab Nemko S.p.A.	3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

L'Organismo Notificato Nemko S.p.A. ha effettuato la valutazione della conformità della documentazione tecnica secondo la procedura di cui all'Allegato III (modulo B) della Direttiva 2014/53/EU e ha rilasciato il:

Certificato di Esame EU del Tipo n. 2051-RED-210302R1.1

Data di Prima emissione: 12/06/2017	Alberto Bianchi CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, lì 27/07/2021	

Prohlášení o shodě

My výrobce

Jméno společnosti:	ASK Industries S.p.A.
Poštovní adresa:	Via dell'Industria n.12/14/16
PSČ a město:	60037 Monte San Vito (AN)
Telefonní číslo:	+39-071-74521
Emailová adresa:	WebContact.CEMark-Antennas@askgroup.it

zastoupen podepsanou osobou prohlašujeme, na svou výhradní odpovědnost, že následující produkty:

Zařízení:	AM/FM-DAB internal amplifiers
Typ:	Příjem zesilovače antény: AM/FM, DAB
Model:	670157425 | 670161023
Varianta:	00520086280 | 00520060000 | 00505489910 | 00505350420 | 670161025 | 00505348200 | 00505489890 | 00519342940 | 342446 | 342448 | 00518520820 | 00505315050 | 00505489880 | 00505339700 | 670173297 | 670157423 | 670157424

jsou v souladu s předpisy **Evropské směrnice: 2014/53/EU** pro Rádiová zařízení.

Normy nebo normativní dokumenty:	art. 3.1a "Safety"	EN 62368-1:2014 + A11:2017	
	art. 3.1b "EMC"	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1	
	art. 3.2 "Radio"	ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 ETSI EN 303 345-2 V1.1.1 ETSI EN 303 345-3 V1.1.0 ETSI EN 303 345-4 V1.1.0 ETSI EN 303 345 V1.1.7	
Certifikační organ:	Nemko S.p.a. (NB 2051)		
Laboratoř:	3.1a: Lab Nemko S.p.A.		3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

Certifikační organ Nemko S.p.A provedla posouzení shody technické dokumentace postupem stanoveným v příloze III (modul B) směrnice 2014/53/EU a vydala:

Osvědčení o přezkoušení typu EU č. 2051-RED-210302R1.1

Datum prvního zveřejnění: 12/06/2017	Alberto Bianchi
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, lì 27/07/2021	

ASK Industries S.p.A. single shareholder company
(registered office and secondary administrative HQ)
Via dell'Industria n.12/14/16
60037 Monte San Vito (AN)
Italia
Tel +39 071 74521
Telefax: +39 071 7452400

Subject to the direction and coordination of JVCKENWOOD Corporation

Other offices
Reggiane – Parco Innovazione
Capannone 18
Viale Ramazzini snc
42124 Reggio Emilia - Italia
Tel: +39 0522 500900
Telefax: +39 0522 1820143

Contact
Internet: **www.askgroup.it**

Legal codes
R.E.A. of Ancona n. 59351
R.I. di Ancona –Fiscal Code.: 00091200428
VAT Code: IT 00091200428
Paid in Capital Euro 581.017,50

Declaration of Conformity

We manufacturer

Company name:	ASK Industries S.p.A.
Postal address:	Via dell'Industria n.12/14/16
Postcode and City:	60037 Monte San Vito (AN)
Telephone number:	+39-071-74521
E-mail address:	WebContact.CEMark-Antennas@askgroup.it

Represented by signatory, declare under our sole responsibility that the following products:

Apparatus:	AM/FM-DAB internal amplifiers
Type:	Receiving antenna amplifier: AM/FM, DAB
Model:	670157425 | 670161023
Variants:	00520086280 | 00520060000 | 00505489910 | 00505350420 | 670161025 | 00505348200 | 00505489890 | 00519342940 | 342446 | 342448 | 00518520820 | 00505315050 | 00505489880 | 00505339700 | 670173297 | 670157423 | 670157424

is in conformity with the regulations of **European Directive: 2014/53/EU** of Radio Equipment's.

Standards or normative documents:	art. 3.1a "Safety"	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	art. 3.1b "EMC"	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
	art. 3.2 "Radio"	ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 ETSI EN 303 345-2 V1.1.1 ETSI EN 303 345-3 V1.1.0 ETSI EN 303 345-4 V1.1.0 ETSI EN 303 345 V1.1.7
Notified Body:	Nemko S.p.A. (NB 2051)	
Laboratory:	3.1a: Lab Nemko S.p.A.	3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

The Notified Body Nemko S.p.A. has performed the conformity assessment of the technical documentation according to the procedure set out in Annex III (module B) of Directive 2014/53/EU and it has issued the:

EU-Type Examination Certificate n. 2051-RED-210302R1.1

Date of first issue: 12/06/2017	Alberto Bianchi
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, li 27/07/2021	

Konformitätserklärung

Der Hersteller

Name der Firma:	ASK Industries S.p.A.
Adresse:	Via dell'Industria n.12/14/16
Postleitzahl und Stadt:	60037 Monte San Vito (AN)
Telefon:	+39-071-74521
E-Mail-Adresse:	WebContact.CEMark-Antennas@askgroup.it

vertreten durch den Unterzeichner, erklärt, dass die u.g. Produktgruppe:

Produktfamilie:	AM/FM-DAB internal amplifiers
Typologie:	Verstärker für Empfangsantenne: AM/FM, DAB
Modell:	670157425 | 670161023
Identifikationsnummer/ Varianten:	00520086280 | 00520060000 | 00505489910 | 00505350420 | 670161025 | 00505348200 | 00505489890 | 00519342940 | 342446 | 342448 | 00518520820 | 00505315050 | 00505489880 | 00505339700 | 670173297 | 670157423 | 670157424

den Anforderungen der Europäischen Richtlinie **2014/53/EU** hinsichtlich Sende-/Empfangsgeräten entspricht.

Angewandte Normen:	Art. 3.1a "Sicherheit"	EN 62368-1:2014 + A11:2017	
	Art. 3.1b "EMC"	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1	
	Art. 3.2 "Radio"	ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 ETSI EN 303 345-2 V1.1.1 ETSI EN 303 345-3 V1.1.0 ETSI EN 303 345-4 V1.1.0 ETSI EN 303 345 V1.1.7	
Die notifizierte Stelle:	Nemko S.p.A. (NB 2051)		
Kontrollstelle durch Dritte:	3.1a: Lab Nemko S.p.A.		3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

Die notifizierte Stelle Nemko S.p.A. hat die Konformitätsbewertung der technischen Unterlagen gemäß dem in Anhang III (Modul B) der Richtlinie 2014/53/EU beschriebenen Verfahren durchgeführt, und die:

EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 2051-RED-210302R1.1 ausgestellt.

Datum der ersten Veröffentlichung: 12/06/2017	Alberto Bianchi
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, lì 27/07/2021	

ASK Industries S.p.A. single shareholder company
(registered office and secondary administrative HQ)
Via dell'Industria n.12/14/16
60037 Monte San Vito (AN)
Italia
Tel +39 071 74521
Telefax: +39 071 7452400

Subject to the direction and coordination of JVCKENWOOD Corporation

Other offices
Reggiane – Parco Innovazione
Capannone 18
Viale Ramazzini snc
42124 Reggio Emilia - Italia
Tel: +39 0522 500900
Telefax: +39 0522 1820143

Contact
Internet: **www.askgroup.it**

Legal codes
R.E.A. of Ancona n. 59351
R.I. di Ancona –Fiscal Code.: 00091200428
VAT Code: IT 00091200428
Paid in Capital Euro 581.017,50

Δήλωση συμμόρφωσης

Ο κατασκευαστής

Εταιρική επωνυμία:	ASK Industries S.p.A.
Διεύθυνση:	Via dell'Industria n.12/14/16
Ταχ. κώδικας και Πόλη:	60037 Monte San Vito (AN)
Τηλέφωνο:	+39-071-74521
Διεύθυνση e-mail:	WebContact.CEMark-Antennas@askgroup.it

Ο οποίος εκπροσωπείται από τους υπογράφοντες, δηλώνει ότι η ομάδα των προϊόντων που αναφέρονται:

Οικογένεια προϊόντων:	AM/FM-DAB internal amplifiers
Τύπος:	Ενισχυτής κεραίας δέκτη: AM/FM, DAB
μοντέλο:	670157425 | 670161023
Παραλλαγές:	00520086280 | 00520060000 | 00505489910 | 00505350420 | 670161025 | 00505348200 | 00505489890 | 00519342940 | 342446 | 342448 | 00518520820 | 00505315050 | 00505489880 | 00505339700 | 670173297 | 670157423 | 670157424

Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στην **ευρωπαϊκή οδηγία: 2014/53/EU** αναφορικά με ραδιοεξοπλισμό πομποδεκτών.

Ισχύοντα πρότυπα:	άρθρο 3.1α "Ασφάλεια"	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	άρθρο 3.1β "ΗΜΣ"	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
	άρθρο 3.2 "Ραδιοεξοπλισμός"	ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 ETSI EN 303 345-2 V1.1.1 ETSI EN 303 345-3 V1.1.0 ETSI EN 303 345-4 V1.1.0 ETSI EN 303 345 V1.1.7
Κοινοποιημένος οργανισμός:	Nemko S.p.A. (NB 2051)	
Εργαστήριο δοκιμής:	3.1a: Lab Nemko S.p.A.	3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

Ο κοινοποιημένος οργανισμός Nemko S.p.A. πραγματοποίησε την αξιολόγηση της συμμόρφωσης της τεχνικής τεκμηρίωσης σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο Συνημμένο III (έντυπο B) της οδηγίας 2014/53/EU και εξέδωσε το:

Πιστοποιητικό εξέτασης τύπου EU αρ. 2051-RED-210302R1.1

Ημερομηνία πρώτης δημοσίευσης: 12/06/2017	Alberto Bianchi CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, lì 27/07/2021	

Declaración de Conformidad

El fabricante

Nombre de la Impresa:	ASK Industries S.p.A.
Dirección:	Via dell'Industria n.12/14/16
Código Postal y Ciudad:	60037 Monte San Vito (AN)
Teléfono:	+39-071-74521
Correo electrónico:	WebContact.CEMark-Antennas@askgroup.it

representado por los firmantes, declara que el grupo de los productos enumerados:

Familia de producto:	AM/FM-DAB internal amplifiers
Tipo de producto:	Amplificador de antena receptora: AM/FM, DAB
Modelo:	670157425 | 670161023
Variantes:	00520086280 | 00520060000 | 00505489910 | 00505350420 | 670161025 | 00505348200 | 00505489890 | 00519342940 | 342446 | 342448 | 00518520820 | 00505315050 | 00505489880 | 00505339700 | 670173297 | 670157423 | 670157424

se ajusta a los requisitos descritos en la **Directiva Europea: 2014/53/EU** sobre los dispositivos radios transceptores.

Normas aplicadas:	art. 3.1a "Seguridad"	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	art. 3.1b "EMC"	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
	art. 3.2 "Radio"	ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 ETSI EN 303 345-2 V1.1.1 ETSI EN 303 345-3 V1.1.0 ETSI EN 303 345-4 V1.1.0 ETSI EN 303 345 V1.1.7
Organismo notificado:	Nemko S.p.A. (NB 2051)	
Laboratorio:	3.1a: Lab Nemko S.p.A.	3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

El Organismo notificado Nemko S.p.A. realizó la evaluación de la conformidad de la documentación técnica de acuerdo con el procedimiento establecido en el Anexo III (módulo B) de la Directiva 2014/53/UE y emitió el:

Certificado de Examen de la UE del tipo n. 2051-RED-210302R1.1

Fecha de la primera publicación: 12/06/2017	Alberto Bianchi CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, lì 27/07/2021	

ASK Industries S.p.A. single shareholder company
(registered office and secondary administrative HQ)
Via dell'Industria n.12/14/16
60037 Monte San Vito (AN)
Italia
Tel +39 071 74521
Telefax: +39 071 7452400

Subject to the direction and coordination of JVCKENWOOD Corporation

Other offices
Reggiane – Parco Innovazione
Capannone 18
Viale Ramazzini snc
42124 Reggio Emilia - Italia
Tel: +39 0522 500900
Telefax: +39 0522 1820143

Contact
Internet: **www.askgroup.it**

Legal codes
R.E.A. of Ancona n. 59351
R.I. di Ancona –Fiscal Code.: 00091200428
VAT Code: IT 00091200428
Paid in Capital Euro 581.017,50

Déclaration de Conformité

Le fabriquant

Societé:	ASK Industries S.p.A.
Adresse:	Via dell'Industria n.12/14/16
Code Postale et Ville:	60037 Monte San Vito (AN)
Numéro Téléphone:	+39-071-74521
Adresse E-mail:	WebContact.CEMark-Antennas@askgroup.it

Représenté par signataire, déclare sous sa propre responsabilité que les produits ci-dessous :

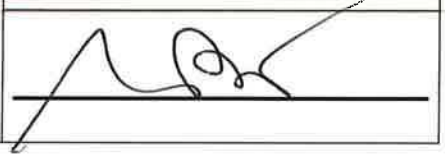
Modèle:	AM/FM-DAB internal amplifiers
Type:	Amplificateur d'antenne de réception: AM/FM, DAB
Modèle:	670157425 | 670161023
Variantes:	00520086280 | 00520060000 | 00505489910 | 00505350420 | 670161025 | 00505348200 | 00505489890 | 00519342940 | 342446 | 342448 | 00518520820 | 00505315050 | 00505489880 | 00505339700 | 670173297 | 670157423 | 670157424

satisfait à tous les règlements techniques de la **Directive Européenne: 2014/53/EU** concernant les Equipements Radio.

Normes ou autres documents normatif:	art. 3.1a "Sécurité"	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	art. 3.1b "EMC"	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
	art. 3.2 "Radio"	ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 ETSI EN 303 345-2 V1.1.1 ETSI EN 303 345-3 V1.1.0 ETSI EN 303 345-4 V1.1.0 ETSI EN 303 345 V1.1.7
Organisme Notifié:	Nemko S.p.A. (NB 2051)	
Laboratoire:	3.1a: Lab Nemko S.p.A.	3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

L'Organisme Notifié Nemko S.p.A. a effectué l'évaluation de conformité de la documentation technique selon la procédure de l'Annèxe III (formulaire B) de la Directive 2014/53/EU et a émis le :

Certificat d'Examen UE du Type n. 2051-RED-210302R1.1

Date de première publication: 12/06/2017	Alberto Bianchi
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, lì 27/07/2021	

Izjava o sukladnosti

Proizvođač

Naziv tvrtke:	ASK Industries S.p.A.
Adresa:	Via dell'Industria n.12/14/16
Pošt. br. i grad:	60037 Monte San Vito (AN)
Telefon:	+39-071-74521
email adresa:	WebContact.CEMark-Antennas@askgroup.it

Zastupana po potpisnicima, izjavljuje da navedena skupina proizvoda:

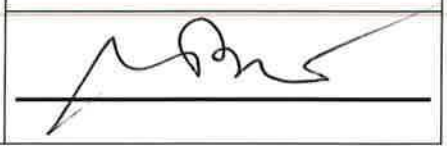
Obitelj proizvoda:	AM/FM-DAB internal amplifiers
Vrsta:	Pojačalo prijemne antene: AM/FM, DAB
Model:	670157425 | 670161023
Varijante:	00520086280 | 00520060000 | 00505489910 | 00505350420 | 670161025 | 00505348200 | 00505489890 | 00519342940 | 342446 | 342448 | 00518520820 | 00505315050 | 00505489880 | 00505339700 | 670173297 | 670157423 | 670157424

U skladu je sa zahtjevima koji su opisani u **Europskoj direktivi: 2014/53/EU** koja se odnosi na radioprijamnike i radioodašiljače.

Primijenjene norme:	čl. 3.1a "Sigurnost"	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	čl. 3.1b "EMC"	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
	čl. 3.2 "Radio"	ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 ETSI EN 303 345-2 V1.1.1 ETSI EN 303 345-3 V1.1.0 ETSI EN 303 345-4 V1.1.0 ETSI EN 303 345 V1.1.7
Prijavljeno tijelo:	Nemko S.p.A. (NB 2051)	
Ispitni laboratorij:	3.1a: Lab Nemko S.p.A.	3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

Prijavljeno tijelo S.p.A. ocijenilo je sukladnost tehničke dokumentacije prema postupku opisanom u Prilogu III (modul B) Direktive 2014/53/EU i izdalo je:

Certifikat ispitivanja EU tipa br. 2051-RED-210302R1.1

Datum prve publikacije: 12/06/2017	Alberto Bianchi
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, lì 27/07/2021	

Atitikties deklaracija

Gamintojas

Bendrovės pavadinimas:	ASK Industries S.p.A.
Pašto adresas:	Via dell'Industria n.12/14/16
Pašto kodas ir miestas:	60037 Monte San Vito (AN)
Telefono numeris:	+39-071-74521
El. pašto adresas:	WebContact.CEMark-Antennas@askgroup.it

Atstovaujamas toliau pasirašiusio asmens, savo atsakomybe deklaruoja, kad toliau nurodyti gaminiai:

Įrenginys:	AM/FM-DAB internal amplifiers
Tipas:	Imtuvo antenos stiprintuvas: AM/FM, DAB
Modelis:	670157425 | 670161023
Versijos:	00520086280 | 00520060000 | 00505489910 | 00505350420 | 670161025 | 00505348200 | 00505489890 | 00519342940 | 342446 | 342448 | 00518520820 | 00505315050 | 00505489880 | 00505339700 | 670173297 | 670157423 | 670157424

atitinka **Europos parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/53/EU** dėl radijo įrenginių tiekimo reikalavimus.

Standartai arba normatyviniai dokumentai:	3.1a str. "Sauga"	EN 62368-1:2014 + A11:2017	
	3.1b str. "EMC"	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1	
	3.2 str. "Radijas"	ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 ETSI EN 303 345-2 V1.1.1 ETSI EN 303 345-3 V1.1.0 ETSI EN 303 345-4 V1.1.0 ETSI EN 303 345 V1.1.7	
Notifikuotoji įstaiga:	Nemko S.p.A. (NB 2051)		
Laboratorija:	3.1a: Lab Nemko S.p.A.		3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

Notifikuotoji įstaiga Nemko S.p.A. atliko techninių dokumentų atitikties įvertinimą Direktyvos 2014/53/EU **III priede** (B modulis) nustatyta tvarka ir išdavė:

EU tipo tyrimo sertifikatą Nr. 2051-RED-210302R1.1

Pirmojo paskelbimo data: 12/06/2017	Alberto Bianchi
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, lì 27/07/2021	

Atbilstības deklarācija

Ražotājs

Uzņēmuma nosaukums:	ASK Industries S.p.A.
Pasta adrese:	Via dell'Industria n.12/14/16
Pasta indekss un pilsēta:	60037 Monte San Vito (AN)
Tālruņa numurs:	+39-071-74521
E-pasta adrese:	WebContact.CEMark-Antennas@askgroup.it

Apliecinot ar parakstu, vienīgi uz savu atbildību deklarējam, ka šādi izstrādājumi:

Aparāts:	AM/FM-DAB internal amplifiers
Tips:	Uztverošās antenas pastiprinātājs: AM/FM, DAB
Modelis:	670157425 | 670161023
Varianti:	00520086280 | 00520060000 | 00505489910 | 00505350420 | 670161025 | 00505348200 | 00505489890 | 00519342940 | 342446 | 342448 | 00518520820 | 00505315050 | 00505489880 | 00505339700 | 670173297 | 670157423 | 670157424

atbilst šādas **Eiropas Direktīvas noteikumiem: 2014/53/EU** par radioiekārtām.

Standarti vai normatīvie dokumenti:	Pants 3.1a "Drošība"	EN 62368-1:2014 + A11:2017	
	Pants 3.1b "EMS"	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1	
	Pants 3.2 "Radio"	ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 ETSI EN 303 345-2 V1.1.1 ETSI EN 303 345-3 V1.1.0 ETSI EN 303 345-4 V1.1.0 ETSI EN 303 345 V1.1.7	
Pilnvarotā iestāde:	Nemko S.p.A. (NB 2051)		
Laboratorija:	3.1a: Lab Nemko S.p.A.		3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

Pilnvarotā iestāde Nemko S.p.A. veica tehniskās dokumentācijas atbilstības novērtējumu saskaņā ar Direktīvas 2014/53/EU III pielikumā (B modulis) noteikto procedūru, un izsniedza:

EU tipa pārbaudes sertifikātu Nr. 2051-RED-210302R1.1

Pirmās publicēšanas datums: 12/06/2017	Alberto Bianchi
Reggio nell'Emilia, Ii 27/07/2021	CEO Representative ASK

ASK Industries S.p.A. single shareholder company
(registered office and secondary administrative HQ)
Via dell'Industria n.12/14/16
60037 Monte San Vito (AN)
Italia
Tel +39 071 74521
Telefax: +39 071 7452400

Other offices
Reggiane – Parco Innovazione
Capannone 18
Viale Ramazzini snc
42124 Reggio Emilia - Italia
Tel: +39 0522 500900
Telefax: +39 0522 1820143

Subject to the direction and coordination of JVCKENWOOD Corporation

Contact
Internet: **www.askgroup.it**

Legal codes
R.E.A. of Ancona n. 59351
R.I. di Ancona –Fiscal Code.: 00091200428
VAT Code: IT 00091200428
Paid in Capital Euro 581.017,50

Overeenstemmingsverklaring

De fabrikant

Naam bedrijf:	ASK Industries S.p.A.
Adres:	Via dell'Industria n.12/14/16
Postcode en plaats:	60037 Monte San Vito (AN)
Telefoon:	+39-071-74521
E-mailadres:	WebContact.CEMark-Antennas@askgroup.it

Vertegenwoordigd door de ondertekenaars, verklaart dat de groep vermelde producten:

Productgroep:	AM/FM-DAB internal amplifiers
Type:	Versterker ontvangst antenne: AM/FM, DAB
Model:	670157425 | 670161023
Varianten:	00520086280 | 00520060000 | 00505489910 | 00505350420 | 670161025 | 00505348200 | 00505489890 | 00519342940 | 342446 | 342448 | 00518520820 | 00505315050 | 00505489880 | 00505339700 | 670173297 | 670157423 | 670157424

Voldoet aan de vereisten beschreven in de**Europese richtlijn: 2014/53/EU** betreffende radioapparatuur.

Toegepaste normen:	art. 3.1a "Veiligheid"	EN 62368-1:2014 + A11:2017	
	art. 3.1b "EMC"	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1	
	art. 3.2 "Radio"	ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 ETSI EN 303 345-2 V1.1.1 ETSI EN 303 345-3 V1.1.0 ETSI EN 303 345-4 V1.1.0 ETSI EN 303 345 V1.1.7	
Aangemelde instantie:	Nemko S.p.A. (NB 2051)		
Testlaboratorium:	3.1a: Lab Nemko S.p.A.		3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

De aangemelde instantie Nemko S.p.A. heeft de conformiteitsbeoordeling van de technische documentatie uitgevoerd volgens de procedure die is beschreven in de bijlage III (module B) van de richtlijn 2014/53/EU en heeft het volgende certificaat afgegeven:

Certificaat van EU-typeonderzoek nr. 2051-RED-210302R1.1

Datum van eerste publicatie: 12/06/2017	Alberto Bianchi
Reggio nell'Emilia, li 27/07/2021	CEO Representative ASK

Deklaracja Zgodności

Producent

Imie producenta	ASK Industries S.p.A.
Adres:	Via dell'Industria n.12/14/16
Kod i miasto:	60037 Monte San Vito (AN)
Telefon:	+39-071-74521
Adres e-mailowy:	WebContact.CEMark-Antennas@askgroup.it

Raprezentowany przez sygnatariuszy deklaruje, że grupa wymienionych produktów:

Rodzina produktow:	AM/FM-DAB internal amplifiers
Typologia:	Wzmacniacz anteny odbiorczej: AM/FM, DAB
Model:	670157425 | 670161023
Warianty:	00520086280 | 00520060000 | 00505489910 | 00505350420 | 670161025 | 00505348200 | 00505489890 | 00519342940 | 342446 | 342448 | 00518520820 | 00505315050 | 00505489880 | 00505339700 | 670173297 | 670157423 | 670157424

Spełnia wymagania opisane w treści **dyrektywy 2014/5/EU** odnoszącą się do sprzętu radiowego nadawczo-odbiorczego.

Zastosowane normy:	art. 3.1a "Bezpieczeństwo"	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	art. 3.1b "EMC"	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
	art. 3.2 "Radio"	ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 ETSI EN 303 345-2 V1.1.1 ETSI EN 303 345-3 V1.1.0 ETSI EN 303 345-4 V1.1.0 ETSI EN 303 345 V1.1.7
Organizm notyfikujacy:	Nemko S.p.A. (NB 2051)	
Laboratorium testow:	3.1a: Lab Nemko S.p.A.	3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

Organizm notyfikujacy Nemko S.p.A przeprowadził ocenę zgodności dokumentacji technicznej zgodnie z procedurą określoną w załączniku III (moduł B) dyrektywy 2014/53/EU i wydał:

Certyfikat egzaminu UE typu n. 2051-RED-210302R1.1

Data pierwszej publikacji: 12/06/2017	Alberto Bianchi
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, li 27/07/2021	

Declaração de Conformidade

Produtor

Nome da empresa:	ASK Industries S.p.A.
Endereço postal:	Via dell'Industria n.12/14/16
Código postal e cidade:	60037 Monte San Vito (AN)
Telefone:	+39-071-74521
E-mail:	WebContact.CEMark-Antennas@askgroup.it

Representado pelo signatário, declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que os seguintes produtos:

Aparelho:	AM/FM-DAB internal amplifiers
Tipo:	Receptor de antena de amplificação: AM/FM, DAB
Modelo:	670157425 | 670161023
Variações:	00520086280 | 00520060000 | 00505489910 | 00505350420 | 670161025 | 00505348200 | 00505489890 | 00519342940 | 342446 | 342448 | 00518520820 | 00505315050 | 00505489880 | 00505339700 | 670173297 | 670157423 | 670157424

está em conformidade com as regulamentações da **Diretiva Europeia:2014/53/EU** de Equipamentos de Radio.

Normas ou documentos normativos:	art. 3.1a "Safety"	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	art. 3.1b "EMC"	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
	art. 3.2 "Radio"	ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 ETSI EN 303 345-2 V1.1.1 ETSI EN 303 345-3 V1.1.0 ETSI EN 303 345-4 V1.1.0 ETSI EN 303 345 V1.1.7
Organismo notificado:	Nemko S.p.A. (NB 2051)	
Laboratório:	3.1a: Lab Nemko S.p.A.	3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

O órgão notificado Nemko S.p.A. realizou a avaliação de conformidade da documentação técnica, de acordo com o procedimento estabelecido no Anexo III (módulo B) da Diretiva 2014/53/UE e realizou a emissão do:

Certificado de Exame Tipo UE n. 2051-RED-210302R1.1

Data da primeira publicação: 12/06/2017	Alberto Bianchi
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, lì 27/07/2021	

ASK Industries S.p.A. single shareholder company
(registered office and secondary administrative HQ)
Via dell'Industria n.12/14/16
60037 Monte San Vito (AN)
Italia
Tel +39 071 74521
Telefax: +39 071 7452400

Subject to the direction and coordination of JVCKENWOOD Corporation

Other offices
Reggiane – Parco Innovazione
Capannone 18
Viale Ramazzini snc
42124 Reggio Emilia - Italia
Tel: +39 0522 500900
Telefax: +39 0522 1820143

Contact
Internet: **www.askgroup.it**

Legal codes
R.E.A. of Ancona n. 59351
R.I. di Ancona –Fiscal Code.: 00091200428
VAT Code: IT 00091200428
Paid in Capital Euro 581.017,50

Declarație de conformitate

Producătorul

Numele societății:	ASK Industries S.p.A.
Adresă:	Via dell'Industria n.12/14/16
Cod poștal și oraș:	60037 Monte San Vito (AN)
Telefon:	+39-071-74521
Adresă e-mail:	WebContact.CEMark-Antennas@askgroup.it

Reprezentat de semnatari, declară că grupul de produse indicate:

Familia de produse:	AM/FM-DAB internal amplifiers
Tipologie:	Amplificator pentru antenă receptoare: AM/FM, DAB
Model:	670157425 | 670161023
Variante:	00520086280 | 00520060000 | 00505489910 | 00505350420 | 670161025 | 00505348200 | 00505489890 | 00519342940 | 342446 | 342448 | 00518520820 | 00505315050 | 00505489880 | 00505339700 | 670173297 | 670157423 | 670157424

Este conform cu cerințele indicate în **directiva europeană: 2014/53/EU** referitoare la echipamentele radio de emisie-recepție.

Norme aplicate:	art. 3.1a "Siguranța"	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	art. 3.1b "EMC"	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
	art. 3.2 "Radio"	ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 ETSI EN 303 345-2 V1.1.1 ETSI EN 303 345-3 V1.1.0 ETSI EN 303 345-4 V1.1.0 ETSI EN 303 345 V1.1.7
Organism notificat:	Nemko S.p.a. (NB 2051)	
Laborator de testare:	3.1a: Lab Nemko S.p.A.	3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

Organismul Notificat Nemko S.p.A. a efectuat evaluarea conformității documentației tehnice conform procedurii din Anexa III (modulul B) din Directiva 2014/53/EU și a emis:

Certificatul de examinare EU de tip nr. 2051-RED-210302R1.1

Data primei publicări: 12/06/2017	Alberto Bianchi
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, lì 27/07/2021	

Vyhlásenie o zhode

Výrobca

Názov spoločnosti:	ASK Industries S.p.A.
Adresa:	Via dell'Industria n.12/14/16
PSČ a mesto:	60037 Monte San Vito (AN)
Telefón:	+39-071-74521
E-mailová adresa:	WebContact.CEMark-Antennas@askgroup.it

Zastúpený signatármi vyhlasuje, že je nižšie uvedená skupina produktov:

Rad produktov:	AM/FM-DAB internal amplifiers
Typ:	Anténny zosilňovač pre príjem: AM/FM, DAB
Model:	670157425 | 670161023
Verzie:	00520086280 | 00520060000 | 00505489910 | 00505350420 | 670161025 | 00505348200 | 00505489890 | 00519342940 | 342446 | 342448 | 00518520820 | 00505315050 | 00505489880 | 00505339700 | 670173297 | 670157423 | 670157424

Spĺňa zodpovedajúce požiadavky stanovené v **európskej smernici: 2014/53/EU** o rádiových zariadeniach.

Použité normy:	článok 3.1a "Bezpečnosť"	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	článok 3.1b "EMC"	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
	článok 3.2 "Radio"	ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 ETSI EN 303 345-2 V1.1.1 ETSI EN 303 345-3 V1.1.0 ETSI EN 303 345-4 V1.1.0 ETSI EN 303 345 V1.1.7
Notifikovaný orgán:	Nemko S.p.a. (NB 2051)	
Skúšobné laboratórium:	3.1a: Lab Nemko S.p.A.	3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

Notifikovaný orgán Nemko S.p.A. vykonal posúdenie zhody technickej dokumentácie podľa postupu stanoveného v prílohe III (modul B) smernice 2014/53/EU a vydal:

Osvedčenie o typovej skúške EU č. 2051-RED-210302R1.1

Dátum prvého uverejnenia: 12/06/2017	Alberto Bianchi
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, lì 27/07/2021	

ASK Industries S.p.A. single shareholder company
(registered office and secondary administrative HQ)
Via dell'Industria n.12/14/16
60037 Monte San Vito (AN)
Italia
Tel +39 071 74521
Telefax: +39 071 7452400

Subject to the direction and coordination of JVCKENWOOD Corporation

Other offices
Reggiane – Parco Innovazione
Capannone 18
Viale Ramazzini snc
42124 Reggio Emilia - Italia
Tel: +39 0522 500900
Telefax: +39 0522 1820143

Contact
Internet: **www.askgroup.it**

Legal codes
R.E.A. of Ancona n. 59351
R.I. di Ancona –Fiscal Code.: 00091200428
VAT Code: IT 00091200428
Paid in Capital Euro 581.017,50

Izjava o skladnosti

Proizvajalec

Ime podjetja:	ASK Industries S.p.A.
Naslov:	Via dell'Industria n.12/14/16
Poštna številka in mesto:	60037 Monte San Vito (AN)
Telefon:	+39-071-74521
Naslov elektronske pošte:	WebContact.CEMark-Antennas@askgroup.it

Ki ga zastopa podpisnik, izjavlja, da je skupina naslednjih izdelkov:

Družina izdelkov:	AM/FM-DAB internal amplifiers
Vrsta:	Ojačevalnik sprejemne antene: AM/FM, DAB
Model:	670157425 | 670161023
Različice:	00520086280 | 00520060000 | 00505489910 | 00505350420 | 670161025 | 00505348200 | 00505489890 | 00519342940 | 342446 | 342448 | 00518520820 | 00505315050 | 00505489880 | 00505339700 | 670173297 | 670157423 | 670157424

Skladna s pogoji **Evropske direktive: 2014/53/EU** o radijskih sprejemnikih.

Uporabljeni standardi:	člen 3.1a "Varnost"	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	člen 3.1b "EMC"	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
	člen 3.2 "Radio"	ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 ETSI EN 303 345-2 V1.1.1 ETSI EN 303 345-3 V1.1.0 ETSI EN 303 345-4 V1.1.0 ETSI EN 303 345 V1.1.7
Priglašeni organ:	Nemko S.p.A. (NB 2051)	
Testni laboratorij:	3.1a: Lab Nemko S.p.A.	3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

Priglašeni organ Nemko S.p.A. je ocenil skladnost tehnične dokumentacije na osnovi postopka po Prilogi III (obrazec B) Direktive 2014/53/EU in je izdal:

Potrdilo o testu EU vrste št. 2051-RED-210302R1.1

Datum prve objave: 12/06/2017	Alberto Bianchi
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, lì 27/07/2021	

Faurecia clarion
ELECTRONICS

EU DECLARATION of CONFORMITY

(No. 0370-RED-7426)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

(BG) Тази декларация за съответствие се издава изцяло под отговорността на производителя: / **(BS)** Ova izjava o sukladnosti izdaje se isključivo pod odgovornošću proizvođača: / **(CS)** Toto prohlášení o shodě je vydáno výhradně na odpovědnost výrobce: / **(DA)** Denne overensstemmelseserklæring udstedes under producentens fulde ansvar: / **(DE)** Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt: / **(EL)** Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή: / **(ES)** Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante: / **(ET)** See vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel: / **(FI)** Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla: / **(FR)** Cette déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant : / **(GA)** Eisítear an dearbhú comhréireachta seo faoi fhreagracht aonair an mhonaróra: / **(HR)** Ova izjava o sukladnosti izdaje se isključivo pod odgovornošću proizvođača: / **(HU)** Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelőssége mellett került kiadásra: / **(IS)** Þessi samræmisyfirlýsing er gefin út á ábyrgð framleiðandans einum: / **(IT)** Questa dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sola responsabilità del fabbricante: / **(LT)** Šis atitikties deklaravimas yra išduotas tik gamintojo atsakomybe: / **(LV)** Šis atbilstības deklarējums ir izdots pilnībā uz ražotāja atbildību: / **(MK)** Оваа изјава за усогласеност е издадена под единствена одговорност на производителот: / **(MT)** Din id-dikjarazzjoni ta' konformità hija maħruġa taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur: / **(NL)** Deze conformiteitsverklaring is afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant: / **(PL)** Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta: / **(PT)** Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante: / **(RO)** Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului: / **(SK)** Toto vyhlásenie o zhode je vydané výhradne na zodpovednosť výrobcu: / **(SL)** Ta izjava o skladnosti je izdana pod izključno odgovornostjo proizvajalca: / **(SQ)** Kjo deklaratë konformiteti është lëshuar nën përgjegjësinë e vetme të prodhuesit: / **(SR)** Ова изјава о усаглашености издаје се под искључивом одговорношћу произвођача: / **(SV)** Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas under tillverkarens enda ansvar: / **(TR)** Bu uygunluk beyanı, üreticinin tek sorumluluğu altında düzenlenmiştir:

Company Name:	Faurecia Clarion Electronics Europe
Address:	40 avenue des Terroirs de France, 75012, Paris, France

We declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product.

(BG) Декларираме, че DoC е издаден изцяло на наша отговорност и се отнася до следния продукт. / **(BS)** Izjavljujemo da je DoC izdat isključivo pod našom odgovornošću i odnosi se na sljedeći proizvod. / **(CS)** Prohlašujeme, že DoC je vydán na naši výhradní odpovědnost a vztahuje se na následující výrobek. / **(DA)** Vi erklærer, at DoC er udstedt under vores fulde ansvar og vedrører følgende produkt. / **(DE)** Wir erklären, dass die DoC unter unserer alleinigen Verantwortung ausgestellt wurde und sich auf das folgende Produkt bezieht. / **(EL)** Δηλώνουμε ότι το DoC εκδίδεται με αποκλειστική μας ευθύνη και ανήκει στο ακόλουθο προϊόν. / **(ES)** Declaramos que el DoC se emite bajo nuestra exclusiva responsabilidad y pertenece al siguiente producto. / **(ET)** Deklareerime, et DoC on välja antud meie ainuvastutusel ja kuulub järgmisele tootele. / **(FI)** Vakuutamme, että DoC on annettu yksinomaan omalla vastuullamme ja koskee seuraavaa tuotetta. / **(FR)** Nous déclarons que le DoC est émis sous notre seule responsabilité et concerne le produit suivant. / **(GA)** Dearbhaímid go bhfuil an DoC eisithe faoi ár bhfreagracht aonair agus go mbaineann sé leis an táirge seo a leanas. / **(HR)** Izjavljujemo da je DoC izdan isključivo pod našom odgovornošću i odnosi se na sljedeći proizvod. / **(HU)** Kijelentjük, hogy a DoC kizárólagos felelősségünkre került kiadásra, és a következő termékre vonatkozik. / **(IS)** Við lýsum því yfir að DoC sé gefið út á okkar ábyrgð eingöngu og tilheyri eftirfarandi vöru. / **(IT)** Dichiariamo che il DoC è rilasciato sotto la nostra esclusiva responsabilità e appartiene al seguente prodotto. / **(LT)** Pareiškiame, kad DoC yra išduotas tik mūsų atsakomybe ir priklauso šiam gaminiui. / **(LV)** Mēs paziņojam, ka DoC ir izdots, pilnībā uzņemoties mūsu atbildību, un attiecas uz šādu produktu. / **(MK)** Изјавуваме дека DoC е издаден под наша единствена одговорност и се однесува на следниот производ. / **(MT)** Niddikjaraw li d-DoC huwa maħruġ taħt ir-responsabbiltà unika tagħna u jappartjeni għall-prodott li ġej. / **(NL)** Wij verklaren dat de DoC is afgegeven onder onze uitsluitende verantwoordelijkheid en betrekking heeft op het volgende product. / **(PL)** Oświadczamy, że DoC został wydany na naszą wyłączną odpowiedzialność i dotyczy następującego produktu. / **(PT)** Declaramos que o DoC é emitido sob nossa exclusiva responsabilidade e pertence ao seguinte produto. / **(RO)** Declarăm că DoC este emis pe propria noastră răspundere și aparține următorului produs. / **(SK)** Vyhlasujeme, že DoC je vydaný na našu výhradnú zodpovednosť a vzťahuje sa na nasledujúci výrobok. / **(SL)** Izjavljamo, da je DoC izdan pod našo izključno odgovornostjo in se nanaša na naslednji izdelek. / **(SQ)** Deklarojmë se DoC është lëshuar nën përgjegjësinë tonë të vetme dhe i përket produktit të mëposhtëm. / **(SR)** Изјављујемо да је DoC издат под нашом искључивом одговорношћу и односи се на следећи производ. / **(SV)** Vi deklarerar att DoC utfärdas under vårt eget ansvar och tillhör följande produkt. / **(TR)** DoC'nin yalnızca bizim sorumluluğumuz altında düzenlendiğini ve aşağıdaki ürüne ait olduğunu beyan ederiz.

Faurecia Clarion Electronics Europe
40 avenue des Terroirs de France, 75012, Paris, France
Tel: +33 (0) 172367810

faurecia clarion
ELECTRONICS

Equipment manufacturer: **(BG)** Производител на оборудване: / **(BS)** Proizvođač opreme: / **(CS)** Výrobce zařízení: / **(DA)** Udstyrsproducent: / **(DE)** Gerätehersteller: / **(EL)** Κατασκευαστής εξοπλισμού: / **(ES)** Fabricante de equipos: / **(ET)** Seadmete tootja: / **(FI)** Laitteiden valmistaja: / **(FR)** Fabricant d'équipements: / **(GA)** Monaróir trealaimh: / **(HR)** Proizvođač opreme: / **(HU)** Berendezésgyártó: / **(IS)** Framleiðandi búnaðar: / **(IT)** Produttore di attrezzature: / **(LT)** Įrangos gamintojas: / **(LV)** Iekārtu ražotājs: / **(MK)** Производител на опрема: / **(MT)** Manifattur ta' tagħmir: / **(NL)** Apparatuurfabrikant: / **(PL)** Producent sprzętu: / **(PT)** Fabricante de equipamentos: / **(RO)** Producător de echipamente: / **(SK)** Výrobca zariadení: / **(SL)** Proizvajalec opreme: / **(SQ)** Prodhues pajisjesh: / **(SR)** Произвођач опреме: / **(SV)** Utrustningstillverkare: / **(TR)** Ekipman üreticisi:	Clarion Hungary Electronics kft Jaszberenyi ut 116, 2760 Nagykata - Hungary
Type: **BG)** Обозначение(я) на типа: / **(BS)** Oznaka (oznake) tipa: / **(CS)** Označení typu/typů: / **(DA)** Typebetegnelse(r): / **(DE)** Typenbezeichnung(en): / **(EL)** Ονομασία(-ες) τύπου: / **(ES)** Designación del tipo: / **(ET)** Tüüp (tüübid): / **(FI)** Tyyppimalli(t): / **(FR)** Désignation du type : / **(GA)** Cineálsonrúchá(i)n: / **(HR)** Oznaka/-e tipa: / **(HU)** Termékmegjelölés(ek): / **(IS)**Gerðarheiti: / **(IT)** Modello(i): / **(LT)** Tipo žymėjimas (-ai): / **(LV)** Tipa apzīmējums(-i): / **(MK)**Ознака (или ознаки) за типот: / **(MT)** Indikazzjoni(jiet) tat-tip: / **(NL)** Typeaanduiding(en): / **(PL)** Oznaczenie typologiczne: / **(PT)** Designação de tipo: / **(RO)** Denumirea (denumirile) tipului: / **(SK)** Typové označenie výrobku (výrobkov): / **(SL)** tipske oznake: / **(SQ)**Emërtimi i llojit: / **(SR)**Oznaka (oznake) tipa: / **(SV)** Typbeteckning(ar): / **(TR)** Tip tanım(lar)ı :	SPS-K9
Product Description: **(BG)** Описание на продукта: / **(BS)** Opis proizvoda: / **(CS)** Popis výrobku: / **(DA)** Produktbeskrivelse: / **(DE)** Produktbeschreibung: / **(EL)** Περιγραφή προϊόντος: / **(ES)** Descripción de producto: / **(ET)** Tootekirjeldus: / **(FI)** Tuotekuvaus: / **(FR)** Description du produit : / **(GA)** Cur síos ar an táirge: / **(HR)** Opis proizvoda: / **(HU)** Termékleírás: / **(IS)**Vörulýsing: / **(IT)** Descrizione prodotto: / **(LT)** Produkto aprašymas: / **(LV)** Produkta apraksts: / **(MK)**Опис на производ: / **(MT)** Deskrizzjoni tal-prodott: / **(NL)** Productomschrijving: / **(PL)** Opis produktu: / **(PT)** Descrição do produto: / **(RO)** Descrierea produsului: / **(SK)** Popis výrobku: / **(SL)** opis izdelka: / **(SQ)**Përshkrimi i produktit: / **(SR)**Opis proizvoda: / **(SV)** Produktbeskrivning: / **(TR)** Ürün açıklaması:	The device is an In Vehicle Infotainment with Bluetooth (EDR) and FM/AM/DAB RX capabilities.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Radio Equipment (RE) Directive (2014/53/EU) < II >

The following harmonized standards and technical specifications have been applied: < III >

Article 3.1a: Safety and Health	EN 62479:2010 EN 50663:2017 EN IEC 62368-1:2020+A11:2020
Article 3.1b: EMC	EN 301 489-1 V2.2.3 EN 301 489-17 V3.2.4 EN 55032:2015 + A11:2020 + A1:2020 EN 55035:2017 / A11:2020
Article 3.2: RF Spectrum Efficiency	EN 300 328 V2.2.2 EN 303 345-1 V1.1.1 EN 303 345-2 V1.2.1

Faurecia Clarion Electronics Europe
40 avenue des Terroirs de France, 75012, Paris, France
Tel: +33 (0) 172367810

Faurecia clarion
ELECTRONICS

	EN 303 345-3 V1.1.1 EN 303 345-4 V1.1.1
Article 3.3: Special requirements invoked	Not applicable

Notified Body performed an EU-type examination in accordance with the requirements of Annex III of RE Directive and issued the EU-type examination certificate.

Notified Body:
LGAI Technological Center, S.A. /APPLUS (370)
Certificate Number: N°12/C-PR346
Address: Campus UAB
Ronda de la Font del Carme s/n 08193 Bellaterra (Barcelona)
Country: Spain

Signed for and on behalf of: Faurecia Clarion Electronics Europe
Place and Date of issue: 1st Jan 2025
Signature:

Name: Lakhdar BOUCHELOUK
Function: Manager, Product Qualification

FAURECIA CLARION ELECTRONICS EUROPE SAS
Lumière - 40 avenue des Terroirs de France - 75012 Paris
Tél. : +33 (0)1 72 36 78 10
RCS Paris 808 381 156 - CODE APE 2630Z
TVA INTRACOM FR 17 808 381 156

faurecia clarion
ELECTRONICS

Translation Data of the DoC's statement for Enlarged EU

[EN] English
The subject of the above declaration < I > declares that complies with the requirements of the following EU legislations < II > and has passed the conformity test in harmonized standards < III >.

[BG] Bulgarian
Предметът на горната декларация < I > декларира, че отговаря на изискванията на следните законодателства на ЕС < II > и е преминал теста за съответствие в хармонизирани стандарти < III >.

[CS] Czech
Subjekt výše uvedeného prohlášení < I > prohlašuje, že splňuje požadavky následujících právních předpisů EU < II > a prošel zkouškou shody v harmonizovaných normách < III >.

[DA] Danish
Emnet for ovenstående erklæring < I > erklærer, at det overholder kravene i følgende EU-lovgivning < II > og har bestået overensstemmelsestesten i harmoniserede standarder < III >.

[DE] German
Der Gegenstand der obigen Erklärung < I > erklärt, dass er den Anforderungen der folgenden EU-Rechtsvorschriften < II > entspricht und die Konformitätsprüfung in harmonisierten Normen < III > bestanden hat.

[ET] Estonian
Ülaltoodud deklaratsiooni subjekt < I > deklareerib, et see vastab järgmiste EL õigusaktide nõuetele < II > ja on läbinud vastavustesti harmoneeritud standardites < III >.

[EL] Greek
Το αντικείμενο της παραπάνω δήλωσης < I > δηλώνει ότι πληροί τις απαιτήσεις των ακόλουθων νομοθεσιών της ΕΕ < II > και έχει περάσει τον έλεγχο συμμόρφωσης σε εναρμονισμένα πρότυπα < III >.

[ES] Spanish
El sujeto de la declaración anterior < I > declara que cumple con los requisitos de las siguientes legislaciones de la UE < II > y ha pasado la prueba de conformidad en las normas armonizadas < III >.

[FR] French
Le sujet de la déclaration ci-dessus < I > déclare qu'il est conforme aux exigences des législations UE suivantes < II > et a réussi le test de conformité dans les normes harmonisées < III >.

[IT] Italian
L'oggetto della suddetta dichiarazione < I > dichiara di essere conforme ai requisiti delle seguenti legislazioni UE < II > e di aver superato il test di conformità a norme armonizzate < III >.

[LV] Latvian
Iepriekš minētās deklarācijas priekšmets < I > deklarē, ka tas atbilst turpmāko ES tiesību aktu prasībām < II > un ir izturējis atbilstības pārbaudi saskaņotajos standartos < III >.

[LT] Lithuanian
Minėtos deklaracijos subjektas < I > deklaruoja, kad jis atitinka šių ES teisės aktų reikalavimus < II > ir išlaikė darniųjų standartų atitikties bandymą < III >.

[HR] Croatian
Predmet gornje izjave < I > izjavljuje da je u skladu sa zahtjevima sljedećih zakonodavstava EU < II > i da je prošao test sukladnosti u usklađenim standardima < II I>.

[HU] Hungarian
A fenti nyilatkozat tárgya < I > kijelenti, hogy az megfelel az alábbi uniós jogszabályok követelményeinek < II > és megfelelt a harmonizált szabványok megfelelőségi tesztjén < III >.

Faurecia Clarion Electronics Europe
40 avenue des Terroirs de France, 75012, Paris, France
Tel: +33 (0) 172367810

faurecia clarion
ELECTRONICS

[MT] Maltese
Is-suġġett tad-dikjarazzjoni hawn fuq < I > jiddikjara li jikkonforma mar-rekwiżiti tal-leġiżlazzjonijiet tal-UE li ġejjin < II > u għadda mit-test tal-konformità fi standards armonizzati < III >.

[NL] Dutch
Het onderwerp van de bovenstaande verklaring < I > verklaart dat het voldoet aan de eisen van de volgende EU- wetgeving < II > en de conformiteitstest in geharmoniseerde normen < III > heeft doorstaan.

[PL] Polish
Przedmiot powyższej deklaracji < I > oświadcza, że spełnia wymagania następujących aktów prawnych UE < II > i przeszedł badanie zgodności w normach zharmonizowanych < III >.

[PT] Portuguese
O sujeito da declaração acima < I > declara que está em conformidade com os requisitos das seguintes legislações da UE < II > e foi aprovado no teste de conformidade em normas harmonizadas < III >.

[RO] Romanian
Subiectul declarației de mai sus < I > declară că respectă cerințele următoarelor legislații UE < II > și a trecut testul de conformitate în standardele armonizate < III >.

[SK] Slovak
Predmet vyššie uvedeného vyhlásenia < I > prehlasuje, že je v súlade s požiadavkami nasledujúcich právnych predpisov EÚ < II > a že prešiel skúškou zhody v harmonizovaných normách < III >.

[SL] Slovenian
Predmet zgornje izjave < I > izjavlja, da izpolnjuje zahteve naslednjih zakonodaj EU < II > in je opravil preizkus skladnosti v usklajenih standardih < III >.

[FI] Finnish
Edellä mainitun vakuutuksen kohde < I > vakuuttaa, että se noudattaa seuraavien EU-lakien vaatimuksia < II > ja on läpäissyt yhdenmukaistettujen standardien < III > vaatimustenmukaisuuden testin.

[SV] Swedish
Ämnet för ovanstående deklaration < I > deklarerar att uppfyller kraven i följande EU-lagstiftning < II > och har klarat överensstämmelsestestet i harmoniserade standarder < III >.

[IE] Irish
Dearbhaíonn ábhar an dearbhaithe thuas < I > go gcomhlíonann sé ceanglais na reachtaíochta AE seo a leanas < II > agus gur éirigh leis an tástáil chomhréireachta i gcaighdeáin chomhchuibhithe < III >.

[IS] Icelandic
Efni ofangreindrar yfirlýsingar < I > lýsir því yfir að uppfylli kröfur eftirfarandi ESB-laga < II > og hafi staðist samræmispróf í samræmdum stöðlum < III >.

[NO] Norwegian
Emnet for ovennevnte erklæring < I > erklærer at oppfyller kravene i følgende EU-lovgivning < II > og har bestått samsvarstesten i harmoniserte standarder < III >.

[LU] Luxembourgish
D'Thema vun der ueweger Deklaratioun < I > deklaréiert datt et den Ufuerderunge vun de folgenden EU Legislatiounen < II > entsprécht an de Konformitéitstest an harmoniséierte Standarden < III > gepackt huet.

[TR] Turkey
Yukarıdaki beyanın < I > konusu, aşağıdaki AB mevzuatının < II > gerekliliklerine uygun olduğunu ve uyumlaştırılmış standartlarda < III > uygunluk testini geçtiğini beyan eder.

[BOS] Bosnian
Predmet gore navedene izjave < I > izjavljuje da je u skladu sa zahtjevima sljedećeg zakonodavstva EU < II > i da je prošao test usklađenosti u usklađenim standardima < III >

Faurecia Clarion Electronics Europe
40 avenue des Terroirs de France, 75012, Paris, France
Tel: +33 (0) 172367810

[MAC/MAK] Macedonian
Предметот на горната декларација < I > изјавува дека е во согласност со барањата од следното законодавство на ЕУ < II > и дека го поминал тестот за сообразност во хармонизираните стандарди < III >.

[ALB] Albanian
Subjekti i deklaratës së mësipërme < I > deklaron se është në përputhje me kërkesat e legjislacionit të BE-së në vijim < II > dhe se ka kaluar testin e konformitetit në standardet e harmonizuara < III >.

[SRP] Serbian
Предмет горе наведене декларације < И > изјављује да је усаглашен са захтевима следећег законодавства ЕУ < ИИ > и да је прошао тест усаглашености у хармонизованим стандардима < ИИИ >.

Faurecia Clarion Electronics Europe
40 avenue des Terroirs de France, 75012, Paris, France
Tel: +33 (0) 172367810

ASK	EU Declaration of Conformity	CE

We manufacturer

Company name:	ASK Industries S.p.A.
Postal address:	Via dell'Industria n.12/14/16
Postcode and City:	60037 Monte San Vito AN - Italy

Represented by signatory, declare under our sole responsibility that the following products:

Apparatus:	Receiving antenna amplifier for vehicles
Model:	PSA GNSS Patch
Variants:	9840652280 (83864700)

is in conformity with the regulations of **European Directive: 2014/53/EU** of Radio Equipment's.

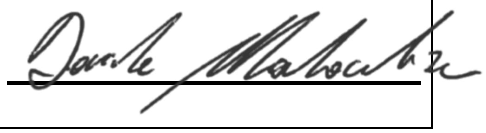
Standards or normative documents:	art. 3.1a “Safety”	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	art. 3.1b “EMC”	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
	art. 3.2 “Radio”	ETSI EN 303 413 V1.2.1
Notified Body:	Nemko S.p.A. (NB 2051)	
Laboratory:	3.1a: Nemko S.p.A.	3.1b -3.2: Nemko S.p.A.

The Notified Body Nemko S.p.A. has performed the conformity assessment of the technical documentation according to the procedure set out in Annex III (module B) of Directive 2014/53/EU and it has issued the:

EU-Type Examination Certificate n. 2051-RED-242802

Note: The translation of this declaration is available in the 27 languages of the EU Member States in the following Annexes:

Annexes (EN/DE/IT/FR/ES/BG/BS/CS/EL/ET/HR/HU/IS/LT/LV/MK/NL/PL/PT/RO/FI/SK/SL/SQ/SR/SV/TR)

Date of first issue: 15/09/2020	Davide Malacalza
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, lì 11/07/2024	

ANNEX [DE]

ASK	**EU Konformitätserklärung** ***DE (German)***	CE The CE Conformity Marking

Der Hersteller

Name der Firma:	ASK Industries S.p.A.
Adresse:	Via dell'Industria n.12/14/16
Postleitzahl und Stadt:	60037 Monte San Vito (AN) - Italien

vertreten durch den Unterzeichner, erklärt, dass die u.g. Produktgruppe:

Apparat:	Verstärkte Empfangsantenne für Fahrzeuge
Modell:	PSA GNSS Patch
Identifikationsnummer/ Varianten:	9840652280 (83864700)

den Anforderungen der Europäischen Richtlinie **2014/53/EU** hinsichtlich Sende-/Empfangsgeräten entspricht.

Angewandte Normen:	Art. 3.1a “Sicherheit”	EN 62368-1:2014+A11:2017
	Art. 3.1b “EMC”	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
	Art. 3.2 “Radio”	ETSI EN 303 413 V1.2.1
Die notifizierte Stelle:	Nemko S.p.A. (NB 2051)	
Kontrollstelle durch Dritte:	3.1.a : Nemko S.p.A.	3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

Die notifizierte Stelle Nemko S.p.A. hat die Konformitätsbewertung der technischen Unterlagen gemäß dem in Anhang III (Modul B) der Richtlinie 2014/53/EU beschriebenen Verfahren durchgeführt, und die:

EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 2051-RED-242802 ausgestellt.

Datum der ersten Ausgabe: 15/09/2020	Davide Malacalza
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, 11/07/2024	

[Die Unterschrift des Vertreters von ASK Industries wird nur auf der ersten Seite angezeigt]

ANNEX [IT]

ASK	**Dichiarazione di Conformità UE** ***IT (Italian)***	CE The CE Conformity Marking

Il fabbricante

Nome azienda:	ASK Industries S.p.A.
Indirizzo:	Via dell'Industria n.12/14/16
CAP e Città:	60037 Monte San Vito (AN) - Italia

Rappresentato dai firmatari, dichiara che il gruppo di prodotti elencati:

Apparato:	Amplificatore d'antenna ricevente per veicoli
Modello	PSA GNSS Patch
Varianti:	9840652280 (83864700)

È conforme ai requisiti descritti dalla **direttiva Europea: 2014/53/EU** relativa agli apparati Radio ricetrasmettitori.

Norme applicate:	art. 3.1a “Sicurezza”	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	art. 3.1b “EMC”	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
	art. 3.2 “Radio”	ETSI EN 303 413 V1.2.1
Organismo Notificato:	Nemko S.p.A. (NB 2051)	
Laboratorio di prova:	3.1.a : Nemko S.p.A.	3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

L'Organismo Notificato Nemko S.p.A. ha effettuato la valutazione della conformità della documentazione tecnica secondo la procedura di cui all'Allegato III (modulo B) della Direttiva 2014/53/EU e ha rilasciato il:

Certificato di Esame EU del Tipo n. 2051-RED-242802

Data di prima emissione: 15/09/2020	Davide Malacalza
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, 11/07/2024	

[La firma del rappresentante di ASK Industries è riportata solo sulla prima pagina]

ANNEX [FR]

ASK	**Déclaration de Conformité UE** ***FR (France)***	CE The CE Conformity Marking

Le fabriquant

Societé:	ASK Industries S.p.A.
Adresse:	Via dell'Industria n.12/14/16
Code Postale et Ville:	60037 Monte San Vito (AN) - Italie

Représenté par signataire, déclare sous sa propre responsabilité que les produits ci-dessous :

Appareil:	Antenne de réception amplifiée pour véhicules
Modèle:	PSA GNSS Patch
Variantes:	9840652280 (83864700)

satisfait à tous les règlements techniques de la **Directive Européenne: 2014/53/EU** concernant les Equipements Radio.

Normes ou autres documents normatif:	art. 3.1a “Sécurité”	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	art. 3.1b “EMC”	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
	art. 3.2 “Radio”	ETSI EN 303 413 V1.2.1
Organisme Notifié:	Nemko S.p.A. (NB 2051)	
Laboratoire:	3.1.a : Nemko S.p.A.	3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

L'Organisme Notifié Nemko S.p.A. a effectué l'évaluation de conformité de la documentation technique selon la procédure de l'Annèxe III (formulaire B) de la Directive 2014/53/EU et a émis le :

Certificat d'Examen UE du Type n. 2051-RED-242802

Date du premier numéro: 15/09/2020	Davide Malacalza
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, 11/07/2024	

[La signature du représentant d'ASK Industries apparaît sur la première page seulement]

ANNEX [ES]

ASK	**Declaración UE de Conformidad** ***ES (Spanish)***	CE The CE Conformity Marking

El fabricante

Nombre de la Impresa:	ASK Industries S.p.A.
Dirección:	Via dell'Industria n.12/14/16
Código Postal y Ciudad:	60037 Monte San Vito (AN) - Italia

representado por los firmantes, declara que el grupo de los productos enumerados:

Aparatos:	Amplificador de antena receptora para vehículos
Modelo:	PSA GNSS Patch
Variantes:	9840652280 (83864700)

se ajusta a los requisitos descritos en la **Directiva Europea: 2014/53/EU** sobre los dispositivos radios transceptores.

Normas aplicadas:	art. 3.1a “Seguridad”	EN 62368-1:2014 + A11:2017	
	art. 3.1b “EMC”	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1	
	art. 3.2 “Radio”	ETSI EN 303 413 V1.2.1	
Organismo notificado:	Nemko S.p.A. (NB 2051)		
Laboratorio:	3.1.a : Nemko S.p.A.		3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

El Organismo notificado Nemko S.p.A. realizó la evaluación de la conformidad de la documentación técnica de acuerdo con el procedimiento establecido en el Anexo III (módulo B) de la Directiva 2014/53/UE y emitió el:

Certificado de Examen de la UE del tipo n. 2051-RED-242802

Fecha de la primera emisión: 15/09/2020	Davide Malacalza
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, 11/07/2024	

[La firma del representante de ASK Industries se muestra solo en la primera página]

ANNEX [BG]

ASK	**ЕС Декларация за съответствие *BG (Bulgarian)***	CE The CE Conformity Marking

Производителят

Име на фирмата:	ASK Industries S.p.A
Адрес:	Via dell'Industria n.12/14/16
ПК и град:	60037 Monte San Vito (AN) - Италия

Представен от подписалите го, декларира, че изброената група продукти:

Апаратура:	Усилена приемна антена за превозни средства
Модел:	PSA GNSS Patch
Варианти:	9840652280 (83864700)

Е в съответствие с изискванията, описани в **европейската директива: 2014/53/ЕС** относно радиосъоръженията.

Прилагани стандарти:	чл. 3.1а “Сигурност”	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	чл. 3.1б “EMC”	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
	чл. 3.2 “Радио”	ETSI EN 303 413 V1.2.1
Нотифициран орган	Nemko S.p.a. (NB 2051)	
Тестова лаборатория:	3.1.а : Nemko S.p.A.	3.1б/3.2: Nemko S.p.A.

Нотифицираният орган Nemko S.p.A. извърши оценката на съответствието на техническата документация съгласно процедурата, определена в приложение III (модул Б) към Директива 2014/53/ЕС и издаде:

Сертификат на ЕО за изпитване на типа ном. 2051-RED -242802

Дата на първото издание: 15/09/2020	Davide Malacalza
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, 11/07/2024	

[Подписът на представителя на ASK Industries е показан само на първата страница]

ANNEX [BS]

ASK	**Izjava o usklađenosti EU** ***BS (Bosnian)***	CE The CE Conformity Marking

Proizvođač

Ime kompanije:	ASK Industries S.p.A
Adresa:	Via dell'Industria br.12/14/16
Poštanski broj i grad:	60037 Monte San Vito (AN) - Italija

Zastupan od strane potpisnika, izjavljuje da je navedena grupa proizvoda:

Aparata:	Pojačana prijemna antena za vozila
Modelo:	PSA GNSS Patch
Varijante:	9840652280 (83864700)

U skladu je sa zahtjevima opisanim u **evropskoj direktivi: 2014/53/EU** koji se odnosi na radio primopredajnike.

Primjenjeni standardi:	čl. 3.1a "Sigurnost"	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	čl. 3.1b “EMC”	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
	čl. 3.2 “Radio”	ETSI EN 303 413 V1.2.1
Notificirano tijelo:	Nemko S.p.a. (NB 2051)	
Ispitna laboratorija:	3.1.a: Nemko S.p.A.	3.1b/3.2 Nemko S.p.A.

Notificirano tijelo, kompanija Nemko S.p.A. izvršila je ocjenu usklađenosti tehničke dokumentacije prema postupku utvrđenom u Prilogu III (modul B) Direktive 2014/53/EU i izdala:

EU certifikat o pregledu tipa br. 2051-RED - 242802

Datum prvog izdanja: 15/09/2020	Davide Malacalza
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, 11/07/2024	

[Potpis predstavnika ASK Industries prikazan je samo na prvoj stranici]

ANNEX [CS]

ASK	**EU Prohlášení o shodě** ***CS (Czech)***	CE The CE Conformity Marking

My výrobce

Jméno společnosti:	ASK Industries S.p.A.
Poštovní adresa:	Via dell'Industria n.12/14/16
PSČ a město:	60037 Monte San Vito (AN) - Itálie

zastoupen podepsanou osobou prohlašujeme, na svou výhradní odpovědnost, že následující produkty:

Přístroj:	Zesílená přijímací anténa pro vozidla
Model:	PSA GNSS Patch
Varianta:	9840652280 (83864700)

jsou v souladu s předpisy **Evropské směrnice: 2014/53/EU** pro Rádiová zařízení.

Normy nebo normativní dokumenty:	art. 3.1a “ Bezpečnost”	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	art. 3.1b “EMC”	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
	art. 3.2 “Ràdio”	ETSI EN 303 413 V1.2.1
Certifikační organ:	Nemko S.p.a. (NB 2051)	
Laboratoř:	3.1.a : Nemko S.p.A.	3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

Certifikační organ Nemko S.p.A provedla posouzení shody technické dokumentace postupem stanoveným v příloze III (modul B) směrnice 2014/53/EU a vydala:

Osvědčení o přezkoušení typu EU č. 2051-RED - 242802

Datum prvního vydání: 15/09/2020	Davide Malacalza
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, 11/07/2024	

[Podpis zástupce společnosti ASK Industries je uveden pouze na první stránce]

ANNEX [EL]

ASK	**Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ** ***EL (Greek)***	CE The CE Conformity Marking

Ο κατασκευαστής

Εταιρική επωνυμία:	ASK Industries S.p.A.
Διεύθυνση:	Via dell'Industria n.12/14/16
Ταχ. κώδικας και Πόλη:	60037 Monte San Vito (AN) - Ιταλία

Ο οποίος εκπροσωπείται από τους υπογράφοντες, δηλώνει ότι η ομάδα των προϊόντων που αναφέρονται:

Συσκευές:	Ενισχυμένη κεραία λήψης για οχήματα
μοντέλο:	PSA GNSS Patch
Παραλλαγές:	9840652280 (83864700)

Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στην **ευρωπαϊκή οδηγία: 2014/53/EU** αναφορικά με ραδιοεξοπλισμό πομποδεκτών.

Ισχύοντα πρότυπα:	άρθρο 3.1α “Ασφάλεια”	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	άρθρο 3.1β “EMC”	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
	άρθρο 3.2 “Ραδιόφωνο”	ETSI EN 303 413 V1.2.1
Κοινοποιημένος οργανισμός:	Nemko S.p.A. (NB 2051)	
Εργαστήριο δοκιμής:	3.1.α: Nemko S.p.A.	3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

Ο κοινοποιημένος οργανισμός Nemko S.p.A. πραγματοποίησε την αξιολόγηση της συμμόρφωσης της τεχνικής τεκμηρίωσης σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο Συνημμένο III (έντυπο B) της οδηγίας 2014/53/EU και εξέδωσε το:

Πιστοποιητικό εξέτασης τύπου EU αρ. 2051-RED – 242802

Ημερομηνία πρώτου τεύχους: 15/09/2020	Davide Malacalza
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, 11/07/2024	

[Η υπογραφή του εκπροσώπου της ASK Industries εμφανίζεται μόνο στην πρώτη σελίδα]

ANNEX [ET]

ASK	**ELI Vastavusdeklaratsioon** ***ET (Estonian)***	CE The CE Conformity Marking

Meie, tootja

Ettevõtte nimi	ASK Industries S.p.A.
Postiaadress	Via dell'Industria n.12/14/16
Postiindeks ja linn	60037 Monte San Vito (AN) - Itaalia

esindatuna allakirjutanu poolt, deklareerime käesolevaga ainuvastutusel, et järgmised tooted

Seadmed	Tugevdatud vastuvõtuantenn sõidukite jaoks
Mudel	PSA GNSS Patch
Variandid	9840652280 (83864700)

on vastavuses **Euroopa** raadioseadmete **direktiivi 2014/53/EL** eeskirjadega.

Standardid või normatiivdokumendid	art. 3.1a “Ohutus”	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	art. 3.1b “Elektromagnetiline ühilduvus”	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
	art. 3.2 “Raadioseadmed”	ETSI EN 303 413 V1.2.1
Teavitatud asutus	Nemko S.p.A. (NB 2051)	
Laboratoorium	3.1.a: Nemko S.p.A.	3.1b/3.2: Nemko S.p.A.

Teavitatud asutus Nemko S.p.A. on teostanud tehnilise dokumentatsiooni vastavushindamise vastavalt direktiivi 2014/53/EL III lisas (moodul B) sätestatud menetlusele ja väljastanud:

ELi tüübihindamistõendi nr 2051-RED-242802

Esimese väljaande kuupäev: 15/09/2020	Davide Malacalza
Reggio nell'Emilia, 11/07/2024	CEO Representative ASK _____

[ASK Industries esindaja allkiri on näidatud ainult esimesel lehel]

ANNEX [HR]

ASK	**EU Izjava o sukladnosti** ***HR (Croatian)***	CE The CE Conformity Marking

Proizvođač

Naziv tvrtke:	ASK Industries S.p.A.
Adresa:	Via dell'Industria n.12/14/16
Pošt. br. i grad:	60037 Monte San Vito (AN) - Italija

Zastupana po potpisnicima, izjavljuje da navedena skupina proizvoda:

Aparat:	Prijemno antensko pojačalo za vozila
Model:	PSA GNSS Patch
Varijante:	9840652280 (83864700)

U skladu je sa zahtjevima koji su opisani u **Europskoj direktivi: 2014/53/EU** koja se odnosi na radioprijamnike i radioodašiljače.

Primijenjene norme:	čl. 3.1a “Sigurnost”	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	čl. 3.1b “EMC”	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
	čl. 3.2 “Radio”	ETSI EN 303 413 V1.2.1
Prijavljeno tijelo:	Nemko S.p.A. (NB 2051)	
Ispitni laboratorij:	3.1.a : Nemko S.p.A.	3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

Prijavljeno tijelo S.p.A. ocijenilo je sukladnost tehničke dokumentacije prema postupku opisanom u Prilogu III (modul B) Direktive 2014/53/EU i izdalo je:

Certifikat ispitivanja EU tipa br. 2051-RED - 242802

Datum prvog izdanja: 15/09/2020	Davide Malacalza
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, 11/07/2024	

[Potpis predstavnika ASK Industries prikazan je samo na prvoj stranici]

ANNEX [HU]

ASK	**EU Megfelelőségi nyilatkozat** ***HU (Hungarian)***	CE The CE Conformity Marking

Gyártó

Cég neve:	ASK Industries S.p.A
Cím:	Via dell'Industria 12/14/16
Irányítószám és település:	60037 Monte San Vito (AN) - Olaszország

Az aláírók által képviselve kijelentik, hogy a felsorolt termékek csoportja:

Berendezés:	Erősített vételi antenna járművekhez
Modell:	PSA GNSS Patch
Változatok:	9840652280 (83864700)

Megfelel az európai irányelvekben **leírt követelményeknek: 2014/53/EU** az adóvevő rádiókészülékekre vonatkozóan.

Vonatkozó szabványok:	3.1a cikk "Biztonság"	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	3.1b cikk "EMC"	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
	3.2 cikk "Rádió"	ETSI EN 303 413 V1.2.1
Vizsgálatot végző szervezet:	Nemko S.p.a. (NB 2051)	
Vizsgáló laboratórium:	3.1.a: Nemko S.p.A.	3.1b/3.2: Nemko S.p.A.

A Nemko S.p.A. vizsgálatot végző szervezet a 2014/53/EU irányelv III. mellékletében (B rész) megadott eljárás szerint elvégezte a műszaki dokumentáció megfelelőségének kiértékelését, és kibocsátotta a következőt:

2051-RED-242802 típusú EU vizsgálati tanúsítvány

Első kibocsátás dátuma: 15/09/2020	Davide Malacalza
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, 11/07/2024	

[Az ASK Industries képviselőjének aláírása csak az első oldalon látható]

ANNEX [IS]

ASK	**ESB-Samræmisyfirlýsing** ***IS (Icelandic)***	CE The CE Conformity Marking

Framleiðandinn

Heiti fyrirtækis:	ASK Industries S.p.A.
Heimilisfang:	Via dell'Industria n.12/14/16
Póstnúmer og borg:	60037 Monte San Vito (AN) - Ítalíu

Með undirritaðan sem fulltrúa okkar lýsir því hér með yfir á eigin ábyrgð að eftirfarandi vörur:

Tæki:	Magnað móttökuloftnet fyrir farartæki
Módel:	PSA GNSS Patch
Afbrigði:	9840652280 (83864700)

er í samræmi við ákvæði **evrópsku tilskipunarinnar: 2014/53/EU** um útvarpsbúnað.

Staðlar eða staðlandi skjöl:	gr. 3.1a “Öryggi”	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	gr. 3.1b “Rafsegulsamhæfi”	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
	gr. 3.2 “Útvarp”	ETSI EN 303 413 V1.2.1
Tilkynntur aðili:	Nemko S.p.A. (NB 2051)	
Rannsóknarstofa:	3.1.a: Nemko S.p.A.	3.1b/3.2: Nemko S.p.A.

Tilkynnti aðilinn Nemko S.p.A. hefur framkvæmt samræmismat á tæknilegu skjölunum í samræmi við ferlið sem er lýst í viðauka III (eining B) tilskipunar 2014/53/EU og hefur gefið út:

Skoðunarvottorð af ESB-gerðnr. 2051-RED-242802

Dagsetning fyrsta heftis: 15/09/2020	Davide Malacalza
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, 11/07/2024	

[Undirskrift fulltrúa ASK Industries er aðeins sýnd á fyrstu síðu]

ANNEX [LT]

ASK	**ES Atitikties deklaracija** ***LT (Lithuanian)***	CE The CE Conformity Marking

Gamintojas

Bendrovės pavadinimas:	ASK Industries S.p.A.
Pašto adresas:	Via dell'Industria n.12/14/16
Pašto kodas ir miestas:	60037 Monte San Vito (AN) - Italija

Atstovaujamas toliau pasirašiusio asmens, savo atsakomybe deklaruoja, kad toliau nurodyti gaminiai:

Aparatai:	Sustiprinta priėmimo antena transporto priemonėms
Modelis:	PSA GNSS Patch
Versijos:	9840652280 (83864700)

atitinka **Europos parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/53/EU** dėl radijo įrenginių tiekimo reikalavimus.

Standartai arba normatyviniai dokumentai:	3.1a str. “Sauga”	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	3.1b str. “EMC”	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
	3.2 str. “Radijas”	ETSI EN 303 413 V1.2.1
Notifikuotoji įstaiga:	Nemko S.p.A. (NB 2051)	
Laboratorija:	3.1.a str.: Nemko S.p.A.	3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

Notifikuotoji įstaiga Nemko S.p.A. atliko techninių dokumentų atitikties įvertinimą Direktyvos 2014/53/EU III priede (B modulis) nustatyta tvarka ir išdavė:

EU tipo tyrimo sertifikatą Nr. 2051-RED - 242802

Pirmojo leidimo data: 15/09/2020	Davide Malacalza
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, 11/07/2024	

[ASK Industries atstovo parašas rodomas tik pirmame puslapyje]

ANNEX [LV]

ASK	**ES Atbilstības deklarācija** ***LV (Latvian)***	CE The CE Conformity Marking

Ražotājs

Uzņēmuma nosaukums:	ASK Industries S.p.A.
Pasta adrese:	Via dell'Industria n.12/14/16
Pasta indekss un pilsēta:	60037 Monte San Vito (AN) - Itālija

Apliecinot ar parakstu, vienīgi uz savu atbildību deklarējam, ka šādi izstrādājumi:

Aparāts:	Pastiprināta uztveršanas antena transportlīdzekļiem
Modelis:	PSA GNSS Patch
Varianti:	9840652280 (83864700)

atbilst šādas **Eiropas Direktīvas noteikumiem: 2014/53/EU** par radioiekārtām.

Standarti vai normatīvie dokumenti:	Pants 3.1a “Drošība”	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	Pants 3.1b “EMS”	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
	Pants 3.2 “Radio”	ETSI EN 303 413 V1.2.1
Pilnvarotā iestāde:	Nemko S.p.A. (NB 2051)	
Laboratorija:	3.1.a: Nemko S.p.A.	3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

Pilnvarotā iestāde Nemko S.p.A. veica tehniskās dokumentācijas atbilstības novērtējumu saskaņā ar Direktīvas 2014/53/EU III pielikumā (B modulis) noteikto procedūru, un izsniedza:

EU tipa pārbaudes sertifikātu Nr. 2051- RED - 242802

Pirmās izdošanas datums: 15/09/2020	Davide Malacalza
Reggio nell'Emilia, 11/07/2024	CEO Representative ASK _____

[ASK Industries pārstāvja paraksts ir redzams tikai pirmajā lapā]

ANNEX [MK]

ASK	**Декларација ЕУ за усогласеност** ***MK (Macedonian)***	CE The CE Conformity Marking

Ние производителот

Име на компанијата:	ASK Industries S.p.A.
Адреса:	Via dell'Industria n.12/14/16
Поштенски број и град:	60037 Monte San Vito (AN) - Италија

Претставени од потписникот, изјавуваме под полна одговорност дека следниве производи:

Апаратура:	Засилена приемна антена за возила
Модел:	PSA GNSS Patch
Варијанти:	9840652280 (83864700)

се усогласени со прописите на Европската директива: **2014/53/EU** за радио опрема.

Стандарди или нормативни документи:	член 3.1a “Безбедност”	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	член 3.1b “EMC”	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
	член 3.2 “Радио”	ETSI EN 303 413 V1.2.1
Надлежен орган:	Nemko S.p.A. (NB 2051)	
Лабораторија:	3.1.a : Nemko S.p.A.	3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

Надлежниот орган Nemko S.p.A. ја изврши проценката за усогласеност на техничката документација согласно постапката одредена во Анекс III (модул Б) на Директивата 2014/53/EU и го издаде овој:

Сертификат за инспекција тип ЕУ бр. 2051-RED – 242802

Датум на првото издание: 15/09/2020	Davide Malacalza
Reggio nell'Emilia, 11/07/2024	CEO Representative ASK _____

[Потписот на претставникот на АСК индустрии е прикажан само на првата страница]

ANNEX [NL]

ASK	**EU Overeenstemmingsverklaring** ***NL (Dutch)***	CE The CE Conformity Marking

De fabrikant

Naam bedrijf:	ASK Industries S.p.A.
Adres:	Via dell'Industria n.12/14/16
Postcode en plaats:	60037 Monte San Vito (AN) - Italië

Vertegenwoordigd door de ondertekenaars, verklaart dat de groep vermelde producten:

Inrichting:	Ontvangstantenneversterker voor voertuigen
Model:	PSA GNSS Patch
Varianten:	9840652280 (83864700)

Voldoet aan de vereisten beschreven in de**Europese richtlijn: 2014/53/EU** betreffende radioapparatuur.

Toegepaste normen:	art. 3.1a “Veiligheid”	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	art. 3.1b “EMC”	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
	art. 3.2 “Radio”	ETSI EN 303 413 V1.2.1
Aangemelde instantie:	Nemko S.p.A. (NB 2051)	
Testlaboratorium:	3.1.a : Nemko S.p.A.	3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

De aangemelde instantie Nemko S.p.A. heeft de conformiteitsbeoordeling van de technische documentatie uitgevoerd volgens de procedure die is beschreven in de bijlage III (module B) van de richtlijn 2014/53/EU en heeft het volgende certificaat afgegeven:

Certificaat van EU-typeonderzoek nr. 2051-RED - 242802

Datum van eerste uitgave: 15/09/2020	Davide Malacalza
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, 11/07/2024	

[De handtekening van de vertegenwoordiger van ASK Industries staat alleen op de eerste pagina]

ANNEX [PL]

ASK	**Deklaracja Zgodności UE** **PL (Polish)**	CE The CE Conformity Marking

Producent

Imie producenta	ASK Industries S.p.A.
Adres:	Via dell'Industria n.12/14/16
Kod i miasto:	60037 Monte San Vito (AN) - Włochy

Raprezentowany przez sygnatariuszy deklaruje, że grupa wymienionych produktów:

Aparat:	Wzmocniona antena odbiorcza dla pojazdów
Model:	PSA GNSS Patch
Warianty:	9840652280 (83864700)

Spełnia wymagania opisane w treści **dyrektywy 2014/5/EU** odnoszącą się do sprzętu radiowego nadawczo-odbiorczego.

Zastosowane normy:	art. 3.1a “Bezpieczeństwo”	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	art. 3.1b “EMC”	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
	art. 3.2 “Radio”	ETSI EN 303 413 V1.2.1
Organizm notyfikujacy:	Nemko S.p.a. (NB 2051)	
Laboratorium testow:	3.1.a : Nemko S.p.A.	3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

Organizm notyfikujacy Nemko S.p.A przeprowadził ocenę zgodności dokumentacji technicznej zgodnie z procedurą określoną w załączniku III (moduł B) dyrektywy 2014/53/EU i wydał:

Certyfikat egzaminu UE typu n. 2051-RED - 242802

Data pierwszego wydania: 15/09/2020	Davide Malacalza
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, 11/07/2024	

[Podpis przedstawiciela ASK Industries widnieje tylko na pierwszej stronie]

ANNEX [PT]

ASK	**Declaração UE de Conformidade** ***PT (Portuguese)***	CE The CE Conformity Marking

Produtor

Nome da empresa:	ASK Industries S.p.A.
Endereço postal:	Via dell'Industria n.12/14/16
Código postal e cidade:	60037 Monte San Vito (AN) - Itália

Representado pelo signatário, declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que os seguintes produtos:

Aparelho:	Antena de receção amplificada para veículos
Modelo:	PSA GNSS Patch
Variações:	9840652280 (83864700)

está em conformidade com as regulamentações da **Diretiva Europeia:2014/53/EU** de Equipamentos de Radio.

Normas ou documentos normativos:	art. 3.1a “Segurança”	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	art. 3.1b “EMC”	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
	art. 3.2 “Radio”	ETSI EN 303 413 V1.2.1
Organismo notificado:	Nemko S.p.A. (NB 2051)	
Laboratório:	3.1.a : Nemko S.p.A.	3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

O órgão notificado Nemko S.p.A. realizou a avaliação de conformidade da documentação técnica, de acordo com o procedimento estabelecido no Anexo III (módulo B) da Diretiva 2014/53/UE e realizou a emissão do:

Certificado de Exame Tipo UE n. 2051-RED - 242802

Data da primeira edição: 15/09/2020	Davide Malacalza
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, 11/07/2024	

[A assinatura do representante da ASK Industries é mostrada apenas na primeira página]

ANNEX [RO]

ASK	**Declarație UE de conformitate** ***RO (Romanian)***	CE The CE Conformity Marking

Producătorul

Numele societății:	ASK Industries S.p.A.
Adresă:	Via dell'Industria n.12/14/16
Cod poștal și oraș:	60037 Monte San Vito (AN) - Italia

Reprezentat de semnatari, declară că grupul de produse indicate:

Aparat:	Antenă de recepție amplificată pentru vehicule
Model:	PSA GNSS Patch
Variante:	9840652280 (83864700)

Este conform cu cerințele indicate în **directiva europeană: 2014/53/EU** referitoare la echipamentele radio de emisie-recepție.

Norme aplicate:	art. 3.1a “Siguranța”	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	art. 3.1b “EMC”	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
	art. 3.2 “Radio”	ETSI EN 303 413 V1.2.1
Organism notificat:	Nemko S.p.a. (NB 2051)	
Laborator de testare:	3.1.a: Nemko S.p.A.	3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

Organismul Notificat Nemko S.p.A. a efectuat evaluarea conformității documentației tehnice conform procedurii din Anexa III (modulul B) din Directiva 2014/53/EU și a emis:

Certificatul de examinare EU de tip nr. 2051-RED - 242802

Data primei ediții: 15/09/2020	Davide Malacalza
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, 11/07/2024	

[Semnătura reprezentantului ASK Industries este afișată numai pe prima pagină]

ANNEX [FI]

ASK	**EU-** **Vaatimustenmukaisuusvakuutus** ***FI (Finnish)***	CE The CE Conformity Marking

Valmistaja

Yhtiön nimi:	ASK Industries S.p.A.
Osoite:	Via dell'Industria n.12/14/16
Postinumero ja -toimipaikka:	60037 Monte San Vito (AN) - Italia

Yhtiö, jota allekirjoittaneet edustavat, vakuuttaa, että ilmoitettujen tuotteiden ryhmä:

Laitteet:	Vahvistettu vastaanottoantenni ajoneuvoja varten
Malli:	PSA GNSS Patch
Versiot:	9840652280 (83864700)

vastaa **eurooppalaisen direktiivin 2014/53/EU** sisältämiä vaatimuksia radiolähetinvastaanottimien osalta.

Sovelletut normit:	art. 3.1a ”Turvallisuus”	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	art. 3.1b ”EMC”	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
	art. 3.2 ”Radio”	ETSI EN 303 413 V1.2.1
Ilmoitettu laitos:	Nemko S.p.A. (NB 2051)	
Testauslaitos:	3.1.a: Nemko S.p.A.	3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

Ilmoitettu laitos Nemko S.p.A. on suorittanut teknisen dokumentaation vaatimustenmukaisuuden arvioinnin direktiivin 2014/53/EU liitteessä III (moduuli B) esitetyn menettelyn mukaisesti ja laatinut seuraavan asiakirjan

EU-tyyppitarkastustodistus nro 2051-RED-242802

Ensimmäisen version luontipäivä: 15/09/2020	Davide Malacalza
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, 11/07/2024	

[ASK Industries -edustajan allekirjoitus näkyy vain ensimmäisellä sivulla]

ANNEX [SK]

ASK	**EÚ Vyhlásenie o zhode** ***SK (Slovak)***	CE The CE Conformity Marking

Výrobca

Názov spoločnosti:	ASK Industries S.p.A.
Adresa:	Via dell'Industria n.12/14/16
PSČ a mesto:	60037 Monte San Vito (AN) - Taliansko

Zastúpený signatármi vyhlasuje, že je nižšie uvedená skupina produktov:

Rad produktov:	Zosilnená prijímacia anténa pre vozidlá
Model:	PSA GNSS Patch
Verzie:	9840652280 (83864700)

Spĺňa zodpovedajúce požiadavky stanovené v **európskej smernici: 2014/53/EU** o rádiových zariadeniach.

Použité normy:	článok 3.1a “Bezpečnosť”	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	článok 3.1b “EMC”	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
	článok 3.2 “Efektívne a účinné využívanie rádiového spektra”	ETSI EN 303 413 V1.2.1
Notifikovaný orgán:	Nemko S.p.a. (NB 2051)	
Skúšobné laboratórium:	3.1.a : Nemko S.p.A.	3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

Notifikovaný orgán Nemko S.p.A. vykonal posúdenie zhody technickej dokumentácie podľa postupu stanoveného v prílohe III (modul B) smernice 2014/53/EU a vydal:

Osvedčenie o typovej skúške EU č. 2051-RED - 242802

Dátum prvého vydania: 15/09/2020	Davide Malacalza
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, 11/07/2024	

[Podpis zástupcu spoločnosti ASK Industries je uvedený iba na prvej strane]

ANNEX [SL]

ASK	**Izjava EU o skladnosti** ***SL (Slovenian)***	CE The CE Conformity Marking

Proizvajalec

Ime podjetja:	ASK Industries S.p.A.
Naslov:	Via dell'Industria n.12/14/16
Poštna številka in mesto:	60037 Monte San Vito (AN) - Italija

Ki ga zastopa podpisnik, izjavlja, da je skupina naslednjih izdelkov:

Aparati:	Ojačana sprejemna antena za vozila
Model:	PSA GNSS Patch
Različice:	9840652280 (83864700)

Skladna s pogoji **Evropske direktive: 2014/53/EU** o radijskih sprejemnikih.

Uporabljeni standardi:	člen 3.1a “Varnost”	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	člen 3.1b “EMC”	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
	člen 3.2 “Radio”	ETSI EN 303 413 V1.2.1
Priglašeni organ:	Nemko S.p.A. (NB 2051)	
Testni laboratorij:	3.1.a: Nemko S.p.A.	3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

Priglašeni organ Nemko S.p.A. je ocenil skladnost tehnične dokumentacije na osnovi postopka po Prilogi III (obrazec B) Direktive 2014/53/EU in je izdal:

Potrdilo o testu EU vrste št. 2051-RED - 242802

Datum prve izdaje: 15/09/2020	Davide Malacalza
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, 11/07/2024	

[Podpis predstavnika ASK Industries je prikazan samo na prvi strani]

ANNEX [SQ]

ASK	**Deklarata e konformitetit BE-së** ***SQ (Albanian)***	CE The CE Conformity Marking

Prodhuesi

Emri i kompanisë:	ASK Industries S.p.A
Adresa:	Via dell'Industria n.12/14/16
Kodi postar dhe qyteti:	60037 Monte San Vito (AN) - Italia

Përfaqësuar nga nënshkruesit, deklaron se grupi i produkteve të listuara:

Aparatet:	Antenë marrëse e përforcuar për automjete
Modeli:	PSA GNSS Patch
Variantet:	9840652280 (83864700)

Është në përputhje me kërkesat e përshkruara nga **direktiva evropiane: 2014/53/EU** për aparatet radiomarrës dhe transmetues.

Normat e zbatuara:	neni 3.1a “Siguri”	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	neni 3.1b “EMC”	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
	neni 3.2 “Radio”	ETSI EN 303 413 V1.2.1
Subjekti i njoftuar:	Nemko S.p.a. (NB 2051)	
Laboratori i provës:	3.1.a : Nemko S.p.A.	3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

Subjekti i njoftuar Nemko S.p.A. ka kryer vlerësimin e konformitetit të dokumentacionit teknik, sipas procedurës së përmendur në Shtojcën III (moduli B) të Direktivës 2014/53/EU dhe ka lëshuar:

Certifikatën e ekzaminimit të BE-së, të tipit nr. 2051-RED-242802

Data e botimit të parë: 15/09/2020	Davide Malacalza
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, 11/07/2024	

[Nënshkrimi i përfaqësuesit të Industrive ASK tregohet vetëm në faqen e parë]

ANNEX [SR]

ASK	**EU Izjava o usaglašenosti** ***SR (Serbian)***	CE The CE Conformity Marking

Mi, proizvođač

Naziv kompanije:	ASK Industries S.p.A.
Adresa:	Via dell'Industria n.12/14/16
Poštanski broj i grad:	60037 Monte San Vito (AN) - Italija

koje zastupa potpisnik, izjavljujemo pod punom odgovornošću da su sledeći proizvodi:

Uređaj:	Pojačana prijemna antena za vozila
Model:	PSA GNSS Patch
Varijante:	9840652280 (83864700)

usklađenosti sa odredbama **evropske direktive: 2014/53/EU** za radio-opremu.

Standardi ili normativni dokumenti:	čl. 3.1a “Bezbednost”	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	čl. 3.1b “EMK”	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
	čl. 3.2 “Radio”	ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
Ovlašćeno telo:	Nemko S.p.A. (NB 2051)	
Laboratorija:	3.1.a : Nemko S.p.A.	3.1b/3.2: Nemko S.p.A.

Ovlašćeno telo Nemko S.p.A. je uradilo procenu usaglašenosti tehničke dokumentacije u skladu sa procedurom definisanom u Dodatku III (modul B) Direktive 2014/53/EU i izdalo:

Sertifikat pregleda EU tipa br. 2051-RED – 242802

Datum prvog izdanja: 15/09/2020	Davide Malacalza
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, 11/07/2024	

[Potpis predstavnika ASK Industries prikazan je samo na prvoj stranici]

ANNEX [SV]

ASK	**EU-Försäkran om överensstämmelse** ***SV (Swedish)***	CE The CE Conformity Marking

Tillverkare

Företagets namn:	ASK Industries S.p.A
Adress:	Via dell'Industria n.12/14/16
Postnummer och stad:	60037 Monte San Vito (AN) - Italien

Representerat av firmatecknare, deklarerar att gruppen av produkter i listan:

Anordning:	Förstärkt mottagningsantenn för fordon
Modell:	PSA GNSS Patch
Varianter:	9840652280 (83864700)

Överensstämmer med kraven i **Europadirektiv: 2014/53/EU** angående radiosändare/mottagare.

Tillämpade föreskrifter:	art. 3.1a "Säkerhet"	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	art. 3.1b "EMC"	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
	art. 3.2 "Radio"	ETSI EN 303 413 V1.2.1
Anmält organ:	Nemko S.p.a. (NB 2051)	
Provningslaboratorium:	3.1.a: Nemko S.p.A.	3.1b/3.2: Nemko S.p.A.

Det anmälda organet Nemko S.p.A. har utfört en utvärdering av överensstämmelsen i den tekniska dokumentationen enligt proceduren i Bilaga III (modul B) i direktiv 2014/53/EU och har utfärdat ett:

EU-kontrollintyg av typen nr. 2051-RED - 242802

Datum för första numret: 15/09/2020	Davide Malacalza
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, 11/07/2024	

[Underskriften från representanten för ASK Industries visas endast på första sidan]

ANNEX [TR]

ASK	**AB Uygunluk Beyanı** ***TR (Turkish)***	CE The CE Conformity Marking

Üretici

Şirket adı:	ASK Industries S.p.A
Adres:	Via dell'Industria n.12/14/16
Posta Kodu ve Şehir:	60037 Monte San Vito (AN) - İtalya

İmza sahipleri tarafından temsil edilmektedir ve listelenen ürün grubunun:

Aparat:	Araçlar için güçlendirilmiş alıcı anten
Model:	PSA GNSS Patch
Seçenekler:	9840652280 (83864700)

Radyo vericileri ve alıcıları ile ilgili **Avrupa direktifi: 2014/53/EU** ile tanımlanan şartlara uygun olduğunu beyan etmektedir.

Uygulanan standartlar:	mad. 3.1a “Güvenlik”	EN 62368-1:2014 + A11:2017
	mad. 3.1b “EMC”	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1
	mad. 3.2 “Radyo”	ETSI EN 303 413 V1.2.1
Onaylanmış Kuruluş:	Nemko S.p.a. (NB 2051)	
Test laboratuvarı:	3.1.a : Nemko S.p.A.	3.1b/3.2 : Nemko S.p.A.

Onaylanmış Kuruluş Nemko S.p.A. 2014/53/EU Direktifi Ek III'te (modül B) belirtilen prosedüre göre teknik dokümantasyonun uygunluğunun değerlendirmesini gerçekleştirmiş ve aşağıdakileri yayınlamıştır:

AB İnceleme Sertifikası Tip no: 2051-RED - 242802

İlk sayının tarihi: 15/09/2020	Davide Malacalza
	CEO Representative ASK
Reggio nell'Emilia, 11/07/2024	

[ASK Industries temsilcisinin imzası sadece ilk sayfada gösterilmektedir]

DE: EG-Konformitätserklärung gemäß EU-Richtlinie (RED, Funkgeräte) 2014/53/EU
EN: Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU
HU: Megfelelőségi nyilatkozat az 2014/53/EU irányelv (RED rádióberendezések) szerint
NLD: Conformiteitsverklaring volgens EU Besluit (RED, besluit radioapparaten) 2014/53/EU
FR: Déclaration de conformité selon la Directive 2014/53/UE
ES: Declaración UE de Conformidad de acuerdo con la directiva RED 2014/53/EU
GR: Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ εκ της οδηγίας 2014/53/ΕΕ (RED, ραδιοεξοπλισμοί)
LVA: Atbilstības deklarācija saskaņā ar ES direktīvu (RED, Radioiekārtu direktīva) 2014/53/ES
FIN: EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus EU-direktiivin (RED, radiolaitteet) 2014/53/EU mukaan
PL: Deklaracja zgodności według Dyrektywy UE (RED, dyrektywa radiowa) 2014/53/UE
PT: Declaração de conformidade de acordo com a diretiva da UE (RED, diretiva de rádio) 2014/53/UE
RO: Declaraţie de conformitate conform Directivei UE (RED, directiva radio) 2014/53/UE
SK: Vyhlásenie o zhode podľa smernice EÚ (RED, rádiová smernica) 2014/53/EÚ
CZ: Prohlášení o shodě podle směrnice EU 2014/53/EU
SI: Izjava o skladnosti v skladu z direktivo EU (RED, direktiva o radijskih zvezah) 2014/53/ EU
HR: Izjava o sukladnosti u skladu s Direktivom EU (Direktiva za radijsku opremu RED) 2014/53/EU
IT: Dichiarazione di Conformità UE in accordo con la Direttiva 2014/53/UE (RED)
LT: Atitikties deklaracija pagal ES Direktyvą (RED, radijo direktyva) 2014/53/ES
TR: EC Uygunluk Beyanı AB Direktifi (RED, radyo ekipmanı) 2014/53 / EU uyarınca
SR: Izjava o odgovaranju u skladu s Direktivom EU (Direktiva za radio opremu RED) 2014/53/EU
BA: Izjava o odgovaranju u skladu s Direktivom EU (Direktiva za radio opremu RED) 2014/53/EU
MK: Изјава за усогласеност согласно директивата 2014/53/EU (за радио опрема RED)
BG: Декларация за съответствие според директива 2014/53/ЕС (RED радиоапарати)
SV: EU-försäkran om överensstämmelse enligt direktiv 2014/53/EU
EST: Vastavusdeklaratsioon vastavalt direktiivile 2014/53/EL
ISL: Samræmisyfirlýsing í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB
AL: Deklarata e konformitetit në përputhje me direktivën 2014/53/BE

DE: Hersteller:
EN: Manufacture:
HU: Gyártó:
NLD: Fabrikant:
FR: Fabricant:
ES: Fabricante

GR: Κατασκευαστής:
LVA: Ražotājs:
FIN : Valmistaja
PL: Producent:
PT: Fabricante:
RO: Producător:
SK: Výrobca:
CZ: Výrobce:
SI: Proizvajalec:
HR: Proizvođač:
IT: Produttore:
LT: Gamintojas:
TR: Üretici firma
SR: Proizvođač:
BA: Proizvođač:
MK: Производител
BG: Производител:
SV: Tillverkare:
EST: Tootja
ISL: Framleiðandi
AL: Prodhuesi

Fuba Automotive Electronics GmbH
Tec Center
31162 Bad Salzdetfurth - Germany

DE: Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
EN: The manufacture is responsible for this declaration.
HU: Kizárólag a gyártó felel ezen megfelelőségi nyilatkozat kiállításáért.
NLD: De fabrikant is volledig verantwoorderlijk voor deze verklaring.
FR: Le Fabricant encourt l'entière responsabilité pour l'établissement de la déclaration de conformité présente.
ES: El fabricante es responsable de esta declaración.
GR: Ο κατασκευαστής φέρει την πλήρη ευθύνη για την έκδοση της παρούσας δήλωσης.
LVA: Ražotājs ir pilnībā atbildīgs par šīs atbilstības deklarācijas izsniegšanu.
FIN: Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.
PL: Całkowitą odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent.
PT: O fabricante é o único responsável pela emissão desta declaração de conformidade.
RO: Producătorul este singurul responsabil pentru emiterea acestei declarații de conformitate.
SK: Výlučnú zodpovednosť za vystavenie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca.
CZ: Za toto prohlášení o shodě odpovídá výrobce.
SI: Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.
HR: Potpunu odgovornost za ovu izjavu snosi proizvođač.
IT: Il produttore è pienamente responsabile per il rilascio della presente dichiarazione di conformità.
LT: Visą atsakomybę už šios atitikties deklaracijos pateikimą neša gamintojas.
TR: İmalatçı, bu uygunluk beyanını vermekten tek başına sorumludur.
SR: Proizvođač snosi punu odgovornost za ovu izjavu.
BA: Proizvođač snosi potpunu odgovornost za ovu izjavu.
MK: Производителот ја сноси во целост одговорноста за оваа изјава за усогласеност.
BG: Производителят носи пълна отговорност за издаването на настоящата декларация.
SV: Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.
EST: Selle deklaratsiooni eest vastutab tootja
ISL: Framleiðandinn ber ábyrgð á þessari yfirlýsingu
AL: Prodhuesi është përgjegjës për këtë deklaratë

DE: Gegenstand der Erklärung Modellnummer/
EN: Matter of Declaration: Model Number
HU: A nyilatkozat tárgya: modellszám
NLD: Voorwerp van de verklaring: type nr
FR: L'objet de la Déclaration: numéro du modèle
ES: Asunto de la declaración: Número de modelo
GR: Θέμα της δήλωσης: αριθμός μοντέλου
LVA: Deklarācijas priekšmets: modeļa numurs
FIN : Vaakutuksen kohde : tyyppinumero
PL: Przedmiot deklaracji: numer modelu
PT: Objeto da declaração: número do modelo
RO: Obiectul declarației: numărul modelului
SK: Predmet vyhlásenia: číslo modelu
CZ: Předmět prohlášení: Číslo modelu
SI: Predmet izjave: številka modela
HR: Predmet deklaracije: broj modela
IT: Oggetto della dichiarazione: numero del modello
LT: Deklaracijos dalykas: modelio numeris
TR: Beyan nesnesi Model numarasi
SR: Predmet deklaracije: broj modela
BA: Predmet deklaracije: broj modela
MK: Предмет на изјавата: број на модел
BG: Предмет на декларацията: номер на модела
SV: Föremål för försäkran: modellnummer
EST: **Deklaratsiooni küsimus:** mudeli number
ISL: **Yfirlýsingu:** Gerðarnúmer
AL: **Çështja e Deklarimit:** Numri Model

FAM026

ANT ASM GNSS,5G,CV2X,BT

DE: Die Firma Fuba Automotive Electronics GmbH erklärt, dass der oben beschriebene Gegenstand sowie die in der folgenden Liste aufgeführten Erzeugnisse in seiner Konzeption und Bauart, sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Harmonisierungsvorschriften der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Gerätes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

EN: The Fuba Automotive Electronics GmbH hereby confirm, that the designated products on top and in the list below complies with the directive 2014/53/EU of the European Union. The product lose this conformity in case of modification.

HU: A Fuba Automotive Electronics GmbH társaság igazolja, hogy a fent megjelöltárucikk és az alábbi jegyzékben felsorolt termékek tervezésüket és kialakításukat tekintve, továbbá az általunk forgalomba hozott változatban megfelelnek az Európai Unió 2014/53/EU irányelve alapvető harmonizációs jogszabályainak. A készülék velünk nem egyeztetett módosítása esetén ezen nyilatkozat érvényét veszti.

NLD: Fuba Automotive Electronics GmbH verklaart, dat het boven beschreven product, zoals de voorwerpen genoemd in de onderstaande lijst en de op de markt gebrachte uitvoering voldoen in hun concept en bouw aan de eisen van de 2014/53/EU besluit. Wijzigingen van het product zonder onze voorafgaande toestemming resulteren in het verlies van de geldigheid van de verklaring.

FR: L'entreprise Fuba Automotive Electronics GmbH déclare que l'objet décrit ci-dessus ainsi que les produits énumérés sur la liste ci-dessous remplissent les normes harmonisées de la directive 2014/53/UE dans le cadre de la conception et et du type de la construction ainsi que de la version que nous avons mis dans le commerce. En cas de modifications non convenues avec nous la déclaration présente perd la validité.

ES : Fuba Automotive Electronics GmbH confirma por la presente que los productos designados en la parte superior y en la lista de abajo cumplen con la directiva 2014/53/UE de la Unión Europea. El producto pierde esta conformidad en caso de modificación.

GR: Η εταιρεία Fuba Automotive Electronics GmbH δηλώνει ότι το παραπάνω αναφερόμενο εμπόρευμα καθώς επίσης τα προϊόντα που αναφέρονται στην παρακάτω λίστα συμμορφώνονται ως προς τον σχεδιασμό και τον τύπο

της κατασκευής καθώς και την έκδοση που εισάγαμε στην κυκλοφορία, με τα βασικά εναρμονισμένα πρότυπα της οδηγίας της ΕΕ 2014/53/ΕΕ. Σε περίπτωση αλλαγών της συσκευής για τις οποίες δεν δώσαμε συγκατάθεση, η παρούσα δήλωση χάνει την ισχύ της.

LVA: Firma Fuba Automotive Electronics GmbH ziņo, ka augstāk aprakstītais produkts un zemāk sarakstā minētie izstrādājumi, atbilst Eiropas Savienības Direktīvas 2014/53 / ES saskaņotajiem standartiem. Ar mums nesaskaņotu produkta izmaiņu izdarīšanas gadījumā, šī deklarācija zaudē savu derīgumu.

FIN: Fuba Automotive Electronics GmbH vakuuttaa täten, että edellä kuvattu kohde sekä alla olevassa luettelossa mainitut tuotteet ovat suunnittelultaan ja rakenteeltaan sekä markkinoille saattamassamme versiossaan EU-direktiivin 2014/53/EU vaatimusten mukaisia. Jos laitteeseen tehdään muutoksia, joista ei ole sovittu kanssamme, tämä vakuutus menettää voimassaolonsa.

PL: Firma Fuba Automotive Electronics GmbH oświadcza, że opisany powyżej przedmiot oraz wyroby wymienione na poniższej liście spełniają w zakresie koncepcji i rodzaju konstrukcji, a także wprowadzonej przez nas do obrotu wersji podstawowe normy zharmonizowane dyrektywy UE 2014/53/UE. W razie nieuzgodnionych z nami zmian urządzenia niniejsza deklaracja traci ważność.

PT: A Fuba Automotive Electronics GmbH declara que o objeto e os produtos acima descritos, listados na lista abaixo, cumprem, em termos do conceito e tipo de construção, bem como a versão que introduzimos no mercado, com as normas básicas harmonizadas da Diretiva 2014/53/EU da UE. No caso de dispositivos alterados sem o nosso consentimento, esta declaração perde sua validade.

RO: Compania Fuba Automotive Electronics GmbH declară că obiectul descris mai sus, și produsele incluse în lista de mai jos corespund conceptului și tipului de construcție, precum și versiunii de bază introduse pe piață conform directivei armonizate UE 2014/53/UE. În cazul modificărilor care nu au fost consultate cu noi, această declarație își pierde valabilitatea.

SK: Firma Fuba Automotive Electronics GmbH vyhlasuje, že vyššie opísaný predmet aj výrobky uvedené v nižšie uvedenom zozname spĺňajú v rozsahu koncepcie a druhu konštrukcie, a tiež vo verzii uvedenej nami na trh, základné harmonizované normy smernice EÚ 2014/53/EÚ. V prípade zmien zariadenia, ktoré nebudú s nami dohodnuté, toto vyhlásenie stráca platnosť.

CZ: Společnost Fuba Automotive Electronics GmbH tímto potvrzuje, že výrobky uvedené nahoře a v seznamu níže jsou v souladu se směrnicí Evropské unie 2014/53/EU. V případě změn zařízení, které s námi nebyly dohodnuty, ztrácí toto prohlášení platnost.

SI: Podjetje Fuba Automotive Electronics GmbH izjavlja, da so zgoraj opisani predmet in proizvodi, navedeni v spodnjem seznamu, skladni z direktivo Evropske unije 2014/53/ EU. V primeru samovoljnih sprememb, ta izjava izgubi veljavnost.

HR: Tvrtka Fuba Automotive Electronics GmbH izjavljuje da gore navedeni predmet te proizvodi navedeni na donjem popisu zadovoljavaju, u opsegu koncepta i vrste konstrukcije, kao i u osnovnoj verziji koju stavljaju u promet, harmonizirane norme direktive EU 2014/53/EU. U slučaju modifikacije uređaja za koju nismo dali suglasnost, ova izjava prestaje biti važeća.

IT: L'Azienda Fuba Automotive Electronics GmbH dichiara che l'oggetto sopra descritto e i prodotti sotto elencati adempiono per quanto riguarda la concezione e il tipo di costruzione, nonché la versione da noi introdotta in circolazione alle norme armonizzate della direttiva UE 2014/53/UE. Qualora vengano apportate modifiche all'apparecchio non accordate con noi la presente dichiarazione perde la sua validità

LT: Firma Fuba Automotive Electronics GmbH pareiškia, kad aukščiau aprašytas daiktas ir žemiau pateiktame sąraše išvardinti gaminiai, atitinka pagrindines 2014/53/ES direktyvos harmonizuotas normas idėjos ir konstrukcijos, o taip pat mūsų įvestos į apyvartą versijos atžvilgiu. Nesuderintų su mumis įrenginio pakeitimų atveju ši deklaracija nustoja galioti.

TR: Fuba Automotive Electronics GmbH şirketi, yukarıda açıklanan nesnenin ve sıra aşağıdaki listede yer alan ürünlerin tasarım ve konstrüksiyonu ile tarafımızca piyasaya sürülen versiyonunun AB temel uyum yönetmeliklerine uygun olduğunu beyan eder Direktif 2014/53 / EU. Cihazda bizimle mutabık kalınmayan değişiklikler yapılırsa bu beyan geçerliliğini kaybeder.

SR: Firma Fuba Automotive Electronics GmbH izjavljuje da gore navedeni predmet i proizvodi navedeni na dole navedenom popisu zadovoljavaju, u opsegu koncepta i vrste konstrukcije, kao i u osnovnoj verziji koju stavljaju u promet, harmonizovane norme direktive EU 2014/53/EU. U slučaju modifikacije uređaja za koju nismo dali suglasnost, ova izjava prestaje da važi.

BA: Društvo Fuba Automotive Electronics GmbH izjavljuje da gore navedeni predmet i proizvodi navedeni na donjem popisu zadovoljavaju, u opsegu koncepta i vrste konstrukcije, kao i u osnovnoj verziji koju stavljaju u promet, harmonizirane norme direktive EU 2014/53/EU. U slučaju modifikacije uređaja za koju nismo dali suglasnost, ova izjava prestaje da bude važeća.

MK: Фирмата „Fuba Automotive Electronics GmbH„ потврдува дека горенаведената стока и подолу наведените производи се усогласени со правните регулативи за хармонизација на директивата на Европската Унија број 2014/53/EU во однос на планирањето и конструкцијата, како и верзијата што ја продаваат. Во случај на модификација на уредот за која фирмата не дала согласност оваа изјава престанува да важи.

BG: Фирмата Fuba Automotive Electronics GmbH удостоверява, че посочените по-горе изделия в списъка по отношение на конструкция и изпълнение, както и внесената от нас версия, съответстват на Директивата на Европейския съюз 2014/53/ЕС за основна хармонизация на нормативните разпоредби. Декларацията губи валидността си при несъгласувани с нас изменения на изделието.

SV: Härmed försäkrar Fuba Automotive Electronics GmbH att de ovannämnda produkterna och de i listan nedan överensstämmer med Europeiska Unionens direktiv 2014/53/EU. Om produkten modifieras förlorar denna försäkran om överensstämmelse sin giltighet.
EST: Fuba Automotive Electronics GmbH kinnitab käesolevaga, et ülaltoodud ja allolevas loendis märgitud tooted vastavad Euroopa Liidu direktiivile 2014/53/EL. Toode kaotab selle vastavuse muutmise korral.
ISL: Fuba Automotive Electronics GmbH staðfestir hér með að tilgreindar vörur efst og á listanum hér að neðan eru í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB Evrópusambandsins. Varan missir þetta samræmi við breytingar.
AL: Fuba Automotive Electronics GmbH konfirmon se produktet e përcaktuara në krye dhe në listën e mëposhtme përputhen me direktivën 2014/53/EU të Bashkimit Evropian. Produkti e humb këtë konformitet në rast modifikimi.

DE:Modellnummer EN: Model Number HU: Modellszám NL: Type nummer FR: Numéro du modèle GR: Αριθμός μοντέλου LV: Modeļa numurs FI: Tyyppinumero PL: Numer modelu PT: Número do modelo RO: Număr model SK: Číslo modelu CZ: Číslo modelu SI: Številka modela HR: Broj modela IT: Numero del modello LT: Modelio numeris TR: Model numarası SR: Broj modela BA: Broj modela MK: Број на модел BG: Номер на модела SV: Modellnummer EST: mudeli number ES: Número de modelo ISL: Gerðarnúmer AL: Numri i modelit	DE: Bezeichnung EN:Description HU: Megnevezés NL: Beschrijving FR: Marquage GR: Σήμανση LV: Apzīmējums FI: Tuotteen nimi PL: Oznaczenie PT: Descrição RO: Marcarea SK: Označenie CZ: Označení SI: Oznaka HR: Oznaka IT: Descrizione LT: Paženklinimas TR: Atama SR: Oznaka BA: Oznaka MK: Опис BG:Название SV: Beteckning EST: Kirjeldus ES: Descripción ISL: Lýsingu AL : Përshkrim
FAM026	ANT ASM GNSS,5G,CV2X,BT
95C035500	ANT-ASM,PO426,GNSS
85E035503A	ANT-ASM,AU-PPE,2TE,GNSS,BT
85E035503E	ANT-ASM,AU-PPE,2TE,GNSS,CV2X,BT
8B3.035.503.A	ANT-ASM,AU-PPC,2TE,GNSS,BT,BS
8B3.035.503.E	ANT-ASM,AU-PPC,2TE,GNSS,CV2X,BS
95C.035.504	ANT-ASM,PO426,2GNSS

DE: Für die Erklärung der Konformität wurden folgende technische Spezifikationen und Normen adaptiert:
EN: The declaration is based on following specifications and standards
HU: A megfelelőségi nyilatkozat az alábbi specifikációkon és szabványokon alapul.
NLD: De verklaring voldoet aan de volgende technische specificaties en normen:
FR: La déclaration de conformité s'appuie sur les spécifications techniques et les normes suivantes:
ES: La declaración se basa en las siguientes especificaciones y normas
GR: Η δήλωση συμμόρφωσης βασίζεται στις ακόλουθες τεχνικές προδιαγραφές και **τα εξής** πρότυπα:
LVA: Šī atbilstības deklarācija balstās uz sekojošām tehniskajām specifikācijām un normām.
FIN: Vaatimustenmukaisuusvakuutus perustuu seuraaviin virallisiin standardeihin ja teknisiin eritelmiin:
PL: Deklaracja zgodności opiera się na następujących specyfikacjach technicznych i normach:
PT: A declaração de conformidade é baseada nas seguintes especificações e padrões técnicos:
RO: Declarația de conformitate se bazează pe următoarele specificații și standarde tehnice:
SK: Vyhlásenie o zhode je založené na nasledujúcich technických špecifikáciach a normách
CZ: Prohlášení o shodě vychází z následujících technických specifikací a norem
SI: Izjava temelji na naslednjih specifikacijah in standardih
HR: Izjava o sukladnosti temelji se na sljedećim tehničkim specifikacijama i normama:
IT: La Dichiarazione di conformità si basa sulle seguenti specifiche tecniche e norme:
LT: Atitikties deklaracija remiasi šiomis techninėmis specifikacijomis ir normomis:
TR: Aşağıdaki teknik özellikler ve standartlar, uygunluğu beyan etmek için uyarlanmıştır:
SR: Izjava o odgovaranju zasniva se na sledećim tehničkim specifikacijama i normama:
BA: Izjava o odgovaranju zasniva se na sljedećim tehničkim specifikacijama i normama:
MK: Изјава за усогласеност се основа на следните спецификации и стандарди:
BG: Декларацията за съответствие се основава на следните спецификации и стандарти.
SV: Överensstämmelsen försäkras i enlighet med följande specifikationer och standarder.
EST: Deklaratsioon põhineb järgmistel spetsifikatsioonidel ja standarditel
ISL: Yfirlýsingin er byggð á eftirfarandi forskriftum og stöðlum
AL: Deklarata bazohet në specifikimet dhe standardet e mëposhtme

Article 3.1a electrical safety and health
EN 62368-1 (2016-05)

Article 3.1b electromagnetic compatibility
EN 301489-1 V2.2.3 (2019)

Article 3.2
ETSI ES 202 056 V1.1.1 (2005-01)

Notified Body

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstraße 1-4
94342 Straßkirchen
EU Kennnummer:1948

DE: Die oben genannte notifizierte Stelle hat folgende EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt:
EN: This above-named notified body has issued the EU type-examination certificate:
HU: A fenti bejelentett szervezet állította ki az alábbi EU típusvizsgálati tanúsítványt.
NLD: De boven genoemde aangemelde instantie heeft de volgende EU type beoordeling afgegeven:
FR: L'unité notifée indiquée ci-dessus a délivré l'attestation de l'examen de type UE suivante :
ES: Este organismo notificado antes mencionado ha expedido el certificado de examen de tipo de la UE:
GR: Το παρακάτω πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ εκδόθηκε από την επάνω αναφερόμενη οργάνωση.
LVA: Šī augstāk minētā paziņotā institūcija ir izsniegusi ES tipa pārbaudes sertifikātu:
FIN : Edellä mainittu ilmoitettu laitos on antanut seuraavan EU-tyyppitarkastustodistuksen:
PL: Wymieniona powyżej jednostka notyfikowana wystawiła następujące świadectwo badania typu UE:
PT: O organismo notificado acima referido emitiu o seguinte certificado de exame UE de tipo:
RO: Organismul notificat menționat mai sus a eliberat următorul certificat UE de examinare de tip:
SK: Vyššie uvedená notifikovaná osoba vystavila nasledujúci certifikát skúšky typu EÚ:
CZ: Výše uvedený oznámený subjekt vydal certifikát EU přezkoušení typu:
SI: Ta zgoraj navedeni priglašeni organ je izdal EU certifikat o pregledu tipa
HR: Dolje navedeno prijavljeno tijelo izdalo je sljedeću potvrdu o ispitivanju tipa EU:

IT: L'organismo notificato sopra menzionato ha rilasciato il seguente certificato di esame UE del tipo:
LT: Aukščiau minima notifikuotoji įstaiga išrašė šį ES tipo tyrimo pažymėjimą:
TR: Yukarıda belirtilen onaylanmış kuruluş aşağıdaki AB tipi inceleme sertifikasını vermiştir:
SR: Dole navedeno prijavljeno telo izdalo je sledeću potvrdu o ispitivanju tipa EU:
BA: Dolje navedeno prijavljeno tijelo izdalo je sljedeću potvrdu o ispitivanju tipa EU:
MK: Горенаведената овластена организација го издаде следниот сертификат за испитување на тип на ЕУ
BG: Горепосочената организация издава следния сертификат за изследване на типа.
SV: Det ovannämnda anmälda organet har utfärdat EU-typintyget.
EST: See ülalnimetatud teavitatud asutus on väljastanud ELi tüübihindamistõendi
ISL: Þessi ofannefndi tilkynnti aðili hefur gefið út ESB-gerðarprófunarvottorð
AL: Ky organ i notifikuar i lartpërmendur ka lëshuar certifikatën e provimit të tipit të BE-së

ZS 22 0006009491 001

DE: Ort und Datum **EN:** Place and Date **HU:** Hely és dátum **NLD:** Plaats en datum **FR:** Ville, date **ES:** lugar y fecha **GR:** Τόπος, ημερομηνία **LVA:** Vieta un datums FIN: paikka ja päivämäärä **PL:** Miejscowość, data **PT:** Local e data **RO:** Localitatea, data **SK:** Miesto, dátum **SI:** Kraj, datum **CZ:** Místo, datum **HR:** Mjesto, datum **IT:** Luogo e data **LT:** Vietovė, data **TR**: yer ve zaman **SR:** Mesto, datum **BA:** Mjesto, datum **MK**: Место и датум **BG:** Място и дата **SV:** Ort och datum **EST**: Koht ja kuupäev **ISL**: Staður og dagsetning **AL**: Vendi dhe data	Strasskirchen, 22.02.2022
DE: Funktion **EN:** Function **HU:** Beosztás **NLD:** Functie **FR:** Fonction **ES:** función **GR:** Ιδιότητα **LVA:** Funkcija **FIN:** ammattinimike **PL:** Funkcja **PT:** Função **RO:** Funcția **SK:** Funkcia **CZ:** Funkce **SI:** Funkcija **HR:** Funkcija **IT:** Funzione **LT:** Funkcija **TR**: Işlevi **SR:** Funkcija **BA:** Funkcija **MK:** Функција **BG:** Длъжност **SV:** Befattning **EST**: funktsiooni **ISL**: Virka **AL**: Funksionin	Jürgen Pessinger Deputy Leader of the Notified Body

DE: Ort und Datum **EN:** Place and Date **HU:** Hely és dátum **NLD:** Plaats en datum **FR:** Ville, date **ES:** lugar y fecha **GR:** Τόπος, ημερομηνία **LVA:** Vieta un datums **FIN :** paikka ja päivämäärä **PL:** Miejscowość, data **PT:** Local e data **RO:** Localitatea, data **SK:** Miesto, datum **CZ:** Místo, datum **SI:** Kraj, datum **HR:** Mjesto, datum **IT:** Luogo e data **LT:** Vietovė, data **TR**: yer ve zaman **SR:** Mesto, datum **BA:** Mesto, datum **MK:** Место и датум **BG:** Място и дата **SV:** Ort och datum **EST**: Koht ja kuupäev **ISL**: Staður og dagsetning **AL**: Vendi dhe data	Bad Salzdetfurth, 15.07.2022
DE: Unterschrift, Name, Funktion **EN:** Sign, Name, Function **HU:** aláírás, név, beosztás **NLD:** Handtekening, naam, functie **FR:** Signature, nom, function **ES:** Firma, nombre, función **GR:** Υπογραφή, επώνυμο, ιδιότητα **LVA:** Paraksts, uzvārds, funkcija **FIN:** allekirjoitus, nimi, ammattinimike **PL:** Podpis, nazwisko, funkcja **PT:** Assinatura, nome e função **RO:** Semnătură, nume, funcţie **SK:** Podpis, priezvisko, funkcia **CZ:** Podpis, jméno, funkce **SI:** Podpis, priimek, funkcija **HR:** Potpis, prezime, funkcija **IT:** Firma, cognome, funzione **LT:** Parašas, pavardė, funkcija **TR**: İmza, isim, pozisyon **SR:** Potpis, ime, funkcija **BA:** Potpis, ime, funkcija **MK**: потпис, име и презиме, функција **BG:** Подпис, име, длъжност **SV:** Namnteckning, namn, befattning **EST**: Märk, nimi, funktsioon **ISL**: Merki, nafn, hlutverk **AL**: Shenja, Emri, Funksioni	 i.V. Christian Heuer Product Strategy Director

Dichiarazione di Conformità
ai sensi della direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE (RED)

Declaration of Conformity in accordance with the Radio Equipment Directive 2014/53/EU (RED)

CE

Produttore / *Manufacturer*

VALEO Telematik und Akustik GmbH
Max-Planck-Straße 28-32
61381 Friedrichsdorf, Germany

dichiara che il prodotto / *declares that the product*

Tipo di dispositivo / *Type of device*	**ATB4S - Telematic Control Unit**
Modello N. / *Model No.*	**ATB4S-EU-01-W**

è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva sulle apparecchiature radio, se utilizzato per lo scopo previsto.
complies with the essential requirements of the Radio Equipment Directive, when used for its intended purpose.

Spettro del segnale radio / Radio spectrum Articolo / *Article* 3.2	EN 300 328 V2.2.2, EN 300 440 V2.1.1 EN 301 511 V12.5.1, EN 301 893 V2.1.1 EN 301 908-1 V15.1.1, EN 301 908-2 V13.1.1 EN 301 908-13 V13.1.1, EN 303 413 V1.2.1
EMV / *EMC* Articolo / *Article* 3.1b	EN 301 489-1 V2.2.3 EN 301 489-17 V3.2.6 EN 301 489-19 V2.2.1 EN 301 489-52 V1.2.1
Salute & Sicurezza / *Health & Safety* Articolo / *Article* 3.1a	EN 62 368-1:2020+A11:2020 EN 62 311:2020 EN 62 209-2:2010+A1:2019

L´apparecchiatura sopra menzionata soddisfa i requisiti della direttiva 2011/65/UE del parlamento europeo e del Consiglio dell´Unione Europea dell´8 giugno 2011, sulla restrizione dell´uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettroniche.
The equipment mentioned above meets the requirements of the directive 2011/65/EU of the European parliament and Council of the European Union of June 8. 2011, for restriction of the use of certain hazardous substances in electronic equipment.

L´organismo di notifica Kiwa Nederland B.V. (NB numero 0063) ha eseguito una valutazione della conformita´ secondo l´allegato III della direttiva 2014/53/UE e ha rilasciato il certificate di esame UE del tipo: 232140406/AA/01.
The notified body of Kiwa Nederland B.V. (NB number: 0063) performed a conformity assessment acc. to Annex III of Directive 2014/53/EU and issued the EU-type examination certificate: 232140406/AA/01.

Le autorita´ legali firmatarie dichiarano che l´apparecchiatura sopra menzionata soddisfa i requisiti della Direttiva sulle apparecchiature radio.
The signing legal authorities state that the equipment mentioned above meets the requirements of the Radio Equipment Directive.

La presente dichiarazione e´ presentata da / *This declaration is submitted by*

ppa. Yves Guillemin
- TLMA Platform Cluster R&D Director -

i.A. Martin Fleckenstein
- Product Line Certification Manager -

Friedrichsdorf, 29.01.2025

EU-DECLARATION OF CONFORMITY

DE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG/ **FR** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE/ **EL** ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ/ **BG** ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ/ **CS** ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ/ **DA** EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING/ **ET** ELI VASTAVUSDEKLARATIOON/ **ES** DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD/ **FI** EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS/ **HR** EU IZJAVA O SUKLADNOSTI/ **HU** EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT/ **IT** DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE/ **LT** ES ATITIKTIES DEKLARACIJA/ **LV** ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA/ **MT** DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE / **NL** EU-CONFORMITEITS-VERKLARING/ **PL** DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE/ **PT** DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE/ **RO** DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE/ **SV** EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE/ **SL** EU IZJAVA O SKLADNOSTI/ **SK** ES VYHLÁSENIE O ZHODE/ **IS** ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING/ **NO** EU-SAMSVARSERKLÆRING/ **TR** AB UYGUNLUK BEYANI/ **SQ** BE-DEKLARATA E PAJTUESHMËRISË/ **BS** EU IZJAVA O USKLAĐENOSTI/ **MK** ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ НА ЕУ/ **SR** EU IZJAVA O USAGLAŠENOSTI/ **CNR** EU IZJAVA O USAGLAŠENOSTI

Robert Bosch GmbH
Postfach 10 02 61
31102 Hildesheim
Visitor:
Robert-Bosch-Straße 200
31139 Hildesheim
Tel +49 5121 49-0
www.bosch.com

2024-04-12

We declare under our sole responsibility that our product,

DE Wir erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass unser Erzeugnis,/ **FR** Nous prenons l'entière responsabilité de déclarer que notre produit,/ **EL** Με την παρούσα δηλώνουμε αποκλειστική ευθύνη ότι το προϊόν μας/ **BG** Ние декларираме с това, с пълна отговорност, че нашият продукт/ **CS** Tímto prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že náš výrobek/ **DA** Som eneansvarlige erklærer vi hermed, at vores produkt/ **ET** Me kinnitame ja kanname ainuisikulist vastutust, et meie toode/ **ES** Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que nuestro producto/ **FI** Vakuutamme täten omalla vastuullamme, että tuotteemme/ **HR** S punom odgovornošću izjavljujemo kako naš proizvod/ **HU** Egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy termékünk, a(z)/ **IT** Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il nostro prodotto,/ **LT** Mes atsakingai pareiškiame, kad mūsų gaminys/ **LV** Mēs, saskaņā ar savu atbildību, atzīstam, ka mūsu izstrādājums/ **MT** Niddikjaraw taħt ir-responabbiltà assoluta tagħna li l-prodott tagħna/ **NL** Hierbij verklaren wij onder onze exclusieve verantwoordelijkheid dat ons product/ **PL** Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że nasz produkt/ **PT** Declaramos sob a nossa responsabilidade exclusiva que o nosso produto,/ **RO** Prin prezenta declarăm pe proprie răspundere, că produsul nostru/ **SV** Härmed försäkrar vi på eget ansvar att vår produkt/ **SL** S tem v ekskluzivni odgovornosti izjavljamo, da naš proizvod/ **SK** Týmto vyhlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že náš výrobok/ **IS** Við lýsum því hér með yfir með fullri eigin ábyrgð að varan,/ **NO** Vi erklærer hermed på eget ansvar at produktet vårt,/ **TR** Tek sorumluk sahibi olarak beyan ederiz ki ürünümüz,/ **SQ** Ne deklarojmë nën përgjegjësinë tonë të vetme se produkti ynë,/ **BS** Ovim izjavljujemo na svoju isključivu odgovornost da je naš proizvod,/ **MK** Ние изјавуваме под наша единствена одговорност дека нашиот производ,/ **SR** Ovim izjavljujemo na svoju isključivu odgovornost da je naš proizvod,/ **CNR** Ovim izjavljujemo na svoju isključivu odgovornost da je naš proizvod,

Registered Office: Stuttgart, Registration Court: Amtsgericht Stuttgart, HRB 14000;
Chairman of the Supervisory Board: Prof. Dr. Stefan Asenkerschbaumer; Managing Directors: Dr. Stefan Hartung, Dr. Christian Fischer, Dr. Markus Forschner, Stefan Grosch, Dr. Markus Heyn, Dr. Tanja Rückert

Model name
DE Modellname / **FR** Nom du modèle/ **EL** Όνομα μοντέλου/ **BG** Име на модел/ **CS** Název modelu/ **DA** Modelnavn/ **ET** Mudel nimi/ **ES** Nombre del modelo/ **FI** Mallin nimi/ **HR** Naziv modela/ **HU** Modellnév/ **IT** Nome del modello/ **LT** Modelio pavadinimas/ **LV** Modeļa nosaukums/ **MT** Isem tal-mudell/ **NL** Modelnaam/ **PL** Nazwa modelu/ **PT** Nome do modelo/ **RO** Denumirea modelului/ **SV** Modellnamn/ **SL** Ime modela/ **SK** Názov modelu/ **IS** Heiti gerðar/ **NO** Modellnavn/ **TR** Model Numarası/ **SQ** Emri i modelit/ **BS** Naziv modela/ **MK** Име на модел/ **SR** Naziv modela/ **CNR** Naziv modela
PSA AIO2

Type of device
DE Geräteart/ **FR** Type d'appareil/ **EL** Τύπος συσκευής/ **BG** Вид на уреда/ **CS** Typ zařízení/ **DA** Enhedstype/ **ET** Seadme tüüp/ **ES** Tipo de dispositivo/ **FI** Laitetyyppi/ **HR** Vrsta uređaja/ **HU** Készüléktípus/ **IT** Tipo di dispositivo/ **LT** Įrenginio tipas/ **LV** Ierīces veids/ **MT** Tip ta tagħmir/ **NL** Type apparaat/ **PL** Typ produktu/ **PT** Tipo de equipamento/ **RO** Tipul de aparat/ **SV** Typ av enhet/ **SL** Tip naprave/ **SK** Typ zariadenia/ **IS** Tegund tækis/ **NO** Type enhet/ **TR** Cihaz Tipi/ **SQ** Lloji i pajisjes/ **BS** Vrsta uređaja/ **MK** Тип на уред/ **SR** Tip uređaja/ **CNR** Tip uređaja
Multimedia equipment

Features
DE Funktionen/ **FR** Fonctions/ **EL** Λειτουργίες/ **BG** Функции/ **CS** Funkce/ **DA** Funktioner/ **ET** Funktsioonid/ **ES** Funciones/ **FI** Toiminnot/ **HR** Funkcije/ **HU** Funkciók/ **IT** Funzioni/ **LT** Savybės/ **LV** Funkcijas/ **MT** Karatteristċi/ **NL** Functies/ **PL** Funkcje/ **PT** Funções/ **RO** Funcțiile/ **SV** Funktioner/ **SL** Funkcije/ **SK** Funkcie/ **IS** Eiginleikar /**NO** Funksjoner/ **TR** Özellikler/ **SQ** Funksionet/ **BS** Funkcije/ **MK** Функции/ **SR** Funkcije/ **CNR** Funkcije
Bluetooth®; WLAN b, g, n, a, ac; GNSS; Tuner; Navigation

Other accessories
DE Zubehör / **FR** Acessoires/ **EL** Παρελκόμενα/ **BG** Принадлежности/ **CS** Příslušenství/ **DA** Tilbehør/ **ET** Lisatarvikud/ **ES** Accesorios/ **FI** Lisävarusteet/ **HR** Pribor/ **HU** Tartozékok/ **IT** Accessori/ **LT** Priedai/ **LV** Piederumi/ **MT** Aċċessorji/ **NL** Accessoires/ **PL** Akcesoria/ **PT** Acessórios/ **RO** Accesorii/ **SV** Tillbehör/ **SL** Pribor/ **SK** Príslušenstvo/ **IS** Fylgihlutir/ **NO** Tilbehør/ **TR** Diğer aksesuarlar/ **SQ** Aksesorët e tjerë/ **BS** Pribor/ **MK** Други додатоци/ **SR** Oprema/ **CNR** Oprema
-

Hardware version
DE Hardwarestand/ **FR** Version du matériel/ **EL** Έκδοση υλικού/ **BG** Версия на хардуера/ **CS** Verze hardwaru/ **DA** Hardware-version/ **ET** Riistvaraversioon/ **ES** Versión de hardware/ **FI** Laitteistoversio/ **HR** Verzija hardvera/ **HU** Hardver verzió/ **IT** Versione hardware/ **LT** Aparatinės įrangos versija/ **LV** Aparatūras versija/ **MT** Verżjoni ta' Ħardwer/ **NL** Hardware-versie / **PL** Wersja hardware/ **PT** Versão do hardware/ **RO** Versiunea hardware/ **SV** Maskinvaruversion/ **SL** Različica računalniške opreme/ **SK** Verzia hardvéru/ **IS** Útgáfa vélbúnaðar/ **NO** Maskinvareversjon/ **TR** Donanım Sürümü/ **SQ** Versioni harduer/ **BS** Status hardvera/ **MK** Верзија на хардвер/ **SR** Status hardvera/ **CNR** Status hardvera
H 03; H 04

Software version
DE Softwarestand/ **FR** Version du logiciel/ **EL** Έκδοση λογισμικού/ **BG** Версия на софтуера/ **CS** Verze softwaru/ **DA** Software-version/ **ET** Tarkvaraversioon/ **ES** Versión de software/ **FI** Ohjelmistoversio/ **HR** Verzija softvera/ **HU** Szoftver verzió/ **IT** Versione software/ **LT** Programinės įrangos versija/ **LV** Programmatūras versija/ **MT** Verżjoni ta' softwer/ **NL** Software-versie/ **PL** Wersja software/ **PT** Versão do software/ **RO** Versiunea software/ **SV** Programvaruversion/ **SL** Različica programske opreme/ **SK** Verzia softvéru/ **IS** Útgáfa hugbúnaðar/ **NO** Programvareversjon/ **TR** Yazılım Sürümü/ **SQ** Versioni softuer/ **BS** Status softvera/ **MK** Верзија на софтвер/ **SR** Status softvera/ **CNR** Status softvera
031C; 033D; 034D; 036D; 051D; 0521D

Notified body

DE Notifizierte Stelle/ **FR** Service notifié/ **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός/ **BG** Нотифициран орган/ **CS** Notifikovaný orgán/ **DA** Notificeret organ/ **ET** Teavitatud asutus/ **ES** Organismo notificado/ **FI** Ilmoitettu laitos/ **HR** Prijavljeno tijelo/ **HU** Bejelentett szervezet/ **IT** Organismo notificato/ **LT** Paskelbtoji įstaiga/ **LV** Pilnvarotā iestāde/ **MT** L-awtorità notifikata/ **NL** Ingelichte instantie/ **PL** Nazwa jednostki notyfikowanej/ **PT** Organismo notificado/ **RO** Autoritatea notificată/ **SV** Notificerat organ/ **SL** Notificirano mesto/ **SK** Notifikovaný orgán/ **IS** Tilkynnt stofa/ **NO** Teknisk kontrollorgan/ **TR** Onaylı Kuruluş/ **SQ** Vendi i njoftuar / **BS** Prijavljeno tijelo / **MK** Известен орган / **SR** Imenovano telo / **CNR** Imenovano tijelo

PHOENIX TESTLAB GmbH
Königswinkel 10
32825 Blomberg, Germany

EU Identification Number 0700
EU Type Examination Number: 22-211235 - 22-221235
Date: 2022-12-22
Valid until: 2027-12-21

when used as intended, complies with the following essential requirements:

DE bei bestimmungsgemäßem Gebrauch die folgenden grundlegenden Anforderungen erfüllt:/ **FR** sous réserve d'utilisation conforme, remplit les exigences fondamentales suivantes:/ **EL** όταν χρησιμοποιείται όπως προβλέπεται, συμμορφώνεται με τις ακόλουθες βασικές απαιτήσεις:/ **BG** отговаря на следните основни изисквания, когато се използва по предназначение: / **CS** splňuje při použití k určenému účelu tyto základní požadavky:/ **DA** ved tilsigtet brug opfylder følgende grundlæggende krav:/ **ET** vastab otstarbekohasel kasutamisel järgmistele olulistele nõuetele:/ **ES** siempre que se utilice según lo previsto, cumple con los siguientes requisitos básicos:/ **FI** täyttää käyttötarkoituksen mukaisesti käytettynä seuraavat perusvaatimukset:/ **HR** ako se koristi u skladu s namjenom, odgovara sljedećim temeljnim zahtjevima:/ **HU** rendeltetésszerű használat esetén teljesíti a következő alapvető követelményeket:/ **IT** se usato come previsto, soddisfa i seguenti requisiti essenziali:/ **LT** kai naudojamas pagal paskirtį, atitinka toliau nurodytus esminius reikalavimus:/ **LV** ja to lieto, kā paredzēts, atbilst šādām pamatprasībām:/ **MT** meta jkun użat skont kif intenzjonat, ikun konformi mar-rekwiżiti essenzjali li ġejjin:/ NL indien gebruikt zoals beoogd, aan de volgende fundamentele eisen voldoet:/ **PL** o ile jest używany zgodnie z przeznaczeniem, spełnia następujące niezbędne wymagania:/ **PT** quando utilizado conforme o fim a que se destina, cumpre os seguintes requisitos essenciais:/ **RO** corespunde următoarelor cerințe fundamentale, atunci când este utilizat conform destinației prevăzute:/ **SV** vid avsedd användning uppfyller följande väsentliga krav:/ **SL** ob uporabi, ki je skladna s predpisi, izpolnjuje naslednje zahteve:/ **SK** spĺňa pri použití k určenému účelu tieto základné požiadavky:/ **IS** eins og ætlast er til, uppfyllir eftirfarandi nauðsynlegar kröfur:/ **NO** ved forskriftsmessigbruk oppfylles følgende, grunnleggende krav:/ **TR** amacına uygun kullanıldığında, aşağıdaki temel gerekliliklere uygundur:/ **SQ** kur përdoret siç duhet, është në pajtueshmëri me kërkesat thelbësore të mëposhmte:/ **BS** pri namjenskoj upotrebi, odgovara sljedećim osnovnim zahtjevima:/ **MK** ако се користи во сообразност со намената, а ги исполнува следните основни барања:/ **SR** ako se koristi u skladu s namenom, ispunjava sledeće osnovne zahteve:/ **CNR** ako se koristi u skladu s namjenom, ispunjava sljedeće osnovne zahtjeve:

Directive

DE Richtlinie / **FR** Directive/ **EL** Οδηγία/ **BG** Директива/ **CS** Směrnice/ **DA** Direktiv/ **ET** Direktiiv/ **ES** Directiva/ **FI** Direktiivi/ **HR** Smjernica/ **HU** Irányelv/ **IT** Direttiva/ **LT** Direktyva/ **LV** Direktīva/ **MT** Direttiva/ **NL** Richtlijn/ **PL** Dyrektywa/ **PT** Diretiva/ **RO** Directiva/ **SV** Direktiv/ **SL** Smernica/ **SK** Smernica/ **IS** Tilskipun/ **NO** Direktiv/ **TR** Direktif/ **SQ** Direktiva/ **BS** Smjernica/ **MK** Директива/ **SR** Smernica/ **CNR** Smjernica

2014/53/EU
(2014/53/EL; 2014/53/UE; 2014/53/EC; 2014/53/EE; 2014/53/ES; 2014/53/EÚ; 2014/53/AB)

The following standards were applied when carrying out the conformity assessment:

DE Es wurden zur Beurteilung der Konformität die folgenden Normen herangezogen:/ **FR** L'évaluation de conformité a été effectuée sur la base des normes suivantes:/ **EL** Για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης εφαρμόστηκαν τα παρακάτω πρότυπα:/ **BG** За оценка на съответствието са използвани следните норми:/ **CS** K posouzení shody byly použity následující normy:/ **DA** Der er benyttet følgende standarder til bedømmelse af konformiteten:/ **ET** Vastavushindamise läbiviimisel rakendati järgmisi standardeid:/ **ES** La evaluación de la conformidad se ha basado en las siguientes normas:/ **FI** Vaatimustenmukaisuuden arvioinnissa on sovellettu seuraavia standardeja:/ **HR** Pri ocjenjivanju sukladnosti primijenjene su sljedeće norme:/ **HU** A megfelelőség értékeléséhez a következő szabványok kerültek alkalmazásra:/ **IT** Nelle procedure di valutazione della conformità sono stati applicati i seguenti principi:/ **LT** Vykdant atitikties vertinimą buvo taikomi šie standartai:/ **LV** Veicot atbilstības izvērtējumu, tika izmantoti šādi standarti:/ **MT** L-istandards li ġejjin kienu applikati waqt il-valutazzjoni ta' konformità:/ **NL** Ter beoordeling van de conformiteit zijn de volgende normen gehanteerd:/ **PL** Niniejsza deklaracja zgodności została wystawiona z uwzględnieniem następujących norm:/ **PT** As seguintes normas foram aplicadas para avaliação da conformidade:/ **RO** Pentru evaluarea conformității au fost utilizate următoarele norme:/ **SV** Följande standarder tillämpades för bedömning av konformiteten:/ **SL** Pri presoji skladnosti so bile izvedene naslednje norme:/ **SK** Na posúdenie zhody boli použité nasledujúce normy:/ **IS** Við samræmismatið var miðað við eftirtalda staðla:/ **NO** Følgende standarder er brukt for å vurdere konformiteten:/ **TR** Uygunluk değerlendirmesi yürütülürken aşağıdaki standardlar uygulanmıştır: / **SQ** Standardet e mëposhtme janë zbatuar kur është bërë vlerësimi i pajtueshmërisë:/ **BS** Za ocjenjivanje usklađenosti korišteni su sljedeći standardi:/ **MK** Следните стандарди се применети кога се спроведува проценката за сообразност:/ **SR** Za procenu usaglašenosti korišćeni su sledeći standardi:/ **CNR** Za procjenu usaglašenosti primijenjeni su sljedeći standardi:

Standard	Title	Article
EN 62368-1: 2014 +AC:2015 +A11:2017 +AC:2017	Audio/video, information and communication technology equipment – Part 1: Safety requirements **Report: 1-2293-21-01-02-A**	3.1a
EN 50665: 2017	Generic standard for assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz) **Report: NTC2209133EV00**	3.1a

Standard	Title	Article
EN 55032: 2015 + A11:2020	Electromagnetic compatibility of multimedia equipment – Emission Requirements (CISPR 32:2015); **Report: NTC2209127EV00** **Report: 23045_CE_EMC_1**	3.1b
EN 55035: 2017 + A11:2020	Electromagnetic compatibility of multimedia equipment – Immunity requirements (CISPR 35:2016, modified); **Report: NTC2209127EV00** **Report: 23045_CE_EMC_1**	3.1b
EN 301 489-1 V2.2.3	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility **Report: NTC2209128EV00**	3.1b
EN 301 489-3 V2.2.3	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for Short-Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 246 GHz; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility **Report: NTC2209128EV00**	3.1b
EN 301 489-17 V3.2.4	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility **Report: NTC2209128EV00**	3.1b
EN 301 489-19 V2.2.1	ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 19: Specific conditions for Receive Only Mobile Earth Stations (ROMES) operating in the 1,5 GHz band providing data communications and GNSS receivers operating in the RNSS band providing positioning, navigation, and timing data; Harmonised Standard for ElectroMagnetic Compatibility **Report: NTC2209128EV00**	3.1b
EN 300 328 V2.2.2	Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz band; Harmonised Standard for access to radio spectrum **Report: NTC2209507EV00** **Report: NTC2209129EV00**	3.2
EN 300 440 V2.2.1	Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 1 GHz to 40 GHz frequency range; Harmonised Standard for access to radio spectrum. **Report: NTC2209130EV01**	3.2

Standard	Title	Article
EN 303 413 V1.2.1	Satellite Earth Stations and Systems (SES); Global Navigation Satellite System (GNSS) receivers; Radio equipment operating in the 1 164 MHz to 1 300 MHz and 1 559 MHz to 1 610 MHz frequency bands; Harmonised Standard for access to radio spectrum **Report: NTC2209131EV00**	3.2
EN 303 345-1 V1.1.1	Broadcast Sound Receivers Part 1: Generic requirements and measuring methods **Report: NTC2209132EV00**	3.2
EN 303 345-2 V1.2.1	Broadcast Sound Receivers Part 2: AM broadcast sound service Harmonised Standard for access to radio spectrum **Report: NTC2209132EV00**	3.2
EN 303 345-3 V1.1.1	Broadcast Sound Receivers Part 3: FM broadcast sound service Harmonised Standard for access to radio spectrum **Report: NTC2209132EV00**	3.2
EN 303 345-4 V1.1.1	Broadcast Sound Receivers Part 4: DAB broadcast sound service Harmonised Standard for access to radio spectrum **Report: NTC2209132EV00**	3.2

Assessment	**RA_PSA AIO2_2024_04_03** **RA_PSA AIO2_2024_02_26** **RA_PSA AIO2_2024_01_22** **RA_PSA AIO2_2023_06_27** **RA_PSA AIO2_2023_06_02** **RA_PSA AIO2_2023_02_20** **RA_PSA AIO2_2023_01_10** **Risk_Assessment_RED_UKCA_PSA_AIO2**

HILDESHEIM

i.V.

Digitally signed by pki, BOSCH, DE, S, T, Stefan.Lemke
Date: 2024.04.12 15:43:38 +02'00'

Stefan Lemke
Vice President Quality Management

Author:
XC/QMM-VR2-S
CHU

FIH Co., Ltd

No.4, Minsheng St., Tucheng Dist., New Taipei City 236, Taiwan

RF_067, Issue 02

EU Declaration of Conformity (DoC)

DE EU-Konformitätserklärung (DoC) / **IT** Dichiarazione di conformità UE (DoC) / **FR** Déclaration de conformité pour l'UE (DoC) / **ES** Declaración de conformidad UE (DoC) / **BG** ЕС Декларация за съответствие (ДС) / **BS** EU deklaracija o usklađenosti (DoC) / **CS** Prohlášení o shodě EU (DoC) / **EL** Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ (DoC) / **ET** EL-i vastavusdeklaratsioon (DoC) / **HR** EU izjava o sukladnosti (DoC) / **HU** EU megfelelõségi nyilatkozat (DoC) / **IS** Samræmisyfirlýsing ESB (DoC) / **LT** ES Atitikties deklaracija (DoC) / **LV** ES atbilstības deklarācija (DoC) / **MT** Декларација за сообразност на ЕУ (DoC) / **NL** EU-conformiteitsverklaring (DoC) / **PL** Deklaracja zgodności z UE (DoC) / **PT** Declaração de Conformidade (DC) da UE / **RO** Declarație de conformitate pentru UE / **FI** EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus (DoC) / **SK** Vyhlásenie o zhode EÚ (VoZ) / **SL** EU izjava o skladnosti (DoC) / **AL** Deklarata e Konformitetit (DeK) e BE-së / **SR** Deklaracija o usaglašenosti (DoC) EU / **SV** EU-försäkran om överensstämmelse (DoC) / **TR** AB Uygunluk Beyanı (DoC)

Hereby we,

DE Hiermit erklären wir / **IT** Con la presente / **FR** Par la présente, nous / **ES** Por la presente, nosotros / **BG** С настоящото ние / **BS** Ovime mi / **CS** Tímto my / **EL** Δια της παρούσης, εμείς / **ET** Meie / **HR** Ovime mi / **HU** Ezennel mi / **IS** Hér með við / **LT** Šiuo dokumentu mes / **LV** Ar šo mēs / **MT** Co ова ние / **NL** Hierbij verklaren wij / **PL** Niniejszym my / **PT** Pelo presente / **RO** Prin prezenta, noi / **FI** Täten me / **SK** Týmto my / **SL** S tem proizvajalec / **AL** Me anë të këtij dokumenti, ne / **SR** Ovim mi / **SV** Härmed vill vi / **TR** İşbu belge ile

Name of manufacturer:

DE Name des Herstellers / **IT** Nome del produttore / **FR** Nom du fabricant / **ES** Nombre del fabricante / **BG** Име на производителя / **BS** Naziv proizvođača / **CS** Název výrobce / **EL** Όνομα κατασκευαστή / **ET** Tootja nimi / **HR** Naziv proizvođača / **HU** Gyártó neve / **IS** Nafn framleiðanda / **LT** Gamintojo pavadinimas / **LV** Ražotāja nosaukums / **MT** Име на производителот / **NL** Naam van de fabrikant / **PL** Nazwa producenta / **PT** Nome do fabricante / **RO** Numele producătorului / **FI** Valmistajan nimi / **SK** Názov výrobcu / **SL** Ime proizvajalca / **AL** Emri i prodhuesit / **SR** Naziv proizvođača / **SV** Tillverkarens namn / **TR** Üreticinin adı:

FIH Co., Ltd

Address:

DE Adresse / **IT** Indirizzo / **FR** Adresse / **ES** Dirección / **BG** Адрес / **BS** Adresa / **CS** Adresa / **EL** Διεύθυνση / **ET** Aadress / **HR** Adresa / **HU** Cím / **IS** Heimilisfang / **LT** Adresas / **LV** Adrese / **MT** Адреса / **NL** Adres / **PL** Adres / **PT** Morada / **RO** Adresa / **FI** Osoite / **SK** Adresa / **SL** Naslov / **AL** Adresa / **SR** Adresa / **SV** Adress / **TR** Adres

No.4, Minsheng St., Tucheng Dist., New Taipei City 236, Taiwan

Zip code & City

DE Postleitzahl und Stadt / **IT** Codice postale e città / **FR** Code postal et ville / **ES** Código postal y ciudad / **BG** Пощенски код и град / **BS** Poštanski broj i grad / **CS** PSČ a město / **EL** Τ. Κ. και Πόλη / **ET** Sihtnumber ja linn / **HR** Pošt. broj i grad / **HU** Irányítószám és helység / **IS** Póstnúmer og borg / **LT** Pašto indeksas ir miestas / **LV** Pasta indekss un pilsēta / **MT** Поштенски број и град / **NL** Postcode & plaats / **PL** Kod pocztowy i miasto / **PT** Código postal e cidade / **RO** Codul poştal şi oraşul / **FI** Postinumero ja kaupunki / **SK** PSČ a mesto / **SL** Poštna številka in mesto / **AL** Kodi postar dhe qyteti / **SR** Poštanski broj i grad / **SV** Postnummer och stad / **TR** Posta kodu ve Şehir

New Taipei City 236

Country:
DE Land / **IT** Paese / **FR** Pays / **ES** País / **BG** Държава / **BS** Zemlja / **CS** Země / **EL** Χώρα / **ET** Riik / **HR** Država / **HU** Ország / **IS** Land / **LT** Šalis / **LV** Valsts / **MT** Држава / **NL** Land / **PL** Kraj / **PT** País / **RO** Țara / **FI** Maa / **SK** Krajina / **SL** Država / **AL** Shteti / **SR** Zemlja / **SV** Land / **TR** Ülke

Taiwan

Telephone number:
DE Telefonnummer / **IT** N. di telefono / **FR** Numéro de téléphone / **ES** Número de teléfono / **BG** Телефонен номер / **BS** Broj telefona / **CS** Telefonní číslo / **EL** Αριθμός τηλεφώνου / **ET** Telefoninumber / **HR** Broj telefona / **HU** Telefonszám / **IS** Símanúmer / **LT** Telefono numeris / **LV** Tālruņa numurs / **MT** Телефонски број / **NL** Telefoonnummer / **PL** Numer telefoniczny / **PT** Número de telefone / **RO** Numărul de telefon / **FI** Puhelinnumero / **SK** Telefónne číslo / **SL** Telefonska številka / **AL** Numri i telefonit / **SR** Broj telefona / **SV** Telefonnummer / **TR** Telefon numarası

02-22685511 #60272

declare that this DoC is issued under our sole responsibility and that this product:
DE unsere alleinige Verantwortung für diese Konformitätserklärung und wir erklären, dass dieses Produkt / **IT** dichiariamo che questa DoC è rilasciata sotto la nostra esclusiva responsabilità e che questo prodotto / **FR** déclarons que cette DoC est émis sous notre seule responsabilité et que ce produit / **ES** declaramos que este DoC se emite bajo nuestra exclusiva responsabilidad y que este producto / **BG** декларираме, че тази декларация за съответствие (ДС) се издава изцяло на наша отговорност, и че този продукт / **BS** izjavljujemo da je ova deklaracija o usklađenosti izdana pod našom isključivom odgovornošću i da je ovaj proizvod / **CS** prohlašujeme, že toto DoC je vydáno na základě naší výlučné odpovědnosti a že tento produkt / **EL** δηλώνουμε ότι η παρούσα Δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με δική μας ευθύνη και αφορά στο ακόλουθο προϊόν / **ET** kinnitame käesolevaga, et see DoC on välja antud meie ainuvastutusel ja et see toode / **HR** izjavljujemo da je ova Izjava o sukladnosti (DoC) izdana s našom isključivom odgovornošću i da proizvod / **HU** kijelentjük, hogy a DoC-t a mi kizárólagos felelősségünkre állítottuk ki, és hogy ez a termék / **IS** lýsir því hér með yfir að þetta DoC sé gefin út á okkar ábyrgð og þessi vara / **LT** atsakingai pareiškiame, kad ši DoC yra išduota mūsų atsakomybe, ir, kad šis gaminys / **LV** paziņojam, ka šī atbilstības deklarācija (DoC) ir izdota tikai uz mūsu atbildību un ka šis produkts / **MT** изјавуваме дека оваа декларација DoC е издадена под наша исклучива одговорност и дека овој производ / **NL** dat deze DoC is verstrekt onder onze eigen verantwoordelijkheid en dat dit product / **PL** deklarujemy, że ten DoC został wydany na podstawie naszej wyłącznej odpowiedzialności i że ten produkt / **PT** declaramos que esta DC é emitida sob a nossa exclusiva responsabilidade e que este produto / **RO** declarăm că această declarație de conformitate este emisă pe responsabilitatea noastră exclusivă și că acest produs / **FI** vakuutamme, että tämä vaatimustenmukaisuustodistus on annettu yksinomaisella vastuullamme ja että tämä tuote / **SK** vyhlasujeme, že toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na našu výhradnú zodpovednosť a že tento výrobok / **SL** izjavlja, da je ta DoC izdana na lastno odgovornost in da je ta izdelek / **AL** deklarojmë se kjo DeK jepet nën përgjegjësinë tonë të vetme dhe se ky produkt / **SR** izjavljujemo da je ova Deklaracija o usaglašenosti izdata na našu isključivu odgovornost i da je ovaj proizvod / **SV** förklara att denna DoC är utfärdad under vårt eget ansvar och att denna produkt / **TR** bu DoC'nin tamamen bizim sorumluluğumuz altında düzenlendiğini ve bu ürünün

Product description:
DE Produktbeschreibung / **IT** Descrizione del prodotto / **FR** Description du produit / **ES** Descripción del producto / **BG** Описание на продукта / **BS** Opis proizvoda / **CS** Popis produktu / **EL** Περιγραφή προϊόντος / **ET** Toote kirjeldus / **HR** Opis proizvoda / **HU** Termék megnevezése / **IS** Vörulýsing / **LT** Gaminio apibūdinimas / **LV** Produkta apraksts / **MT** Опис на производот / **NL** Productbeschrijving / **PL** Opis produktu / **PT** Descrição do produto / **RO** Descrierea produsului / **FI** Tuotteen kuvaus / **SK** Popis výrobku / **SL** Opis izdelka / **AL** Përshkrim i produktit / **SR** Opis proizvoda / **SV** Produktbeskrivning / **TR** Ürün açıklaması

T-Box

Type designation(s):
DE Typenbezeichnung(en) / **IT** Designazioni tipo / **FR** Désignation(s) du type / **ES** Designaciones de tipo / **BG** Типово обозначаване / **BS** Tipska oznaka / **CS** Typové(á) označení / **EL** Ονομασία τύπου / **ET** Tüübitähis(ed) / **HR** Oznaka(e) tipa / **HU** Típusmegjelölés(ek) / **IS** Gerðarheiti / **LT** Tipo ženklinimas(-ai) / **LV** Tipa apzīmējums (i) / **MT** Oznaka(и) za типот / **NL** Typeaanduiding(en) / **PL** Określenie typu / **PT** Designação de tipo / **RO** Denumiri ale tipului / **FI** Tyyppimerkinnät / **SK** Označenie typu / **SL** Tip(-i) zasnove / **AL** Caktimi(et) e tipit / **SR** Oznake tipa / **SV** Typbeteckning(ar) / **TR** Tip tanımıları

RTBM-SHRWGEN

Trademark:
DE Marke / **IT** Marchio / **FR** Marque déposée / **ES** Marca registrada / **BG** Търговска марка / **BS** Trgovački znak / **CS** Ochranná známka / **EL** Εμπορικό σήμα / **ET** Kaubamärk / **HR** Zaštitni znak / **HU** Védjegy / **IS** Vörumerki / **LT** Prekės ženklas / **LV** Preču zīme / **MT** Трговска марка / **NL** Handelsmerk / **PL** Znak towarowy / **PT** Marca comercial / **RO** Marca comercială / **FI** Tuotemerkki / **SK** Ochranná známka / **SL** Blagovna znamka / **AL** Marka tregtare / **SR** Žig / **SV** Varumärke / **TR** Ticari Marka

FIH Mobile Limited

Batch / Serial number:
DE Chargen-/Seriennummer / **IT** Numero di batch/serie / **FR** Numéro de lot / de série / **ES** Número de lote / serie / **BG** Партида/Сериен номер / **BS** Serija / serijski broj / **CS** Číslo šarže / sériové číslo / **EL** Αρ. παρτίδας/Σειράς / **ET** Partii/seerianumber / **HR** Serija / serijski broj / **HU** Tétel / Sorszám / **IS** Lotu-/raðnúmer / **LT** Partijos / serijos numeris / **LV** Partijas/sērijas numurs / **MT** Серија/Серијски број / **NL** Batch-/serienummer / **PL** Numer partii / numer seryjny / **PT** Número de série/lote / **RO** Numărul de lot/de serie / **FI** Erä/sarjanumero / **SK** Šarža/Sériové číslo / **SL** Serija/serijska številka / **AL** Numri i ngarkesës/serisë / **SR** Šarža / Serijski broj / **SV** Batch / Serienummer / **TR** Parti / Seri numarası

RTBM-EARWGEN, RTBM-EATRGEN, RTBM-EASAGEN,
RTBM-EARWPHB, RTBM-SHTRGEN, RTBM-SHSAGEN,
RTBM-SHRWPHB, RTBM-SHRWADV

Batch / Serial number: (WIFI GPS only)
DE Chargen-/Seriennummer: (nur WLAN-GPS) / **IT** Numero di batch/serie: (solo WIFI GPS) / **FR** Numéro de lot / de série : (GPS WIFI uniquement) / **ES** Número de lote / serie: (WIFI GPS solamente) / **BG** Партида/Сериен номер: (само WIFI GPS) / **BS** Serija / serijski broj: (samo WIFI GPS) / **CS** Číslo šarže / sériové číslo: (pouze WIFI GPS) / **EL** Αρ. παρτίδας/Σειράς: (WIFI GPS μόνο) / **ET** Partii/seerianumber: (ainult WIFI GPS) / **HR** Serija / serijski broj: (samo WIFI GPS) / **HU** Tétel / Sorszám: (csak WIFI GPS) / **IS** Lotu-/raðnúmer: (WIFI GPS eingöngu) / **LT** Partijos / serijos numeris: (tik WIFI GPS) / **LV** Partijas/sērijas numurs: (tikai WIFI GPS) / **MT** Серија/Серијски број: (само WIFI GPS) / **NL** Batch-/serienummer: (alleen WIFI GPS) / **PL** Numer partii / numer seryjny: (tylko WIFI GPS) / **PT** Número de série/lote: (apenas WIFI GPS) / **RO** Numărul de lot/de serie: (doar WIFI GPS) / **FI** Erä/sarjanumero: (WIFI vain GPS) / **SK** Šarža/Sériové číslo: (len WIFI GPS) / **SL** Serija/serijska številka: (samo WIFI GPS) / **AL** Numri i ngarkesës/serisë: (Vetëm WIFI GPS) / **SR** Šarža / Serijski broj: (samo za WIFI GPS) / **SV** Batch / Serienummer: (endast WIFI GPS) / **TR** Parti / Seri numarası: (yalnız WIFI GPS)

RTBM-EAWOGEN, RTBM-SHWOGEN

Object of the declaration (further identification of the radio equipment allowing traceability; it may include a color image for the identification of the radio equipment):
DE Gegenstand der Erklärung (weitere Identifizierung der Funkanlage, das Verfolgbarkeit unterstützen; könnte ein Farbbild zur Identifizierung der Funkanlage enthalten) / **IT** Oggetto della dichiarazione (ulteriore identificazione dell'apparecchiatura radio che consente la tracciabilità; potrebbe includere un'immagine a colori per l'identificazione dell'apparecchiatura radio) / **FR** Objet de la déclaration (identification supplémentaire de l'équipement radio pour la traçabilité ; peut inclure une image en couleur pour l'identification de l'équipement radio) / **ES** Objeto de la declaración (identificación adicional del equipo de radio que permite la trazabilidad; puede incluir una imagen en color para la identificación del equipo de radio) / **BG** Предмет на декларацията (допълнителна идентификация на радиооборудването, което позволява проследяване; може да включва цветен образ за идентификация на радиооборудването) / **BS** Predmet deklaracije (daljnja identifikacija radio opreme koja omogućava sljedivost; može sadržavati sliku u boji za identifikaciju radio opreme) / **CS** Předmět prohlášení (další identifikace rádiového zařízení umožňující sledovatelnost; může obsahovat barevný obrázek pro identifikaci rádiového zařízení) / **EL** Αντικείμενο της δήλωσης (περαιτέρω αναγνώριση του ραδιοεξοπλισμού που επιτρέπει την ιχνηλασιμότητα - μπορεί να περιλαμβάνει έγχρωμη εικόνα για την αναγνώριση του ραδιοεξοπλισμού) / **ET** Deklaratsiooni objekt (jälgimist võimaldava raadioseadme täiendav identifitseerimine; kaasneda võib värviline pilt, mis võimaldab raadioseadme identifitseerida) / **HR** Predmet izjave (daljnja identifikacija radijske opreme koja omogućuje sljedivost, može uključivati sliku u boji za identifikaciju radijske opreme) / **HU** A nyilatkozat tárgya (a rádióberendezés további azonosítása, amely lehetővé teszi a nyomon követhetőséget; tartalmazhat színes képet a rádióberendezés azonosítására) / **IS** Markmið yfirlýsingarinnar (nánari auðkenning fjarskiptabúnaðarins sem gerir það kleift að hægt sé að rekja; getur innihaldið litmynd til að auðkenna fjarskiptabúnaðinn) / **LT** Deklaracijos objektas (papildomas, atsekti leidžiantis radijo ryšio įrenginio identifikavimas; deklaracijoje gali būti pateiktas spalvotas vaizdas radijo ryšio įrenginiui identifikuoti) / **LV** Deklarācijas priekšmets (radioiekārtas turpmāka identifikācija, kas nodrošina izsekojamību; tā var ietvert krāsu attēlu radioiekārtas identifikācijai) / **MT** Предмет на декларацијата (дополнителна идентификација на радиоопремата што овозможува следливост; може да вклучува слика во боја за идентификација на радиоопремата) / **NL** Object van de verklaring (verdere identificatie van de radioapparatuur die traceerbaarheid mogelijk maakt; het kan een kleurenafbeelding bevatten voor de identificatie van de radioapparatuur) / **PL** Obiekt deklaracji (dalsza identyfikacja urządzeń radiowych umożliwiających identyfikowalność; może zawierać kolorowy obraz do identyfikacji sprzętu radiowego) / **PT** Objeto da declaração (identificação adicional do equipamento de rádio que

permite rastreabilidade, podendo incluir uma imagem a cores para a identificação do equipamento de rádio) / **RO** Obiectul declarației (identificarea ulterioară a echipamentului radio care să permită trasabilitatea; poate include o imagine color pentru identificarea echipamentului radio) / **FI** Ilmoituksen kohde (radiolaitteen lisätunniste, joka mahdollistaa jäljitettävyyden; se voi sisältää värikuvan radiolaitteen tunnistamiseksi) / **SK** Predmet vyhlásenia (ďalšia identifikácia rádiového zariadenia umožňujúca vysledovateľnosť, môže obsahovať farebný obrázok na identifikáciu rádiového zariadenia) / **SL** Predmet izjave (nadaljnja identifikacija radijske opreme, ki omogoča sledljivost; lahko vključuje barvno sliko za identifikacijo radijske opreme) / **AL** Objekti i deklaratës (identifikim i mëtejshëm i pajisjes radio që bën të mundur gjurmueshmërinë; mund të përfshijë një pamje me ngjyra për dallimin e pajisjes radio) / **SR** Predmet deklaracije (dalja identifikacija radio opreme koja omogućava sledljivost; može uključivati sliku u boji za identifikaciju radio opreme) / **SV** Föremål för deklarationen (ytterligare identifiering av radioutrustningen för att möjliggöra spårbarhet; den kan innehålla en färgbild för identifiering av radioutrustningen) / **TR** Beyanın amacı (radyo ekipmanının izlenebilirliği sağlayacak şekilde ayrıca tanımlanması; radyo ekipmanının tanımlanması için renkli bir resim içerebilir)

[None]

DE [Keiner] / **IT** [Nessuno] / **FR** [Aucun] / **ES** [Ninguna] / **BG** [Няма] / **BS** [Ništa] / **CS** [Žádný] / **EL** [Κανένα] / **ET** [puudub] / **HR** [Ništa] / **HU** [Nincs] / **IS** [Ekkert] / **LT** [Nėra] / **LV** [Nav] / **MT** [Hema] / **NL** [Geen] / **PL** [Brak] / **PT** [Nenhum] / **RO** [Nu există] / **FI** [Ei ole] / **SK** [nič] / **SL** [brez] / **AL** [Asnjë] / **SR** [Ništa] / **SV** [Ingen] / **TR** [Yok]

is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

DE ist mit der einschlägigen Gesetzgebung zur Harmonisierung in der Union konform / **IT** è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione: / **FR** est conforme à la législation d'harmonisation pertinente de l'Union Européenne / **ES** es conforme a la legislación pertinente de armonización de la Unión / **BG** е в съответствие с приложимото хармонизирано законодателство на Съюза / **BS** je u skladu s relevantnim zakonima Unije o usklađenosti / **CS** je v souladu s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie / **EL** συμμορφώνεται με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης / **ET** on kooskõlas kohaldatavate Euroopa Liidu ühtlustatud õigusaktidega / **HR** u skladu je s odgovarajućim zakonodavstvom Unije o usklađivanju / **HU** megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak / **IS** er í samræmi við viðeigandi samhæfingar löggjöf Sambandsins / **LT** atitinka susijusius Sąjungos darniuosius standartus / **LV** atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem / **MT** е во сообразност со релевантното законодавство за хармонизација на Унијата / **NL** conform is met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie / **PL** jest zgodny z odpowiednim prawodawstwem harmonizacyjnym unii / **PT** está em conformidade com a legislação de harmonização relevante da União / **RO** este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii / **FI** on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen / **SK** je v súlade s príslušnými harmonizovanými právnymi predpismi Únie / **SL** skladen z relevantno harmonizacijsko zakonodajo Unije / **AL** është në përputhje me legjislacionin përkatës të Bashkimit Evropian për harmonizimin / **SR** u skladu s relevantnim zakonodavstvom Unije o harmonizaciji / **SV** är i överensstämmelse med relevant unionslagstiftning om harmonisering / **TR** aşağıdaki ilgili Birlik uyum mevzuatına

Radio Equipment directive:

DE Funkanlagenverordnung / **IT** Direttiva sulle apparecchiature radio / **FR** Directive relative aux équipements radio / **ES** Directiva de Equipos Radioeléctricos / **BG** Директива за радиооборудването / **BS** Direktiva o radio opremi / **CS** Směrnice pro rádiových zařízeních / **EL** Οδηγία για τον Ραδιοεξοπλισμό / **ET** Raadioseadmete direktiiv / **HR** Direktiva za radio opremu / **HU** Rádióberendezésekről szóló irányelv / **IS** Tilskipun um útvarpsbúnað / **LT** Radijo ryšio įrenginių direktyvą / **LV** Radioiekārtu direktīva / **MT** Директива за радиоопрема / **NL** Richtlijn radio-apparatuur / **PL** Dyrektywa dotycząca sprzętu radiowego / **PT** Diretiva relativa a equipamentos de rádio / **RO** Directiva privind echipamentele radio / **FI** Radiolaitteiden direktiivi / **SK** Smernica o rádiových zariadeniach / **SL** Direktiva o radijski opremi / **AL** Direktiva për pajisjet radio / **SR** Direktiva o radio opremi / **SV** Direktiv om radioutrustning / **TR** Radyo Ekipmanı direktifi

2014/53/UE

and other Union harmonization legislation where applicable:

DE und anderen Gesetzen zur Harmonisierung in der Union, wo zutreffend / **IT** e ad altra normativa di armonizzazione dell'Unione ove applicabile / **FR** et à d'autres textes législatifs d'harmonisation de l'Union, le cas échéant / **ES** y otra legislación de armonización de la Unión, cuando proceda / **BG** И друго хармонизирано законодателство на Съюза, където е приложимо / **BS** i drugo zakonodavstvo Unije o usklađenosti kada je primjenjivo / **CS** a případně dalšími harmonizačními právními předpisy Unie / **EL** και άλλη ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης, κατά περίπτωση / **ET** ja vajaduse korral muude Euroopa Liidu ühtlustatud õigusaktidega / **HR** I ostalim zakonodavstvom Unije o usklađivanju gdje je primjenjivo / **HU** és adott esetben más uniós harmonizációs jogszabályoknak / **IS** Og önnur löggjöf til að samhæfingar í Sambandsins þar sem við á / **LT** ir, jei taikoma, kitus Sąjungos darniuosius standartus / **LV** un attiecīgos gadījumos citiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem / **MT** и со друго законодавство за хармонизација на Унијата каде што е тоа применливо / **NL** en andere harmonisatiewetgeving van de Unie / **PL** i innym, mającym zastosowanie prawodawstwem harmonizacyjnym unii / **PT** e outra legislação de harmonização da União, quando aplicável / **RO** și alte legislații de armonizare ale Uniunii, după caz / **FI** ja tarvittaessa muu unionin yhdenmukaistamislainsäädäntö / **SK** a prípadne iné harmonizované právne predpisy Únie / **SL** in druga harmonizacijska zakonodaja Unije, kadar je primerno / **AL** dhe ligjet e tjera të Bashkimit Evropian

për harmonizimin, aty ku zbatohet / **SR** i drugim zakonodavstvom Unije o harmonizaciji gde je primenjivo / **SV** och annan harmoniserad unionslagstiftning i tillämpliga fall / **TR** ve uygulanabildiği yerlerde diğer Birlik uyum mevzuatına uygun olduğunu doğrularım

with reference to the following standards applied:
DE mit Bezug auf folgende angewandte Standards / **IT** con riferimento ai seguenti standard applicati / **FR** en référence aux normes suivantes appliquées / **ES** en referencia a las siguientes normas aplicadas / **BG** с препратка към следните приложени стандарти / **BS** s obzirom na sljedeće važeće standarde / **CS** s odkazem na následující použité normy / **EL** σε σχέση με τα ακόλουθα πρότυπα που εφαρμόζονται / **ET** koos viidetega järgmistele kohaldatavatele standarditele / **HR** s obzirom na sljedeće primijenjene norme / **HU** a következő alkalmazott szabványokra való hivatkozással / **IS** með vísan til eftirfarandi staðla sem beitt er / **LT** atsižvelgiant į šiuos taikomus standartus / **LV** atsaucoties uz šādiem piemērotajiem standartiem / **MT** повикувајќи се на следниве применети стандарди / **NL** Met verwijzing naar de volgende toegepaste standaarden / **PL** w odniesieniu do następujących zastosowanych norm / **PT** com referência às seguintes normas aplicadas / **RO** cu referire la următoarele standarde aplicate / **FI** seuraaviin sovellettuihin standardeihin viitaten / **SK** s odkazom na nasledujúce použité normy / **SL** S sklicem na naslednje uporabljene standarde / **AL** me referencë në standardet e mëposhtme të zbatuara / **SR** s referencom na sledeće primenjene standarde / **SV** med hänvisning till följande tillämpade standarder / **TR** uygulanan aşağıdaki standartlar kapsamında

EN 62311:2008

EN 62368-1 :2014+A11 :2017
EN50360:2017/A1 :2023, EN 62209-1:2016, IEC 62209-1:2016

EN301489-1 V2.2.3 , EN301489-17 V3.3.1, EN 301 489-19 V2.2.1, EN 301 489-52 V1.2.1
ISO 7637-2:2004
EN 55032: 2015 + A11: 2020
EN 55035: 2017+A11 :2020

EN 300 328 V2.2.2
EN 301 893 V2.1.1
EN 300 440 V2.2.1
EN 303 345-1 V1.1.1
EN 303 345-2 V1.2.1
EN 303 345-3 V1.1.1
EN 303 345-4 V1.1.1
EN 303 413 V1.2.1
EN 301 908-1 V15.2.1,

The Notified Body Kiwa Ltd., with Notified Body number 0063 performed:
DE Die benannte Stelle Kiwa Ltd., mit der Nummer 0063 der benannten Stelle führte Folgendes durch / **IT** L'organismo notificato Kiwa Ltd., con numero dell'ente notificato 0063 ha eseguito / **FR** L'organisme notifié Kiwa Ltd., avec le numéro de notification d'organisme 0063, a été effectuée / **ES** El organismo notificado Kiwa Ltd., con el número de organismo notificado 0063 realizado / **BG** Нотифициран орган Kiwa Ltd., с номер на нотифициран орган 0063 извърши / **BS** Prijavljeno tijelo Kiwa Ltd., s brojem Prijavljenog tijela 0063 izvršilo je / **CS** Notifikovaný orgán Kiwa Ltd., s číslem notifikovaného orgánu 0063, provedla / **EL** Έλεγχος από τον Κοινοποιημένο οργανισμό Kiwa Ltd., με αριθμό κοινοποιημένου οργανισμού 0063 / **ET** Teavitatud asutus Kiwa Ltd., mille teavitatud asutuse number on 0063, viis läbi / **HR** Prijavljeno tijelo Kiwa Ltd., s brojem prijavljenog tijela 0063 izvršilo je / **HU** A Kiwa Ltd. bejelentett szervezet, a 0063-as bejelentett szervezetszámmal / **IS** Kiwa Ltd., sem er tilkynntur aðili númer 0063 framkvæmda / **LT** Notifikuotoji įstaiga „Kiwa Ltd.“, kurios notifikuotosios įstaigos numeris yra 0063, atliko / **LV** Pilnvarotā iestāde Kiwa Ltd. ar pilnvarotās iestādes numuru 0063 veica / **MT** Нотифицираното тело Kiwa Ltd., со број на Нотифицирано тело 0063 изврши / **NL** De aangemelde instantie Kiwa Ltd., met nummer 0063 van de aangemelde instantie uitgevoerd / **PL** Jednostka notyfikowana Kiwa Ltd., pod numerem jednostki notyfikowanej 0063 / **PT** O organismo notificado Kiwa Ltd., com o número de organismo notificado 0063, executou / **RO** Organismul notificat Kiwa Ltd., cu numărul de identificare 0063, a efectuat / **FI** Ilmoitettu laitos Kiwa Ltd., jonka ilmoitettu laitosnumero on 0063, suoritti / **SK** Notifikovaná osoba Kiwa Ltd., s číslom notifikovaného orgánu 0063 vykonala / **SL** Priglašeni organ Kiwa Ltd., s številko priglašenega organa 0063, je izvedel / **AL** Organi i Njoftuar Kiwa Ltd., me numër të Organit të Njoftuar 0063 ka kryer / **SR** Imenovano telo Kiwa Ltd., sa brojem Imenovanog tela 0063 izvršilo je / **SV** Det anmälda organet Kiwa Ltd., med det anmälda organets nummer 0063 utförde / **TR** Onaylanmış Kuruluş Kiwa Ltd. tarafından 0063 Onaylanmış Kuruluş numarası ile gerçekleştirilmiştir
[choose applicable Modules: B+C or H]
DE [Zutreffende Module auswählen: B+C oder H] / **IT** [scegliere i moduli applicabili: B+C o H] / **FR** [choisir les modules applicables : B+C ou H] / **ES** [elija los módulos aplicables: B+C o H] / **BG** [Изберете приложимите модули: B+C или H] / **BS** [odaberite module na koje se odnosi: B+C ili H] / **CS** [vyberte příslušné moduly: B+C nebo H] / **EL** [επιλέξτε ισχύουσες ενότητες: B+C ή H] / **ET** [valige

asjakohased moodulid: B+C või H] / **HR** [odaberite primjenjive module: B+C ili H] / **HU** [Válassza ki a megfelelő modulokat: B+C vagy H] / **IS** [veldu viðeigandi einingar: B+C eða H] / **LT** [pasirinkite taikytinus modulius: B+C arba H] / **LV** [izvēlieties piemērojamos moduļus: B+C vai H] / **MT** [изберете ги применливите модули: B+C или H] / **NL** [Kies toepasselijke modules: B+C of H] / **PL** [wybierz stosowne moduły: B+C lub H] / **PT** [escolher os módulos aplicáveis: B+C ou H] / **RO** [alegeți modulele aplicabile: B+C sau H] / **FI** [valitse sopivat moduulit: B+C tai H] / **SK** [vyberte príslušné moduly: B+C alebo H] / **SL** [izberite upoštevne module: B+C ali H] / **AL** [zgjidh modulet që zbatohen: B+C ose H] / **SR** [izaberite primenljive module: B+C ili H] / **SV** [välj tillämpliga moduler: B+C eller H] / **TR** [İlgili Modülleri seçin: B+C veya H]

Where applicable:
DE Soweit zutreffend / **IT** Ove pertinente / **FR** Si applicable / **ES** En su caso / **BG** Където е приложимо / **BS** Gdje se primjenjuje / **CS** Případně / **EL** Κατά περίπτωση / **ET** Kui on kohaldatav / **HR** Gdje je primjenjivo / **HU** Adott esetben / **IS** Þar sem við á / **LT** Kur taikoma / **LV** Ja piemērojams / **MT** Каде што е тоа применливо / **NL** Waar van toepassing / **PL** W stosownych przypadkach / **PT** Se aplicável / **RO** Unde este cazul / **FI** Tarvittaessa / **SK** Tam, kde je to použiteľné / **SL** Kadar je primerno / **AL** Aty ku zbatohet / **SR** Gde je primenljivo / **SV** I tillämpliga fall / **TR** Geçerli olduğu durumlarda
The issued EU-type examination certificate: [*note certificate number*]
DE Das ausgestellte Prüfzertifikat der EU: [Zertifkatsnummer notieren] / **IT** Il certificato di esame UE del tipo rilasciato: [annotare il numero del certificato] / **FR** Le certificat d'examen type UE délivré : [noter le numéro du certificat] / **ES** El certificado de examen UE de tipo expedido: [anote el número de certificado] / **BG** Издаден документ от изпит за тип на ЕС. [Запишете номера на сертификата] / **BS** Izdati certifikat o EU tipskom ispitivanju: [zabilježite broj certifikata] / **CS** Vydaný certifikát přezkoušení typu EU: [uveďte číslo certifikátu] / **EL** Το εκδοθέν πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ: [αναγραφή αριθμού πιστοποιητικού] / **ET** Välja antud EL-i tüübihindamistõend: [märkige sertifikaadi number] / **HR** Izdana potvrda o ispitivanju EU vrste: [zabilježite broj potvrde] / **HU** A kiállított EU-típusvizsgálati tanúsítvány: [a tanúsítvány száma] / **IS** Útgefið ESB-gerðarprófunarvottorð: [athugið vottorðsnúmer] / **LT** Išduotas ES tipo tyrimo sertifikatas: [įrašykite sertifikato numerį] / **LV** Izsniegtais ES tipa pārbaudes sertifikāts: [atzīmēt sertifikāta numuru] / **MT** Издадениот сертификат за проверка од типот на ЕУ: [забележете го бројот на сертификатот] / **NL** Het verstrekte certificaat van EU-typekeuringscertificaat: [opmerking certificaatnummer] / **PL** Wydała certyfikat badania typu UE: [wpisz numer certyfikatu] / **PT** O certificado de avaliação do tipo UE emitido: [anotar número do certificado] / **RO** Certificatul de examinare pentru tipul specific UE eliberat: [inserați numărul certificatului] / **FI** Myönnetty EU-tyyppitarkastustodistus: [huomioi sertifikaatin numero] / **SK** Vydaný certifikát skúšky typu EÚ: [zaznamenajte číslo certifikátu] / **SL** Izdani potrdilo o EU-pregledu tipa [zabeležite številko potrdila] / **AL** Certifikata e lëshuar e ekzaminimit të tipit BE: [shëno numrin e certifikatës] / **SR** Izdati sertifikat o ispitivanju tipa EU: [zabeležite broj sertifikata / **SV** Det utfärdade EU-typintyget: [notera certifikatets nummer] / **TR** Verilen AB tip muayene sertifikası: [sertifika numarasını not edin]

FIH Co., Ltd

No.4, Minsheng St., Tucheng Dist., New Taipei City 236, Taiwan

RF_067, Issue 02

Description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the DoC:

DE Beschreibung des Zubehörs und der Komponenten, darunter Software, die es der Funkanlage ermöglichen, wie vorgesehen und in Überstimmung mit der Konformitätserklärung betrieben zu werden / **IT** Descrizione degli accessori e dei componenti, incluso il software, che consentono alle apparecchiature radio di funzionare come previsto e coperto dalla DoC / **FR** Description des accessoires et des composants, y compris les logiciels, qui permettent aux équipements radio de fonctionner comme prévu et qui sont couverts par la DoC / **ES** Descripción de los accesorios y componentes, incluido el software, que permiten que el equipo de radio funcione según lo previsto y cubierto por la DoC / **BG** Описание на аксесоарите и компонентите, включително софтуер, който позволява на радиооборудването да работи както трябва и се покрива от ДС. / **BS** Opis pribora i komponenti, uključujući softver, koji omogućavaju rad radio opreme kako je predviđeno i obuhvaćeno deklaracijom o usklađenosti / **CS** Popis příslušenství a součástí, včetně softwaru, které umožňují, aby rádiové zařízení fungovalo tak, jak bylo zamýšleno a na které se vztahuje prohlášení o shodě / **EL** Περιγραφή των εξαρτημάτων και των στοιχείων, συμπεριλαμβανομένου του λογισμικού, που επιτρέπουν στον ραδιοεξοπλισμό να λειτουργεί όπως προβλέπεται και καλύπτονται από τη Δήλωση συμμόρφωσης / **ET** Kirjeldus lisaseadmete ja osade (sh tarkvara) kohta, mis võimaldavad raadioseadmetel töötada ettenähtud ja DoC-is sätestatud viisil / **HR** Opis dodataka i dijelova, uključujući softver, koji omogućuju radio opremi da radi kako je predviđeno i obuhvaćeno Izjavom o sukladnosti (DoC) / **HU** Azon tartozékok és alkatrészek leírása, beleértve a szoftvert is, amelyek lehetővé teszik a rádióberendezés rendeltetésszerű és a DoC szerinti működését / **IS** Lýsing á fylgihlutum og íhlutum þar með talið hugbúnaði, sem gerir fjarskiptabúnaðinum kleift að starfa eins og honum er ætlað og fellur undir DoC / **LT** Priedų ir komponentų, įskaitant programinę įrangą, kurie leidžia radijo ryšio įrenginiui veikti pagal paskirtį ir kuriems taikoma DoC, aprašymas / **LV** To piederumu un sastāvdaļu apraksts, ieskaitot programmatūru, kas ļauj radioiekārtai darboties tā, kā paredzēts un uz ko attiecas atbilstības deklarācija (DoC) / **MT** Опис на додатоците и компонентите, вклучувајќи го и софтверот, што овозможуваат радиоопремата да работи како што е предвидено и опфатено со декларацијата DoC / **NL** Beschrijving van accessoires en componenten, inclusief software, waarmee de radio-apparatuur kan werken zoals bedoeld en kan worden gedekt door het DoC / **PL** Opis akcesoriów i elementów składowych, w tym oprogramowania, które umożliwiają działanie urządzenia radiowego zgodnie z przeznaczeniem i które obejmuje DoC / **PT** Descrição dos acessórios e componentes, incluindo o software, que permitem que o equipamento de rádio funcione como previsto e conforme a DC / **RO** Descrierea accesoriilor și componentelor, inclusiv a software-ului, care permit echipamentului radio să funcționeze conform prevederilor și declarației de conformitate / **FI** Kuvaus lisälaitteista ja komponenteista, mukaan lukien ohjelmistot, jotka mahdollistavat radiolaitteen toiminnan tarkoitetulla tavalla ja vaatimustenmukaisuuden vaatimusten mukaisesti / **SK** Popis príslušenstva a komponentov vrátane softvéru, ktoré umožňujú rádiovému zariadeniu fungovať tak, ako je určené a na ktoré sa vzťahuje vyhlásenie o zhode / **SL** Opis dodatkov in komponent, vključno s programsko opremo, ki omogoča delovanje radijske opreme v skladu s predvidenim namenom in je zajeta v DoC / **AL** Përshkrim i aksesorëve dhe komponentëve, duke përfshirë softuerin, i cili bën të mundur që pajisja radio të punojë siç duhet dhe siç tregohet në DeK / **SR** Opis dodatne opreme i komponenti, uključujući softver, koji omogućavaju radio opremi da radi kako je predviđeno i pokriveno Deklaracijom u usaglašenosti / **SV** Beskrivning av tillbehör och komponenter, inklusive programvara, som gör det möjligt för radioutrustningen att fungera som avsett och som omfattas av DoC / **TR** Telsiz ekipmanının DoC kapsamında amaçlandığı şekilde çalışmasını sağlayan yazılım da dahil olmak üzere, aksesuar ve bileşenlerin tanımı

.....

Signed for and on behalf of:

DE Unterzeichnet für und im Namen von / **IT** Firmato a nome e per conto di / **FR** Signé pour et au nom de / **ES** Firmado por y en nombre de / **BG** Подписано за и от името на / **BS** Potpis za i u ime / **CS** Podepsáno jménem / **EL** Υπογραφή για και εξ ονόματος / **ET** Väljaandja nimel allkirjastatud / **HR** Potpisano za i u ime klijenta / **HU** Aláírva a következők nevében és megbízásából / **IS** Undirritað fyrir og fyrir hönd / **LT** Gamintojo vardu ir pavedimu pasirašė / **LV** Parakstījis un kā vārdā / **MT** Потпишано за и во име на / **NL** Ondertekend voor en in naam van / **PL** Popisano w imieniu i na rzecz firmy / **PT** Assinado por e em nome de / **RO** Semnat pentru și în numele / **FI** Allekirjoitettu puolesta ja varten / **SK** Podpísané za a v mene / **SL** Podpisano za in v imenu / **AL** Nënshkruar për dhe në emër të / **SR** Potpisano za i u ime / **SV** Undertecknat för och på uppdrag av / **TR** Adına ve hesabına imzalanan taraf



Taiwan, 2024-12-24_____

Place and date of issue *Tim Chen, Project Leader, signature*